

Fundado
el 14 de
enero de 1917

LA NACION

Santiago, Lunes 4 de Septiembre de 1972

Año LV N° 19.989

PRECIO

Semana E\$ 3,50
Aéreo a Provincia E\$ 4,00
Domingo E\$ 4,50
Feriado a Provincia E\$ 5,00

EL PUEBLO MARCHA HOY POR CHILE



EL COMPAÑERO PRESIDENTE

Es verdad que las palabras y los principios que sustenta Salvador Allende suelen no conformar plenamente a grupos bien conocidos, pero también lo es que en nuestro país las tendencias políticas de izquierda, que alimentan la gran corriente progresista, provienen de diversas fuentes, donde se originan las limpias aguas del avasallador torrente de nuestro movimiento popular. Allende, sin embargo, se nutre de la doctrina del marxismo en sus años de luchador universitario, cuando integraba el "Grupo Avance", de estudiantes e intelectuales de izquierda, por la década del 30 y, al sumarse a la fundación del Partido Socialista, el año 1933, se fundió con una aspiración multitudinaria para gestar en la entraña misma de los trabajadores chilenos, una dirección política antisectaria, enemiga del facilismo, deseosa de extraer de nuestra realidad una interpretación dialéctica y decidida a buscar el camino nacional hacia el socialismo.

Toda su vida de combatiente y de político estuvo dedica-

da a esta tarea y se selló por un compromiso con su patria, con su pueblo y con su partido. Ya pasó la hora de los demagogos acomodaticios, que vacilan apoyados en las masas, para enviarlas después a los campos de concentración, dejándose libres las manos para apoyarse en el imperialismo y la oligarquía. Allende prefiere el implacable ataque de los enemigos de todo cambio estructural, al fácil halago de capas sociales que pretenden regresar a un pasado opinioso de desigualdad y de subordinación.

Este es un buen momento para destacar la significación de Salvador Allende en la etapa de transición por la que atravesamos, su fidelidad al programa de la Unidad Popular, su serena conducción del proceso, su firmeza para imponer soluciones definitivas y su valor para enfrentar la frontera reaccionaria. Esa actitud de nuestro compañero Presidente eleva la moral colectiva y forja el espíritu de lucha del pueblo. Hoy mismo, cientos de miles de trabajadores desfilan en Santiago y a lo largo de Chile, disciplinadamente y

con orden, para responder así a la provocación derechista y expresarle al Mandatario su sólida fe en el destino de la patria.

No es el adulo ni el halago. Es la necesidad de reafirmar la personalidad del abanderado, muchas veces discutida por apasionados o irreflexivos elementos que se afiebran con sueños o se dopan de ideales románticos. Hora de levantar su imagen ante la oligarquía enloquecida que procura dañarla, con infamias intolerables. Hora, también, de fortalecer la ante el ansimismo politiquero de quienes se han atrevido a hablar de abdicación.

El Presidente elegido por el pueblo no abdicará jamás, porque las aspiraciones del pueblo son irrenunciables. Las clases sociales retardatarias tratan de defender su poder, arrastrando tras ellas a muchos yanacostas que se dijeron populistas y comunitarios. En los momentos decisivos, los traidores demuestran su miseria y los luchadores destacan su grandeza. El pueblo, que será siempre el definitivo vencedor, porque su fuerza crece desde la entraña misma de la patria, sepultará a los vacilantes, a los traidores y a los débiles, y levantará a los que están decididos a proseguir avanzando, sin transar.

Compañero Presidente, las masas están a su lado. Chile entero le defiende.

AMAUTA

PATRIOTAS COMBATEN AL FASCISMO MARCHANDO HOY POR SU GOBIERNO

Celebración del triunfo popular se extenderá de norte a sur del país

INSTRUCCIONES DE LA UNIDAD POPULAR

EL COMANDO Nacional de la Unidad Popular entregó la siguiente Orden del Día:

El Comando Nacional de la Unidad Popular instruye a sus militantes, simpatizantes y amigos y al pueblo en general, a cumplir las siguientes medidas con motivo de las marchas y actos que se realizarán en Santiago y en todo Chile, el día 4 de septiembre:

- 1.- Participar activa y responsablemente en los actos y marchas cumpliendo estrictamente con la ubicación fijada por el Comando de la Unidad Popular.
- 2.- Nuestro poderío se funda en la organización, conciencia y unidad en el pueblo. Llamamos a no dejarse provocar por los enemigos, manteniendo serenidad y confianza en nuestras acciones.
- 3.- Cumplir con extrema disciplina las instrucciones de los organismos de base en orden a

no portar elementos de defensa de ninguna especie.

- 4.- Portar banderas, distintivos y estandartes, del organismo político o social al cual pertenecen: partidos, sindicatos, centros de madres, centros vecinales u organismos estudiantiles.
- 5.- Atenerse en todo instante a las instrucciones que impartan los dirigentes responsables y respetar estrictamente las decisiones de la Fuerza Pública para el orden de los actos y marchas programadas.

¡A MOVILIZARSE POR LA DEFENSA DEL PROCESO REVOLUCIONARIO!
¡A DEMOSTRAR LA PORTALEZA Y ALEGRÍA DEL PUEBLO EN ESTE DÍA DE VICTORIA!
¡DOS MILLONES DE CHILENOS EN TODO EL PAÍS PARA APLASTAR LA SEDICIÓN Y EL GOLPISMO!

La Patria entera demostrará hoy al fascismo que no está dispuesta a permitir que fructifiquen las antipatrióticas intenciones de una minoría. La escalada subversiva de los contrarrevolucionarios que amenazan el proceso democrático, tendrá esta tarde la respuesta combativa de un pueblo que marchará a lo largo del país para expresar su respaldo al Gobierno que eligió hace dos años y celebrar su victoria.

En este día de triunfo hombres y mujeres, campesinos, trabajadores dueños de casa y estudiantes, los chilenos patriotas, demostrarán su fuerza y potencialidad para enfrentar en cualquier terreno a la sedición y el golpismo que pretenden poner en juego el proceso de cambios.

La defensa del proceso revolucionario en marcha es la tarea de hoy. Así lo consignán las ordenes del día que entregaron el máximo organismo de la clase trabajadora, la CUT y el Comando Nacional de la Unidad Popular, en representación de los partidos de izquierda.

Y defender el proceso revolucionario significa hoy movilizarse en todo el país. Con organización, conciencia, unidad, y coraje, los chilenos cumplirán esta tarde su deber patriótico, que no es otro que salir a las calles a expresar su inquebrantable respaldo al Gobierno elegido libre y democráticamente.

Es un día de triunfo y de alegría pero las acechanzas del fascismo lo convierten también en una jornada donde se exprese la serena y firme combatividad de los patriotas.

La multitudinaria presencia del pueblo en las calles de todo Chile será la mejor notificación al fascismo. Los patriotas no vacilarán en defender hasta las últimas consecuencias al Gobierno del Pueblo y así lo harán saber hoy a quienes atentan contra su estabilidad.

Nada podrán los antipatriotas contra la ferrea unidad de los trabajadores, que embarrarán esta tarde Chile entero con sus banderas, distintivos y estandartes, para celebrar alborozados el inicio del proceso revolucionario.

Santiago se vuelca a las calles

TRES COLUMNAS DESFILARÁN CELEBRANDO LA VICTORIA

A las 14 horas, la capital se paralizará. Los trabajadores repudiarán así las intenciones sediciosas del fascismo y se movilizarán para participar en la celebración del segundo aniversario del triunfo popular.

Tres columnas convergerán en Plaza Italia, desde donde avanzarán en un solo y multitudinario desfile por Alameda hasta Miraflores, donde se ubicará el escenario en el que se encontrará el Presidente de la República, Ministros, representantes de los trabajadores y los jefes de los Partidos de la Unidad Popular.

Desde el corazón mismo de la oligarquía, Providencia, saldrá la primera columna. Las Torres de Tajaré, es el punto desde el cual a las 17 horas empezarán a marchar las juventudes, los obreros de la construcción, trabajadores de la Compañía de Cerveceras Unidas, de las industrias textiles y de las fábricas del cordón Maqui, los mineros de la Disputada de Las Condes, pobladores del sector Cordillera, las comunas de Las Condes, La Florida, Nuñoa, La Reina, Puente Alto y Pirque.

La segunda columna saldrá desde Avenida Matta y Vicuña Mackenna integrada por los obreros y empleados de los cordones industriales Fermines Vicuña Mackenna y Maipo, de las comunas septima, octava, novena y cuarta y decima, los habitantes de San Miguel, La Granja, San Bernardo, La Cisterna y Bui.

En el Puente Pío Nono con Avenida Santa María se formará la tercera columna con los trabajadores del cordón industrial Panamericana Norte, mineros de Polanco y La Africana, pobladores de la comuna sexta, quinta, tercera,

segunda y primera, de Conchalí, Renca, Quinta Normal, Barrios, Quilicura, Lampa, Colina, Til Til, San Antonio, Melipilla, Talagante y Peñalol.

DESFILE

Las tres columnas avanzarán simultáneamente a las 17 horas hacia la Plaza Italia, para formar ahí el más gigantesco desfile que se haya presenciado en esta ciudad. Lentamente, los trabajadores y estudiantes, mujeres y campesinos, irán caminando empujando sus banderas, por Alameda hasta ubicarse frente al escenario que estará entre Miraflores y Mac Iver.

Los trabajadores marcharán con sus ropas y elementos de trabajo, tras las banderas patrias y de sus respectivas organizaciones: sindicales o comunitarias.

Se ha informado que no habrán discursos. El pueblo hará presente su sentir a través de sus gritos, cánticos y de sus carteles. El Presidente de la República, junto a ellos, celebrará el segundo aniversario del triunfo de la Unidad Popular en las urnas.

LLAMADOS

Indenumerables Comités de Unidad Popular han estado efectuando llamados a la movilización masiva del pueblo, la igual que los partidos y juventudes de la izquierda. Junto a los llamados de los partidos de la U.P., el MIR ha convocado a sus cuadros y simpatizantes a sumarse a la celebración popular y a repudiar unidos los intentos sediciosos.

La Juventud Radical Revolucionaria entregó una



Orden del Día de la CUT:

TRABAJADORES: A MARCHAR EN DEFENSA DE LOS CAMBIOS

La Central Única de Trabajadores entregó la siguiente orden del día para sus afiliados: El Consejo Directivo Nacional y el Plenario de Federaciones de la CUT, acordaron respaldar a las Federaciones Nacionales y a sus Sindicatos Bases que paralizarán sus labores el día lunes 4, desde las 14 horas, para participar en la marcha y concentración pública que, contra la sedición y el fascismo, realiza el pueblo de Santiago, a dos años del triunfo popular.

El mismo día 4 de septiembre, se realizan actos simila-

res en cada una de las cabeceras de provincia.

La decisión de los trabajadores de defender el Gobierno legítimamente constituido desahoga a las fuerzas reaccionarias que en los últimos días han tratado por todos los medios de provocar el caos y la violencia, con miras a llevar a un enfrentamiento a los chilenos y conseguir de este modo, el derrocamiento del Gobierno Popular. Ello, con la consiguiente pérdida de la democracia y la libertad.

En tales circunstancias, el Consejo Directivo Nacional de la CUT, se hace un deber en señalar a los trabajadores de la provincia de Santiago, obreros, empleados, campesinos, profesionales, técnicos, ingenieros, artistas, modestos comerciantes, jóvenes, mujeres y estudiantes, que se reúnan en la marcha, se reúnan estrictamente a la siguiente Orden del Día:

- 1.- Las organizaciones sindicales paralizarán sus labores a las 14 horas del día lunes 4 de septiembre y se integrarán a las columnas que partirán a las 15 horas, desde Providencia con Torres de Tajaré, desde Vicuña Mackenna con Avenida Matta y desde el Puente Pío Nono con Avenida Santa María.
- 2.- Con sus respectivas banderas, estandartes y lien-

zos, los gremios tendrán ubicación en las columnas de acuerdo con las zonas en que los trabajadores cumplen sus labores.

3.- Las marchas tendrán el siguiente recorrido: columna 1.- Providencia, Alameda.

columna 2.- Vicuña Mackenna, Alameda, columna 3.- Santa María, Puente Pío Nono, Alameda, culminando los recorridos frente al escenario que estará ubicado a la altura de la Biblioteca Nacional, entre las calles Mac Iver y Miraflores.

4.- Los trabajadores y el pueblo de Santiago, marcharán con decisión y serenidad, no aceptando, por ningún motivo, las provocaciones que se aprestan a realizar las hordas fascistas del llamado Partido Nacional y de su brazo de delincuentes armados, que se autodenomina "Patria y Libertad".

5.- La reacción prepara la infiltración de sus agentes

provocadores en las columnas del pueblo, a los trabajadores desbaratar las intenciones de quienes

can fomentando la

6.- Retenemos, que cualquier acontecimiento pretenda arrebatar las conquistas alcanzadas por el pueblo de los trabajadores de Chile, clase trabajadora responsable de inmediato con el nacional, con ocupación servicios, industrias, fábricas, predios, liquidando así siempre la sedición y el

7.- La CUT insta a los trabajadores a acrecentar la conciencia de las empresas, fuente de trabajo, a formarla cada lugar amplio, contra la sedición y el fascismo, integrándose a ellos los que estén por alguna organización sindical, democrática.

Marchan hoy:

ESPAÑOLES EN LA LUCHA ANTIFASCISTA

El Comité Hispano-Chileno por la libertad de España llama a participar en la marcha de esta tarde, en declaración que señala: "El 4 de Septiembre de 1939, llegó a Valparaíso un barco francés el Winnipeg, que trajo hasta las playas de Chile a un grupo de más de dos mil españoles, ex combatientes en la guerra española contra el fascismo."

Hoy día la inmensa mayoría de esos españoles, son chilenos, o en el mejor de los casos ostentan la doble nacionalidad, tienen hijos y nietos chilenos. Por eso no están ajenos al proceso que está viviendo Chile, como tampoco lo están a la lucha del pueblo español por alcanzar la libertad y la democracia.

Ellos saben lo que significó el fascismo en España y hoy, al cumplirse el 33 aniversario de su

llegada a Chile, aquellos españoles activistas, del Comité Hispano-Chileno por la libertad de España, hacen un llamado a sus compatriotas, a formar en la gran marcha del pueblo de Chile, en el mismo día de la llegada del Winnipeg, contra el fascismo, por la defensa de las conquistas obtenidas por el Gobierno de Unidad Popular.

Será el mejor homenaje a un bierno que presidió Pedro Pablo Kuczynski y cuyo Ministro Salud ocupa hoy la magistratura de la nación.

A defender con tanto ímpetu un día aciago para España, abrieron sus puertas y ofrecieron su solidaridad.

La cita será a las 16 horas, Avenida Matta con Vicuña Mackenna hacia Plaza Italia.

JUVENTUD DE PIE APOYA SU GOBIERNO

Las juventudes de la Unidad Popular han formulado un llamado a los estudiantes secundarios y universitarios y a los trabajadores a ponerse en la primera línea del combate contra el fascismo. Tanto la Juventud Socialista, como la JRR, han llamado a través de declaraciones públicas, que sus armas son la fuerza y combatividad para luchar por el proceso revolucionario.

La juventud, de pie, opone su fuerza a las intenciones fascistas, con entusiasmo participará hoy en la columna que partirá de las Torres de Tajaré hacia Alameda.

Desde el foco derecho, Providencia, la juventud marcha para demostrar su inquebrantable adhesión al proceso de cambios.

"Entendemos que la tarea de nuestras bases —señala la JRR— debe ser una correcta y adecuada movilización, demuestre la inutilidad de estos chillidos histéricos de la derecha, el reformismo, afectados por el cumplimiento del programa del Gobierno. La Juventud Radical Revolucionaria se compromete a apoyar al proceso revolucionario chileno."

Por su parte, los jóvenes socialistas señalaron que "el 4 de Septiembre, Chile será un bosque de banderas agitadas por el atronador de la revolución. No nos detendremos hasta alcanzar el poder y construir la Patria Socialista."

"Chilenos, la Patria está en peligro, la bestia fascista, asesina, se agota criminal y envenenada de odio, a destruirnos, de pie, a defender el Gobierno y evitar la guerra fascista."

"Hoy, las calles de Chile se estremecerán con el canto del triunfo de victoria y formidable andar de mineros, obreros, campesinos, estudiantes y mujeres. El pueblo y su juventud están en armas. Son la organización, la unidad, la disciplina, su coraje, fuerza para defender al Gobierno Popular."

MASIVA PRESENCIA FEMENINA EN DESFILE

Las mujeres tendrán hoy una activa participación en los actos de celebración del triunfo popular, en todo el país. A nombre del Frente Político de Mujeres de la Unidad Popular, la senadora María Elena Carrera hizo pública una declaración que señala:

"El Frente de Mujeres de la Unidad Popular con gran alegría ha recibido la noticia de que en el 2º aniversario de la victoria del pueblo el Presidente Allende firmará el decreto que crea la secretaría nacional de la mujer."

"El Frente de Mujeres de la Unidad Popular con gran alegría ha recibido la noticia de que en el 2º Aniversario de la victoria del pueblo el Presidente Allende firmará el decreto que crea la Secretaría Nacional de la Mujer. Esta secretaría es un anticipo

del Ministerio de la Familia, proyecto de ley que lleva 16 meses de tramitación en el Congreso.

El gobierno demuestra así su especial preocupación por la mujer y el niño chileno creando un organismo que utilizará mejor los recursos humanos y materiales que existen."

Esta secretaría estará al servicio de todas las mujeres de Chile, y nosotras mujeres de la Unidad Popular consideramos nuestro deber patriótico sumar nuestros esfuerzos a esta valiosa iniciativa del gobierno."

En la gran marcha del pueblo, el 4 de septiembre respaldaremos con nuestra presencia el histórico gesto de nuestro presidente e invitamos a todas las mujeres chilenas a celebrar este trascendental hecho."



MARIA ELENA CARRERA

Trabajadores del agro

RESPALDO COMBATIVO A SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA VICTORIA

El CUP del Ministerio de Agricultura llamó a los trabajadores del agro a dar un combativo respaldo a su Gobierno, marchando esta tarde. Señala la declaración:

"Frente al nuevo aniversario de la Victoria de la Unidad Popular, que abre camino a la construcción de una nueva sociedad en nuestra Patria y en consideración al momento político, el CUP del Ministerio de Agricultura declara que:

1.- El momento político está caracterizado por una aguda tensión originada por la resistencia de los sectores de oposición al proceso de cambios llevado adelante por el Gobierno Popular.

2.- Un ejemplo que repudiamos de esa resistencia a los cambios es el reciente asesinato en la zona Sur del país, de cuatro compañeros campesinos y para cuyos autores exigimos el máximo rigor de la ley.

3.- Otro ejemplo de esta escalada opositora es el recurso de acusar constitucionalmente a los Ministros del Gobierno Popular que cumple con su obligación de hacer realidad el programa ofrecido y aprobado por el pueblo.

Como trabajadores de este Ministerio vinculados al proceso de liberación en el campo, repudiamos el intento de acusar al compañero Jacques Chonchol, por el solo delito de aplicar la Ley de Reforma Agraria promulgada bajo el Gobierno Democrático Cristiano con el apoyo de todas las

fuerzas sociales políticas del país con la sola excepción del Partido Nacional.

Por lo anterior, este CUP llama a sus compañeros trabajadores del campo y la ciudad con el objeto de estrechar filas en torno a su Gobierno. En concreto se trata de:

FORTALECER EL PODER POPULAR impulsando las organizaciones de base como los Consejos Campesinos, Sindicatos JAP, Centros de Madres Juntas de Vecinos etc.

De la misma manera, nuestra más próxima tarea es respaldar combativamente con una gran concentración, el 2º Aniversario de la Victoria que llevó al Compañero Allende a la Presidencia.

Y seguiremos avanzando para ganar la Batalla de la Producción, para dar más alimentos a Chile e ir superando las deficiencias del actual proceso para construir la sociedad socialista.

Por su parte, el Comité Coordinador de la Unidad Popular de

Corhabit, ante la escalada sediciosa desatada por las fuerzas fascistas de "Patria y Libertad", Partido Nacional y algunos sectores del Partido Demócrata Cristiano, que pretenden llevar al país a una situación de caos sin precedentes en la historia de Chile, que permita cristalizar sus intentos golpistas", declara:

1) Que, como trabajadores de la vivienda, comprendemos la importancia que tiene el plan habitacional que realiza nuestro Gobierno en favor de los trabajadores, plan que no permitiremos se interrumpa ni postergue por causa de las maniobras sediciosas.

2) Que emplearemos todos los medios a nuestro alcance para hacer claridad acerca del momento político y evitar que el enemigo siembre la confusión y el caos como pretende hacerlo.

3) Que no vacilaremos en defender hasta las últimas consecuencias al Gobierno del Pueblo representando por el compañero Presidente Salvador Allende, a quien expresamos nuestro más amplio y decidido apoyo.

4) Que llamamos a todas las organizaciones de trabajadores a vitalizar y fortalecer los CUP y a una movilización combativa que pase a la ofensiva hasta la conquista completa del poder, como se expresa en el programa de la Unidad Popular.

5) Que permaneceremos en estado de alerta y prontos a movilizarnos ante cualquier eventualidad.

La declaración termina diciendo: "Apoyar con firmeza la política económica y social y el pronto despacho del proyecto de reajuste auspiciado por el Gobierno, tendiente a devolver el poder adquisitivo de los asalariados, haciendo causa común con los pobladores y los trabajadores chilenos."

Firman, por la Unión Juntas Vecinales, Pedro Cortés Bórquez, Presidente y Carlos Recabarren Brito, secretario.



En todo el país, el pueblo se movilizará para dar su respaldo unánime a la gestión realizada en estos dos años por el Presidente de la República. La juventud, una vez más, demostrará su combatividad en repudio al fascismo y la reacción.

La foto color que publicamos en la portada de esta edición especial, con motivo del segundo aniversario del Gobierno Popular, fue tomada por George Munro y cedida gentilmente por la Revista "En Viaje".

LA NACION

JUBILO NACIONAL

Dos años de trabajo tenaz, de improba labor, de grandes sacrificios nacionales para sacar a Chile de su postración y su miseria en que lo habían dejado la oligarquía aborigen y el imperialismo norteamericano, han recibido un premio justo y enaltecedor después de este corto tiempo de gobierno popular, democrático y revolucionario, ganado con decisión y limpieza en una dura campaña contra los enemigos del cambio y de la verdadera independencia de nuestra patria.

La conciencia revolucionaria de la inmensa mayoría de los trabajadores y su alta responsabilidad política y social hicieron posible el milagro que significó la derrota de la burguesía terrateniente, empresarial y bancaria, que había explotado a Chile durante siglos, y la expulsión definitiva del imperialismo, en cuyas manos estaba la mayor parte de nuestras riquezas básicas.

La victoria de septiembre fue el final de una larga y dolorosa etapa del proceso revolucionario chileno, madurado al calor de las luchas sociales y de la sangre de sus mártires, en combate permanente contra la plutocracia expoliadora y el arribismo mediocre de los demócratas de opereta. La unión férrea del pueblo bajo las banderas de la revolución socialista, conseguida después de amargas experiencias, permitió la victoria del 4 de septiembre, que, desde 1970, ha entrado con paso viril en los anales de la historia de Chile.

El júbilo que embarga en esta fecha el espíritu de los trabajadores, plenamente libres y soberanos para determinar lo que al país le conviene, tiene su base fundamental en las grandes realizaciones efectuadas hasta hoy, en su aporte real y concreto en las tareas de una honda transformación nacional, en su participación directa en el poder, que sólo ahora sirve sus intereses y los intereses superiores de la nación. Dejó de ser el pueblo un ciudadano de tercera categoría.

Chile es dueño único y absoluto del cobre, el hierro, el carbón, el petróleo, el salitre, el yodo. Nacionalizó la banca, los seguros, y su comercio exterior. Democratizó el crédito. Liquidó el latifundio y radicalizó la reforma agraria. Eliminó los monopolios. Creó el área social de las empresas. Modernizó la previsión social y la puso al servicio de los trabajadores de todos los niveles. Amplió el campo operacional de la medicina. Defendió el binomio madre-niño, asegurándoles a las madres y a sus hijos la alimentación esencial básica. Redistribuyó el ingreso. Atendió las peticiones profesionales, técnicas y sociales de sus Fuerzas Armadas. Democratizó la enseñanza en todos los grados. Incorporó a los estudiantes, de origen obrero y campesino, a los estudios superiores. Aseguró a los trabajadores sus ingresos legítimos, manteniendo el poder adquisitivo de sueldos y salarios. Puso en manos de la mujer y de la juventud sólidas herramientas para su desarrollo y progreso. El gobierno popular ha cumplido con sus responsabilidades fundamentales que asumió frente al desafío de la historia.

En estos dos años han sucedido cosas importantes, que tienen que ser meditadas y discutidas. Al lado de las conquistas reales del pueblo, actor principal del nuevo proceso, hay que señalar los desplazamientos políticos de la oposición reaccionaria y fascista, la acción subterránea del imperialismo y los afanes sediciosos permanentes de la burguesía para asaltar el poder. La vigorosa política revolucionaria del Presidente Allende ha provocado la unión clasista de todos los reaccionarios de Chile, como, asimismo, ha permitido la clarificación en las filas de la Unidad Popular. A un lado están la derecha tradicional y el imperialismo, y al otro lado están las fuerzas democráticas y revolucionarias, esquema dentro del cual se están

sucedendo los acontecimientos recientes. La lucha social tiene, en estos momentos, un neto contenido de clases. Han desaparecido los intermediarios entre el pueblo y la reacción, entre el socialismo y el fascismo, entre la izquierda y la derecha. La batalla se está dando en este frente, y cada trabajador debe tener entera conciencia del hecho y ocupar su correspondiente puesto de combate.

Los partidos y movimientos reaccionarios de nuestro país cuentan con un aliado poderoso, el imperialismo. La ciudadanía conoce los planes intervencionistas de la ITT, en los cuales participan connotados políticos chilenos de la derecha. Y conoce también el pueblo la mano de la CIA en los últimos actos vandálicos cometidos por las hordas del fascismo criollo, apoyado por la reacción oligárquica. Es en la calle donde se está dando ya la batalla por Chile y contra Chile, por el socialismo y contra el fascismo, por el pueblo y contra la burguesía, por la Unidad Popular y contra la Confederación derechista. El dramático dilema nos plantea, junto al trabajo creador y permanente, la vigilia constante en torno a nuestro Gobierno, en las propias guaridas de los enemigos de Chile, en todos los centros y actividades de la nación. La reacción empieza a exigir sus libras de carne de trabajadores.

Hoy, más que nunca, se imponen para nosotros la serenidad, la disciplina, la responsabilidad y el trabajo, en el diario transcurrir de nuestra existencia y en nuestras funciones revolucionarias en todas partes y a todos los niveles. Serenidad para analizar los hechos y aplicar los correctivos necesarios. Disciplina en la movilización de las masas. Responsabilidad en la conducción política nacional y partidaria. Trabajo sin desmayo para ganar la batalla por la producción.

Que este júbilo nacional de hoy constituya para la reacción y el fascismo su lápida definitiva.



Por Carlos Naudon

Política Exterior del Presidente Allende

En términos generales y reconociendo la existencia de muchas gradaciones, la política internacional de cualquier gobierno constituye la proyección externa de la manera en que concibe su propia misión nacional y su quehacer histórico.

Esta afirmación es particularmente válida en lo que al actual gobierno se refiere, pues el movimiento político y social que lo condujo al poder se caracteriza por asumir una actitud integral frente al contexto social en que su política se inserta, en el cual los factores de orden internacional son, en la fase actual de la evolución de los acontecimientos históricos, determinantes.

En efecto, por obra de una serie de causas, el mundo ha llegado a ser más y más interdependiente, la red de una industria en que la producción y el consumo son cosmopolitas envuelve a todas las naciones y ninguna hay que pueda permanecer al margen de este fenómeno.

Este cuadro ha provocado varias consecuencias. La primera, sin duda, es que ha creado una problemática común para los pueblos en desarrollo, que contiene la necesidad de definirse frente a comunes alternativas y buscar análogos caminos para superar el subdesarrollo y encarar los obstáculos que se levantan en esta empresa. En segunda, las fuerzas sociales que se oponen al cambio y que quieren mantener el "statu quo" injusto, también se organizan y operan a nivel mundial. Por fin, dentro de una enumeración breve y somera, ha surgido una estructura institucional y social mundial, configurada como sistema y manejada por las fuerzas políticas y sociales conservadoras, que impide que todos los hombres y todos los pueblos puedan aprovechar la enorme riqueza que el desarrollo científico y tecnológico ha creado, beneficiando sólo a una minoría de la familia humana. Esta contradicción básica es una de las fuentes que alimenta con mayor vigor las tensiones mundiales y sólo puede ser resuelta a escala internacional, porque su naturaleza misma es de carácter planetario.

De este modo la política del actual gobierno, tendiente a remover las causas que en lo interno provocan nuestro subdesarrollo y dependencia, debe, necesariamente, como señaló el Canciller Almeyda en la exposición que hizo ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado sobre las orientaciones generales que, bajo la conducción del nuevo gobierno tendrían las relaciones externas, verificada el 22 de diciembre de 1970, articularse con una política internacional que tienda a favorecer el desarrollo de las fuerzas, tendencias y políticas que en el nivel internacional trabajan coincidentemente por colocar al servicio del hombre, lo que el hombre ha creado y que ya es suficiente para erradicar del mundo el atraso, la ignorancia y la miseria.

He aquí, pues, la primera característica de la conducta internacional del gobierno del Presidente Allende, que adquiere mayor relieve si se tiene en cuenta que, como efecto de los factores mundiales ya señalados se verifica dentro de un proceso planetario de tránsito del capitalismo hacia formas de convivencia social orientadas en el sentido del socialismo, fase de transición en la que se enfrentan fuerzas conservadoras y movimientos transformadores.

Pero la actitud internacional de un pueblo no es el resultado sólo de este tipo de factores. La configuran también elementos históricos, políticos y sociales emergentes de su propio genio nacional, plasmado a lo largo de un vasto proceso de triunfos, esperanzas, tareas y sufrimientos comunes, que constituyen las constantes de su política internacional.

Ello adquiere relieve singular en el caso de Chile que posee un sentido profundo de su identidad nacional, que se ha proyectado sobre su conducta exterior en términos de configuración en torno a ciertos principios y determinadas actitudes que expresan su nacionalidad.

Fue a esto que se refirió el Presidente Allende cuando, con ocasión de su asunción al mando, expresó a nuestro pueblo y a las delegaciones extranjeras que "nuestra política internacional está hoy basada como lo estuvo ayer en el respeto a los compromisos internacionales libremente asumidos, en la autodeterminación y en la no intervención. En esta forma -agregó- contribuiremos en adelante, como hemos contribuido en el pasado, al fortalecimiento de la paz, sobre la base de la coexistencia de los Estados que mutuamente se respetan entre sí. En el caso nuestro y en esta hora, prosecución y defensa de estos principios tradicionales de la política internacional chilena representan para el Gobierno condiciones precisas para poder llevar a cabo su vasto y ambicioso programa de transformaciones sociales, ya que ellas suponen, como cosa correlativa, el reconocimiento de los demás Estados del derecho chileno para elegir el sistema social que soberanamente se dé su pueblo, sin soportar interferencias extrañas, y del derecho también de luchar por romper las relaciones de dependencia económica, política y cultural que limitan su autonomía efectiva y obstaculizan su desarrollo hacia formas superiores de convivencia colectiva."

De este modo, la reafirmación de los principios que constantemente han orientado la acción internacional de Chile adquiere nuevo sentido, en cuanto se transforman en condiciones para hacer viables sus propósitos de transformación social en convergencia con los que animan también a otros pueblos de la tierra.

Traducción en Planos Concretos

El sentido de esta política exterior se ha traducido en todos y cada uno de los planos concretos en que el Gobierno ha desarrollado su acción mundial.

En efecto, su convicción de que sólo proyectando a nivel internacional los esfuerzos internos hacia el encuentro de formas superiores de convivencia social, se ha expresado en el enriquecimiento de sus relaciones internacionales con pueblos y gobiernos del Tercer Mundo y del campo socialista. Una gran empresa de colaboración de intensificación del comercio y del intercambio cultural está en marcha. Los convenios culturales y comerciales que se han articulado con la Unión Soviética, Europa Oriental y China constituyen algunos de los ejemplos de mayor relieve que, en este aspecto, pueden señalarse.

Por otra parte, el respeto a los principios de autodeterminación, no intervención y de cumplimiento de los compromisos internacionales libremente aceptados, ha hecho posible el que Chile mantenga cordiales y fecundas relaciones, bajo el pabellón de la coexistencia pacífica, con todos los pueblos y gobiernos, aún con aquellos que se inspiran en principios diametralmente opuestos a los de la Unidad Popular.

Así, nunca, como ahora, Chile tiene una riqueza y variedad tal de relaciones internacionales, tal número de mercados a los cuales puede dirigirse y tan ricas posibilidades alternativas.

La importancia de este cuadro no está sólo en que traduce fielmente las convicciones, que, según se ha visto, animan la conducta exterior del gobierno, ni en lo que significa de enriquecimiento del intercambio comercial y cultural, sino también en que ha contribuido, poderosamente, a evitar el

aislamiento internacional que, para derrotar la experiencia chilena, buscaban crear para el país las fuerzas que a ella se oponen en el exterior y en el interior, como, asimismo, ha sido un modo eficaz de articular nuevos lazos de solidaridad internacional y fortalecer los ya existentes.

Si alguna duda cabía en orden a los esfuerzos que tales elementos estaban dispuestos -y siguen estándolo- a realizar para provocar el fracaso de la transición chilena al socialismo, los documentos secretos de la ITT, hechos públicos hace algún tiempo, la han disipado por completo. La campaña contra el actual gobierno que cierta prensa realiza en el interior y en el exterior, el bloqueo invisible, la magnificación de las naturales dificultades que una empresa como en la que está empeñado el actual gobierno conlleva, forman parte de esos esfuerzos, que se articulan con los que en el interior ejecutan las fuerzas conservadoras, una de cuyas manifestaciones más agudas acabamos de sufrirlas en estos últimos días.

La política internacional, así concebida y ejecutada, ha sido, pues, un instrumento de gran valía para el éxito de la experiencia chilena.

Ha contribuido también a enriquecer y clarificar nuestra imagen exterior, que, como parte de esa campaña mundial, tantas veces se ha querido distorsionar. Si ello no ha sido posible, por lo menos en el grado deseado, ha sido, en medida apreciable, por esta política exterior que, preservando principios y valores surgidos de la esencia misma de nuestra nacionalidad, los ha renovado y enriquecido a través de una concepción acorde con las realidades y exigencias de los tiempos, en que estamos

PUNTOS DE VISTA

Por BERNARDO RIERA

La Destrucción de Diques en Viet-Nam.

Cada nueva denuncia internacional sobre la devastación que EEUU. está sembrando en Viet-Nam, llega a los oídos de una opinión pública mundial saturada por un baño de sangre. La tragedia del pueblo vietnamita amenaza así con transformarse en una de esas películas de terror en las cuales un director truculento acumula, sin freno, una escena espeluznante detrás de otra, hasta agotar al espectador.

Sólo que en Viet-Nam se está desarrollando una guerra nada cinematográfica y con un director -el Presidente Nixon- que ha demostrado carecer de todo límite en sus feroces innovaciones.

La más reciente y tal vez la más brutal ha sido el bombardeo a los diques del río Rojo en Viet-Nam del Norte. Después de haber literalmente arrasado el puerto de Haiphong, Nixon agrega este nuevo capítulo al sordido historial de EEUU. en Viet-Nam. Conviendría examinar con algún detalle los antecedentes, las características y las consecuencias de esta forma de bombardeo aéreo para establecer las dimensiones que está alcanzando el genocidio en Viet-Nam.

La historia contemporánea sólo nos proporciona dos ejemplos de la utilización de la terrible fuerza hidráulica acumulada en diques como instrumento de agresión. El primero lo dio Chiang Kai-Shek, en 1937, cuando destruyó los diques del río Amarillo en China para frenar el avance de la invasión japonesa. El resultado fue la muerte de aproximadamente un millón de personas (en su inmensa mayoría campesinos chinos). El segundo fue la apertura de los diques de los Países Bajos por el Ejército de Hitler a fines de 1944, también para detener una ofensiva militar anglo-norteamericana. 200.000 hectáreas quedaron inundadas y el hecho le costó una condena en Nuremberg a los responsables.

Si observamos con atención ambos precedentes observaremos características comunes.

En primer lugar, el absoluto desprecio por la población civil. La destrucción o la apertura de diques cuesta siempre la vida a un número muy elevado de personas que viven en zonas rurales y sus efectos en la economía empiezan por el hambre. Antes de tomar una decisión de este tipo, un general debe estar dispuesto a desafiar todo apoyo popular. Es un acto de faraute. En los ejemplos citados, Chiang adoptó tácticas y estrategias que nada tenían que ver con la guerra popular que Mao

desarrollaba en el norte de China contra los mismos japoneses. Su desprecio por el campesinado era similar al de los Emperadores. Sus métodos de guerra no sólo no tomaban en cuenta los intereses de los campesinos, sino que suponían su sacrificio como carne de cañón. En el caso del Ejército de Hitler, es superfluo subrayar que mostraba idéntico desdén por la población civil.

En segundo lugar, los diques son el último recurso de generales en vísperas de la derrota. Son actos de desesperación apocalíptica que evocan pasajes de la historia egipcia o romana: Chiang perdió, en efecto, contra los japoneses antes de ser derrotado por las tropas de Mao en la guerra civil que siguió a la Segunda Guerra Mundial y mientras sus métodos lo llevaban al colapso, Mao triunfaba liberando zona tras zona, con la doble bandera de la lucha armada y la reforma agraria. También en este punto nos parece innecesario señalar la analogía evidente con la situación del Ejército alemán en 1944.

El primer cargo, la falta de toda consideración por la población civil, es aplicable sin mayores problemas a EE.UU. en Viet-Nam. Es lo que ha distinguido su agresión desde el primer momento. Sólo debemos poner énfasis en que esta vez se han superado todas las marcas anteriores y ya se está al borde de dejar a todo Viet-Nam convertido en un cenagoso montón de ruinas. En cambio, el segundo rasgo, la desesperación final antes del colapso definitivo, podrá chocar, en el caso de EEUU. en Viet-Nam, a todos los que se han dejado sorprender por las noticias de las agencias norteamericanas sobre el fracaso de la última ofensiva de las fuerzas patriotas. Sin embargo, es plenamente aplicable a la situación actual. La "vietnamización", en efecto, es la que ha fracasado. El ejército mercenario de Saigón demostró, durante la última confrontación, su absoluta incapacidad para contener el ataque combinado en tres frentes de todas las tropas patriotas. Precisamente porque este ejército saigonés sucumbió en la impotencia, fue necesario que EEUU. lanzara sus bombas a objetivos antes vedados. El bombardeo de diques que observamos ahora es una consecuencia directa del derrumbe del ejército de Saigón. Lo que vemos en Viet-Nam es un tremendo vacío en materia de fuerzas terrestres desde el lado norteamericano que debe ser llenado

desesperadamente por bombardeos criminales. Lo que está haciendo EEUU. con sus destrucciones sin precedentes es prevenir o retardar por todos los medios el colapso total del edificio político y militar que construyó a fuerza de dólares y se ha desplomado como un castillo de naipes.

La otra alternativa sería apuntalar a sus titeres con tropas norteamericanas, tal como hicieron Kennedy y Johnson en el pasado. Pero a casi dos meses de la elección presidencial, este retorno a Viet-Nam, de soldado dos norteamericanos es un riesgo político que puede resultar fatal para las pretensiones de reelección de Nixon. No es exagerado afirmar, entonces, que toda la población civil de Viet-Nam del Norte está pagando los gastos de la campaña electoral del Partido Republicano. Deben soportar un castigo aéreo horripilante nada más que porque un Presidente no quiere perder popularidad llamando de vuelta a las tropas que retiró.

La comedia no puede prolongarse demasiado y llegará al momento en que Nixon tendrá que reemplazar de alguna forma a las tropas saigonésas que fueron aniquiladas o desertaron. Pero, mientras tanto, un bombardeo diario está llenando, con llamas, el vacío terrestre.

Agreguemos que el bombardeo de diques amenaza con provocar una inundación de 15.000 kilómetros cuadrados nada más que en las proximidades de Hanoi. Pero la destrucción mayor ha sido científicamente realizada como lo prueba el geógrafo francés Ivaz Lacoste en la parte oriental del delta del Río Rojo. Con matemática precisión se eligió justamente la zona donde la población no tiene posibilidad alguna de sobrevivir a una inundación porque sus viviendas están situadas al mismo nivel y casi al costado del río mismo. El alto delta, donde la población está mejor protegida, quedó virtualmente excluido como objetivo en las miras de los pilotos norteamericanos. En el delta viven más de 15 millones de personas (el total de la población de Viet-Nam del Norte no supera los 20 millones), y en esa área se produce la mayor parte de los recursos alimenticios del país. Como aporte complementario, la VII flota dispara generosamente contra los diques costeros, a sabiendas de que la entrada del agua de mar deja el suelo inapto para cultivos por varios años. Toda una proeza de precisión balística, conocimientos hidráulicos y recursos técnicos al servicio de un genocidio.

Respuesta



Recuerda el Cardenal Silva Henríquez :

EL DINAMISMO POPULAR DEBE SERVIR LA JUSTICIA Y LA PAZ

"Manifestamos nuestra ansia de que el dinamismo del pueblo concientizado y organizado se ponga al servicio de la justicia y de la paz y no de la cólera y la violencia", expresó el Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Cardenal Silva Henríquez, al recordar lo sostenido por los representantes de las Iglesias de toda América Latina, reunidos para analizar el problema social y económico de la región, además del religioso.

El Jefe de la Arquidiócesis de Santiago, hizo este recuerdo en un Mensaje que ha dirigido a los chilenos para analizar la actual situación por la cual atraviesa el país. Ya los Obispos chilenos, como lo mencionó el prelado, denunciaron la violencia como un factor de perturbación en el proceso de cambios que vive el país. Sostuvieron que sólo el respeto mutuo y la comprensión fraterna, pueden crear una socie-

dad de hombres iguales y solidarios. Reiteró, en nombre de la Iglesia y de sus jerarquías, en nombre de la comunidad cristiana, la confianza que se tiene en la madurez y los hombres y las mujeres de Chile. "Confianza en su generosidad y su responsabilidad. Confianza en los ciudadanos de todos sus barrios y grupos sociales, de todas las comunidades políticas y religiosas, confianza en la abrumadora mayoría de los habitantes de esta tierra, que ante todo, son y se sienten chilenos, y buscan y desean y trabajan por la paz."

SU MENSAJE

Silva Henríquez inició su mensaje manifestando que "ante la incierta y tensa situación que está viviendo nuestra Patria, varias personas, de diversas

tendencias me han pedido que haga valer mi voz de Pastor, para tratar de acallar las pasiones y hacer reflexionar a todos los hombres de buena voluntad que aman verdaderamente a Chile.

Estos - agrega - quisieran evitar la horrenda desgracia de una lucha fratricida que vendría a ensangrentar a nuestra tierra, deshacer nuestros hogares, y sembrar la destrucción, la ruina y el hambre a lo largo de nuestro territorio.

Plantea enseguida las dudas que una intervención de este tipo podría suscitar, sobre todo el temor de equivocarse en la apreciación de los hechos y las circunstancias, que continuamente se suceden, ya que pretende calmar los ánimos y no exacerbarlos.

"Sin embargo, en este momento, también el temor de no decir oportunamente una palabra de paz, de comprensión y de buen sentido, que contribuya en algo siquiera a hacer reflexionar a los responsables, en una palabra sincera sin odios, que no esté movida por otra pasión que la del entrañable amor a nuestra patria, a sus hijos, a los débiles y humildes; que puede tener la milagrosa virtud de ser oída en el fragor de la lucha pasional que vivimos; el deber de decir esa palabra en el momento en que aún pueda ser oída, me han urgido a dirigirme a todos los hombres de buena voluntad de nuestra Patria, abrigando la esperanza de ser escuchado."

LA VIOLENCIA

Dice luego que congoja y esperanza son los sentimientos que lo embargan y recuerda en primer término una frase de Cristo, que manifestó cuando vino a Jerusalén dividida y devastada. "Por qué no has querido aceptar nuestro Mensaje de Paz?"

Mencionó a continuación lo sostenido anteriormente, en otra infeliz circunstancia, cuando dijo que "tenemos que matar el odio, antes que el odio destruya el alma de Chile" y lo expresó por los Obispos chilenos a principios de año, y en otra oportunidad, por los Obispos de toda América Latina.

Refiriéndose a la violencia, manifestó el Arzobispo Silva Henríquez:

"Hemos, pues, condenado la violencia. Más que eso, la hemos desmentado. La hemos quitado ese antifaz que la hace atractiva y seductora presentándola, a veces, como el único, o el mejor camino."

La violencia no es el único ni el mejor camino - si quiera es un camino. Los pueblos no cambian ni progresan, ni se ponen en marcha sustituyendo una violencia por otra.

La violencia liquida las libertades, suscita odios y rencor de venganza, impide la participación

del pueblo o la desnaturaliza. Quienes aceptan la violencia no conocerán nunca la paz, sino una tranquilidad de parálisis.

Nuestro pueblo chileno no ama la violencia y no cree en ella. Quizás porque nació como hijo de la guerra, y conoció sus horrores, y pagó su precio, por eso mismo aprendió que no hay don más precioso ni valor más necesario que la paz.

Por eso amamos y respetamos el derecho, con sus normas legales, con sus instituciones y sus autoridades, con sus riesgos también, y con sus defectos. Sabemos que las leyes nunca son perfectas, que los hombres nos equivocamos, y que no pocas situaciones de injusticia y dolor nacen de esta doble limitación de la naturaleza humana.

NUESTRO DEBER

Nuestro deber, es entonces, modificar esas leyes por los mismos caminos por los que fueron hechas, y corregir errores, reparar omisiones, erradicar la injusticia a través del libre juego de los mecanismos que el propio pueblo se ha otorgado.

Todo otro camino es mentiroso y estéril. Mentiroso porque somete, como la violencia conseguir rápidamente lo que la violencia no será capaz nunca de cumplir. Estéril, porque procede, como la violencia del odio al hermano, que en la historia del hombre ha sido siempre signo y causa de la infelicidad de la tierra.

Congoa y esperanza, son nuestros sentimientos, en esta hora de la Patria Congoa. cuando pensamos en los hombres y mujeres, en los jóvenes y niños de nuestro pueblo - de ese pueblo que es, en definitiva, el gran derrotado en toda contienda fratricida; el gran postergado en todas las guerrillas de grupos hambrientos de poder; el gran sujeto, y víctima, de todas las violencias que sólo cambian de mano.

Congoa, cuando pensamos en la historia y tradición de nuestro Chile, labrada con tanto sacrificio y amenazada hoy por minorías que, más allá de sus ilusas intenciones, no saben interpretar lo que nos conocemos verdaderamente a nuestro pueblo y no tienen el derecho de imponerle un destino de violencia y de odio - tan ajeno a su alma."

El Arzobispo finalizó su mensaje expresando su confianza en nuestras instituciones democráticas, en nuestros poderes públicos, llamados a ser servidores y garantes de la unidad nacional.

N. de la R. Nos habría gustado publicar, oportunamente esta declaración del Arzobispo, según nuestra norma, pero no llegó a nuestro diario en el momento oportuno, por lo que la entregamos en esta edición.



¡PALABRA CUMPLIDA!

Trabajadores de "El Teniente" inauguraron el Pique C. Así lo habían prometido al Compañero Presidente

El Ministro de Minería, Alfonso David Lebon, inauguró el Pique C en el Mineral "El Teniente", obra cumplida por los trabajadores en tiempo record, que permitirá acortar una hora de camino a miles de mineros, que de este modo dispondrán de más tiempo para la producción o para convivir con sus familiares. El acto asistieron el Fiscal de CODELCO, Jaime Faivovich, el Vicepresidente Ejecutivo de El Teniente, Armando Arancibia, el Vicepresidente Administrativo, Tomás Ireland, altos Ejecutivos de la Empresa y el Intendente de la Provincia, Luis Baeza.

"Primero deseo expresar un saludo muy cordial y fraternal que me ha pedido el Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, que les haga llegar junto con su más calurosa felicitación por haber dado cima a esta obra, en aquel compromiso que se hiciera hace 90 días, para dar satisfacción a este sentido anhelo de los trabajadores de EL TENIENTE", dijo el Ministro de Minería.

Enseguida destacó el hecho de que "la entrega de la obra en la que se han concentrado los esfuerzos de los trabajadores, de los Ejecutivos de los profesionales y técnicos de la mina, nos está demostrando lo que significa, cuando los trabajadores de un país como Chile entienden un proceso revolucionario y entienden que a través de la entrega de su esfuerzo, a través de la entrega de sus capacidades, se pueden ir superando los problemas y se pueden ir obteniendo todas aquellas metas que se proponen."

Agregó que mediante el diálogo, de la conversación, de la discusión directa entre los trabajadores con los Ejecutivos, a través del contacto directo con los personeros de Gobierno, que

son representantes de los trabajadores, porque este es el Gobierno de los Trabajadores, se pueden obtener y conseguir las metas sin necesidad de llegar a la huelga.

"Esta satisfacción que también siento, es por el hecho de que estamos terminando, con un complejo, porque hemos estado viviendo bajo un complejo que nos han creado los imperialistas, el complejo de la falta de capacidad de los trabajadores chilenos. Nosotros estamos demostrando que esto es una falacia, que no corresponde a lo que es el pueblo chileno."

Añadió el Ministro: "No basta con que vamos resolviendo problemas como el del Pique C, que es ir resolviendo un problema de movilización de la Mina El Teniente y que vamos resolviendo innumerables problemas que por supuesto hay que resolver y creo que hay que resolverlos con audacia y con decisión, pero también hay que crear conciencia de que hay que ganar esta batalla de la producción, porque en la medida en que seamos capaces de ganar esta batalla, de imponer nuestro criterio, derrotar al imperialismo y este bloqueo invisible que nos tiene cercados, en esa medida podremos ir superando los problemas, imponiendo nuestra propia técnica y nuestras propias soluciones resolviéndonos a la chilena."

Finalizó su improvisación el Ministro Alfonso David Lebon, con encendidas y patrióticas palabras que llegaron al corazón de los mineros.

"Queremos que Uds., con la conciencia revolucionaria de los trabajadores chilenos, entiendan que de estamos siendo víctimas de un complot internacional y este complot internacional tiene raíces dentro del país, porque hay

sectores que a cada instante están gritando su patriotismo y que sin embargo se están prestando para crear estos problemas, para especular con los alimentos, para esconder los productos de consumo, y no sólo esconder los clavos, para esconder tachuelas, esconder todo lo que sea para querer implantar y hacer creer a los trabajadores, hacer creer a nuestras mujeres, de que este Gobierno no tiene capacidad, que este Gobierno no ha sabido superar los problemas de abastecimiento. Compañeros, también necesitamos nuestra conciencia revolucionaria para implantar nuestra voluntad y hacerles conocer a estos enemigos de Chile y a estos traidores, de que los trabajadores de Chile seguirán adelante y que el día de mañana podremos gritar con toda propiedad: "Venceremos".

A mil metros de profundidad bajo la montaña, en el Pique C, había un cartel que decía "Compañero Presidente: Hemos cumplido nuestro compromiso el 1 de Septiembre. El ministro cortó la cinta tricolor dando por inaugurado el Pique C y entregando perdicitos de ellas a algunos trabajadores, que se estrechaban su mano, conversaban y se tomaban fotografías en grupos, mientras el Secretario de Estado esperaba el tren que lo regresaría a Alto Colón, atravesando el Túnel de 8 kilómetros de longitud.

Durante el acto hablaron también los Ejecutivos de El Teniente: Armando Arancibia y Tomás Ireland. Y durante el almuerzo ofrecido en la Casa Chile de Coyá hablaron el Fiscal de CODELCO, Jaime Faivovich, quien ofreció una clase magistral sobre participación de los trabajadores, y el Intendente de la Provincia, Luis Baeza, antiguo minero de la zona.

AQUI SU NOTICIA

NUEVA ESCUELA

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos entregó al Estado un nuevo local social en el Asentamiento Palma de Comuna de Quilicura.

Esta obra forma parte del programa de 41 escuelas levantadas por esta institución, con aporte de la CORA a largo del país. Esta nueva escuela está destinada a los niños de los cam. pesinos.

Consta de dos aulas, taller, cocina, despensa, sala, primeros auxilios, sanitarios, duchas, departamento de profesor y cada director.

ASAMBLEA

La Unión Rehabilitadora de Alcohólicos de Chile, URA, ha convocado a una Asamblea Nacional ordinaria y Extraordinaria para los días 12, 14 y 15 de octubre próximo, Talca.

Este evento tendrá dos sesiones: en la Asamblea Nacional dará cuenta de la labor actual directiva y se elegirá las nuevas autoridades; en la segunda parte, el Congreso Nacional debatirá un tema de gran importancia, nacional, una revisión de los acuerdos anteriores.

VISITA CHECA

Llegó a nuestro país el Ministro del Comité Central de las Juventudes Socialistas Checoslovacas y redactor jefe de la revista de la Juventud "Mlada Fronta", Libor Batla.

El personero que sostiene diversas entrevistas con autoridades de la juventud, llegó en el vuelo 081 de Aerolíneas de Chile.

SOLUCION EN NIE

Los consejeros nacionales de la CUT, Humberto Valdivia, Víctor Riquelme, en compañía del interventor, César Montecinos, designado en la planta de la Planta de la capital E. S. A. y dejaron normalizadas familias.

Una comisión del mismo se encargará en estos días de dar solución a los problemas de la Planta de la capital E. S. A. y dejaron normalizadas familias.

PREMIOS DE EDUCACION A DIBUJANTES AFICHISTAS

GRAN CANTIDAD de dibujos y afiches ha llegado al Ministerio de Educación con motivo del concurso abierto por la Dirección de Educación Primaria y Normal, y Sección Educación de Adultos, para celebrar el Día Mundial de la Alfabetización y del Libro, el 8 de septiembre próximo.

Los mejores trabajos, que están siendo calificados por especialistas del Ministerio, serán expuestos en la Exposición de la Alfabetización y del Libro que se efectuará los días 6, 7 y 8 en la Biblioteca Nacional.

El Ministro de Educación, Aníbal Palma, y la Directora de

Educación Primaria y Normal, Fresa Urrutia, entregarán personalmente los premios a los mejores dibujantes, alumnos de las Escuelas de adultos de Santiago.

Serán diseminados los siguientes premios: 1.- Premio del Señor Ministro de Educación. 2.- Premio de la Directora de Educación Primaria y Normal. 3.- Premio Jefe de la Sección Educación de Adultos. 4.- Premio de empleados de UNESCO, y menciones honoríficas.

Estos premios serán entregados en el acto masivo que se realizará en el Estadio Chile el viernes 8 de septiembre a las 18.30 horas.

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS DEPARTAMENTO DE REMATES

REMATE ADUANA DE ANTOFAGASTA

LOTES RETIRADOS DE LA SUBASTA

Se previene al público que de la lista primitiva de especies a subastarse en el Remate N° 10 que se efectuará el 7 de Septiembre próximo, se han retirado las siguientes lotes:

LOTEN 195- RETIRADO
LOTEN 608- RETIRADO
LOTEN 619- RETIRADO

ADAMAS

LOTEN 671- RETIRADO

QUE COMPRENDE: Un automóvil Ford mod. Thunderbird, año 1963, de 2 puertas, automático, color blanco.

LOTEN 672- RETIRADO

QUE COMPRENDE: Un automóvil Renault, 4°, color azul, 4 puertas.

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS DEPARTAMENTO DE REMATES

GRAN REMATE ADUANA DE ANTOFAGASTA

EL DIA 7 DE SEPTIEMBRE, SE OFRECERAN EN PUBLICA SUBASTA MERCANCIAS DE PLAZO VENCIDO, ABANDONADAS Y DECOMISADAS.

EXHIBICION: En el Almacén de Rezapos, desde el 30 de Agosto al 6 de Septiembre, de 9 a 12 y de 14 a 17 horas, excepto Sábado y Domingo.

MERCANCIAS: Se ofrecerán: Televisores: televisores con radio, grabadoras, radios portátiles de div. marcas, radios tocadiscos, radios-receptor, radios para vehículos, juego de Walkie-Talkie, pilas tipo lápis, licuadoras eléctricas, cables eléctricos, forrados, cigarrillos, cigarrillos, fab. USA, cigarrillos v. marcas USA, pipas, pipas, máquina de tejer, usada, Máquina registradora de temperatura, Máquina de coser eléctrica, de pie, Singer, multipunto, Máquina lavadora, Refrigerador, Máquinas encendedor, ras. Máquina de escribir, Baños y centros plásticos, Gobelinos y alfombras de algodón, productos alimenticios, joyería falsa baratas, "Aplo" USA, Juegos de ping-pong, japoneses, cortaplumas, Internas bolsillo, corchetes, llaveros metal, cajitas corchetes y de clips, insertores p/carpetas, pañuelos para la nariz, cuchillos de cocina, juegos de loza para el café, figuras de adorno en loza, vidrio y plástico, flores y billerías plásticas, cortas de casimir, Super Oveja, cortes algodón, estampado, JUGUETES, Puzzles de plástico, cuerdas musicales para saltar, autos match Box, ingleses, etc., abrigos de piel de visón, agujas hipodérmicas, Ropa y Zapatos para damas y caballeros, herramientas diversas, cosméticos, asfajadores de loza, correa de goma para transmisión de motores, Rollos de Brocato Impalox, neumáticos y baterías "General Insa", cabezales de máquina de afeitar "Remington", "General Insa", Cultivadas, Gargantillas, collares, brazaletes, medallitas, pulseras, aros, prendedores, anillos pulseras p/ relojes, lapiceras "Parker", Relojes "Bulova", todo esto de oro, VEHICULOS: Automóvil marca "Ford" Modelo "Thunderbird" año 1963 2 puertas automático, Automóvil marca "Renault 4" color azul nuevo, Modelo 1969 y otras y variadas mercancías. GARANTIA: 40% en dinero efectivo, vale vista o cheque extendido por un Agente General de Aduana de Antofagasta.

El comprador sólo paga el valor de adjudicación sin recargo alguno. El Remate será efectuado por MARTILLEROS DE LA DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO.

BANCO DE CONCEPCION CUMPLE UN AÑO EN EL AREA SOCIAL

Al cumplirse un año desde que pasó al Área Social de la Economía el Banco de Concepción - Zonal Santiago - el Comité de Unidad Popular de esta institución se ha hecho un deber en recordar esta importante fecha para todos los trabajadores que allí laboran.

Su declaración dice textualmente:

El 1° de Septiembre de 1971, nuestro Banco pasó a integrar dentro de la economía, el área social, primera etapa que se dio para encauzar los bancos privados hacia un sistema que revolucionara hasta los mismos cimientos la estructura añeja y obsoleta en que se mantenían, estos pulmones que favorecían a una élite privilegiada. Junto con iniciar este trascendente proceso de cambios, se comenzó, dentro de la parte laboral, una verdadera y real participación de los trabajadores, es así como se organizó el Consejo de Administración, en el cual tienen auténtica participación, empleados que antes jamás soñaron, remotamente, tener responsabilidades sobre el manejo y conducción del crédito. Nació el Comité Paritario que estructuró y reglamentó a su vez los Comités de Producción, organismos éstos, que orientan y plantean mano a mano inquietudes, soslayando posibles soluciones para la buena marcha y mejor organización de cada Departamento o Sección, en una realidad tangible que nadie puede negar, esto ha sido posible gracias al Gobierno de los Trabajadores que preside el Primer trabajador de Chile, Compañero Presidente Dr. Salvador Allende Gossens, que ha entregado a nosotros, herramientas que de hecho son de inmensa utilidad, pues con esto, participa plenamente sobre la dirección y organización de cada Departamento o Sección, sacudiéndose definitivamente de esa rutina de ser un engranaje más, que no pensaba, ni podía sentir inquietudes. Compañero bancario, los tiempos están cambiando y todo será mejor, en la medida que nosotros, trabajadores, adquiramos plena conciencia, que somos

dueños de nuestras empresas y de un firme futuro cada día mejor.

La participación de los trabajadores es una realidad y de nosotros exclusivamente depende hacerla cada día más ágil y efectiva. Recordemos solamente de paso, que hasta hace muy poco, sólo ascendían logrando "encaramarse" los amigos y regañales que les eran simpáticos reclamando muy discutiblemente derechos para ser ascendidos.

En este magno proceso de cambios, que nosotros, trabajadores todos, estamos asistiendo, debemos expresar también algo que es la parte medular, nos referimos concretamente al Crédito, se han abierto grandes canales para distribuir con verdadera justicia, los créditos que hasta hace un año estaban cerrados para un inmenso grupo de honrados comerciantes, artesanos y campesinos, que siempre contribuyeron con sus estrujados dineros a hacer más ricos a los ricos, ahora compañero bancario, es posible que el pequeño industrial o comerciante tenga acceso al crédito, fuente de más producción, resultando así, efectivo desarrollo y progreso para la patria.

Compañero bancario: en esta hora, en que celebramos con regocijo este 1° Año de la estatización de nuestro Banco renovemos nosotros los trabajadores con profunda fe y esperanzas, el decisivo propósito en que, debemos trabajar más, ser más responsables, aportar todo aquello que sea de utilidad para nuestra institución, y prepararnos para la segunda etapa de la estatización que será muy pronto una realidad, el BANCO NACIONAL DE CHILE, culminación de un proceso que el progreso y el avance de los pueblos exigen en la hora presente, avancemos pues, hacia una sociedad más justa, avancemos deponiendo las banderas políticas que nos desunen, avancemos unidos en una amistad franca y sincera, avancemos hacia el Socialismo, meta irreversible de nuestra más cara y ansiada inquietudes.

Tomic desmiente a "La Prensa":

DEBEMOS APOYAR SALIDA POLITICA

El fracaso chileno es el fracaso del régimen capitalista. Solución a través de las elecciones de Marzo. Una "explosión institucional" es suicida.

Ayer en la tarde recibimos la copia de una carta enviada por Radomiro Tomic al diario demócrata "La Prensa". Agregó: "del modo más enfático en la cual expresa que el reportero de ese diario no fue capaz de captar el sentido de las palabras que dirigí a los trabajadores de su partido que son dirigentes en la CUT, por lo que se ve obligado a establecer con exactitud sus conceptos."

Sin mayores comentarios, nos complacemos en dar a la publicidad el texto de esa misiva, que es el siguiente:

3 de Septiembre, 1972.

Señor don Román Alegria Director de "La Prensa" PRESENTE

Estimado Director y amigo. En una hora de tensiones y riesgos en que los problemas reales son agravados por pasiones irracionales e intereses oscuros de variadas intenciones, Chile está amenazado de un grave quebranto, tal vez el mayor en mucho tiempo, que todos deberíamos contribuir a evitar.

La crítica situación actual fue uno de los tres puntos sobre los cuales expuse ayer mi pensamiento a los dirigentes demócratas de la CUT, invitado por ellos, en una exposición que duró casi dos horas. Comprendo perfectamente que el reportero de su diario no haya podido captar y transmitir mis algunos aspectos, y por eso mismo ni los titulares de "La Prensa" de hoy ni el resumen inevitablemente breve de mis palabras, reflejan con exactitud lo que yo dije.

En síntesis, sostuve que al cabo de dos años el esquema de Gobierno de la Unidad Popular está desintegrándose y que éste es un plano inclinado que puede

desembocar rápidamente en el dilema de una "salida política" o de una "explosión institucional". Agregó: "del modo más enfático en la cual expresa que el reportero de ese diario no fue capaz de captar el sentido de las palabras que dirigí a los trabajadores de su partido que son dirigentes en la CUT, por lo que se ve obligado a establecer con exactitud sus conceptos."

Sin mayores comentarios, nos complacemos en dar a la publicidad el texto de esa misiva, que es el siguiente:

En una hora de tensiones y riesgos en que los problemas reales son agravados por pasiones irracionales e intereses oscuros de variadas intenciones, Chile está amenazado de un grave quebranto, tal vez el mayor en mucho tiempo, que todos deberíamos contribuir a evitar. La crítica situación actual fue uno de los tres puntos sobre los cuales expuse ayer mi pensamiento a los dirigentes demócratas de la CUT, invitado por ellos, en una exposición que duró casi dos horas. Comprendo perfectamente que el reportero de su diario no haya podido captar y transmitir mis algunos aspectos, y por eso mismo ni los titulares de "La Prensa" de hoy ni el resumen inevitablemente breve de mis palabras, reflejan con exactitud lo que yo dije.

modo adjetivo en la mayor o menor violencia con que se manifiestan a las cualidades o defectos de determinados gobiernos, gobernantes o partidos políticos. Esta es la lección suprema de la realidad chilena de este siglo.

Lo que dije está grabado. Por ahora le ruego hacer pública esta carta en la forma que usted esti-

SORPRENDE A ALUMNOS FABRICANDO MANOPLAS

El Instituto Nacional de Capacitación entregó una declaración acerca de los últimos hechos en ese establecimiento educacional:

1.- Con motivo de una serie de denuncias que se había formulado sobre irregularidades en los talleres del Centro Chileno Franco Alemán (CENFA), de propiedad de INACAP (Corporación de derecho privado, filial de CORFO), las autoridades del Instituto, el martes 29 de agosto, procedieron a revisar al banco de trabajo N° 1 del taller de bobinado de dicho Centro, situado en Av. Colón, esquina de Padre Hurtado. Los participantes de los cursos de este Centro son jóvenes egresados de la enseñanza media, que siguen allí estudios de nivel de técnico universitario.

2.- En el interior del banco de trabajo N° 1, las autoridades de INACAP encontraron tres manoplas, confeccionadas por el alumno que ocupaba ese banco el día 18 de agosto, hecho que el propio alumno reconoció.

3.- A continuación las autoridades de INACAP procedieron a revisar los casilleros y puestos de trabajo en la presencia de los alumnos que ocupaban cada puesto. Se encontraron laques, manoplas y otros objetos de dudosa finalidad.

4.- Paralelamente, se comunicó el hecho a Carabineros, del sector, que se hicieron presentes, interrogaron a los alumnos y tomaron conocimiento de lo sucedido. Previamente, se hizo la denuncia a Investigaciones.

5.- El miércoles 30, el Centro

me más adecuada y a la medida posible, completando ante la opinión pública la solución de mi planteamiento a los dirigentes de los trabajadores demócratas en la CUT. Le agradezco anticipadamente y quedo su SS y amigo.

Lo que dije está grabado. Por ahora le ruego hacer pública esta carta en la forma que usted esti-

Radomiro Tomic

LA QUINTRALA

RESUMEN: La Quintrala ha buscado como compañero de orgías a un enemigo de su familia. La felicidad de esta pareja ha despertado el primer deseo que se ha transformado en obsesión en don Genaro, galán de doña María Lisperguer, tía de La Quintrala, el cual, olvidando su cuna y su carrera militar, decide separarlos a cualquier costo.



Los rayos de la tarde se quebraban en los rojos cabellos de Catalina, de los Ríos. Estaba sentada de espaldas a él y una orla de cobre, parecía su hermosa cabeza, floraba. A su lado, acongojado a su vez, estaba don Genaro Pastenes.

No me imaginé jamás que un hombre bien nacido hablara de una manera tan infame de una mujer que le ha brindado sólo cariño, decía La Quintrala con voz quebrada. Pero cómo supiste que se había jactado de vos? Preguntó con el aire más inocente el gran calumniador, don Genaro, pues había sido el mismo quien inventara la feliola. Mi tía lo supo por boca de esclavos. Contesto entre hipos la joven. Genaro quedóse pensativo y dijo, Tengo que provocarlo y matarlo. Un relámpago brilló en los ojos de la Quintrala. ¡No!, dijo, eso sería un duelo de caballeros y don Diego no lo es. Hay que matarlo de manera vil. ¡Ejecutadlo y yo seré vuestra esclava!.

Esta noche sin falta os traeré pruebas! dijo Genaro a manera de despedida.



Nunca se imaginó don Diego de Saravia, que la invitación a pasar esa noche otoñal era para matarle. ¿Obsesión por la posesión de la Quintrala había envilecido al bravo capitán Pastenes, pero no tanto como para transformarse en deleznable asesino por lo que optó por provocarlo a duelo.

Estaban solos y ambos manejaban bien las armas. Para Genaro era la conclusión de sus problemas si moría o vivía, y lo hizo con frialdad; en cambio don Diego estuvo nervioso, y aunque hirió a su adversario, murió en la contienda.

La vista del cadáver de su compañero de armas, pareció despertar a don Genaro. Un sentimiento de culpabilidad lo embargó. ¿Hasta dónde he llegado? ¿Dios mío! ¿Será verdad que esa mujer está embrujada?

Limpio su espada con un pañuelo que envolvió en otro que extrajo de las vestimentas de don Diego. Se encaminó a la puerta secreta de la casa de los Lisperguer, llamó y entregó a la Simona los pañuelos. Llévalos a tu ama.



Entró la negra y entregó el encargo de don Genaro. Con los dedos trémulos lo recibió Catalina, y a su vista lanzó un grito y un temblor convulsivo lo invadió.

Corrió la negra y trajo un vaso al que le puso unas gotas. Pasaron los convulsos y se reemplazaron por un blando llanto.

¿Por qué? ¿Por qué? ¿Dios mío! — clamó.

¡No!, amita, no lo nombre, confíe en el Macho!, exclamó Simona.

La Quintrala la miró con furia. ¡Tú, negra del demonio, me tienes maldecida!, exclamó, cogiendo el látigo la azotó salvajemente.

La negra se retorció clamando clemencia, pero la muchacha era otra, de faz desfigurada y mirada extraviada.

Cuando se cansó, cogió un tapado y huyó a la iglesia, fue al confesionario del padre Figueroa y esperó su turno pacientemente.



Su confesión fue, como todas ellas, completa y vehemente. Parecía que, al tomar conciencia de la magnitud de sus pecados y no poder resistirlos, deseaba La Quintrala descargarlos apresuradamente.

Siguió un silencio mientras el padre Figueroa en las sombras del confesionario pedía inspiración divina para curar el alma de esa atormentada criatura. Después preguntó: ¿Has pensado, hija mía, un instante de no haber sido víctima de una intriga? ¿Cómo puedes creer que un caballero puede jactarse en público de una mujer, que se ha confiado a él?

La Quintrala quedó paralizada un instante y no escuchó la continuación del exordio; al castigo que se le imponía hasta que éste llegó. ¡Veinte días de ejercicios disciplinarios en el convento!

Conociendo el castigo, pidió a su abuela, doña Agueda Flores, permiso para ir al convento. Ojalá quedaras para siempre ahí, fue la respuesta de ésta.



El Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, hace entrega a nombre del Gobierno de trescientas cuarenta máquinas para la locomoción colectiva. Lo acompaña, a la izquierda, el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, y representantes de Mercedes Benz, que vendió los vehículos, de la ETC y otras autoridades de Tránsito Público.

HERIDOS NO SON DE LA RETOMA DEL LICEO 12

Al aparecer una dramática información en algunos diarios de que se habían producido hechos graves en Liceo N° 12 de Conchalí, fuimos informados por los propios estudiantes que tal situación no era efectiva.

La versión distorsionada de lo que verdaderamente ocurrió asegura que hubo heridos en una retoma del sector de derecha.

En realidad lo que ocurrió fue una retoma del sector de izquierda con el fin de entregar el Liceo a la Dirección, por haberse superado todas las dificultades que llevaron a un conflicto del estudiantado.

La situación fue provocada por el sector de estudiantes demócrata-cristianos, que protestó por el uso del Casino de la Junta de Auxilio Escolar, por los liceos.

La directiva del sector de izquierda que está representada por Patricio Martínez, Luis Castro, Carlos Aravena, Sergio Mourguet, Juan López y Carlos Salas, rápidamente hicieron los trámites en las oficinas correspondientes de la Junta de Auxilio Escolar en Conchalí, obteniendo el permiso reglamentario.

De todas maneras, los alumnos demócrata-cristianos, se empezaron a perseguir la toma, y fue entonces que el Viernes pasado procedieron a la "retoma" y el colegio ahora está en manos de la Dirección, iniciándose las clases con toda normalidad en el día de hoy.

CONCURSO DE VITRINAS INICIA PROGRAMA UNESCO

La conjunción del Año Mundial del Libro y el Día Mundial de la Alfabetización culminan, con numerosas actos en este mes de septiembre, tendientes a cumplir en todos los países del Orbe, con "Libros para Todos" y el aprendizaje a leer.

En Chile una Comisión Coordinadora, que preside la UNESCO, como organismo de Naciones Unidas, dedicado a la Educación, ha estado desarrollando gran actividad. Por este motivo convocó a los medios de comunicación para dar a conocer la proyección de los eventos de este año.

En el programa participan los Ministerios de Relaciones Exteriores y Educación, la Cámara Chilena del Libro y las editoriales Universitaria del Pacífico y Quimantú, los Institutos de Cultura Binacionales, el PEN CLUB, la Sociedad Científica de Chile, las Escuelas Asociadas a UNESCO y la Casa del Estudiante Americano.

Los actos comenzarán mañana 5 a las 18 horas con la inauguración del Concurso de Vitrinas de Librerías, en la Sala de la Librería Francesa.

El 6 de septiembre a las 11 horas, en la Biblioteca Nacional y en conjunto con la sección Educación de Adultos inaugurará la exposición "La Alfabetización y el Libro". La muestra comprende una visión retrospectiva del Silabario en Chile, charlas sobre el método Paicson, utilizada en la enseñanza de adultos y cine educativo.

SECH REPUDIA BOMBARDEOS A VIETNAM

La Sociedad de Escritores de Chile frente al recrudecimiento de los bombardeos norteamericanos en Viet Nam del Sur eleva su más enérgica protesta sumándose así al clamor mundial que pide el cese del fuego en el heroico país de los vietnamitas.

Hace presente que la decisión del Pentágono de bombardear por el aire diques y represas para inundar tierras y arrasar pueblos y ciudades constituye un acto de barbarie jamás registrado en la historia moderna pues supera en mucho la destrucción provocada por los nazis en la última guerra.

La Sech hace un llamado a la conciencia de todos los chilenos para que se repudie la barbarie desatada contra un pequeño pueblo que desde hace años solo desea su libertad y el fin de la guerra.

De un total de 1.800 vehículos

340 BUSES Y AUTOBUSES SE INCORPORARON AL SERVICIO

TRESCIENTOS cuarenta máquinas, para ir al mejoramiento sustancial de la locomoción colectiva estatal y privada en Santiago y en provincias, entregó ayer al uso público el Gobierno Popular, a través del Ministerio de Obras Públicas y de Transportes.

Los vehículos, trescientos buses para la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, ETC, y cuarenta autobuses para el sector privado, constituyen la primera partida de una operación por mil máquinas, importadas desde Brasil ya carrozadas y los segundos, a una partida similar de chassis adquiridos en Argentina para ser carrozados en Chile. Todos fueron fabricados en plantas de Mercedes Benz.

LA CEREMONIA

El Ministro de OO. PP. y Transportes, Pascual Barraza y el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, y altos jefes de ese servicio y de la Dirección de Tránsito Público y Transporte Caminero, además de personaleros de la ETC y del Sindicato General de Dueños de Autobuses, estuvieron presentes en la breve ceremonia de entrega.

Esta se realizó en el sector oriente de la Alameda Bernardo O'Higgins, frente al Hospital San Borja y al edificio que fue sede de la reunión de la UNCTAD III, con asistencia de representantes de Mercedes Benz, tanto de Brasil y Argentina, como de sus oficinas en Chile.

HABLA BARRAZA

El Ministro Barraza hizo notar, al hablar durante el acto, que esta operación representaba un esfuerzo del Gobierno para no solo mejorar, sino aumentar la dotación de máquinas para la locomoción colectiva.

Destacó que este era, en los últimos dieciséis años, el mayor esfuerzo que en este sentido que se había realizado en el país (El anterior corresponde a la compra de buses Fusio a Japón y autobuses a la FIAT, durante la Administración Ibáñez). Y era natural que así fuera, dijo, dado el crecimiento de la población urbana.

POLITICA A SEGUIR

Luego de explicar que la mayor parte de las máquinas serán destinadas a los diferentes recorridos santiaguinos, advirtió Barraza que los aumentos de tarifas, que están planteando los empresarios particulares tenían que guardar relación con el incremento de su material de trabajo.

Señaló que el Gobierno está consciente de las necesidades de la población y que en la medida que se resuelvan los problemas de transporte urbano terrestre, será también más fácil el acceso de los trabajadores y de la población en general, a sus centros de ocupación o actividad.

Luego de manifestar que hablaba en representación del Presidente Allende, el Ministro recorrió todo el sector donde se encontraban las máquinas, a lo largo de la Alameda entre Namur y Portugal.

TRABAJO CONJUNTO

Durante la ceremonia el Ministro Barraza destacó que las cuatro firmas chilenas a quienes se le entregaron los chassis importados desde Argentina para ser carrozados, habían coordinado su trabajo para cumplir con

mayor rapidez y eficiencia su trabajo.

Es así — manifestó — que se ha planificado llegar a una entrega mensual de ciento veinte máquinas, gracias a este sistema integrado de operación.

El total de chassis que se

importarán para ser carrozados en nuestro país, alcanza a ochocientos de los cuales seiscientos quedarán en Santiago.

Luego se refirió a las dificultades materiales, el cierre de la cordillera, que habían

completado para la traida oportuna de las máquinas. Señaló en este sentido la labor abnegada cumplida por los trabajadores de Vialidad, de Ferrocarriles y últimamente de El Teniente, para limpiar de nieve el tramo chileno del camino internacional de Valparaíso a Mendoza.



Trescientos buses Mercedes Benz, de una partida de mil, importados desde Brasil, fueron entregados ayer a la locomoción colectiva santiaguina. Serán operados por la ETC.

GREMIO DE LA CONSTRUCCION DIALOGO CON MINISTRO MATTE

"Como autoridad no podemos actuar unilateralmente. Los problemas se resolverán en la medida que empleemos el diálogo con los trabajadores y en la medida que éstos actúen en forma responsable y organizada".

Así sintetizó el Ministro de la Vivienda, Luis Matte Valde, el interés del Gobierno en los problemas que aquejan a los trabajadores y especialmente al gremio de la construcción.

El Secretario de Estado concurrió especialmente invitado a una de las asambleas que conforman la Reunión Nacional de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, que se celebra en la capital, con el objeto de estudiar la introducción de nuevas mejoras de beneficios al Convenio Nacional de la Construcción.

DIALOGO CON TRABAJADORES

El Ministro Luis Matte escuchó los planteamientos de los trabajadores y respondió a las consultas formuladas por delegados de los diferentes sindicatos de la construcción afiliados a través de todo el país. "Me complace — dijo al comenzar su intervención — en continuar el diálogo, que en todas sus dimensiones ha sido positivo. Se ha hecho comprensión en muchos de los problemas que afectan a los trabajadores de la construcción y las soluciones marchan de común acuerdo".

Respondiendo a una consulta del delegado de Iquique, el Ministro manifestó que, el cien por ciento del programa habitacional elaborado por el Gobierno está destinado a las clases más necesitadas. "De ahí — enfatizó — la importancia de nuestra labor y de allí también nace la preocupación de poder cumplir en los plazos prometidos a los pobladores".

"La responsabilidad es muy grande — continuó — ya que la vivienda es el primer peñaño que pisa una familia para poder llevar

una vida digna. A muchos pobladores no se les ha cumplido debido más que nada a paralización de las obras. Nuestro deber es hacer una especie de toma de conciencia para responder a las instancias de los cambios que se están operando en nuestro país".

En cuanto a las inquietudes planteadas sobre la discontinuidad de trabajo en el ramo de la construcción, el Ministro Matte Valde, dijo que en el área de la Vivienda, se están tomando las medidas para garantizar trabajo durante todo el año. Al respecto manifestó que el Ministerio a su cargo está propiciando las jornadas de capacitación para

los trabajadores de la construcción a objeto de que nuevas técnicas permitan continuidad y mayor poder de producción. Estas jornadas se llevarán a cabo en una obra piloto y la difusión de los avances logrados se hará llegar a todos los trabajadores.

En cuanto al pago del bono compensatorio de \$ 700, el Ministro dijo que este bono se tiene que pagar con cargo a los beneficios de las Empresas Constructoras, y que los trabajadores no deben permitir la acción de despidos de sus respectivas labores, por cuanto este método se utilizará para burlar la disposición gubernamental de compensar el alza del costo de la vida.

DIRECTIVA VECINAL DESMIENTE A UNO DE SUS MIEMBROS

El Directorio de la Unidad Vecinal N° 4, de la población San Joaquín Poniente, entregó su más enérgico desmentido a algunos artículos que han aparecido en la prensa, en la cual el director de esta unidad Enrique Cárcamo Mancilla, se ha tomado atribuciones que no le corresponden y que no le ha conferido la Directiva.

Ante esas informaciones tendenciosas, entregaron la siguiente declaración firmada por M. Alderete, tesorero; Adrián Vega, presidente; María Venegas, directora y Clara Condori, directora.

1. La Directiva de la Unidad Vecinal, no se ha reunido para tratar el asunto al domicilio de la familia Aravena.

2. Rechazamos enérgicamente la actitud asumida por Cárcamo Mancilla al actuar contra los Estatutos y Reglamentos de la Ley de Unidades Vecinales, al hacer declaraciones sin autorización de la Directiva de esta Unidad y

haciéndose acompañar de personas ajenas a esta Directiva.

3. El tal Enrique Cárcamo, está demostrando que en vez de defender y velar por la tranquilidad de los vecinos de esta Unidad, actúa defendiendo públicamente a los asaltantes de domicilios como en el caso de la familia Aravena, que si no proceden en defensa propia habrían sido ultimados por estos elementos.

4. Esta Directiva declara enfáticamente que las autoridades de la Comuna de San Miguel jamás han ido a proclamar la violencia o a incitar el desorden, pues ha sido todo lo contrario por cuanto los vecinos son testigos cuando se inaugura algún adelanto en esta población.

5. Alertamos a los vecinos a mantenerse vigilantes y no dejarse sorprender por elementos indeseables que capitanea Enrique Cárcamo Mancilla.

En pocas horas más su destino puede cambiar

compre Polla hoy y disfrute mañana

8.000 MILLONES

10 DE SEPTIEMBRE ENTERO E° 800 • VIGESIMO E° 40



Polla

Agencias Generales en todo el país

BENEFICIARIO: CONFEDERACION DEPORTIVA DE LAS FUERZAS ARMADAS



CRONICA

Plan de Desarrollo del Gobierno:

LOS "MOAIS" DE ISLA DE PASCUA MIRAN EL PROGRESO DE SU COMUNIDAD

CONFIADO EN LOS CONSEJOS del Dios Make Make, Hotu Matua zarpó hacia la isla prometida en dos grandes piraguas. En una de ellas iba el propio rey con 300 hombres y en la otra la reina y sus mujeres. Llegaron con ellos camotes, uchu, caña de azúcar, toromiro, gallinas, etc. Después de muchos días de navegación llegaron hasta la bahía Anakena donde el rey Hotu Matua decidió establecerse. A la isla la llamó Te-Pito-Tehenua, es decir, el ombligo de la tierra.

Así empezó la historia de Isla de Pascua, que es un poco historia y un poco leyenda. Situada al medio del Pacífico Sur, entre América y la Polinesia, a 3600 kilómetros de la costa de Chile, frente al puerto de Caldera. Por su ubicación es el territorio habitado más aislado del mundo. Es por ello que sorprende la magnífica cultura allí desarrollada.

Una cultura de origen y evolución desconocida, cuyo conocimiento se ha obtenido principalmente por medio de la tradición oral, recogida en el trabajo de investigadores como Alfred Métraux, Marcelo Bértola, Sebastián Englert y otros.

Incorporada a la soberanía nacional en 1888, Isla de Pascua permanece en un estado de marginación y olvido por parte de las administraciones chilenas. En forma lenta y esporádica varían las condiciones de existencia de sus habitantes. El logro de un efectivo desarrollo económico y social en Isla de Pascua se suma hoy a las preocupaciones básicas del Gobierno Popular, integrando al programa global de desarrollo de nuestro país.

Por encargo especial del Presidente de la República, compañero Salvador Allende, ODEPLAN ha sido el organismo encargado de elaborar un Plan de Desarrollo ya puesto en práctica, que como señala en su introducción, "ha tenido especial cuidado en asegurar al pueblo una real participación tanto en la confección del

Plan, como en la posterior ejecución de los distintos programas que tienden a conseguir un verdadero desarrollo social y económico".

MITO Y REALIDAD DE RAPANUI

Para comprender cabalmente la naturaleza y los alcances de este Programa es indispensable conocer los antecedentes que conforman la historia del pueblo pascuense. Historia que en su primera parte se ha rescatado de los mitos narrados por los viejos nativos.

Estos comienzan con Hotu Matua, el primer "Anki" que gobernó Te-Pito-Tehenua, Rapa Nui, Mata Ki - Te Raga o Isla de Pascua, diversos nombres que ha recibido esta isla de forma triangular, con una superficie de 166 kilómetros, cuya principal característica son sus tres volcanes: el Poike, el Maunga Tere Vaka y el más importante el Rano Kau que tiene un cráter de 1,5 kilómetros de diámetro.

La leyenda de Hotu Matua y las determinaciones cronológicas realizadas en base al análisis de Carbono 14 han permitido establecer que los primeros inmigrantes llegaron alrededor del siglo VII de nuestra era. Las investigaciones indican que estos grupos provenían de las Islas Polinesias tropicales situadas hacia el Norte Poniente. Las características antropológicas de estos colonizadores aún se mantienen y son las del tipo racial polinesio. Su lengua es también un dialecto muy semejante a los usados por los habitantes del área polinesia.

En su período prehistórico, es decir antes de su descubrimiento, mantenían una organización tribal, llegando a existir 10 tribus, cada una con su propia jurisdicción, ubicado en la periferia de la isla.

En la cabeza de esta jerarquía social se encontraba el "Anki", rey sacerdote que tenía la plenitud del poder, luego estaban los sacerdotes o sabios, llamados "Ivi-Ahu", en segunda la nobleza "Anki Paka", a

continuación los guerreros, "Mata To'a" y finalmente el pueblo, denominado "Uru Manu". Dentro de este esquema los artesanos gozaban de especiales consideraciones por la importancia de su labor, se les podía ubicar después del rey. Se estima que esta organización social existió desde la colonización de la isla hasta su evangelización.

Las tribus formadas por extensas familias, constituidas unidades de producción y de consumo. Sus viviendas las construyeron, compuestas por un mausele y un espacio abierto o plaza. Estos pascuenses rendían culto a sus antepasados o dioses representados por las estatuas o "moais".

En el estudio de ODEPLAN se señala que las manifestaciones culturales muestran una raíz polinesia, pero que éstos alcanzaron en Isla de Pascua un refinamiento único. Además se produjo aquí una causalidad de carácter extraordinario por las condiciones de aislamiento de la isla y el reducido de la población. Esta invención es el sistema de escritura usado por los nativos. El desarrollo cultural encuentra su explicación en la existencia de una organización social y económica que permitió un alto grado de especialización en el trabajo.

De mucha importancia por los efectos que causaban son las interminables guerras que se desencadenaban por cualquier motivo entre las tribus. Las narraciones mitológicas hablan de luchas sangrientas, cuya verdad quedó reflejada en la destrucción deliberada de monumentos arqueológicos. Las hambrunas y epidemias que se sucedían a estas continuas hostilidades, sumada a las acciones que más tarde desarrollaron los piratas y traficantes en la isla, trajeron como consecuencia el casi exterminio de la población haciendo decaer su civilización y cultura.

DOMINIO EXTRANJERO

El 6 de abril de 1722 arribó al

primer occidental a las playas de esta isla, el navegante holandés Santiago Jacobo Roggeveen, quien por celebrarse ese día la Pascua de Resurrección, la denominó Isla de Pascua. Los tripulantes del barco que recorrieron la isla se encontraron con nativos que los recibieron amablemente, a su paso observaron viviendas pobres, pero contrastando con ellas, pudieron ver, en diferentes lugares, grandes plataformas, sobre las cuales se alzaban estatuas monumentales con sus cabezas cubiertas por especies de coronas. Frente a estas figuras los nativos encendían hogueras y adoptaban actitudes reverentes.

Muchos viajes se suceden los que llevaron consigo el conocimiento de la cultura pascuense, pero también trajeron a la isla el despojo y la esclavitud. Todo ello redujo la población, calculándose que en 1863 habrían unas 600 nativos.

Movido por el deseo de evangelizar a los habitantes llega en 1864 el misionero Eugenio Eyraud, quien fundó la misión de Hanga Roa que dio origen a la primera construcción urbana de la isla. La labor desarrollada por este pastor mostraba una enorme contradicción con el clima de opresión que implantó el traficante francés Dutroix-Barnier que se adueñó de las tierras esclavizando a los habitantes.

El primer barco chileno que llegó a Rapa Nui en 1870 fue la corbeta O'Higgins, en cuya tripulación iba el grumete Policarpo Toro.

Como los pascuenses llegaron a formar parte de la población chilena, a una historia a veces ingratas para ellos. Esta comienza con la acción desarrollada por Policarpo Toro, quien previó la importancia geopolítica de este territorio. Las diligencias del traspaso de la isla al territorio nacional abarcan desde 1887, año en que se

POSESION CHILENA

La población nativa de Isla de Pascua está en un momento de su historia en que aún no se han producido fuertes estratificaciones sociales o intereses contradictorios entre sus miembros, un territorio homogéneo y delimitado, una gran unidad étnica, una economía simple con recursos potenciales que hacen factible el apoyo del Gobierno Popular a su plena incorporación al desarrollo nacional y su participación total en el destino de su población.

Este es el diagnóstico que sirve de base al Plan de Desarrollo propuesto por ODEPLAN.

La política de desarrollo establecida en el Plan comprende una acción concertada entre el pueblo pascuense y el Estado. Este actuará como el inductor del proceso a través de sus instituciones, las que deberán promover a los jóvenes para sean ellos los agentes de su propio desarrollo.

Entre los fines más destacados que persigue esta política están la de integrar y hacer participar a los habitantes autóctonos en la vida nacional con el goce de todos los bienes y servicios que el Estado dispone para los chilenos. En segundo lugar está la responsabilidad que los propios isleños deberán asumir en la realización de este proceso, persiguiendo también la formación de una comunidad cultural, social y económica que una y dignifique a los nativos, respetando sus valores y tradiciones. Finalmente un punto muy importante la protección y recuperación de los recursos naturales de la tierra y su flora autóctona, del mar y su fauna, y también los monumentos y ruinas arqueológicas y las diversas expresiones culturales. En particular este propósito es de singular importancia para un efectivo desarrollo del turismo.

POSICION CHILENA

La estrategia planteada para Isla de Pascua está en función de lograr "el desarrollo y la transformación social" donde el bien común este por encima de los intereses individuales y el servicio a los demás desplace al afán de lucro.

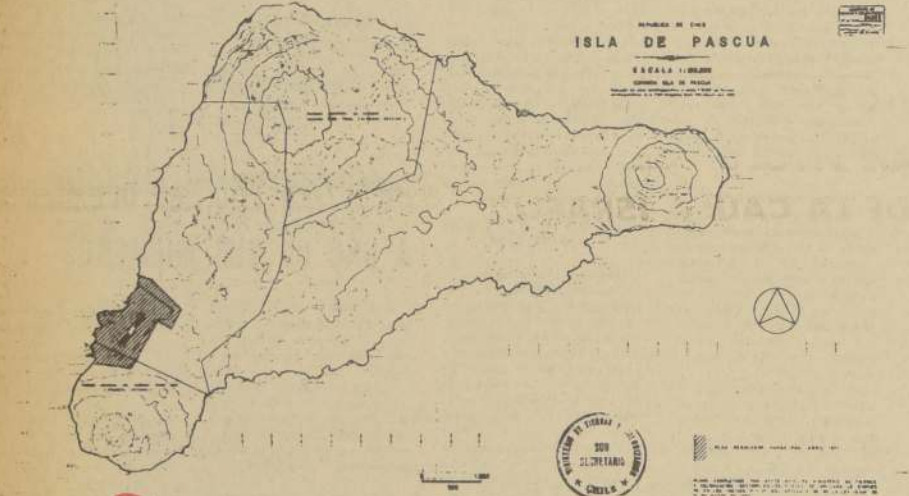
En lo que respecta a la organización esta consulta tres organismos fundamentales, ya creados y en funciones: Comisión Nacional para el Desarrollo de Isla de Pascua, el Consejo Departamental de Desarrollo y el Comité Coordinador de Administración.

El conjunto del Plan de Desarrollo y Administración para Isla de Pascua constituye un instrumento para la transformación social de la comunidad pascuense. Cabe destacar al sentido básico que existe en las estructuras administrativas que se han dado y en general en los diversos aspectos económicos y tecnológicos contenidos en los proyectos específicos que este vasto y completo programa ha diseñado. Este sentido apunta como todas las transformaciones revolucionarias puestas en marcha por el Gobierno Popular, a la construcción de una sociedad más justa.

El organismo encargado de la elaboración de este Plan ha señalado así su propósito: Recuperar las Tradiciones Comunitarias y Socialistas para proyectarlas hacia una Sociedad Socialista Contemporánea con el apoyo del Conocimiento y Disciplinas Actuales.

El avance dinámico del Pacto Andino y la vigencia de los conceptos emitidos por el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, al cumplirse un año de su gira por Ecuador, Colombia y Perú, destacó Juan Somavía Altamirano, representante titular de Chile ante el Acuerdo de Cartagena.

El avance dinámico del Pacto Andino y la vigencia de los conceptos emitidos por el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, al cumplirse un año de su gira por Ecuador, Colombia y Perú, destacó Juan Somavía Altamirano, representante titular de Chile ante el Acuerdo de Cartagena.



SOCOAGRO S. A.

Propuesta por:

1. Suministro de equipos y maquinarias para la Planta Procesadora de Frutas de Maipo a construirse en la Provincia de O'Higgins.
2. Supervisión y asesoría de montaje y puesta en marcha de los equipos y maquinarias.

Financiamiento con Crédito BID N° 225-SF-CH que permite la adquisición de estos equipos en Estados Unidos de Norteamérica y países miembros de la ALALC.

Las Bases y Antecedentes se entregarán a partir del día 4 de Septiembre del presente año en las oficinas de la Gerencia de Ingeniería de SOCOAGRO S. A. en Alameda N° 1315, Oficina 80.

Las propuestas se abrirán en las mismas oficinas el 30 de Octubre del presente año.

El valor de los antecedentes es de \$ 300.-

MAPA DE LA ISLA. Pascua tiene de superficie 166 hectáreas (70% aprovechable), en donde se cultivan varios productos tropicales, tales como piñas, plátanos, café, etc., pero no se tratan a Chile Continental, por falta de un "Bucle turístico".

SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE SOLICITA PROPUESTAS

PARA TRANSPORTES DE ASERRIN, VIRUTAS Y SOBRANTES DE CARPINTERIA BASES Y ANTECEDENTES DEBEN SOLICITARSE EN DEPTO. TRAFICO (CASA 13) RANCAGUA, O EN LA OFICINA DEL NOTARIO SR. ALBERTO CORTINEZ BASCUÑAN AVDA BRASIL 1020 RANCAGUA

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN HASTA EL DIA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1972, A LAS 12 HORAS.



que este onentado a destacar los auténticos valores que la cultura pascuense creó, y que ha hecho trascender en el mundo entero.

Todas estas metas planteadas en un primer término se definen específicamente en objetivos perfectamente delimitados: el logro de una verdadera organización del pueblo pascuense para su participación en el proceso general de ocupación plena que permita el desarrollo de sus capacidades, aumentar la producción, especialmente la de alimentos, redistribuir el ingreso para repartir equitativamente los beneficios de la producción, elevar los niveles de educación de los pascuenses; mejorar los niveles de salud; perfeccionar las comunicaciones; fomentar la construcción habitacional de acuerdo a una arquitectura auténtica para la isla, y por último integración de isleños con continentales, la que se logrará con la ejecución del Plan.

SOCIEDAD SOCIALISTA

La estrategia planteada para Isla de Pascua está en función de lograr "el desarrollo y la transformación social" donde el bien común este por encima de los intereses individuales y el servicio a los demás desplace al afán de lucro.

En lo que respecta a la organización esta consulta tres organismos fundamentales, ya creados y en funciones: Comisión Nacional para el Desarrollo de Isla de Pascua, el Consejo Departamental de Desarrollo y el Comité Coordinador de Administración.

El conjunto del Plan de Desarrollo y Administración para Isla de Pascua constituye un instrumento para la transformación social de la comunidad pascuense. Cabe destacar al sentido básico que existe en las estructuras administrativas que se han dado y en general en los diversos aspectos económicos y tecnológicos contenidos en los proyectos específicos que este vasto y completo programa ha diseñado. Este sentido apunta como todas las transformaciones revolucionarias puestas en marcha por el Gobierno Popular, a la construcción de una sociedad más justa.

El organismo encargado de la elaboración de este Plan ha señalado así su propósito: Recuperar las Tradiciones Comunitarias y Socialistas para proyectarlas hacia una Sociedad Socialista Contemporánea con el apoyo del Conocimiento y Disciplinas Actuales.

La vigencia de este régimen común y los ataques recibidos por él desde sectores económicos conservadores; la aprobación de un régimen común para empresas multinacionales; la aprobación de un nomenclatura aduanera común; el aumento del comercio recíprocos de US\$ 80 millones a US\$ 180 millones; y las negociaciones de programación industrial son referencias claras de este avance subregional.

Por ello, al inaugurar la UNCTAD III el Presidente Allende fue enfático en decir que frente a las dificultades que la estructura económica internacional crea a los países subdesarrollados era necesario, además del esfuerzo nacional, el esfuerzo de regiones con una realidad común. El Pacto Andino — dijo el Mandatario chileno — es un vivo ejemplo de las enormes posibilidades de colaboración que existen entre países subdesarrollados cuando

SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE SOLICITA PROPUESTAS

para transportar 30 000 TM de concentrado de cobre y escoria granulada indistintamente desde Caletones hasta refinería de ENAMI en las Ventanas, a un ritmo diario que fluctuará entre 200 a 500 toneladas métricas.

Se aceptarán propuestas de Asociaciones, Cooperativas, Sindicatos o propietarios de camiones.

Las bases y antecedentes deben solicitarse hasta el martes 5 de septiembre de 1972 en Mineral El Teniente, departamento tráfico casa 13 Rancagua, O en la oficina del notario Sr. Alberto Cortinez Bascuñan, Avenida Brasil 1020, Rancagua.

A un año de la gira de Allende AVANCE DINAMICO DEL PACTO ANDINO

Diálogo fructífero inició en esta oportunidad el Presidente de Chile con los Mandatarios de Perú, Ecuador y Colombia.

El avance dinámico del Pacto Andino y la vigencia de los conceptos emitidos por el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, al cumplirse un año de su gira por Ecuador, Colombia y Perú, destacó Juan Somavía Altamirano, representante titular de Chile ante el Acuerdo de Cartagena.

Ayer se cumplieron doce meses de la grandiosa recepción que dio el pueblo de Santiago al Compañero Allende, cuando éste regresó al país tras una gira que proyectó la exacta dimensión del proceso chileno y generó un diálogo fructífero, entre distintas experiencias políticas, ratificando el más alto nivel de compromisos de Chile con el proceso de Integración Andina.

Desde entonces, diversas comisiones mixtas (con Perú, Colombia y Bolivia) puesta en marcha de empresas mixtas como la ecuatoriana-chilena, ECUATUN, y el avance conceptual planteado en el seno de la III Reunión de Cancilleres del Pacto Andino, han acentuado el carácter de un proceso que contribuye a estructurar la independencia económica de nuestros países.

El lunes 21 de agosto se aprobó, tras larga negociación, un programa industrial, mecánico (22 unidades industriales para Chile, US\$ 70 millones) el miércoles 23 la Corporación Andina de Fomento aprobó un crédito de US\$ 5 millones para puesta en marcha de un complejo petroquímico en Talcahuano. El sábado 26 se inauguró en Guayaquil la Planta Fertilizantes más grande de Sudamérica, la empresa ECUATUN, creada por capitales ecuatorianos y chilenos (Pesquera Tarapacá 49% del marco del Pacto Andino).

Estos hechos constituyen una respuesta a quienes han criticado la presencia de Chile en el Pacto Andino, porque, nuestro país, sostiene la tesis de un progreso hacia el socialismo. Es un progreso que coincide con lo planteado por los propios Cancilleres de los países andinos cuando dijeron en su reunión de Lima, realizado en junio pasado, que en tan sólo meses, que en el avance de la integración andina era concepto fundamental el del pluralismo ideológico, lo cual tenía "significativo testimonio de la compatibilidad posible en términos de objetivos comunes más allá de las estructuras económicas sociales que cada país adopta".

ALGO PROPIO

Uno de los elementos que caracteriza el Pacto Andino es el Régimen Común de Trato al Capital Extranjero, que, indiscutiblemente, señala un nuevo espíritu, una nueva mentalidad, como el mandatario chileno señalara el año pasado al hablar en la sede de la Comisión y Junta del Acuerdo de Cartagena, siendo el Primer Presidente de un país andino que llegaba allí.

La vigencia de este régimen común y los ataques recibidos por él desde sectores económicos conservadores; la aprobación de un régimen común para empresas multinacionales; la aprobación de un nomenclatura aduanera común; el aumento del comercio recíprocos de US\$ 80 millones a US\$ 180 millones; y las negociaciones de programación industrial son referencias claras de este avance subregional.

Por ello, al inaugurar la UNCTAD III el Presidente Allende fue enfático en decir que frente a las dificultades que la estructura económica internacional crea a los países subdesarrollados era necesario, además del esfuerzo nacional, el esfuerzo de regiones con una realidad común. El Pacto Andino — dijo el Mandatario chileno — es un vivo ejemplo de las enormes posibilidades de colaboración que existen entre países subdesarrollados cuando

reuniones, con delegaciones del Gobierno, de sectores privados de los funcionarios de la Junta del Acuerdo de Cartagena, el Presidente Allende ha reafirmado la firme voluntad de Chile de impulsar el Pacto Andino porque es evidente la necesidad de este "demuestre su efectividad se adelante en la historia latinoamericana, consolidando afirmando nuestra independencia económica, nuestra soberanía, la unidad del continente.

CUARTA SALA DE LA CORTE FALLO EN FAVOR DE OBREROS

Por primera vez, des de el 4 de noviembre de 1970, la Corte de Apelaciones de Santiago, a través de la Cuarta Sala, falló en favor de los trabajadores que integran una empresa del área social de la economía. El trascendente suceso judicial, se produjo a raíz de la demanda entablada por el Directorio de la Empresa "El Volcán", S.A., que tiene dos plantas en Puente Alto y yacimientos de materia prima en la localidad de El Volcán.

Dicha empresa fue intervenida el 10 de diciembre de 1971, por Resolución N° 1.197, de la Dirección de Industria y Comercio. De ese modo pasó a depender directamente del Comité Sectorial de CORFO de Industrias de Materiales y Elementos para la Construcción. Interventor fue designado el arquitecto Juan Cristóbal Bedrack y en contra de él fue el juicio iniciado por los empresarios.

Concretamente, en la demanda presentada ante el magistrado del Séptimo Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago, el Directorio de la empresa exigía la restitución de la industria. Al mismo tiempo pretendían "resarcir de presuntos daños y perjuicios ocasionados por la administración del Interventor".

Esta "medida precautoria", rechazada por el Magistrado del Séptimo Juzgado por carecer de procedencia al no existir fundamentos que la justificaran. Ante ello, los empresarios recurrieron de queja y apelación ante la Corte de Santiago.

Después de diversas triquiñuelas legales, utilizadas por los abogados de la Corte y la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, la Resolución después de primer instancia, expresando que no se concedía la medida precautoria porque los derechos reclamados por los dueños no tienen el suficiente fundamento y, por tanto, el Juez no había cometido abuso en la forma en que actuó. Por el contrario, condenó a los dueños de la empresa a pagar el doble de la suma que la ley exige para recurrir de queja.

MANIOBRA LEGUEYA

Casi simultáneamente con la presentación de la demanda, la Contraloría General de la

música orquestada noticias de 13 a 24 hrs. EN LA RADIO DEL TURISMO

Estudios: Ismael Valdés Vergara 654 5° piso Fono 33643 - Santiago

RADIO CRISTOBAL COLON "agradablemente distinta"

AGITACION GREMIAL EN URUGUAY

MONTEVIDEO. (ANSA) Una verdadera ola de paros con amenaza de huelga por tiempo indeterminado en algunos casos, comenzará la semana que se inicia la lucha que mantienen vastos sectores gremiales de la actividad privada y estatal ante el Gobierno del Presidente Juan M. Bordaberry, en reclamo fundamentalmente de aumentos salariales.

Los trabajadores del transporte colectivo de pasajeros capitales reaccionaron mañana una asamblea en la que consideraron la declaración de huelga por tiempo indeterminado. El sector, sin lograr mayores resultados, hace varios meses que realiza gestiones, en procura de aumentos en los sueldos ante diversos organismos.

Los obreros de la construcción resolvieron paros desde las 15 horas para mañana, el martes y miércoles y luego de esa fecha iniciarán la huelga por tiempo indeterminado de no ser contempladas sus aspiraciones salariales.

Resoluciones similares adoptaron los trabajadores del dulce y alimentos envasados a partir del viernes, y sin fecha determinada aún, los trabajadores de las fábricas de ladrillos.

Por otra parte, empleados de restaurantes, hoteles y parilladas cumplen en la fecha, el segundo día de un paro por 48 horas, mientras los funcionarios de la salud, de la industria del medicamento y confiteros.

aprobaron movilizaciones drásticas para los días venideros y los empleados del gremio metalúrgico se expedirán hoy sobre una fórmula de acuerdo en reemplazo de los incrementos rechazados por el Poder Ejecutivo días atrás.

En el sector público, la disconformidad es evidente por las cifras enviadas al presupuesto general y en consecuencia, comenzarán movilizaciones de apoyo a las correspondientes gestiones parlamentarias.

Los trabajadores de la administración de ferrocarriles del Estado (EFE) cumplen hoy un paro de 24 horas y mañana desarrollarán sus tareas en forma irregular, para posteriormente reunirse en Asamblea a fin de estudiar la posibilidad de efectuar un paro de 48 horas a nivel general los días martes y miércoles.

Por último, es de señalar que continúa en todos sus términos la huelga en la Universidad del Trabajo y la situación conflictiva de los funcionarios aduaneros, como asimismo la de los empleados de la enseñanza en todos sus niveles.

La semana que se inicia entonces, estará enmarcada en una serie de movilizaciones gremiales, cuyas derivaciones hasta el momento son imprevisibles, pero el Gobierno reitera en más de una oportunidad, su decisión de no reír la política salarial hasta fines del año en curso.

EN DOS MESES ADELANTARÁN ELECCIONES EN ARGENTINA

BUENOS AIRES. 3 (AFP). Las elecciones generales anunciadas para marzo de 1973 serán adelantadas en dos meses y se realizarán hacia el 25 de enero próximo, cree saber hoy el "matutino" "La Opinión".

Este periódico, que suele señalar puntos de vista oficiales, expresa que el adelantamiento para contribuir a la pacificación nacional.

Argentina atraviesa actualmente un período de perturbaciones sociales, debido especialmente a la agitada actividad de los guerrilleros urbanos, que se traduce diariamente en atentados contra la vida de los agentes de las fuerzas de seguridad y en la colocación de bombas en edificios públicos y privados.

El presidente Juan Domingo Perón había pedido que emergerán el Presidente de la nación y todas las autoridades parlamentarias y municipales, tuvieran lugar a fines de este año.

Perón, al no aceptar el ultimatum del régimen militar que reemplazó a Perón, al país antes del 25 de agosto, se pensaba ser candidato, ha quedado definitivamente excluido del proceso electoral.

La misma sucede con el actual jefe del Estado, General Alejandro Lanús, y con casi todos los miembros del gobierno. Solo se produjeron tres excepciones: la del ex Ministro de Bienestar Social Francisco Manrique, quien abandonó el

POR CONTRABANDISTA PROCESAN A EX MIEMBRO DE LA GESTAPO

NUEVA YORK. 3 (UPI). Auguste Joseph Ricord, ex agente de la Gestapo y presunto cabeza de una Organización de Tráfico de Heroína extendida por Sudamérica que opera por valor de 2.500 millones de dólares, llegó anoche a esta ciudad para hacer frente a la justicia federal.

Ricord fue acompañado en su vuelo desde Asunción, Paraguay, por cinco agentes federales y un médico, tras perder su batalla de 17 meses ante la justicia de aquel país para eludir la extradición.

La comitiva llegó al aeropuerto Kennedy en un Boeing 707 de Pan American, especialmente fletado a las 8.30 de la noche, de inmediato Ricord fue conducido esposado a un automóvil Cadillac

negro que lo aguardaba. Las autoridades informaron que permanecerá en el Instituto Federal de Detención en Manhattan.

El martes añadieron los informantes será acusado oficialmente de conspirar para introducir de contrabando en Estados Unidos 42 kilogramos de heroína valorados en 27.300.000 dólares en 1970.

Fuentes vinculadas a los Organismos Federales que llevan a cabo la investigación, señalan que estiman que Ricord controlaba más de un tercio del volumen total de heroína que entra en los Estados Unidos y la mitad de la que proviene de Sudamérica.

Ricord, de 61 años, es un nativo de Marsella, Francia. En 1950 fue sentenciado a la pena de muerte en rebeldía por una Corte Militar francesa a causa de haber colaborado con la Gestapo durante la Segunda Guerra Mundial.

En Estados Unidos enfrenta de cinco a 20 años de cárcel si es encontrado culpable en cada uno de los cuatro cargos presentados en su contra ante una corte de Manhattan en mayo de 1971.

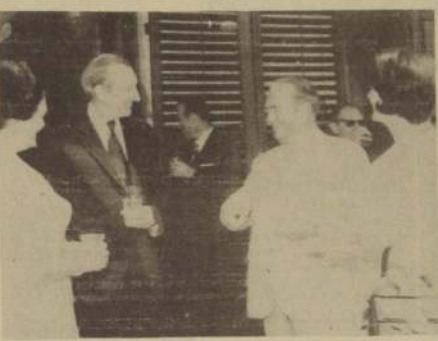
Actualmente ciudadano argentino fue arrestado en Paraguay en marzo de 1971 a raíz de un pedido de captura anticipado de la Corte Neoyorquina y desde entonces ha estado luchando contra la extradición solicitada por las autoridades estadounidenses.

En Washington el Secretario de Estado, William Rogers, emitió una declaración encomiando la cooperación del Gobierno paraguayo en el otorgamiento de la extradición pedida.

Antes de partir de Asunción Ricord dijo a los periodistas "nunca fui un traficante de drogas, nunca envié drogas a los Estados Unidos. Jamás estuve en ese país, y no sé por qué me condenan allí".

En un Boeing retornará JUAN DOMINGO PERON

BUENOS AIRES. (AP). El avión "Boeing" que traerá a Juan Perón de regreso al país, tras 17 años de exilio, ya ha sido contratado, anunció anoche El Jefe de Campaña representante personal del ex Presidente en Argentina, Campora, hablando ante 1.500



BRIONI, Yugoslavia. El Presidente de Yugoslavia, Mariscal Josip Tito (derecha), y su esposa (izquierda) agasajan en recepción oficial al Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim (izquierda) y su esposa (derecha), en ocasión de su visita a este país. RADIOFOTO UPI.

DOS JOVENES VASCOS MUEREN EN TIROTEO CON LA POLICIA

BILBAO (España). (AFP). La Guardia Civil (policía) mató hoy en un tiroteo cerca de Bilbao a dos jóvenes miembros de la organización revolucionaria vasca ETA (país Vasco libre), confirmó esta noche el gobierno civil de Vizcaya.

El hecho se produjo en Lequeitio, localidad situada a unos 40 kms. de Bilbao. Según el comunicado del gobierno civil de Vizcaya, los dos jóvenes militantes de la ETA se proponían cometer una serie de atentados en la región.

El comunicado no señala ninguna víctima entre las fuerzas de policía.

La Guardia Civil, según explica la nota del gobierno provincial, dio con el paradero de los dos activistas de la ETA gracias a las confesiones de otros dos militantes detenidos con anterioridad.

Estos habían sido sorprendidos cuando lanzaban octavillas por las calles de Lequeitio (pequeño puerto de 65.000 habitantes).

Se trataba de octavillas de la ETA, en las que la organización clandestina exhortaba a la población a sabotear las fiestas que iban a celebrarse próximamente en la localidad.

Los dos detenidos, de 19 y 20 años, uno de ellos estudiante y el otro fresador, confesaron al ser interrogados que habían recibido las octavillas en una casa de Lequeitio en la que habitaban otros dos militantes de la ETA.

Revelaron también a las policías que los dos "terroristas" poseían numerosas armas y se disponían a cometer una serie de atentados en el país vasco.

Basándose en esas informaciones la Guardia Civil, rodeó el edificio donde se encontraban los dos jóvenes activistas denunciados por los detenidos.

Una vez rodeada la casa, la Guardia Civil ordenó a los dos sujetos que se rindieran.

Los dos jóvenes, en lugar de obedecer, replicaron con una descarga de armas automáticas. La Guardia Civil también hizo fuego y el tiroteo fue nutrido.

Momentos más tarde, uno de los dos jóvenes de la ETA apareció en un balcón de la casa y anunció que se rendía, arrojando a la calle dos pistolas y una metralleta.

Los Guardias civiles penetraron entonces en la casa. De los dos

RETROCEDEN LAS FUERZAS SAIGONESAS EN PLEIKU

SAIGON. 3 (PLI). Tropas saigonesas fueron sometidas, antes del amanecer, bajo presión artillera en la región de Pleiku, después que anoche abandonaron sus posiciones y retrocedieron 500 metros ante un avance de las fuerzas sudvietnamitas de liberación.

Se dijo que este había sido el primer gran golpe que propina el Ejército del GRP (Gobierno Revolucionario Provisional) a las tropas de Saigón en ese sector, desde las intensas batallas libradas durante el cerco a la ciudad de Kontum, en junio último.

Las tropas de Saigón tuvieron que retroceder frente a la intensidad de los ataques contra sus posiciones, iniciados desde hacía una semana.

La aviación norteamericana realiza desde el alba una operación de apoyo en favor de los soldados saigoneses, cuyas bajas no han sido reportadas.

En Saigón, el Comando del Ejército dijo que una unidad del "Vietcong" combatió contra posiciones de "fuerzas especiales" a solo 40 kilómetros de esta ciudad.

En fuentes oficiales se dijo que desde el desastre de las fuerzas saigonesas en la ruta 13 hace dos días, varias columnas del GRP realizan operaciones de tanteo a todo lo largo del perímetro defensivo de esa ciudad.

El Comando norteamericano ordenó a los aviones B-52 realizar misiones contra posiciones del "Vietcong" ubicadas presuntamente entre 40 y 60 kilómetros al norte y este de Saigón.

Fuentes oficiales dieron algunos detalles sobre el fracaso de una columna de más de mil

hombres apoyados por tanques que el viernes trató de avanzar por la ruta número 13.

Horas más tarde del informe oficial, la radio "Liberación" del GRP dijo que durante los combates fueron muertos o heridos 400 soldados saigoneses y que otros 100 fueron capturados.

La emisora añadió que los combates comenzaron a las 11.30 horas del viernes cuando tropas del segundo y tercer batallón de la 25 división de Infantería saigonesa, así como una compañía del 49 grupo táctico cayeron en una emboscada en la carretera 13 cerca de la localidad de Chon Thanh.

Para algunos observadores militares aquí, esta fue la primera muestra de fuerza del GRP durante la actual ofensiva en las proximidades de Saigón, cuyos accesos por tierra se hallan en poder de las FAPL.

Las fuentes indicaron que la importancia de la acción estriba en la revelación de que los dispositivos defensivos del Comando Conjunto no fueron capaces de evitar el descalabro de esa tropa en la ruta 13.

LENTOS SON LOS AVANCES EN LAS NEGOCIACIONES PETROLERAS EN BEIRUT

BEIRUTH. 3 (UPI). A dieciséis días de haberse iniciado las conversaciones acerca de la participación entre compañías petroleras occidentales y cinco naciones árabes están haciendo progresos lentos pero firmes, dijeron hoy fuentes de la "Confencia".

El espíritu es bueno pero los problemas por superar son considerables declaró Palmer, vocero de las empresas, mientras varios "Comités Técnicos", continuaban su trabajo en un aislado Hotel de esta ciudad.

Las partes, representantes de 10 empresas petroleras occidentales y delegados de Arabia Saudita, Kuwait, Qatar, Abu Dhabi e Irak, se encerraron en el hotel, al pasado 19 de agosto.

Los estados que suministran la mayor parte del petróleo que mueve a la industria de Europa Occidental y el Japon, han demandado un inmediato 20 por ciento de participación en las operaciones locales de las compañías.

Las compañías han accedido en principio a esa demanda pero las partes desde febrero han estado tratando periódicamente de resolver las diferencias en torno a los tres puntos principales que impiden un acuerdo.

Cuanto recibirán las compañías como compensación.

El precio que deberán pagar a los estados para adquirir parte del petróleo crudo que extraigan.

El período de tiempo en que deberá llegarse a la demanda final de los estados, el 51 por ciento de participación en las operaciones de las empresas.

Los países proponen pagar la compensación en base a los valores de libros de las compañías los cuales por razones impositivas son tradicionalmente mantenidos en un nivel considerablemente bajo. Las empresas por su parte demandan que se tengan en cuenta al fijar las compensaciones las ganancias futuras que perderán.

Las fuentes dijeron también que los estados piden llegar al 51 por ciento de participación en ocho años mientras las empresas ofrecen alcanzarlo en diez.

Las fuentes describieron a la presente rueda de negociaciones como la "última oportunidad" de llegar a un acuerdo. Si las conversaciones fracasaran el Ministro del Petróleo de Arabia Saudita, Ahmed Zaki Yamani, negociador principal de parte de los estados llamaría a una reunión de emergencia de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo), integrada por 11 naciones para discutir la acción a tomar.

TANAKA DESTACA CRECIMIENTO DE INFLUENCIA ECONOMICA DE JAPON

TOKIO. 3 (UPI). El Primer Ministro Kakuei Tanaka regresó hoy de su conferencia cumbre con el Presidente norteamericano Richard Nixon y dijo que Japon y los Estados Unidos deben jugar en Asia papeles separados, aunque de manera coordinada.

"Las relaciones japonesas norteamericanas han entrado en una nueva etapa", dijo Tanaka a una multitud de 3.000 personas que lo recibió en el aeropuerto internacional de Tokio.

"Mientras cooperan mutuamente, ambos países deberán impulsar una reubicación de las gestiones que cumplen por la paz y la prosperidad de Asia y del Pacifico", dijo el Primer Ministro.

La multitud presente en el aeropuerto, compuesta en su mayoría por simpatizantes del Partido Liberal Democrático al que pertenece Tanaka, dio la bienvenida a los funcionarios con los tres tradicionales vitores japoneses "Banzai".

Tanaka llegó acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores Masayoshi Ohira, en un avión especial de la Japan Airlines.

Ohira señaló en una declaración en el aeropuerto que Japon "seguirá adelante" con la política de corregir el enorme desbalance favorable en el intercambio comercial con los Estados Unidos, el cual fue estimado por funcionarios norteamericanos en el orden de los 3.800 millones de dólares para este año.

Sin embargo, admitió que no hubo discusiones a nivel de comisiones de trabajo en Honolulu sobre cómo las medidas comerciales serían llevadas a la práctica.

"Solo dijimos (en Honolulu) que trabajaríamos conjuntamente en el problema de la balanza comercial. No había razón para prometer un plan especial", agregó.

Declaró el Canciller que había pedido a los Estados Unidos "comprensión" de la política de Japon hacia China y sobre el rompimiento de lazos diplomáticos con Taiwan. El comunicado final pone de relieve que los norteamericanos no se oponían.

Con las últimas preocupaciones disipadas sobre las posiciones de los Estados Unidos, se espera que Tanaka se dedicará de lleno a la normalización de relaciones con el Gobierno de Pekin. Su visita a China será fijada para fines de este mes o principios del próximo.

Ohira no mencionó el tratado de seguridad mutua entre Estados Unidos y Japon, el cual fue reafirmado en Honolulu.

Tanaka destacó el crecimiento de la influencia económica de su país y prometió un aumento del volumen de la ayuda económica japonesa y de la cooperación con los países asiáticos en desarrollo.

COMENTARIOS SOBRE RELACIONES DE EGIPTO CON UNION SOVIETICA

EL CAIRO. 3 (ANSA). La polémica de la prensa egipcia sobre las relaciones con la URSS y las críticas formuladas en estos últimos tiempos por los diarios "AL-HAYAT" y "AL-ISTISLAH" contra Egipto, registra hoy otra intervención, la de Mousa Sabri, redactor jefe de "Al-Akhbar" y amigo personal del Presidente Sadat.

Sabri observa, en primer lugar, que desde que iniciaron sus relaciones con la URSS los egipcios expresaron siempre el fanatismo de sus opiniones y fueron verbalistas, durante las reuniones bilaterales, sus motivos de divergencia. El periodista cita a continuación una declaración de Sadat relativa a sus esfuerzos para convencer a los soviéticos sobre la inevitabilidad de la Guerra con Israel. "Si tengo un amigo millonario que no quiere darme lo que le pido cuando está en condiciones de hacerlo, ni deberé insistir hasta convencerlo".

Mousa Sabri alude a continuación a los marxistas egipcios y afirma que hace cuatro años, cuando quiso viajar a Moscú, tuvo que hacerse recomendar por ellos para lograr el visado de ingreso en la URSS, y deplora que en mayo de 1971, cuando fue concurrido el complot de Ali Sabri, amigos diplomáticos y periodistas soviéticos afirmaron que la operación estaba dirigida contra la URSS y contra las relaciones egipcio-soviéticas. Se volvió a comentar con los lugares comunes de la derecha y de la izquierda.

los incriminados y sus partidarios pasaban por hombres de izquierda, a todos los demás se les consideraba derechistas.

Mousa Sabri se sorprendió que fueran precisamente los marxistas egipcios quienes replicaran este estribillo y agregó: "Ellos, según la prensa comunista, vivieron hoy a la escena de la decisión de poner término a la misión de los consejeros soviéticos".

El artículo reiterando que si la URSS se puso de acuerdo con Estados Unidos en el interés de la paz mundial, nosotros no queremos en absoluto que nuestra amistad constituya un peso susceptible de perjudicar a nuestro amigo. Esta es una actitud objetiva que no debe proporcionar una coartada al amigo en su campaña diplomática, haciéndole emprender un camino que no dejaría de ser considerado como una maniobra que nuestro enemigo se apresurara a aprovechar.

Mousa Sabri pide a continuación que terminen estas campañas propagandísticas y que se aclaren francamente los límites dentro de los cuales la URSS y Egipto pueden colaborar en el interés común.

No necesitamos, concluye el redactor en jefe de "Al-Akhbar" otras plumas que no sean egipcias o árabes para tratar las enseñanzas de Nasser y su revolución.

El Egipto de Nasser es el Egipto de Sadat.

simpatizantes peronistas en la provincia de San Luis, dijo que era decisión irrevocable del ex Jefe de Estado de retornar al país y si fuera posible para octubre próximo.

El 17 de octubre es la fecha máxima del justicialismo. Ese día, en 1943, Eva Perón y una manifestación popular obligaron al Gobierno Militar a liberar al Coronel Juan Perón, que había sido encarcelado en la fortaleza de Martín García, una isla situada en el Río de la Plata, frente a la capital.

Campora aclaró ayer que el avión contará con 150 asientos, de los cuales cinco han sido reservados para el líder de los descamisados y el resto para sus simpatizantes y custodios.

de la década del 60 se perfeccionó en la Escuela Naval Superior de Greenwich (Inglaterra). Desde 1936 presta servicio en la Marina, primero en la clandestinidad de la "Hagana", luego, al ser proclamado el Estado de Israel, en la Marina de Guerra de su país.

Comandante de la Marina, Almirante Avraham Borer, tuvo lugar hoy a bordo de un buque de guerra en el puerto de Haifa.

El nuevo Comandante de la Marina de Guerra israelí nació en Alemania. Efectuó el curso naval en Technion de Haifa. Al principio

NUEVO COMANDANTE TIENE MARINA DE GUERRA ISRAELI

TEL AVIV. (ANSA). El Coronel Benjamin Telam de 44 años ha sido nombrado Comandante de la Marina de Guerra israelí y promovido al grado de Almirante. Asume el mando hoy.

La ceremonia de la entrega del poder, por parte del precedente

LINCHAMIENTOS EN NIGERIA

LAGOS. 2 (AFPI). Alrededor de 8.000 yorubas, una de las más importantes tribus nigerianas, asustaron el miércoles a la tribu Yoruba, Belo Ajala, de quien se sospechaba había intentado secuestrar a un niño, se supo hoy.

sospechaba que una de ellas eran secuestradoras de niños.

Para protestar contra el linchamiento de cuatro miembros de su tribu, acusados de raptos, tuvo lugar una manifestación de Yorubas el miércoles en Idina, norte de Nigeria.

INUNDACIONES

SALTO. (URUGUAY). 3 (UPI). Veintiocho familias, con un total de 132 personas, han sido evacuadas hasta hoy debido a la creciente del Río Uruguay que inunda las partes bajas de esta ciudad a 498 kilómetros al noroeste de Montevideo.

El nivel de las aguas experimentó un aumento debido a las copiosas lluvias caídas la semana anterior en todo el país y en el sur del Brasil. El tiempo ahora es bueno y noticias del Norte del país hacen saber que está bajando el nivel de las aguas en el alto Uruguay, esperándose que ocurra lo mismo en el resto de este curso de agua.

En la ciudad argentina de Tal, lo que trascendió en

PANORAMA LATINOAMERICANO

Concordia, en la otra margen del Río frente a Salto, la situación es similar, habiéndose evacuado a 74 familias que totalizan 235 personas.

ESTADO DE SENDIC MONTEVIDEO. 3 (ANSA). Aunque aún no puede ser sometido a interrogatorios, el líder guerrillero Tupamaro Raúl Sendic Antonaccio, detenido en las primeras horas del viernes pasado, está fuera de peligro, lúcido y consciente, y además se estima probable que recupere el habla.

Tal lo que trascendió en

fuentes vinculadas con el Hospital Militar, donde el dirigente Tupamaro es asistido de la herida de bala recibida en el curso del tiroteo registrado en oportunidad del procedimiento que culminó con su captura.

Sendic fue alcanzado por un proyectil que le penetró por la mejilla izquierda y salió por la derecha, interesándole el maxilar, la parte superior de la lengua y el paladar.

En el Hospital Central de las fuerzas armadas, existe expresa disposición de no informar sobre el estado del Jefe Tupamaro, sin embargo, extraoficialmente se

supo que este reaccionó bien a la intervención quirúrgica que le fue practicada después de su ingreso al nosocomio y que actualmente si no no corre peligro. Sendic, agrega la versión, está consciente y lúcido y es prematuro presumir que perderá el habla aunque es factible que subsistan algunas dificultades vocales.

Según la versión, la pérdida del habla es transitoria debido a las lesiones producidas por el proyectil.

Hasta el momento, Sendic Antonaccio no ha podido ser interrogado por las fuerzas conjuntas, presumiéndose que en

los próximos días su estado evolucionará de modo tal de permitir que sea sometido a las primeras indagaciones del caso.

BOLIVIA Y BRASIL

LA PAZ. 3 (UPI). La política de estrecha cooperación bilateral que han empezado a desarrollar este año Bolivia y Brasil se perfeccionará en la reunión que celebre el 18 de este mes la comisión permanente mixta de ambos países.

te del encuentro será la fijación de un "fondo de desarrollo" que permitirá ejecutar diversos proyectos en la zona boliviana que limita con Brasil.

Otro aspecto importante será la concesión de un crédito brasileño en maquinaria para el servicio de caminos de Bolivia, que ascenderá a cinco millones de dólares.

Por último, se contempla, entre otros puntos de la agenda, la aplicación de un acuerdo arancelario bilateral.

Una comisión interministerial se halla aquí trabajando en el desarrollo de esos y otros temas que se abordarán en dicha reunión que tendrá por sede la ciudad brasileña de Sao Paulo.

30 MIL METALURGICOS DICEN NO A LA REACCION

- Hoy participarán en las marchas de adhesión al Gobierno Popular y de apoyo a los reajustes.

TRINENTA MIL trabajadores METALURGICOS, junto con reiternar su adhesión al Gobierno del Presidente Allende, en el segundo aniversario de la victoria popular, le están diciendo NO a la seducción reaccionaria.

El Secretario General de la Federación de Metalúrgicos, Luis López, dio a conocer un saludo de esta central gremial, al segundo aniversario del triunfo popular.

SALUDAMOS LA RECUPERACION DE LAS RIQUEZAS MINERAS, SOBRE TODO EL COBRE. SALUDAMOS LA CREACION DEL AREA SOCIAL Y EN EL CASO DE NUESTRA RAMA, LA DE LA SIDERURGIA HUASCHILATO.

SALUDAMOS QUE EL 97% DE LOS FUNDOS DE MAS DE 80 HECTAREAS SE ENCUENTREN EN EL AREA REFORMADA DE LA AGRICULTURA.

SALUDAMOS QUE MAS DE LOS DOS TERCIOS DEL PODER BANCARIO ESTE EN MANOS DEL PUEBLO. DESAFIAMOS LA REACTIVACION DE LA ECONOMIA QUE DURANTE 1971 SE HA INCREMENTADO EN UN 50 POR CIENTO.

SALUDAMOS LA BAJA DE LA DESANTIA DE EL 8,9 AL 3,5 POR CIENTO. EXITO QUE JAMAS HABIA LOGRADO

NINGUN GOBIERNO ANTERIOR SALUDAMOS LA REDISTRIBUCION DE LA RENTA NACIONAL EN FAVOR DE LOS TRABAJADORES QUE HA SUBIDO DEL 51 AL 59 POR CIENTO.

MAÑANA MARCHAN Y este 4 de septiembre, informo el dirigente máximo de los metalúrgicos, todos los obreros y trabajadores de estas industrias paralizarán sus faenas al mediodía para estar en las calles integrando las columnas que demostrarán su apoyo al Gobierno Popular, y repudio al crimen del fascismo y a la escalada que ha desarrollado la reacción.

Como también estarán sus columnas este día exigiendo que el reajuste sea despatchado por el Congreso Nacional antes del 18 de Septiembre.

La directiva de FEMET explicó que por decisión unánime, luego de analizarse la situación del país se acordó emitir un comunicado por el cual se ha dado instrucción a las bases de mantenerse en estado de emergencia, con las instrucciones de reforzar la vigilancia en las industrias, el funcionamiento sindical y la vigilancia en las sedes sociales y poblacionales.

PARTICIPACION ES PODER

El área metalúrgica de la economía está formada por las industrias siderometalúrgicas, las metal-mecánicas, las electroelectrónicas y automotriz. Pueden citarse entre ellas, la CAP, MADEMSA, SOCOMETAL, IRI, INDESA, FENSA, COMPAC, KAME.

Son en total 56 sindicatos de metalúrgicos los que integran la federación de los cuales 89 pertenecen a empresas del área social.

Y la participación de los trabajadores al acceso real y directo de estos a la administración de las empresas fue el tema principal del primer encuentro de los trabajadores metalúrgicos y realizado recientemente, con la participación de 400 delegados.

Allí se dio cuenta que están en el mundo del comercio y el transporte de los Consejos Administrativos en las 30 empresas metalúrgicas del área social y el resto funcionan los Comités de Producción. Así los trabajadores están realizando su labor unidos a los representantes del gobierno, vigilan la producción, aconsejan en nuevos sistemas de trabajo, controlan la maquinaria y la responsabilidad en el

trabajo de todos sus compañeros. Uno de los acuerdos importantes del encuentro fue la creación de una Central de Abastecimiento que establezca un mando único para dar solución a este problema.

Esto demuestra, señaló López, que los trabajadores en su esfuerzo por la campaña de la producción enfrentan, junto con el gobierno el abastecimiento.

LA PRODUCCION EN AUMENTO

Otro de los temas de este encuentro metalúrgico en el que participaron activamente los trabajadores junto a los funcionarios de la CORFO, y las autoridades del Ministerio de Economía, fue analizar los logros en metas de producción. Basta dar unos pocos ejemplos para constatar que es una industria en avance la industria de televisores.

La industria está sacando 300 aparatos diarios al comercio al por menor, al precio de dos mil quinientos pesos. La KAMET elaboradora de sulfuros de cobre y sulfatos, industria ubicada en Cerillos, ha elevado en un cien por ciento la producción. Igual cosa sucede en SOCOMETAL y en las industrias de la línea blanca, MADEMSA, FENSA, FANALOZA.

En marzo de 1971 se firmó un convenio de producción de equipos ferroviarios por intermedio del cual las empresas metalúrgicas construyeron 3.600 vagones de carga y 120 vagones de pasajeros. En SOCOMETAL, cualquiera persona que ayude a esta industria ubicada allí en RENCA, puede aprender como los trabajadores de esta industria están firmes elaborando esta maquinaria tan indispensable para el país. Chile necesita el transporte ferroviario del salitre, el acero de Talcahuano, la madera del sur.

Y en SOCOMETAL una industria que hasta fines del año pasado, era una empresa abandonada en quiebra. En diciembre pasó al área social al adquirir la CAP el 90 por ciento de las acciones. Ahora sus 600 trabajadores forman un solo equipo participando en la campaña para convertir esta industria en la más grande productora de estructuras de alta tecnología del país.



Los metalúrgicos están hoy presentes para repudiar la escuadrilla reaccionaria y exigir el reajuste.

En la fotografía, obreros de Ferrobaza, junto al Subsecretario de Economía, Oscar Garrido.



Angel Meia; segundo lugar en folklore.



Daniel Herrera, primer lugar en internacional.



Daniel Pino, premio como creador.



Carlos Peña, ganador folklore.

EX-YARUR: CANTO AUTENTICO DE LOS TRABAJADORES

Uno labora en maestranza. El otro en electricidad. También trabajadores de la sección telares.

Aunque ustedes no lo crean, esta es una nota sobre un Festival Sobre EL MEJOR DE LOS FESTIVALES de trabajadores que habíamos presenciado en nuestro medio.

De valor por su organización, si tomamos en cuenta que era la PRIMERA VEZ que los trabajadores de Ex-Yarur, como empresa de esta naturaleza, pero como bien lo dijo el presidente del sindicato, "cuando los trabajadores unidos, emprenden un trabajo, no importa la envergadura que él encierre. El resultado, como este festival, será altamente positivo."

Y lo fue. A la excelente organización se le incorporó un grupo de buenos intérpretes, no tanto en folklore, como en música popular.

Los artistas-trabajadores, también, saben subirse a un escenario, cantar y lograr llegar al corazón de quienes les escuchan. Los trabajadores de Ex-Yarur, aquellos que son compañeros de jornada TODOS LOS DIAS, logran llegar a sus colegas y así fue como en más de una ocasión se pidió más de una interpretación.

LOS PREMIADOS

Había dos rubros: internacional y folklore.

En canto nuestro al primer lugar lo obtuvo Carlos Peña, de la sección electricidad. Es un buen intérprete, pero que, "a veces", suele imitar. Más original, no hubo discusión en su distinción, habría tenido mucho más mérito lo que él entrega. Buen elemento que estudiando, puede llegar lejos.

El segundo puesto para Angel Meia, un hombre ya maduro que

se entusiasma con esta fiesta del cantar que se lleva a cabo para los jóvenes. Entregó una canción que le pertenecía y donde, como hombre del pueblo, contó sus experiencias amargas y tristes. También, contó el porvenir de los trabajadores, que alternan y laboran en las empresas del área social.

Daniel Herrera y Olga Gaillard fueron los triunfadores en el género internacional. Daniel Herrera, trabajador de la sección maestranza, se hizo presente con un tema "Jaranero". Tal vez no estuvo en la "línea juvenil", pero a la gran mayoría de trabajadores con su "Joya del Pacífico", canción dedicada, en tiempo de valsa, Valparaíso.

Olga Gaillard entregó una excelente interpretación para "Corazón de Esmeralda". Creemos que debió competir un folklore, y realmente Olga Gaillard, entusiasmo. Tiene barra

entre sus compañeros y sabe que es capaz de entregar. Más le pidieron que interpretara tangos, pero la emoción, cuando más en esta oportunidad. Tiene excelente voz y realmente fue una de las figuras, certamen.

OTROS PREMIOS

Olga Gaillard, segunda, género internacional. También el título "Presidencia de la República", entregado por la Oficina de Cultura. Una distinción muy merecida. Por su tema, Daniel Pino, con su tema "para Ricos, no para Pobres", el creador laureado de la canción. Su tema obtuvo la aprobación general y el apoyo del Jurado.

EXITO TOTAL

Los Organizadores. Certamen recibieron el apoyo de los trabajadores, pudieron ingresar al lugar. Además, obtuvieron reconocimiento general por la calidad del evento. Esperamos que otro Festival de la Central de los Trabajadores logre llegar a la meta que este congreso de trabajadores de Ex-Yarur, el mejor de los festivales.



Olga Gaillard, segundo lugar en Internacional, además premio Presidencia de la República. Recibe la distinción de Mario Gutiérrez, de revista "Ramona".

Un ganador:

"EL PREMIO PARA MI 'LUNA DE MIEL'"

Al final de la jornada -donde soluciona cosa se lamentaba- el pequeño del lugar. Ganadores y artistas charlaron con "La Nación".

OLGA GAILLARD (segundo lugar internacional y premio Presidencia de la República). "Una noche inolvidable. Que feliz me siento. Esta fábrica la quiero como mía, llegué muy joven. Nunca tuve emoción igual. Creo que es un premio a la mujer que trabaja en esta industria."

DANIEL HERRERA (primer premio en género internacional). "Creo que los ganadores somos todos los trabajadores. Esta linda reunión. Este premio es para la sección maestranza. Un premio para mi esposa, hace un mes y medio que me casé. El premio de Turismo me servirá como 'luna de miel'."

"Nano" Parra (invitado). "Primera vez que participo en un evento de esta naturaleza. Me quedaron ganas para vivir. Que gente más buena. Me alegro que los periodistas de izquierda, de espectáculo, me hayan invitado."

Juliáco "El extraño" (invitado)

hermano, cuanto alegría sentí en este momento. Me gustaría volver. Queremos que gente más amable, tienen que invitar otra vez."

DANIEL PINO (mejor creador). "Mi tema cuenta una vida. Vida para ricos, no para pobres. Es algo que he vivido y he vivido mis compañeros. Esta fiesta más linda. Se 'para' los organizadores."

ALEJANDRO CHAVEZ (invitado). "Soy yo el que le agradezco. Espero volver. Me incorporo una legión de nuevos. Esta industria que tirará Parra con tanta gente."

CARLOS PEÑA (ganador folklore). "Una fiesta que no olvidaremos, así no me. Con qué alegría me a mi hogar. Es un premio a la sección."

CLARITA PARRA (invitada). "Vine un día y no me quedé. Mi tia Hilda me vino nuevamente por enferma, pero mando a decir. Es una gran experiencia. Vamos cuando nos invitan."

Todos felices. Se consiguieron deseos.



"Pepe" Tapia, el humorista del Festival.

¡LA VIVIENDA ES UN DERECHO!

EN 6 AÑOS DE GOBIERNO	CONSTRUCCIONES	DEFICIT HABITACIONAL ACUMULADO
Administración IBAÑEZ	60.000	250.000
Administración ALESSANDRI	180.000	390.000
Administración FREI	250.000	600.000

EL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR

EN 1 AÑO HA CONSTRUIDO 90.000 VIVIENDAS

Y ahora se programan nuevas soluciones:

VIVIENDAS INDUSTRIALIZADAS
UNIDADES PROGRESIVAS
COLECTIVOS Y
SOLUCIONES TRADICIONALES

Y AUN MAS:

Las poblaciones se han entregado con:
PAVIMENTACION
ALCANTARILLADO
LUZ ELECTRICA
AGUA POTABLE

y equipamientos sociales para Centros de Madres, Clubes Deportivos, Centros Sociales, Plazas y Juegos Infantiles, Mercados, etc.



Y POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA, SE CONSTRUYERON Y ENTREGARON AL PUEBLO LOS BALNEARIOS POPULARES

¡ASI CUMPLE LA UNIDAD POPULAR!



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

NOCHE DE RECUERDOS

Difícil será para los organizadores del Festival de los trabajadores de Ex-Yarur, como también para los trabajadores que tuvieron la suerte de presenciar el evento de figuras como Juliáco, El Extraño, Laura Goudack, Nano e Hilda, Clarita y Nicanor Parra Marcelo (que actuó como jurado), Amenidos, Los Javías, Pepe Tapia, Alejandro Chávez, el Conjunto Epanamún y Patricio Morán, quienes desinteresadamente, llegaron hasta el escenario a ofrecer su aporte. Ellos dieron mayor categoría al evento.

IRT

Importantísimo apoyo al Festival de los Trabajadores de Ex-Yarur, entregó el sello IRT. Sus principales figuras estuvieron al presente, demostrando que sus actuaciones son para todos, y no para escogidos.

ANIMADORES

Miguel Davagnino, distinguido por los trabajadores por su aporte, compartió labores de animación junto a Laura Goudack que realmente es mejor que muchas animadoras nuestras. La noche de la final agradó la presencia de Ricardo Garmy quien llegó hasta el certamen para demostrar que sus programas su línea de lucha y su espíritu estaba con el certamen. Su Voz, que es de Corporación, salió por Magallanes y Luis

Emilio Renabarrén que transmitieron el evento. No estuvo Portales, pero fue otra de las emisoras que apoyó este magnífico festival.

MEDIOS

Los trabajadores de Ex-Yarur premiaron esa noche de final el aporte de muchos colaboradores. Hubo distinción para un grupo de periodistas que alternan en las labores de espectáculo identificadas con la Unidad Popular, distinción para Isabel Morales, de radio Portales, para el "gaucha" Destéfano, de Turismo, para los trabajadores de Canal 13 y 9 Especial mención para las revistas Ramona y Orinda que estuvieron con todo a todo trabajando con los organizadores.

DICAP

El sello Dicap, que trabajó en la organización del evento, fue otro de los valiosos aportes recibidos por este festival de trabajadores. Lo que se llama un trabajo en equipos.

TROFEO

La rueda del progreso, dos brazos, el de un hombre y una mujer que empujan un cono es el trofeo de Ex-Yarur. El festival hizo un aporte. Una guitarra. Un trofeo que hoy se luce con orgullo en vanos hogares.

VICENTE POBLETE

uno de los intérpretes de Ex-Yarur habla a los presentes

ron todo a todo trabajando con los organizadores.

DICAP

El sello Dicap, que trabajó en la organización del evento, fue otro de los valiosos aportes recibidos por este festival de trabajadores. Lo que se llama un trabajo en equipos.

TROFEO

La rueda del progreso, dos brazos, el de un hombre y una mujer que empujan un cono es el trofeo de Ex-Yarur. El festival hizo un aporte. Una guitarra. Un trofeo que hoy se luce con orgullo en vanos hogares.

VICENTE POBLETE

uno de los intérpretes de Ex-Yarur habla a los presentes

"Pepe" Tapia, el humorista del Festival.



Miguel Davagnino, animador del festival y componente del grupo Liberación, en la cueca al final de la fiesta. Una jornada inolvidable.



"Es un nuevo mundo el que se abre para Chile y los Trabajadores. Fundamentalmente para el Trabajador del Cobre..."

...Y a lo largo de Chile, por primera vez, la bandera de la Patria se iza en el mástil de la Historia para decir que somos un pueblo económicamente independiente, soberano de nuestro destino...

Que sí nos costará esfuerzo y sacrificio, que habrá incluso que pasar horas duras...
Pero lo haremos por Chile, por nuestra Patria, por el destino distinto que necesite este Pueblo."

(Salvador Allende, hablando ante los trabajadores del mineral de cobre Andina, 11 de Julio de 1972)

ESTAMOS PRODUCIENDO MAS Y SEGUIREMOS ADELANTE POR LOS CAMINOS DEL COBRE NACIONALIZADO

Homenaje de Compañía Exótica al Segundo Aniversario del Triunfo del Pueblo

COMPAÑIA MINERA EXOTICA
CASILLA 83 - D - SANTIAGO, CHILE

Caminos para el progreso y desarrollo del país

Chile conoce las nuevas obras que se levantan en 19 provincias beneficiadas con obras de aguas subterráneas.

MUCHAS HAN SIDO las realizaciones del Gobierno Popular en estos dos años en todos los aspectos, pero es del caso resaltar la importancia que han tenido las pequeñas grandes obras que se han efectuado en el plano de las Obras Públicas. Sin volver la vista atrás, y recordar lo que se ha hecho en los años 70-71, se puede afirmar que en lo que va corrido de este año, las realizaciones, lo que se está haciendo, es vital para el desarrollo económico y social del país.

El Ministerio de Obras Públicas y Transportes a través de sus direcciones de Vialidad, Arquitectura, Obras Portuarias y Obras Sanitarias ha mantenido y está manteniendo una constante fuente de trabajo para los miles y miles de trabajadores cesantes, realizando trabajos camineros en zonas aisladas con el consiguiente beneficio social y económico; trabajos de reconstrucción, obras portuarias que inciden especialmente en la economía del país y otras.

Pero, más vale que los hechos hablen por sí solos.

OBRAS PORTUARIAS

Se han realizado numerosas obras. Ha sido preocupación especial del Gobierno de la Unidad Popular por su importancia en el desarrollo económico del país.

Los principales puertos chilenos muchas veces son incapaces de absorber la inmensa actividad que en ellos se realiza, con la consiguiente pérdida de tiempo y de divisas para el país.

Este año se ha realizado la obra gruesa de espigón de Talcahuano, una de las más poderosas palancas para el desarrollo social y económico de la industrializada cuenca del Bio-Bio.

También se han reconstruido los sitios de atraque en San Antonio para barcos granaleros y metaleros, terminándose las labores en la Vía Trán, y del malecón ambas obras de vital importancia para el puerto y el país entero.

En la zona austral se han hecho nuevos puertos y se han mejorado las instalaciones en Bahía Talina, de Magallanes; Castro y Quellén, en Chilo; y Puente Chacabuco, en Aysén.

Se realizaron trabajos en el malecón de atraque de la Isla Mocha y en la Caleta de pescadores Colchagua, Tumbes e Isla Santa María.

OBRAS SANITARIAS

Es en este sentido donde se han desplegado mayores esfuerzos. El problema del agua potable y un normal y abundante abastecimiento ha sido la piedra de tope en todos los regímenes.

Es así como se han efectuado numerosas obras de mejoramiento del servicio de agua potable a través de todo el país. Se realizó un completo servicio para Lonquimay, pueblo de actividad netamente ganadera y maderera. También se han efectuado trabajos de captación de aguas subterráneas. Obras de mejoramiento en Los Angeles, en San Pedro y otros puntos de Chile.

Se habilitaron pozos en Quillota. Se instaló una planta desalinizadora de agua de mar en Antofagasta, una planta de filtros en Rancagua, en Catama y Valparaíso.

Además se están realizando 33 obras de aguas subterráneas que beneficiarán a 19 provincias del país. Una de las más avanzadas es la del Río Claro.

Se instalaron dos estanques en el Cerro La Virgen, una matriz en Viña; obras sanitarias en Coquimbo y Concepción, obras de aducción en Calera y Chañaral y el acueducto de Santiago para mejorar el abastecimiento de agua potable en el sector suroccidental de la capital.

VIALIDAD

La Dirección de Vialidad ha mantenido una especial preocupación por realizar nuevos caminos que saquen de su aislamiento a muchos pueblos del sur, zonas especialmente

agrícolas y ganaderas, con lo que se facilita la salida de productos de la región hacia los distintos puntos del país.

Una importante obra, esta que se realiza en los nuevos tramos de la autopista que unirá Santiago con San Antonio, de vital significación, porque será la principal vía de salida del cobre chileno del mineral de El Teniente.

Vale destacarse los trabajos que se efectuaron en los caminos, como es el caso del que se hizo al costado sur del Lago Pihueico para unir dos tramos del camino internacional Lanco-Panguipulli-San Martín de Los Andes.

En Linares se hicieron 5 nuevos caminos, terminando así con el aislamiento de pequeñas localidades. Igualmente en Talca donde se construyeron dos pasarelas metálicas para unir diversas poblaciones, y también en Puerto Montt.

Las provincias del sur cuentan ahora con 450 kilómetros de nuevas rutas alimentadoras para beneficio de ganaderos, agricultores, comerciantes y madereros. También se han realizado trabajos de mejoramiento y conservación de 30 vías de norte a sur del país y se pavimentó el camino Melipilla-Pelequén.

Respecto a puentes, se han efectuado obras de construcción, reconstrucción y reparación. Se terminó un puente en Panguineo en el camino de Las Cruces a Chan Chan. En Colchagua se construyó el puente "Las Toscas" el "Tres Brazos" en Magallanes, que tiene una longitud de 30 metros, el Bio-Bio y el Malleco. Una obra de gran envergadura, es el Metropolitano de Santiago, que terminará para siempre con la congestión del tránsito en el Centro de Santiago. Esta obra tendrá 5 líneas, tres urbanas y dos suburbanas. El primer tramo estará en uso próximamente.

Y finalmente, en este periodo, se puso término definitivamente al Túnel de Chacabuco, cuyas obras se comenzaron hace muchos años y por diversos motivos nunca llegó a terminarse, hasta hace unos pocos meses.

ARQUITECTURA

Numerosos son los edificios para servicios públicos que construyen y están construyendo la Dirección de Arquitectura, como es el caso del que se hizo en Rancagua, en O'Higgins, Colchagua y Linares y todo el norte grande.

Se están levantando en estos momentos 30 nuevas sedes para el Servicio Nacional de Salud en distintas localidades. Lo mismo que una moderna y amplia Central para Correos y Telégrafos que será entregada al uso público el próximo mes.

Muchas han sido las obras de restauración, como las que se efectuaron en el Templo de San Francisco con motivo de la Tercera Conferencia de UNCTAD. Igualmente, la ampliación del Aeropuerto de Pudahuel, tanto en el edificio como en las fosas y diversas otras obras en Valparaíso, Aconcagua.

Arquitectura ha dado un gran paso en cuanto a construcciones de interés social, como es el caso de las dos sedes de la Universidad Técnica del Estado en Temuco y Talca. Viviendas para mapuches y el Edificio Consistorial y Teatro Municipal en Antofagasta.

Se realizó, entre otras cosas, una completa remodelación en Chañaral, tanto en edificios públicos y viviendas. Como también otras obras en Malleco y Cautín.

Estos son ejemplos de lo que, hizo y está haciendo el Ministerio de Obras Públicas. Muchas otras obras no han sido mencionadas, pero el pueblo dará testigo de ellas.

SERVICIO AGRICOLA GANADERO



La producción de aceitunas de exportación, en Azapa, recibe un control especial de asistencia técnica del SAG en una campaña intensiva de combate contra la plaga de la conchuela blanca, que ataca con virulencia a los olivos nortinos.

El Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) desarrolla una labor totalmente comprometida con el proceso de Reforma Agraria y tiene una responsabilidad compartida con los campesinos en la producción de las áreas reformadas.

Sus técnicos están distribuidos a nivel del predio en contacto directo con los campesinos para ayudar a confeccionar los planes de explotación y ponerlos en práctica posteriormente con una tecnología adecuada.

Es política del Servicio Agrícola y Ganadero realizar su trabajo con la participación de los campesinos mediante el contacto con los Consejos Comunales desde el punto de vista de la programación y con los trabajadores agrícolas en el terreno mismo.

Cuando el hombre que labra la tierra necesita sembrar, elegir su semilla, abonar, o seleccionar y vacunar sus animales, o establecer un buen sistema de riego del predio, podar sus árboles, cosechar sus productos, siempre encuentra un funcionario del SAG dispuesto a cooperar con él en busca del éxito frente al esfuerzo realizado.

ALGUNAS REALIZACIONES DEL SAG

Dio asistencia técnica directa, conjuntamente con la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), a 1.800 unidades reformadas (predios bajo Reforma Agraria) en cereales, chacras, hortalizas, frutales, viñas, forrajes, ganadería.

Asesoró a los campesinos en la confección de sus planes de explotación y posteriormente les dio capacitación empresarial.

Controló 1.268 predios productores de semillas fiscalizadas que produjeron 521.027 quintales métricos.

Realizó 451 diagnósticos de enfermedades y plagas agrícolas, en laboratorios, sin contar los diagnósticos en terreno.

Mantuvo 10 barreras sanitarias para evitar la introducción y propagación de plagas.

Fiscalizó 193 viveros forestales.

Realizó la puesta en riego de 17.000 hectáreas en proyectos de riego prioritarios en Paloma, Maule Norte, Dique y Cautín.

Controló 32 fábricas de alimentos de uso animal.

Fiscalizó 131.308.510 dosis de vacunas y otros productos biológicos.

Realizó 38.419 diagnósticos veterinarios. Aplicó 3.760.416 dosis de vacuna antiaftosa. Inseminó artificialmente 70.000 vientres vacunos.

Cursó 269 resoluciones que autorizan nuevas plantaciones de viñas con 1.099.36 hectáreas de riego y 24 resoluciones que autorizan nuevas plantaciones con 158.48 hectáreas de secano.

Controló la calidad y potabilidad de vinos que significó ingreso al país de aproximadamente US\$ 1.500.000.

Dio asistencia técnica a 13.000 hectáreas distribuidas en unidades vitícolas.

Sembró 3.520.000 alevines de truchas y 675.000 salmónes del Pacífico.

Mantuvo cuatro pisciculturas, dos estaciones ostrícolas, establecimientos mitilícolas.

Inauguró la piscicultura de Pullinque comparable a las de Europa y Estados Unidos.

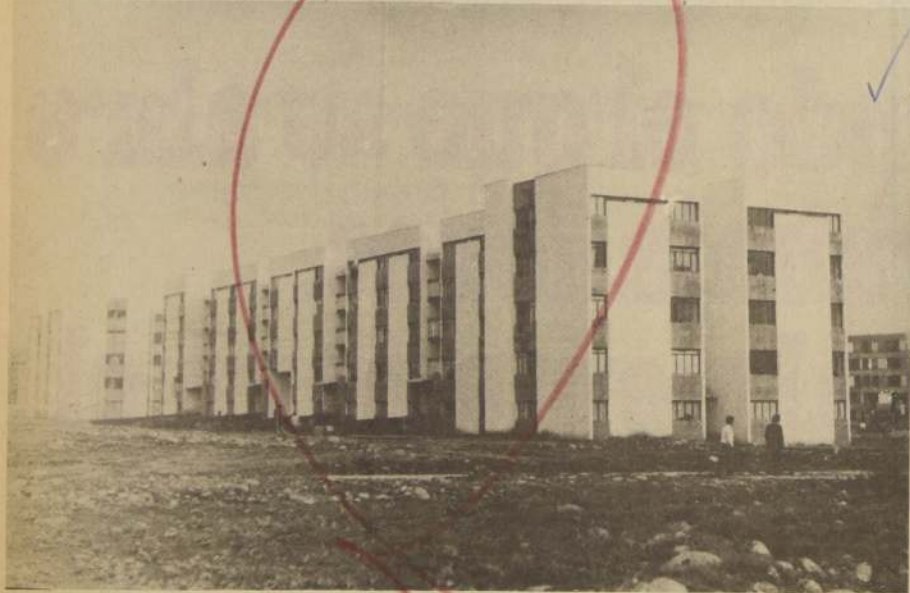
Elaboró e imprimió más de 151 publicaciones entre libros técnicos, divulgativos, agroinformativos, cuyo tiraje total es 1.257.315 ejemplares.

Realizó 7.370 impresiones correspondientes a 25 diferentes.

Capacitó en estudios humanísticos y especializados a funcionarios del agro, mediante 17 cursos realizados en todo el país.



Ministerio de la Vivienda y Urbanismo CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO



Remodelación Compañero Ministro Carlos Cortés. 1.022 viviendas en altura, en la 1ª etapa, que da solución definitiva al problema habitacional de los pobladores sin casa de la comuna de Las Condes.

4.674 OBREROS
443 PROFESIONALES Y TECNICOS
495 FUNCIONARIOS ADMINISTRATIVOS
103 TRABAJADORES AUXILIARES

5.715 VOLUNTADES QUE CONSTRUYEN 9.156 VIVIENDAS

SON REALIZACIONES DEL PUEBLO, EN EL GOBIERNO DEL PUEBLO PARA DAR SOLUCION HABITACIONAL AL PUEBLO

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO, EN EL SEGUNDO AÑO DEL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR

Consorcio de Seguros EMPART



Compañero Presidente Dr. Salvador Allende Gossens

Durante su gestión se llegará a la estatización de los seguros, para que no sea privilegio de algunos, sino de todo el pueblo.

EL PUEBLO TAMBIEN SE
EXPRESO A TRAVES DEL

ARTE

museo de la solidaridad

NOTA: ULTIMO DIA DE EXHIBICION EN EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. EN EL GRABADO OBSERVAMOS: "JANUS", TAPIZ DEL FRANCÉS.



DE LOS ARTISTAS DEL MUNDO AL GOBIERNO POPULAR DE CHILE.



Un año más del Gobierno de la Unidad Popular, quedó testimoniado en el mundo de la expresión plástica. Un impulso renovador multiplicado se evidencia en el auge del arte masivo, el arte que llega a todo el mundo y que todos participan, en exposiciones colectivas al aire libre, en verdaderas muestras-manifestos y de problematización de una nueva realidad que se construye día a día.

LA GRANJA

"La cultura no es un tesoro del pasado reservado a unos pocos. Es la que el hombre construye y crea", dijeron los pobladores de La Granja, uno de los más elocuentes ejemplos de colaboración entre artistas y pobladores. En un taller de grabadores trabajaron estudiantes, dueñas de casa, religiosas, obreros junto a los artistas, compartiendo experiencias humanas y oficio artístico. El resultado de este trabajo común recorrió luego diversas plazas y parques de nuestro territorio.

BALNEARIOS POPULARES

Los Balnearios Populares que dieron la oportunidad a miles de trabajadores, dueñas de casa y pobladores en general, de poder gozar a veces, por primera vez en su vida, de unas vacaciones en la playa o en el campo, se transformaron también en ocasión de recreación educativa. Los veraneantes se dedicaron a realizar trabajos de arte según sus aptitudes e intereses, desplegando un rico mundo de formas y color, expresándose y creando en libertad, decorando sus viviendas y los alrededores.

LAS 40 MEDIDAS

El Programa de Gobierno también congregó el esfuerzo de los artistas de la Unidad Popular, quienes hicieron una labor de creación colectiva, presentado primero en el Museo de Arte

Contemporáneo y luego también fue llevado a provincias. Con esto demostraban que el trabajo del artista no puede estar desvinculado del proceso social y patentizaba su compromiso.

DPTO. DE PEDAGOGIA

Otra expresión renovadora fue llevada adelante por los profesores y estudiantes del Departamento de Pedagogía en Artes Plásticas de la Universidad de Chile, quienes organizaron una exposición de Solidaridad con Vietnam al aire libre, en la Plaza de Armas de Santiago trabajando frente al público y dialogando con todo el mundo sobre el significado de esa muestra-manifesto.

Como alumnos de Pedagogía comprendemos que una exposición no la debemos encerrar entre cuatro paredes, que no debemos llamar a la gente sino, ir hacia ella, que debemos darle un carácter didáctico, que debemos orientarla para lograr romper la actitud pasiva e indiferente del público que como pedagogo, debemos estar conscientes de la realidad y dar a conocer esta realidad. Prueba de esto fue la exposición por Viet Nam donde cumplimos nuestro objetivo didáctico de enseñar técnica del grabado y entregar más de 5.000 copias de tacs hechos por profesores y alumnos y grabadores populares.

Por lo demás, nosotros pensamos que es necesario hacer del arte un arma de lucha que permita la construcción del socialismo, denunciar la agresión imperialista y dar testimonio de la lucha de los pueblos hermanos por su liberación como en este caso la República de Viet Nam.

ARTESANOS EN TODO CHILE

Otra de las manifestaciones de cultura popular que ha tenido un extraordinario crecimiento en cantidad y calidad, es la artesanía. La actividad de innumerables artesanos que

trabajaban muchas veces en completo aislamiento y sin ninguna clase de facilidades ni apoyo o recompensa económica suficiente para sostenerse y para progresar, ha encontrado en el actual Gobierno un apoyo decisivo. Este ha sido programado a través de COCEMA, Comité de Centros de Madres, que con la colaboración de SERCOTEC, Servicio de Cooperación Técnica y con préstamos del Banco del Estado, se ha instrumentado así técnicamente a los artesanos y se les han facilitado los medios para adquirir materiales para efectuar su labor.

Una muestra impresionante de los resultados de esta colaboración fue la organizada en Santiago, en una de las torres situadas, frente al Edificio de la UNCTAD con ocasión de celebrarse en Santiago la reunión internacional.

SOLIDARIDAD CON CHILE

La adhesión de los artistas

progresistas de todo el mundo con el actual proceso chileno, quedó de manifiesto en forma concreta y palpable, en el envío de más de 600 obras de arte, pinturas, grabados, dibujos, esculturas que donaron a Chile, para echar las bases de un Museo de La Solidaridad abierto a todos los chilenos.

El cuadro de Miró, que sirvió de afiche de esta muestra, fue avaluado en muchos miles de dólares. La muestra en su conjunto es de gran valor material y artístico y de enorme significado para nuestro país.

Estos son algunos ejemplos de lo que ha sido un nuevo año de actividad artística, con el dinamismo que aporta a la creación el movimiento popular hacia el socialismo.

Parte de este amplio campo de realizaciones, lo ha recopilado, semana a semana, nuestro diario con su Página de Arte, al servicio de la educación del pueblo.

J.V.

PLAN NACIONAL DE ARTESANIA TIPICA CHILENA



**Los trabajadores de
EX YARUR
saludan el 2º Aniversario del
GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR,
produciendo más y mejor para el pueblo
de Chile.**

Estamos venciendo en la batalla de la
producción y con esto estamos venciendo
al imperialismo y la reacción.

**VIVA LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES
VIVA NUESTRO PRESIDENTE
SALVADOR ALLENDE**



**AHORA EL DESARROLLO DEL
PAIS ESTA EN MANOS DEL
PUEBLO**

MONTERO y CIA.
(INTERVENIDA)

**AHORA ES UNA EMPRESA ADMINISTRADA
POR SUS PROPIOS TRABAJADORES**

PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES EN LAS EMPRESAS DEL SECTOR PRIVADO

El director de Relaciones Nacionales e Internacionales de Empleados Particulares de Chile, JOSE GUTIERREZ MARIN, ha sido encargado por la CEPCH para realizar diversos trabajos sobre la Participación de los Trabajadores dentro de las empresas del sector privado como también el que se está aplicando dentro de las empresas del sector Estatal y Mixto.

En el último Congreso extraordinario del gremio de los empleados particulares, realizado en enero, en la ciudad de Chillán, presentó un trabajo de discusión sobre la participación dentro del sector privado, el cual fue aprobado en sus partes que se refieren concretamente a la mecánica de la participación, la participación en la información, la participación en la gestión y como obtener un contrato de participación en estas empresas.

En el último Consejo Nacional de la CEPCH, realizado el 28 y 29 de julio recién pasado, presentó un trabajo de análisis de los acontecimientos que el país ha presenciado en estos últimos meses sobre la fijación o delimitación de las áreas de la economía que plantea el Programa de Gobierno de la Unidad Popular y la Reforma Constitucional presentada por los senadores Hamilton y Fuentealba.

Este documento se puede dividir en siete partes; la primera donde hace un análisis sobre que es el área de propiedad social. Al respecto decía: "El área de Propiedad Social es el elemento motor para sacar al país de un modelo de desarrollo que beneficia a unos pocos, por otro modelo fundamentado en la justicia, donde el ahorro y la producción son orienta-

dos hacia el beneficio de las mayorías más postergadas.

En la segunda parte plantea el interés del Gobierno de la Unidad Popular por hacer realidad la Participación de los Trabajadores en las empresas. En una de sus partes dice este documento: "Es de interés del Gobierno dar a los trabajadores un poder de decisión importante dentro de los medios de producción. Es así como a partir del 7 de Diciembre de 1970, es decir un mes después de haber asumido el Gobierno Popular, se firmó un convenio entre el Ejecutivo y la CUT para resolver justamente el problema de la participación. Ya en ese momento las autoridades de

Gobierno estaban preocupadas por este asunto.

La tercera parte se refiere a las 91 empresas que deben pasar a poder del Estado, la importancia de estas y por qué es importante que el Gobierno tenga el control de ellas, al respecto manifestaba: "Este cambio destinado a formar el Área de Propiedad Social es urgente porque las 91 empresas están actuando en detrimento del interés nacional. No hay inversión, se hace alta repartición de dividendos, no hay renovación de equipos, etc. Ante este problema, si no se esta-

blece el Área Social de la Economía tendremos además, un pésimo capitalismo, junto a un socialismo, no alcanzado.

La parte cuarta se refiere al Proyecto de Reforma Constitucional presentado por los senadores Hamilton y Fuentealba. Hace mención de las partes que fundamentalmente al Gobierno le interesaba vetar, éstas son:

1.- El que deroga el controvertido decreto ley 520, en virtud del cual las empresas son intervenidas como primer paso hacia la estatización.

2.- El que dispone que toda expropiación deberá ser expresamente autorizada por Ley.

3.- El que declara nulos los contratos de acciones de empresas particulares que el Estado haya efectuado a contar del 14 de Octubre de 1971, si no está facultado por ley.

Luego en su parte quinta se refiere concretamente a las conversaciones que hubieron entre la Unidad Popular y la Democracia Cristiana, el porqué de ellas y por qué fracasaron.

La parte sexta de este documento se refiere a los cuatro proyectos de ley presentados por el Gobierno, sobre los que establece el régimen de las actividades económicas reservadas al Estado. El segundo,

que establece la participación de los trabajadores en las empresas del área social y mixta de la economía. El tercero, que determina el sistema nacional de la autogestión y el cuarto, el que establece el estatuto de garantía para el sector privado de la pequeña y mediana empresa.

En su última parte, la séptima, entrega una conclusión, la cual fue aprobada por la unanimidad de los asistentes al Consejo Nacional de la CEPCH.

Esta es la siguiente:

1.- Que se aprueben en general los cuatro proyectos enviados al Parlamento, como un respaldo y reconocimiento al Ejecutivo por los esfuerzos que está haciendo por evitar un caos en el país.

2.- Que todos los compañeros aquí presentes se comprometan a dar a conocer estos proyectos de ley a sus bases y hagan jornadas de análisis de estos documentos, y nos hagan llegar en un plazo no mayor de 30 días sus conclusiones finales.

3.- Que la Directiva Nacional de la CEPCH, tenga una reunión especial para tratar solamente estos proyectos y las conclusiones o indicaciones que nos envíen los diferentes compañeros a fin de afinarlas y hacerlas llegar al Parlamento por la vía de la indicación.

Este fue uno de los importantes documentos, que ha sido aprobado por los diferentes sindicatos, federaciones y consejos provinciales bases de CEPCH, que ha hecho este dirigente, al cual, en reciente reunión del Directorio Ejecutivo Nacional, se le designó en la Comisión Nacional de Participación de los Trabajadores para representar a los empleados particulares de nuestro país.



HUGO CERDA GOMEZ, Vicepresidente de la Confederación de Empleados Particulares de Chile - CEPCH.



SERGIO LEON MONTERO, Director Nacional de CEPCH.

LEGALIZADA CORPORACION DE DERECHO PRIVADO DE CEPCH

Por decreto número 716, de 9 de mayo, de 1972, del Ministerio de Justicia, publicado en el Diario Oficial del sábado 10 de junio último, se concede personalidad jurídica y se aprueban los Estatutos de la Corporación de Derecho Privado denominada "Confederación Nacional de EE. Particulares de Chile - CEPCH".

En esta forma, la Cepch pasa a tener el dominio administrativo de las Obras Sociales, entendiendo por tales todas aquellas que tengan por objeto mejorar las condiciones de vida de los empleados particulares, jubilados y pensionados, en orden proporcionarles los medios necesarios para la reunión para el desarrollo de la comunidad y de intereses comunes, centros de deportes y entretenimientos, sedes sociales, culturales o artísticas y lugares de descanso o veraneo o centros de salud o asistenciales.

Al respecto hay un vasto plan de Obras Sociales en todo el país, debidamente financiado.

Cabe mencionar la Chagra La Perla, destinada al descanso de los jubilados, y el camping de Refugio La Confederación de Empleados Particulares de Chile, desde el 1° de Febrero al 15 de Marzo de este año, el "Veraneo al aire libre" en el CAMPIN de REINOL, bajo las sombras de un bosque de eucaliptus.

Esta valiosa experiencia, que forma parte de las otras, en todo el país, del PLAN DE OBRAS SOCIALES, realizada de acuerdo con el Decreto Supremo 277, se llevó a efecto en cumplimiento del convenio por el Vicepresidente de la Caja de EE. PP. de la CEPCH, que contempló para este período la Adm. conjunta entre nuestro organismo y la Adm. de la Caja en Valpo.

En este período se extendieron cerca de un centenar de solicitudes que totalizaron 400 personas, o menos, que disfrutaron de las bondades del clima de un reparador descanso en las Carpas habilitadas para tal efecto, además visitaron el camping de extranjeros de Canadá, Argentina, Brasil, Uruguay, Bolivia y Perú.

Nos llenan de orgullo las expresiones de nuestros compañeros EE. PP. que manifestaron su alegría y complacencia de haber tenido, la mayoría por primera vez, la posibilidad de realizar, con su familia, unas vacaciones en este Balneario, que alcanzó de sus posibilidades económicas, y además las opiniones de los turistas extranjeros que destacaron este camping como uno de los mejores.

ACTUAL DIRECTORIO EJECUTIVO NACIONAL DE LA CONFEDERACION DE EE. PP. DE CHILE

Presidente: Marcial Cortés Monroy.
Secretario General: Patricio González Verdugo.
Vicepresidente: José Prieto Bravo.
Vicepresidente: Federico Mujica Canales.
Vicepresidente: Hugo Cerda Gómez.
Tesorero: Enrique Stiebler Vargas.
Directores: José Gutiérrez Marín, 'E' Lillo

Aravena, Héctor Olave Castro, Ernesto Lennon Baeza, López Morales, Ernesto Maglín Echegoyen, Paz Reyes, Jorge Vera Lecaros, Hernán Jofre Paz, Mario Segura Segura, Sergio León Montero, Carlos Casas Cordero, Julio Villa, Cáceres, Melin González, Carvajal, Helia Santelices Loyola, Hector Rodríguez

Ahora sí al servicio de Chile

La nueva orientación y redistribución del crédito, hace posible hoy el desarrollo de la industria, la agricultura, la artesanía y otras actividades que nunca antes tuvieron acceso a estos beneficios.

Hoy, cuando Ud., como miles de trabajadores, profesionales, dueños de casa, empleados, obreros, campesinos, estudiantes, deposita su confianza y sus ahorros en el Banco del Estado, está contribuyendo a acelerar el progreso de Chile y de todos los Chilenos.

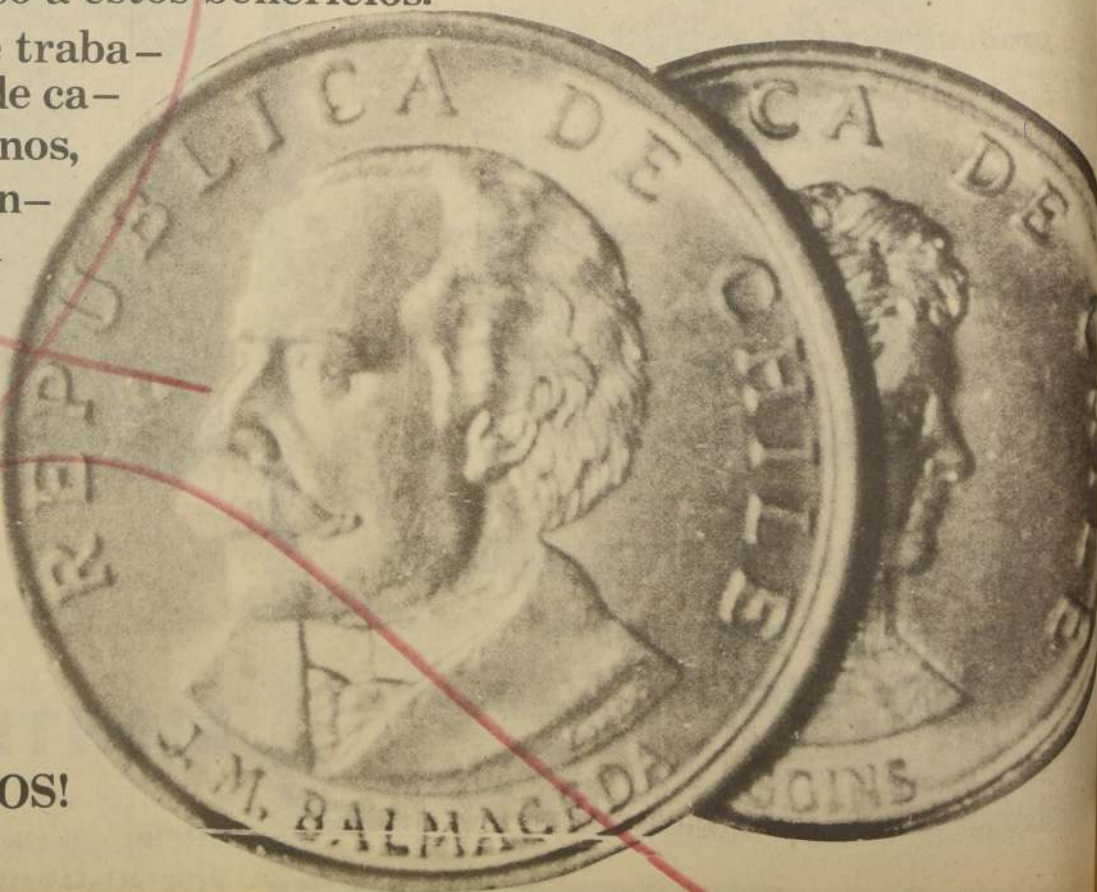
Por eso Banco del Estado dice ¡Presente! en este nuevo aniversario del triunfo del pueblo.



BANCO del ESTADO

DINAMIZA EL PROGRESO DE CHILE Y DE LOS CHILENOS!

AHORRE HOY Y PROGRESE CON CHILE



¿QUE HEMOS VENCIDO; EN QUE HEMOS TRIUNFADO; QUE HEMOS GANADO?

Desde nuestro Décimo Primer Congreso Nacional Ordinario, celebrado en los primeros días de octubre del año pasado, que el mandato del actual Director Ejecutivo Nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, hemos tenido oportunidad de realizar dos importantes hitos: el Congreso Extraordinario de Cúchilán de enero último, y antes, el Consejo Nacional efectuado en noviembre del año pasado, de modo que el Consejo que hoy inauguramos corresponde al segundo certamen de esta naturaleza a que cita el actual D.E.N. conforme a los preceptos estatutarios de la Organización.

Magnífica oportunidad presenta esta Reunión de Trabajadores a la que asisten Dirigentes de todo el país que representan a los Consejos Provinciales; a la que concurren las Federaciones Nacionales que representan el aglutinamiento sectorial de los cuadros de base, junto a la asistencia de los miembros de la Directiva Nacional y de nuestros compañeros Consejeros Gremiales, presenta repito, magnífica oportunidad para una reafirmación de los compromisos gremiales vividos por CEPCH en cuanto hacen referencia a las inquietudes que agitan a nuestro Gremio. Este y no otro es el propósito que ha de regir la Cuentas que os entrega el Director Ejecutivo y que servirá de base a la fundamentación de los debates de este consultivo y al engranaje de sus Resoluciones finales.

Debemos enjuiciar que no son pocos los gremios que estiman ya resueltas sus aspiraciones como si vieran ya satisfechas o colmadas sus acomodaciones materiales. No son pocos, asimismo, aquellos que sobreestimando consideraciones que están en condiciones de obtener y alcanzar conquistas y ventajas con el solo aval del número de sus integrantes, pertenecientes todos a una sola Empresa en condiciones de satisfacer sus demandas. Pero son los más, en el grueso del Gremio de EE. PP. que viven en lucha permanente tras su reivindicación laboral, tras sus reivindicaciones económicas, sociales, previsionales, habitacionales, culturales, médico-asistenciales y aun de abastecimiento. Consiguientemente a nuestros compañeros jubilados que luego de entregar cuando menos 35 años a una función laboral, y según se dice acogerse a un "merecido descanso", entre comillas, al poco tiempo de jubilar sus remuneraciones depreciadas concurran a una desesperante situación de subsistencia.

Sin duda alguna que aquellos sectores que por una conformación fortuita y feliz de orden orgánico se sienten asegurados en el alcance de satisfacciones socioeconómicas, no pueden ni deben restar su solidaridad en favor de sus compañeros empleados que para alcanzar mejores niveles afrontan una lucha difícil y permanente.

Pero cabe preguntarse, si en el panorama sindical, si la organización sindical, hubiese alcanzado para todos nuestros trabajadores ese ideal de pujanza y poderío que facilitan la consecución de metas, ¿querría decir que nuestros Trabajadores lo tendrían todo resuelto? Es que el Sindicato gira en torno a eso solamente, satisfacer demandas remunerativas y regalias convencionales, es que la agrupación sindical sólo debe mirar hacia adentro sin auscultar hacia el exterior otros matices, otra vida y otras proyecciones, es nuestra pregunta.

Cuando se instituyó nuestra organización el 28 de marzo de 1948, que dio paso a la unidad del Gremio, hasta entonces dividido en varias Centrales, hubo un solo pensamiento de generación libre y soberana, unirse para vencer; vencer para triunfar; triunfar para ganar.

¿Qué hemos vencido; en qué hemos triunfado; qué hemos ganado, son concepciones bastante valdeadas de la hora presente para enjuiciarnos nosotros mismos como conductores de una Organización Gremial, próxima a completar un cuarto de siglo.

QUE HEMOS VENCIDO

Al ir consolidando sus cuadros internos, mediante estructuras de Consejos Provinciales y Federaciones Nacionales, la Confederación de EE. Particulares ha hecho vencer la renuencia natural de los EE. Particulares por participar en la lucha sindical. Se ha logrado vencer el temor de nuestros trabajadores ante sus Empleadores y se ha engendrado una clase asalariada hasta ayer, dócil, medida e incapaz de hacer oír su voz.

El Gremio de EE. PP. constituye una capa media en la estructura social del país de indudables proyecciones. Siempre pretiendo y postergado, acusó los embates del patrón prepotente, ávido de riqueza y poder, al que sirvió con espíritu dócil, entregando a su piedad caritativa la satisfacción de sus más mínimas necesidades. No tuvo un Recabarren ni conoció de un líder que la liberase ni le enseñara siquiera a levantar su protesta mostrando su miseria escondida. Por desgracia

los Patrones le tenían convencido de ser una clase superior a los obreros, una casta especial con todos los prejuicios de la época. No olvidemos que sólo en 1920 se dejaron oír los primeros balbuceos gremiales de nuestro Gremio y que posteriormente, en septiembre de 1924, se obtuvo la primera Ley de EE. Particulares que recoge mínimas conquistas.

EN QUE HEMOS TRIUNFADO

El hecho de que los EE. PP. hayan alcanzado una madurez cívica y gremial, acusando una superación evidente, son muestras inequívocas de triunfo bien definidas en la participación del Gremio en los diversos niveles. Asociado a la vida ciudadana, el EE. Particular se sabe ahora actor y mentor. Perdido el miedo, enraizado en el sindicato sus mejores experiencias y lecciones pretendiendo un mejor destino. A su amargura y conformidad de ayer, endereza ahora con optimismo y sentido práctico una conjunción hacia días mejores.

Los pliegos de peticiones, la propia lucha sindical, son señales de triunfo que la CEPCH aquilata en su verdadera valía. La organización gremial aunque segregada en un comienzo es un triunfo de los EE. PP. Las Leyes 6020, llamada del sueldo vital; la Ley 7064, después la 7295 y la ley de jubilación 10.475 son triunfos de los EE. Particulares.

QUE HEMOS GANADO

El Gremio ha ganado y bastante mediante su representatividad en una organización unida y de-



MARCIAL CORTÉS-MONROY, presidente nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile.

● Expresó en su cuenta al CONSEJO NACIONAL convocado por la CONFEDERACION DE EMPLEADOS PARTICULARES, el presidente nacional, MARCIAL CORTÉS-MONROY.

bidamente estructurada, constituida para defender y mantener sus derechos y conquistas y luchar por la satisfacción y mejoramiento de anhelos y aspiraciones.

Hemos ganado porque merced a esa altivez lograda por los EE. PP. el Organismo que los representa ha podido llegar hasta los Poderes Públicos con la personería debida y la prestancia necesaria para exponer, defender y motivar posiciones.

La CEPCH ha estado presente en la aprobación y estudio de variadas leyes y Reglamentos.

Ley 9689, sobre gratificaciones. Sobre Jornada Única de Trabajo. Sobre Sábado Inglés. La que establece multas por infracciones a leyes sociales. La que dicta normas para la cobranza judicial de imposiciones. Las de ampliaciones de la Continuidad de Previsión. La de feriado progresivo. La Ley de Medicina Curativa. El DFL que creó el Seremina. El Reglamento de la aplicación de Ley de Medicina Curativa y el de la Preventiva. Las leyes de Previsión y de Jubilación, 7295 y 10.475 y sus modificaciones posteriores. Modificaciones en el régimen de las asignaciones familiares. En los Reglamentos de los Préstamos de Auxilio, el subsidio de cesantía, Préstamos Hipotecarios, pensiones. La Ley de Accidentes del Trabajo, la N. 17.365 sobre sis-

tema impositivo de la Caja, la de Obras Sociales, etc. etc.

Esto es lo que hemos ganado compañeros, venciendo y triunfando. Hemos ganado una CEPCH en beneficio del Gremio, representándolo ante la Caja de Previsión y estar atentos a mantener y mejorar sus distintas prestaciones.

Una CEPCH que representa al Gremio ante el Servicio Médico Nacional de Empleados procurando el mejoramiento de su atención en los aspectos de la medicina preventiva, curativa y dental, con preocupación del servicio asistencial, tras la meta de una medicina integral y gratuita.

Una CEPCH con seria responsabilidad gremial ante los Poderes Públicos, para acudir ante el Ejecutivo y llevar ante un Ministerio la posición de un sindicato afiliado, sea por conflictos laborales o por tareas que escapan a su capacidad. Llegar ante el Jefe del Estado en demanda de mayores preocupaciones que concitan el quehacer de la Organización para llevar a los EE. Particulares y sus grupos familiares satisfacción a sus inquietudes en los niveles culturales y socioeconómico. Concurrir al Parlamento en apoyo de iniciativas en favor de los representados o para dar a conocer su posición frente a proyectos lesivos.

Hemos ganado una CEPCH que se preocupa de las remuneraciones del sector privado, proveyendo el reajuste anual en forma justa y de acuerdo al alza efectiva del costo de vida. El monto de la asignación familiar, la fijación del desahucio son también cuadros remunerativos de las preocupaciones de Cepch.

Hemos ganado una CEPCH que lleva el sentir del Gremio a organismos como Coopempart, Comisión Nacional del Ahorro, Comisión Central Mixta de Sueldos, Junta de Adelanto de Alica, Banco del Estado, Banco Central, Junta de Auxilio Escolar y Becas, etc. Afiliada a la Central Única de trabajadores, labora en conjunto en proyecciones sindicales a nivel nacional. Ha constituido la Corporación de Derecho Privado que permitirá administrar y dirigir las Obras Sociales que mejoran condiciones de vida de los EE. activos y pasivos proporcionando los medios necesarios para fines gremiales o de esparcimiento a través de centros de de-



Durante la sesión solemne del vigésimo cuarto aniversario de la CEPCH, realizada en el Edificio de los Trabajadores. De izquierda a derecha: Ernesto Lennón, director nacional; Luis Morales, vicepresidente ejecutivo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares; Alfonso Jaques, representante de la CUI; Laureano León, Subsecretario de Previsión Social; Ramón Fernández, director nacional de la CUI; Marcial Cortés-Monroy, presidente nacional de la CEPCH; Lucapel Jiménez, presidente de la ANEP; Patricio González, secretario general de la CEPCH; y, en segunda fila, Hugo Cerda Gómez, vicepresidente de la CEPCH, y Tulio Núñez, Gerente de COOPEMPART.

portes y sedes sociales o culturales o artísticas y lugares de descanso o veraneo o centros de salud asistenciales.

LABOR SOCIAL

Refiriéndose a las OBRAS SOCIALES, Marcial Cortés Monroy dijo debemos consignar la legislación aprobada que da financiamiento permanente para emprender un vasto plan de Obras Sociales, a lo largo del país que contemple sedes sociales y hogares sociales, balnearios, casas de descanso y recreación, bibliotecas, etc. Para el presente año se cuenta con 52 millones de escudos para comprometerlos en inversiones de múltiples obras sociales e instalaciones de sedes de Arica a Magallanes, y concluir obras ya iniciadas en años anteriores que están inconclusas. Este Consejo Nacional conocerá en detalle la programación de Obras Sociales.

Hemos pedido al Supremo Gobierno el auspicio de una ley que exima del pago de toda tributación, así como de derechos municipales, a las Obras Sociales construidas o por construir para los EE. PP., dejándose también establecido que los bienes que la Caja traspasa para Obras Sociales se hacen a título gratuito. De no prosperar lo que solicitamos, se presentará gravísimo problema de orden financiero. Imagínese lo que tiene que cancelar por concepto de contribuciones de bienes raíces este Edificio de los Trabajadores—100 mil escudos este año—aparte del desembolso pecuniario por la transferencia de la Caja a la

Corporación Cepch y así igual para todas las sedes y Hogares Sociales y demás construcciones emprendidas en el país en este rubro de Obras Sociales.

SU VERDADERA MISION

Y a propósito de este Edificio de los Trabajadores tenemos que señalar que no se cumple ni satisface funcionalmente los servicios que debe prestar al buen desarrollo y desenvolvimiento propio de los sindicatos y gremiales ni las finalidades que debiera contener como Hogar Social de los Trabajadores.

Necesitamos de una sede que administrativamente cumpla las necesidades de instalación de la directiva nacional y sus organismos afiliados. Que presente para los compañeros de provincia que viajan a Santiago buenas facilidades de hospedaje, que posea un casino para servicio o auto servicio de los empleados de la ciudad. Un edificio con instalaciones y equipamientos adecuados para biblioteca, salas de estar, de lectura, de exposiciones. Aulas para conferencias y un gran Auditorium para no menos de mil personas que sirva también a la realización de los Congresos del Gremio. En suma se precisa de un verdadero Hogar Social para el EE. PP. que enclavado en Santiago sirva no sólo a los compañeros de la capital, sino también a aquellos compañeros que por una u otra razón tienen que viajar a Santiago.

Finalmente, dentro de este rubro de Obras Sociales, debemos consignar que CEPCH puso en marcha provisoria el

Camping de Refaca durante las últimas vacaciones. Buen éxito de esta experiencia que permitirá mejorar su habilitación y condiciones al buen servicio de los EE. PP. y sus familias para pasar sus vacaciones en un sitio ideal de descanso.

También, en la Chacra La Perla, en Ochagavía, están próximas a finalizar las habilitaciones de campos deportivos, piscina y otros servicios que conformarán el Estado de los EE. PP.

GOBIERNO Y CEPCH

No podría finalizar esta Cuentas si no dejásemos constancia que la CEPCH, a través de su actual Directiva no ha rehusado el compromiso que tienen los trabajadores ante el Gobierno que preside el Compañero Salvador Allende. No es un compromiso incondicional, sino que representa el sentir de una clase asalariada que se identifica con la implantación de nuevos rumbos en la política gubernamental y que anhela cambios en la estructura económica, liberándose el país de la tutela monopólica e imperialista.

Al celebrar la Confederación su vigésimo cuarto aniversario estimó oportuno concretar este sentir del Gremio en la persona de quien conduce los destinos de la Nación e hizo entrega al Compañero Allende de una medalla recordatoria en homenaje al conductor de un pueblo y en reconocimiento a sus desvelos de gobernante para hacer avanzar al país por nuevas vías y rutas.

¿Qué significa para Ud. el progreso?

El cumplimiento de las obligaciones tributarias, asegura la mantención de servicios públicos necesarios, indispensables para la comunidad. Si a Ud. le importa el progreso de Chile, esa es su responsabilidad.

SALUDO AL 2º ANIVERSARIO DEL TRIUNFO DEL PUEBLO

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios.

... Y EL DEPORTE LLEGO PARA TODOS

Algo que siempre tuvo que dársele a los niños y trabajadores de nuestra patria, sólo ahora se proporciona.

La práctica deportiva, presente en cada Escuela y cada ciudad, aún a todo Chile con una sola sonrisa.

TODA EXISTENCIA HUMANA encierra un objetivo y aun el más diminuto puede ser útil a sí mismo y a la sociedad.

La frase reflejaría en parte lo que el hombre es lo que puede ser frente a la sociedad que lo cubre y que, en el deporte, le ofrece también un modo de participación, de realización y de esperanza cumplida.

Peró esto es prácticamente nuevo y antes su contenido fue olvidado casi premeditadamente.

Nunca como ahora se ofreció a Chile entero -trabajadores, estudiantes, dueños de casa y al que quiera- la real oportunidad de "poder hacer" algo que no fuera sólo trabajar. Por vez primera el deporte llegaba hasta ellos y cristalizaba un sueño quizás por cuántos años postergado.

El actual Gobierno, consciente de la necesidad de dar a todos la posibilidad de matizar sus jornadas con la recreación y deseo de ver aflorar las sonrisas en los rostros de los

niños de nuestra patria, abrió el milagro. El deporte llegó para todos y hoy todos lo practican.

EL GRAN CAMBIO

Los espectáculos para ver debían dar paso al hacer... y se hizo.

Nuevos planes dieron la oportunidad a muchos y desde los inicios del nuevo mandato cada pequeño y cada trabajador tuvo la oportunidad que siempre quiso, pero que había callado temerosamente: las puertas de los estadios se abrían para él y las pistas recibían a sus hijos.

En un principio fue difícil, muchos pensaron en un engaño más. ¿Cómo iba a ser posible que el hijo pobre compitiera? ¿Cómo yo, preguntaba el padre, podré esquivar, con lo caro que sale?

Las dudas se fueron aclarando una a una, sistemáticamente con el correr del tiempo. Los padres vieron a sus pequeños ir a la montaña y los chicos pueden ver a sus padres aprendiendo a nadar.

¡Mi cabro ya no me la gana, yo también sé nadar...!

Primero fue el "Cross para Todos", iniciativa que llenó las plazas del Gran Santiago y de cada pueblo con la alegría infantil. Sin costosos equipos y sólo con el entusiasmo, miles de pequeños superaron lo que "era correr en una prueba" y muchos también superaron lo que "era ganarla".

Después vino el "Yo Hago Deporte", plan que se practica en la actualidad en más de 60 ciudades del país y que aún a toda una sociedad que gracias a él compite amistosamente, padres e hijos desfilan con el mismo orgullo mostrando la vieja enseña de su Club de barrio que ahora, tiene la oportunidad de mostrarse.

Luego vinieron los planes de masificación deportiva, en los que se incentivó principalmente la natación -en estos momentos miles de trabajadores siguen los cursos en piscinas templadas y el esquí. Es así como ahora, si miramos a nuestro Andes, podemos estar seguros de que en el más de 4.000 pequeños provenientes de diversas Comunas, practican algo que siempre admiraron. Ellos están ahí dando su color y su risa a la fría cordillera.

Y, uno a uno fueron apareciendo los deportes y la llama de la competencia amistosa fue prendiendo en todo Chile. En la pampa norteña y en Punta Arenas se vive el mismo

fenómeno. El deporte corrió por Chile con la misma fuerza con que corrieron, puerta a puerta, los planes en el momento de su inicio.

Las iniciativas del Gobierno lograron pues el milagro. Los ministerios de Educación y Defensa sumaron sus esfuerzos al deporte y también lo hicieron la CUT y todos los organismos pertinentes. Había llegado una hora siempre importante en la vida de los pueblos, el deporte tenía que ser ahora para todos y no sólo para unos pocos.

SU REALIZACION

Peró hacerlo no fue fácil. Incorporar a una masa cercana a los cinco millones de seres a la práctica deportiva presenta siempre problemas.

Sabido es que se parte con lo fundamental, los buenos deseos del actual Gobierno y el entusiasmo que su política deportiva ha encontrado en todas partes, pero, además, se parte con un vacío en la implementación, que no es fácil ni rápido de llenar.

La práctica hasta hace poco existente, como iba dirigida sólo a unos pocos, no necesitaba naturalmente equipos e implementación para todos, pero la que en estos momentos se efectúa lo exige.

Los beneficiados no se preocupan por una camiseta nueva o vieja, pero el Gobierno sí se preocupa de otorgarles estadios y recintos deportivos



Yo Hago Deporte... aunque me canse, aunque tenga que descansar un rato, no importa, tengo que "pelear" por mi Comuna. Eso lo afirman todos.



Imponentes edificios sirven de marco a modestos equipos, pero su sólida línea se "pierden" frente al entusiasmo.

A través de la Consejería de Desarrollo Social:

LA COMUNIDAD INCORPORADA AL PROCESO REVOLUCIONARIO

CADA POBLADOR tiene hoy día un camino que recorrer hacia el mejoramiento de sus condiciones de vida, y un papel que cumplir en el proceso de cambios que vive Chile. Es decir tiene un desafío que responder, para llegar a una sociedad mejor.

En este recorrido el poblador no está solo, a su lado y trabajando con él, mano a mano están los funcionarios y especialistas de la Consejería Nacional de Desarrollo Social, que aporta todo su esfuerzo en la organización y capacitación de los pobladores, para que puedan trabajar unidos, para que puedan comprender mejor los desafíos y las tareas que sólo pueden ser resueltas con el esfuerzo común de los pobladores movilizados en torno a los objetivos de todo el pueblo.

Cada problema de la población tiene un ámbito dentro de la Consejería de Desarrollo Social, donde encontraré y solución. Para ello están las áreas de trabajo de la Consejería, y que incluyen desde el abastecimiento a la salud, pasando por la recreación y la cultura, como también un lugar muy importante, tiene la familia en su conjunto.

TRABAJO REORGANIZATIVO

Desde hace dos años la Consejería de Desarrollo Social llegó a manos de Carmen Gloria Aguayo, y desde esa fecha comenzó la reorganización para convertir en un centro, ágil y dinámico y que caminara de acuerdo a las necesidades poblacionales.

Aunque conocida por su acción, ella no lo es como un organismo del Estado, que cuenta con programas anuales de trabajo directo, y otros coordinados a través de otras instituciones como DIRINCO, Ministerio de la Vivienda, la Empresa Nacional de Distribución y Comercialización, CORHABIT y SNS.

Pocas son las cifras que se pueden entregar, porque la labor desarrollada no se puede retratar en números pero sí se puede hablar de algunos hechos, que se han concretado, junto al período organizativo de la Consejería.

BALNEARIOS POPULARES

Innumerables fueron las familias que en los veranos del 71 y 72 pudieron disfrutar de los beneficios de los balnearios

populares que organizó la Consejería en conjunto con los sindicatos y otros organismos. Estos balnearios, ubicados en diferentes centros turísticos, tanto en la costa como en el campo, cumplieron con el propósito de proporcionar a los trabajadores el descanso anual, en contacto con la naturaleza, para enfrentar un nuevo año de trabajo, con renovadas energías.

Familias completas abandonaron durante 10 días sus poblaciones, de hacer colas, de respirar el aire viciado de la ciudad y vivieron sus primeras vacaciones en Lillauquén, Las Cruces o Los Vilos.

PRIORIDAD FEMENINA

El programa hacia la mujer constituye una de las prioridades de la Consejería, ya que incide de manera especial en la familia, en el mejoramiento de sus condiciones de vida. Estos programas están dedicados por una parte a las 500 mil mujeres integrantes de los Centros de Madres a través de todo el país.

Estos centros constituyen el vehículo para incorporar a la mujer chilena a los procesos de construcción de la nueva sociedad.

Estos programas persiguen la obtención de los cambios jurídicos necesarios para mejorar las condiciones de la mujer, liberándola de las tareas domésticas.

Para tal efecto se acelera la creación de ciertos servicios indispensables como Jardines Infantiles y lavanderías populares. De este modo la mujer irá tomando conciencia de que es un elemento activo fundamental en la lucha de la clase trabajadora.

Desde Antica a Magallanes la Consejería continúa su labor silenciosa y efectiva como vehículo de organización poblacional. Y en este momento las jóvenes chilenas están siendo motivadas por la encuesta que las consultas sobre el Servicio Social Obligatorio, que es una de las tantas metas que se ha impuesto este organismo.

Y junto a las jóvenes, opinan también los arrendatarios, a través de los Comités de Arrendatarios. Los pobladores

en las Juntas de Vecinos, en las JAP y en los clubes deportivos. Toda la comunidad participa trabajando y opinando, organizándose, ayudada por los dirigentes y los especialistas de la

Consejería de Desarrollo Social, cuya labor se intensificará en los próximos años, porque la presencia permanente de pobladores le exige aún mucho más.

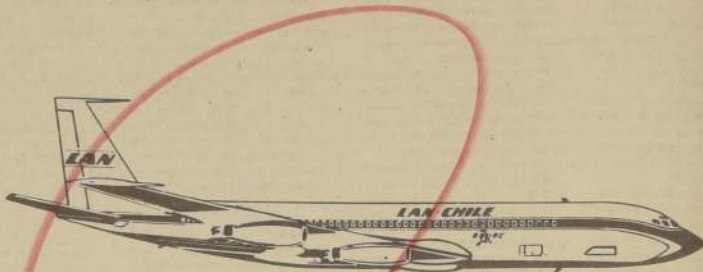


salitre para que la tierra dé más alimentos

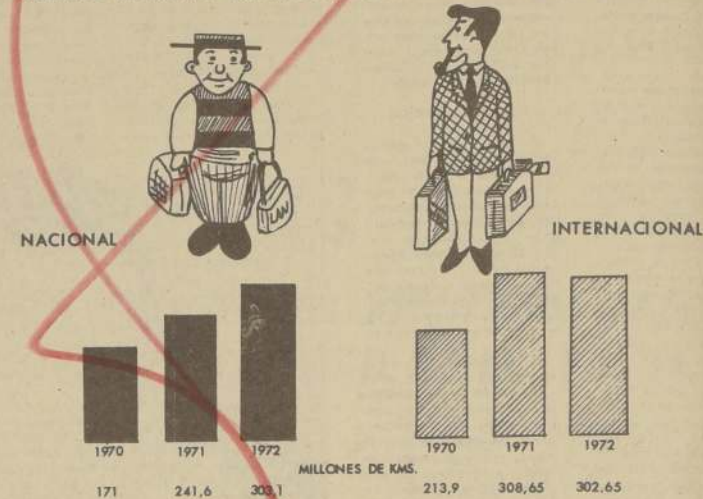
Este año Soquimich proporciona al campo chileno un volumen jamás igualado de salitre, gracias al esfuerzo de los trabajadores pampinos.

El salitre une a pampinos y campesinos en la batalla de la producción.

SQM
SOCIEDAD QUIMICA Y
MINERA DE CHILE S.A.



PASAJERO-KILOMETRO TRANSPORTADO. PRIMER SEMESTRE 1970-1971-1972



LAN-CHILE
LINEA AEREA INTERNACIONAL CHILENA

"SALUDA AL COMPAÑERO PRESIDENTE, SALVADOR ALLENDE GOSSENS, EN EL SEGUNDO ANIVERSARIO DEL TRIUNFO DE LA UNIDAD POPULAR"

4 DE SEPTIEMBRE DE 1972

Así cumple el Gobierno Popular:

EN VEINTE MESES SE ACABO EL LATIFUNDIO EN CHILE

De acuerdo a cifras de la Corporación de Fomento la superficie agrícola de Chile es de 11.924.000 hectáreas el 16,1 por ciento del país, incluyendo tierras arables y arables con limitaciones.

La labor realizada durante el Gobierno Popular por la Corporación de Fomento Agrario ha permitido que de esa superficie, el 75 por ciento pertenezca al sector reformado.

La aplicación de la Ley de Reforma Agraria durante el gobierno anterior permitió la expropiación de 1.408 fundos, con una superficie de 3.564.552,9 hectáreas.

Después de esos seis años de expropiaciones, el Gobierno Popular asumió prometiéndole una reforma agraria drástica y acelerada. En el cumplimiento de ese compromiso, en 20 meses pasaron al sector reformado 3.500 latifundios con 5.340.189 hectáreas.

Esta reforma agraria no se ha realizado con el sólo objeto de traspasar la tierra de mano de unos pocos terratenientes a quienes fueron, durante años, los que hacían producir y no tenían nada. La justicia social era un imperativo que no podía dejar de reconocer nadie.

FINAL LATIFUNDIO

Se realiza también porque era imprescindible un aumento de la producción, y eso no se iba a lograr mientras la tierra estuviera en manos de latifundistas que no querían sembrar, todo lo que tenían y que son enemigos del aumento de la producción porque, en su concepto capitalista, mayor producción significa menores precios. La expropiación de latifundios es eliminar el obstáculo fundamental para elevar la expansión de la agricultura y elevar el bienestar de los hombres que viven en el sector rural.

El latifundio, además combinando grandes cantidades de tierra con poco capital y poco trabajo, habría significado que, de no mediar la reforma agraria, habría tenido que destruirse todos los recursos de divisas del país en la importación de alimentos.

Además, el término del

latifundio es el término de una situación de subdesarrollo extremo en el campo —y una etapa en el fin del subdesarrollo del país o, en otras palabras, terminar con "el analfabetismo, la mortalidad infantil, las enfermedades endémicas, la miseria, la vida corta", según expresiones del ex vicepresidente de CORA, David Baytelman.

Con estos antecedentes comenzó a trabajar el nuevo Gobierno, aplicando la misma ley dictada por la anterior administración que, debido a la irresolución, a los compromisos y a las posiciones ambiguas, frustró las esperanzas del pueblo campesino.

El compromiso fue expropiar en 1971 un millón de fundos, a pesar de que la Corporación de Fomento Agrario estaba montada para expropiar no más de 230 haciendas anuales y que muchos funcionarios, corrompidos por la burocracia o jugando con deslealtad por aplicar en su trabajo ideas políticas opuestas al Gobierno, no participaron con su esfuerzo en la tarea. A pesar de esa "doble militancia" de políticos y funcionarios públicos existentes gracias a nuestro sistema democrático, la tarea se cumplió con creces. En lugar de mil, fueron 1.327 los predios incorporados al sector reformado. La tarea para 1972 era expropiar el resto del latifundio, 1.800 predios. También se superó y se ha llegado a dos mil predios.

CONSOLIDACION

Terminado el latifundio, la nueva etapa es consolidación del proceso.

"Mayor producción, incorporación técnica e industrial, acelerada, organización y mayor participación son las premisas de esta etapa para el nuevo vicepresidente de CORA, Hugo Díaz.

El nuevo ejecutivo, profesor de su especialidad, veterinaria, en la Universidad de Chile, estima indispensable para cumplir los objetivos propuestos, la dictación de una nueva Ley de Reforma Agraria."

PARTICIPACION CAMPESINA

Dentro del contexto de la Reforma Agraria, ha sido un pilar

fundamental la participación campesina.

El concepto se ha aplicado, válidamente, por primera vez, pero, a pesar de algunos casos aislados, en forma integral. Participación significa que el campesino ha dejado atrás, el "beneficiario" con la Reforma Agraria. Ahora es también el actor. La Reforma ya no se hace, como se decía antes, "para él". Ahora la hace él.

La aplicación de la participación campesina se ha cumplido en todas las etapas. El representante del Presidente de la República en el Consejo de la CORA es un campesino. Se ordena a todas las unidades de la Corporación en el país que cuando se realicen las encuestas en los fundos expropiados, participen los campesinos; cuando se tomen los predios, deben participar los campesinos; en las decisiones de expropiaciones participen los campesinos.

La participación tampoco es una dística. Parte del convencimiento profundo de que el actual Gobierno es el del Pueblo y que éste tiene, por lo tanto, derechos y deberes en esta administración.

AUMENTO DE LA PRODUCCION

El trabajador del campo ha respondido en forma normal. Su responsabilidad ha permitido aumentos comprobables. En chacras, el aumento de producción, por hectárea, ha sido de 39 por ciento; en cereales, 78%; en hortalizas, 21%; en productos industriales, 92%; en frutas, 79%; en viñas, 128%. La incorporación de técnicas modernas, por otra parte, ha permitido que el 30 por ciento de las vacas del sector reformado estén preñadas, en tanto que solamente el 20%, en el sector tradicional, está en reproducción.

La producción de leche en este sector ha sido de 500 litros diarios de leche, y en el sector reformado de 1.750 litros diarios. No obstante, es el sector tradicional el que tiene mayor cantidad de ganado.

La llamada "batalla de la producción" es una batalla ganada. El campesino, a través de esta

sus organizaciones está participando en forma decisiva. Si ha habido errores, ha sido generalmente por culpa de la burocracia estatal, y no responsabilidad del trabajador de la tierra.

Esta participación, dice el vicepresidente Hugo Díaz, "debe incluir necesariamente a la mujer, mantenida alejada del proceso, durante tanto tiempo. Esta participación femenina debe ser voluntaria y consciente del proceso de cambios ya que, desde este punto de vista, miles de mujeres pueden encargarse de centros de producción avícola, porcinos o lecheros".

TITULOS DE PROPIEDAD

La labor de CORA incluye también la asignación de tierras en propiedad a los campesinos.

La propaganda política que ha acusado al Gobierno de querer convertir al campesino en "esclavo del Estado" no es nueva. La especie se difundió ya cuando la anterior administración envió al Congreso el proyecto de ley de reforma agraria. Fue el argumento más inteligente que lanzó la derecha contra la iniciativa.

La batalla continuó difundiendo en la prensa derecha a medida que el gobierno anterior realizaba su lento proceso expropiatorio. Lo sospechoso es que los atacados de entonces adhirieron ahora a la campaña derecha señalando que este Gobierno pretendía negar la tierra al campesino para convertirlo en un "esclavo del Estado".

En el terreno objetivo de los hechos, el Gobierno Popular ha entregado escrituras de propiedad a los campesinos de 59 predios 2.556 escrituras con un total de 121.350,5 hectáreas.

La anterior administración entregó 109 predios, 5.586 escrituras y 675.557 hectáreas. Si se considera que este gobierno lleva solamente 20 meses en el poder, la diferencia no es considerable.

En cambio, si es considerable el espíritu con que se está actuando, pues son beneficios actuales, que no se incluían en la anterior administración: todos los asentados, socios y fuerza laboral son incluidos como socios de la futura cooperativa; todos

los socios, jefes de familia o no, tienen derecho a un sitio y casa en propiedad individual; no hay diferencias entre los socios: se pueden incluir nuevos socios; la mujer puede ser socia; no se comprometen obras por realizar.

La diferencia está en que, verdaderamente, es el pueblo el que está gobernando.

Hugo Díaz, vicepresidente de CORA:

"BATALLA DE LA PRODUCCION DECIDE INDEPENDENCIA ECONOMICA DE CHILE"

"La batalla de la producción, es para la independencia económica de Chile, lo que fue la de Chacabuco para la independencia política". La frase de Hugo Díaz Oyarzún, vicepresidente ejecutivo de CORA, refleja su profunda convicción de que el país está empeñado en derrotar el subdesarrollo y que, en esta guerra, el agro es un ejército importante, con las mejores armas para vencer.

PARTICIPACION CAMPESINA

La más importante, sin duda, es la participación de los campesinos, dice el vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria. En este sentido, CORA y las confederaciones campesinas están afinando acuerdos para "lograr una unidad de criterio en los procedimientos, tanto del punto de vista productivo como en la organización de los predios en su etapa transitoria".

Al respecto señala Hugo Díaz que hay conversaciones con la Confederación Nacional de Asentamientos con el objeto de modificar los reglamentos de estas organizaciones para adaptarlos a las nuevas condiciones, al desarrollo de la Reforma Agraria y la superior necesidad de aumentar la producción.

BRIGADAS DE LA PRODUCCION

Dentro de esta participación, el vicepresidente Díaz impulsa también la formación de "Brigadas de Aumento de la Producción" formadas por los propios campesinos —de asentamientos, centros de reforma agraria, comités, etc.— que se ensamble con la nueva organización de trabajo de los profesionales del agro, pero que constituya una forma novísima de control y participación de los campesinos.

TRABAJO VOLUNTARIO

Estas brigadas, agrega, deben relacionarse en forma estrecha con los participantes en los trabajos voluntarios. El vicepresidente las concede principal importancia, ya que él mismo las realiza, todos los fines de semana, acudiendo con sus alumnos a prestar asistencia profesional, gratuita en los predios del sector reformado.

"Los trabajos voluntarios, sábados y domingos, están adquiriendo gran auge —dice— lo que es una demostración de la inmensa reserva moral que tiene el pueblo de Chile para salir del subdesarrollo y avanzar hacia su plena liberación. En Santiago, cursos completos de cuarto y quinto año de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, organizados en brigadas de trabajo voluntario, espontáneamente, sin distinciones políticas, con la participación de 57 a 60 alumnos de un curso, indican que la juventud tiene amplia claridad para analizar el proceso y el instante histórico que vive Chile.

Hay ofertas similares de los estudiantes de la Universidad Técnica



Hugo Díaz, vicepresidente de CORA, estima fundamental el trabajo voluntario, acción en la cual da el ejemplo.

ca del Estado, estudiantes secundarios, etc. Estamos seguros que estas iniciativas se desarrollarán por todo el país."

INTEGRACION DE SERVICIOS

Cuando antes el vicepresidente se refería a "la nueva organización de trabajo de los profesionales del agro", lo hacía en relación con lo que creó otro paso concreto para ganar la batalla de la producción.

Es un instrumento principal para alcanzar el éxito, el convenio de integración de los servicios agrícolas. "Es necesario hacer ver que la existencia de diversos organismos realizando tareas paralelas, ha sido una traba para el buen desarrollo de la producción agropecuaria. Lo reconocen todos, moros y cristianos. Por ejemplo, el programa de Fomento reconocía la necesidad de unificación de los organismos del agro."

FIN A LA BUROCRACIA

En esta estrategia, un ataque a fondo contra la burocracia no está ausente.

Estamos planificando el trabajo para que los profesionales vayan al campo, y trabajen fundamentalmente ahí, junto al campesino, al asentado. Para eso es necesario modificar y desterrar la burocracia que obliga a los profesionales a aislarse del proceso productivo propiamente tal, para el cual son elementos altamente calificados.

Rompemos este molde tradicional logrando que los profesionales y técnicos trabajen 4 días en el campo y 2 en oficinas, cada semana. Este esfuerzo necesitan entenderlo también los campesinos y los funcionarios administrativos.

El Vicepresidente no teme al rechazo de los cómodos y adelanta que, por el contrario, los profesionales de CORA han recibido la idea con entusiasmo. Es lógico —dice— porque en su misión fundamental de servir a la sociedad, para ellos extremado interés el enseñar y aplicar sus conocimientos aportando su saber tecnológico y científico al desarrollo del país. Qué mejor oportunidad que el trabajo en la tierra y con los animales.

PLANIFICACION CENTRALIZADA

Por último, señaló Hugo Díaz, se está terminando con la anarquía, mediante la centralización de la planificación a través de un solo núcleo, dependiente de la Oficina de Planificación Agrícola (ODEPA), que ya está dando sus resultados.

Estos incluyen la entrega oportuna y rápida de insumos para la producción, como semillas. En este núcleo, están participando la Empresa de Semillas, SOCORA, Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados de la CORFO, etc.

Estos antecedentes parecen justificar el optimismo del vicepresidente de CORA frente a la Batalla de la Producción.

Area Social: parte del poder en manos de los trabajadores

Los trabajadores de Compañía Cervecerías Unidas, conscientes de nuestra responsabilidad social, hemos puesto al servicio de la comunidad una empresa que hasta hace un año atrás, sólo pretendía aumentar la riqueza de un clan económico.

Al cumplirse un año de la intervención de la empresa, nos enorgullecimos de nuestra gestión, la que ha permitido aumentar notablemente la producción, desarrollando fuentes de trabajo para miles de chilenos en la agricultura, la industria y la artesanía.

Nuestro deber con Chile no termina aquí. Nuestro deber y el de todos los trabajadores es desarrollar y fortalecer el área social, única forma de lograr el progreso económico de Chile y construir definitivamente el socialismo.

Saludo de los Trabajadores de
COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS
al segundo aniversario del triunfo del pueblo





Entrega de Títulos de Propiedad... una tarea que el campesino siempre confió en que se realizaría.

Dos años para atender al niño:

EL PRIVILEGIADO DE LOS JARDINES

DESDE LA CALLE Eliodoro Yáñez la Junta Nacional de Jardines Infantiles extiende sus benéficos brazos para atender al niño chileno. Y ellos se materializan en cada una de las poblaciones de Santiago, Concepción, Antofagasta y otras ciudades donde se han instalado estos recintos donde el niño es el rey.

Sara Parra Miquel, directora del Jardín Infantil N° 4, ubicado en Las Tranqueras 1296, Población Teniente Merino, entrega una visión de lo que se está entregando a los niños.

"Un enorme cariño y comprensión. Los niños viven felices en el jardín. Es cierto que muchos de ellos llegan el primer día llorando, pero antes de un mes ya están completamente integrados al grupo. Se les da alimentación, atención pedagógica que al final los deja en condiciones de llegar a la escuela básica".

Este es el panorama que se ofrece a los niños en cada uno de los jardines. Y como consecuencia, aquellas madres trabajadoras tienen la oportunidad de entregarse al trabajo diario, tranquilas y dedicadas porque saben que sus hijos están bien atendidos.

"En este momento hay muchas madres que tienen miedo de entregarnos a sus hijos por temor a que no se les atiende bien, sin

embargo hay otras que ya se han dado cuenta de que los beneficios entregados son muchos", explica la educadora.

VEHICULO EDUCADOR

En menos de dos años, la enseñanza preescolar chilena ha alcanzado niveles respetables que la hace acreedora a un lugar destacado en América Latina.

La Junta Nacional de Jardines Infantiles que es el organismo que la imparte, fue creado por la Ley 17.301 en abril de 1970, y gracias a las profesionales de la educación preescolar, se ha podido estructurar una organización eficaz y competente.

Desde su creación se han utilizado dos mecanismos para llevar a cabo su atención en lo que se refiere a la creación de jardines.

En forma directa, creando jardines en virtud de la ley y también realizando el traspaso de algunos jardines que existían con anterioridad y que por Ley quedaron bajo la tutela de la Junta.

En segundo lugar está el mecanismo de los convenios que se realizan con diferentes instituciones, organizaciones comunitarias, empresas, establecimientos, preocupados por la atención preescolar. La Junta no posee la

administración directa de estos jardines, pero realiza aportes de otros tipos: alimentación, personal, mobiliario, material didáctico, asistencia técnica.

Sin embargo, todo este aparato tiene un vértice más importante que la atención al niño, y es que sirve de vehículo educador para la población. De nuevo volvemos a la experiencia de la educadora Sara Parra, para que cuente lo que le ha correspondido recoger en la Población Teniente Merino.

"Es importante, expresa ella, la colaboración de la comunidad en la labor del jardín, a través del centro de padres que cada jardín tiene. El niño llega a su casa cada tarde con hábitos que se le han inculcado durante el día, y en consecuencia llega pidiendo a sus padres que se observen las mismas reglas de aseo y orden que él aprendió en el jardín. Ahora esto mismo se amplía si pensamos que los centros de padres se integran también a la labor del jardín a través de las ayudas que aportan. El niño recibe una atención integral, que obliga a la madre a adquirir estos hábitos".

HACIA EL FUTURO

Si bien es cierto que el trabajo realizado por este organismo es

amplio, no es menos cierto que la tarea que queda para el futuro también es amplia. Las inauguraciones de jardines durante el presente año se han sucedido rápidamente en poblaciones y campamentos, de preferencia. Sin embargo, aún quedan muchos niños sin atender, especialmente en las provincias.

De este modo el organismo que dirige Fidelia Herrera ha decidido intensificar la política de convenios, al mismo tiempo que existe una campaña entre las organizaciones comunales y vecinales para que en cualquier lugar donde exista un recinto apto para ser acomodado como Jardín Infantil, la Junta, le proporcione los elementos, amoblado y alimentación para que pueda funcionar.

"Hay miles de niños que atender, concluye Sara Parra. Yo puedo señalar que para mi jardín, que tienen 80 matriculados, en nivel de transición, aún hay muchos postulantes que desean ingresar. Y el cuadro se repite a través de todas las poblaciones y con mayor razón en provincias. Todos los niños necesitan asistir a un Jardín Infantil, porque su formación lo exige. Hay personal especializado que los puede atender y que les puede aportar muchas enseñanzas".

ENTREGA DE TITULOS DE PROPIEDAD: UNA REALIDAD EN EL CAMPO CHILENO

CUANDO EN SEPTIEMBRE DE 1970, hace dos años, el Gobierno de la Unidad Popular ganó el acceso al Palacio de la Moneda, el agro se estremeció de gozo y de inquietud. De gozo, los campesinos, y de inquietud, los grandes terratenientes que vieron tambalear previamente sus imperios enraizados en los incontables latifundios y en la explotación de que hacían víctimas a los trabajadores. Para el campesinado, con la decisión del pueblo de encaminar el país por la senda del socialismo, por los cambios, se estaba cerrando una negra etapa de sufrimientos, abusos y amarguras que conocieron toda su vida.

Y la Reforma Agraria vino, basada en las mismas leyes que el régimen anterior logró en el Parlamento y por lo que los latifundistas mataron a Hernán Meri.

Sin embargo, los grandes y poderosos bloques derechistas del agro chileno no se iban a quedar mano sobre mano, observando impávidos cómo el Gobierno Popular comenzaba la tarea de expropiar latifundios, bajándolos del pedestal de los sembrados al que habían subido sobre los cuerpos cansados de los explotados trabajadores. Así, se dieron a la tarea de comenzar a levantar y agitar el fantasma de la estatización.

"Este Gobierno va a apoderarse de todas las tierras, sin excepción y después de todo ustedes serán peones del Estado, ese será su Patrón del que se esclavizarán verdaderamente. No piensen que les van a entregar la tierra"—murmuraban al oído de los campesinos que sabían muy bien a quien creerle. Ya habían escuchado la misma cantinela en los días que precedieron al triunfo de Salvador Allende.

El campesino está firme junto al Gobierno Popular. Por eso desoyó las amenazas de latifundistas, y por eso estos nazis han masacrado a trabajadores.

Pero no ocurrió lo que los derechistas pregonaban con tanta seguridad y el Gobierno de la Unidad Popular comenzó a cumplir su tarea de entregar la tierra para el que la trabajaba y nadie va a detener esa labor!!

HECHOS Y CIFRAS

2.556 títulos de dominio ha entregado hasta el momento el Gobierno a través de la Corporación de la Reforma Agraria 11.574 títulos de propiedad se entregaron hace quince días en la provincia de Cautín. Son 574 títulos de propiedad que ni la derecha ni nadie puede desconocer.

"Con hechos, estamos desmintiendo las falsedades de la oposición. Estos 574 títulos que benefician a otras tantas familias campesinas de Malleco y Cautín, son hechos indimentables... ¡y desafiamos a la derecha a hacerle!!", señaló el Vicepresidente Ejecutivo de la CORA, Hugo Díaz, en una multitudinaria concentración en la localidad de Lautaro. En esa ocasión se completaba la entrega de un total de 2.556 escrituras. Cifras y hechos que reemplazaron a las palabras.

SANGRIENTA OFENSIVA

Y los latifundistas observaron



cómo cada una de sus artimañas y planes sesadamente logrados, no daban el más mínimo resultado. El campesino sabía ya a ciencia cierta quién era el que estaba cumpliendo.

Sobrevino una contraofensiva derechista y a través de una campaña orquestada por diarios de oposición se comenzó a señalar que la baja producción agropecuaria era el producto de la aplicación de la Reforma Agraria. Cifras y datos tergiversados fueron el argumento que fue demolido por el propio Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, quien, en conferencia de prensa ofrecida en su despacho, calificó de ruin, mentirosa y tendenciosa la campaña derechista. Datos entregados por la Dirección Nacional de Estadísticas fue una artillería lo suficientemente contundente, como para dejar a la reacción maltrucha y con la cola entre las piernas.

AHORA DEFENSORES

El afán de los latifundistas y sus voceros ha llegado a tal extremo y desesperación, que no han trepidado en autocalificarse como "partidarios de la Reforma Agraria". Estas paradojas declaraciones las hizo, hace dos meses, el Presidente de la S.N.A., aunque guardó discreto silencio al consultarse por qué, cuando la derecha fue Gobierno, no, la aplicó.

REESTRUCTURACION

El Ministerio de Agricultura tiene varios organismos dependientes que cumplen igualdad de funciones. Faltaba una centralización para dar agilidad a tales instituciones y trasladar esta energía dispersa y mal aprovechada, al campo mismo. Se anunció entonces la reestructuración de los servicios del agro y se concretó, con cambios de funcionarios, con traslados ajustando la situación a las necesidades agrícolas que actualmente los cambios exigen en el campo.

MASACRE!

Así, mientras en Santiago de Chile, los terratenientes y sus representantes y voceros en el Parlamento y otros organismos atacan al Gobierno Popular,

culpándolo del "despote" que están siendo víctimas de la Reforma Agraria, se repiten en anunciar una acción constitucional contra Chonchol, en el campo, abiertamente a la provocación de la masacre a sangre de campesinos.

La provincia de Llanquihue se retuerce de dolor por la masacre que, a sangre y fuego, un grupo de matones nazis contra un grupo de campesinos trabajadores del asentamiento "Balmaceda" en la comuna Frutillar. El viernes último, campesinos y obreros seguían a la tercera víctima fatal del sincronizado ataque de grupos fascistas.

Pero la sangre derramada, éstos y otros mártires del campo, representa un símbolo que para los campesinos que perfectamente las marchas, los grupos nazis que se desfilan por el campo, sembrando primero las dudas, luego amenazas y finalmente, la trinchera de la muerte.

"Nosotros no queremos enfrentamiento, pero no tenemos miedo a los fascistas, estamos preparados para combatir. Pero, reitero, que queremos un enfrentamiento porque sabemos que no puede construir una sociedad como la que nosotros, sobre las ruinas de la guerra civil"—dijo el Presidente del Consejo Comunal Carahue, durante una entrega de títulos de dominio.

Pero el trabajo del Gobierno Popular en beneficio de los trabajadores continúa y se continuará. Ahora esta aplicando una nueva modalidad en la entrega de la tierra. Hoy, todos los asentados y fuerza laboral, incluidos como socios. Así, sólo se beneficiaba a los fundadores. Ahora, todos los socios, sean o no jefes de familia, reciben una casa y un terreno propiedad familiar, mientras las cooperativas pueden tener cualquier número de socios. Su parte, la mujer, ha asumido el papel trascendente, participando y decidiendo en todas las cosas de la unidad reformada.

Todas estas modificaciones hicieron dentro del estricto marco legal de la Ley de Reforma Agraria.

Por todo esto, un campesino en Ercilla, cuando agradece la entrega de título de propiedad, guardó silencio. Ojos se llenaron de lágrimas. Para él, había finalizado la etapa del patrón, cuando tenía que hablarle a ese sembrador de barro con el sombrero y la cabeza gacha, podía mirar de frente porvenir.



en el día de la victoria

celebrems las victorias de cada día

del frío de la patagonia, al calor de su hogar

Detrás de la simple llama de su cocina. En el calor de la estufa que le proporciona agrado. Detrás de los sencillos hechos de cada día, está el esfuerzo de millares de obreros y técnicos de ENAP que ven. cen el frío bajo Cero de la Patagonia para que usted tenga calor y comida caliente.



ENAP
EMPRESA NACIONAL DE PETROLEO
La energía que mueve a Chile

el cemento cambió el rostro de la tierra



Edificios, fábricas, viviendas... El cemento es la base.

Ahora el norte tendrá cemento.

En Antofagasta estamos construyendo la planta de Inacesa y en menos de ocho meses ya hemos concluido el 35% de las obras; fruto de técnicos y trabajadores chilenos, del trabajo planificado, de la pujanza de una empresa del Area Social.

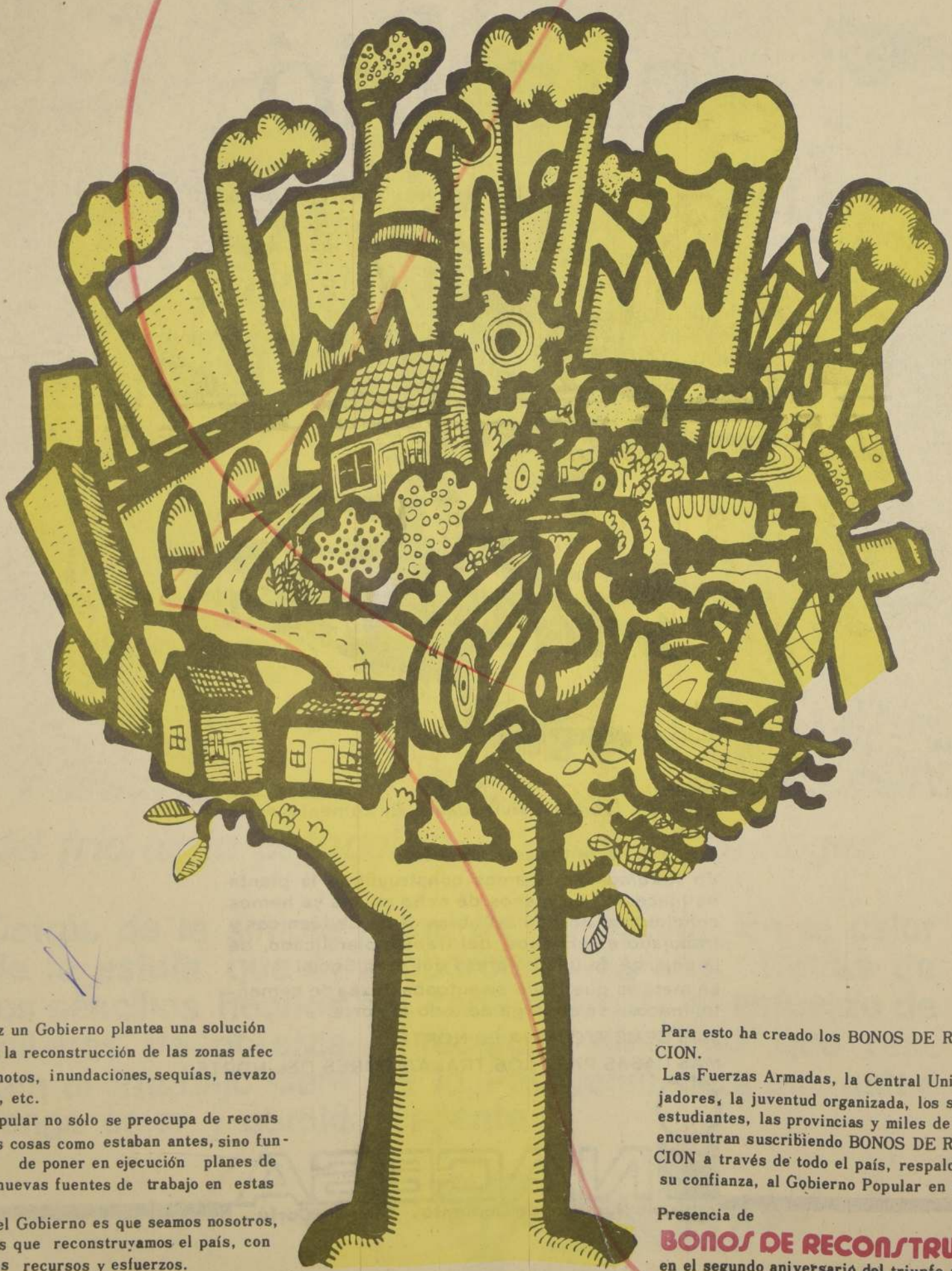
La meta es que Chile se autoabastezca de cemento; Inacesa se encarga de todo el norte.

MAS CEMENTO PARA EL NORTE

MAS CASAS PARA LOS TRABAJADORES DEL NORTE.

 **NACESA**
Industria Nacional de Cemento. Cimec - Corfo.

arma colectiva para el progreso



Por primera vez un Gobierno plantea una solución organizada para la reconstrucción de las zonas afectadas por terremotos, inundaciones, sequías, nevazones, maremotos, etc.

El Gobierno Popular no sólo se preocupa de reconstruir y dejar las cosas como estaban antes, sino fundamentalmente de poner en ejecución planes de desarrollo y nuevas fuentes de trabajo en estas zonas.

La intención del Gobierno es que seamos nosotros, los chilenos, los que reconstruyamos el país, con nuestros propios recursos y esfuerzos.

Para esto ha creado los BONOS DE RECONSTRUCCIÓN.

Las Fuerzas Armadas, la Central Unica de Trabajadores, la juventud organizada, los sindicatos, los estudiantes, las provincias y miles de chilenos se encuentran suscribiendo BONOS DE RECONSTRUCCIÓN a través de todo el país, respaldando así, su confianza, al Gobierno Popular en esta tarea.

Presencia de

BONOS DE RECONSTRUCCIÓN
en el segundo aniversario del triunfo del pueblo

2 a 0 ganó a San Felipe:

UNION DOS GOLES Y NADA MAS ...

● El elenco hispano, en otra demostración
de su fútbol frío y calculador, superó a un
alicaído San Felipe

CANCHA: Estadio Nacional.
PÚBLICO: 6.614 personas.
Socios de Unión, 310; de San Felipe, 65.
RECAUDACIÓN: \$ 99.354.
ÁRBITRO: Víctor Avelloza.
UNION ESPAÑOLA (2): Olivares, Avendaño, Berly, Angulo y Anas, Tolo y Yávar; Trujillo, Fariás, Grafigna y Fouilloux.
SAN FELIPE (0): Koestner, Alarcón, Olmos, Bellavigna y Caballero, Villarroel y Gaete, Núñez, Fonseca, Henríquez y Bienes.
CAMBIOS: A los 42' del segundo tiempo, Viveros reemplazó a Tolo.
GOLES: A los 16' Trujillo (UE) abrió la cuenta, luego de eludir al meta sanfeliense tras recibir pase de Yávar. A los 25' Fariás, al amparar centro de Fouilloux.

oOo

Unión Española derrotó a Unión San Felipe por el marcador de dos goles a cero, en el último partido de la primera rueda del Torneo Oficial de Fútbol de Primera División. El elenco hispano, que con su triunfo terminó al tope de la tabla de posiciones junto a Colo Colo al finalizar la primera parte del campeonato, volvió a mostrar su fútbol desagradable para la vista, pero que sin embargo le ha permitido conseguir numerosas victorias.

Unión San Felipe, que no es ni la sombra del equipo pujante y "mordedor" del año pasado, significó un rival de riesgo solamente en el primer tiempo. Al comenzar el partido se vio más ordenado, con una defensa firme y un mediocampo sólido. Pero tuvo deficiencias en su ataque, que al moverse con lentitud permitió un trabajo acertado de la defensa hispana. Sin embargo, en el recuento de la etapa inicial, San Felipe se creó mayores ocasiones para abrir el marcador.

Sobre los 27 minutos, Henríquez malogró una excelente oportunidad cuando resbaló en los momentos que se preparaba a poner la pelota en el marco. Tras el pase de Fonseca superó a la defensa roja y eludió a Olivares, pero en el instante decisivo perdió pie y terminó de bruces en el césped. Más tarde, a los 35 minutos, el juez anuló un tanto marcado por Henríquez, al estimar que el atacante se había llevado la pelota con la mano.

Unión, en su lentitud, también se creó un par de situaciones cuando Fariás cabeceó solo frente al arco y la pelota fue a la ubicación de Koestner y más tarde cuando Fouilloux dio con el balón en el travesaño.

Aparte de esas acciones de cierta emotividad, el resto de la etapa fue un devenir de jugadas confusas, con dos equipos que no arriesgaron y con una cantidad excesiva de jugadores poblando el sector medio de la cancha.

Al comenzar la disputa de la etapa final, nuevamente S. Felipe controló el juego. Y Fonseca tuvo el gol en sus pies. Un pique por la derecha lo dejó solo frente a Olivares, pero nerviosamente estrelló al balón en el cuerpo del meta.

Al correr de los minutos, Unión Española pasó a dominar el partido. Se adelantó Yávar para acompañar más de cerca a los atacantes. Sobre el cuarto de hora, Trujillo desbordó la defensa y puso en ventaja al cuadro capitalino. Luego, Fariás definió el pique al amparar en el área chica un centro de Fouilloux. A los 25 minutos se acabó el partido como expresión de lucha. Porque San Felipe no tuvo fútbol para intentar una reacción y Unión pasó a enfriar el juego para conservar el marcador. Un partido sin mayores atractivos, de jugadas lentas y acciones confusas, en el cual Unión jugó solamente para ganar los puntos.

WINSTON COLVIN GANO EL MOTOCROSS

Winston Colvin del Club Unión Española, se adjudicó la prueba de Moto Cross disputada ayer en la pista de San Carlos de Apoquindo. En una accidentada prueba, el vencedor conquistó el título luego de sostener una ardua lucha con el representante de San Antonio, Gabriel Labbé.

Kurt Horta, el favorito de la carrera, tuvo que abandonar en la octava vuelta de la primera manga al romper la caja de cambios de su máquina. La primera "manga" fue ganada por Jorge Herrera, la segunda por Winston Colvin y la tercera por Gabriel Labbé.

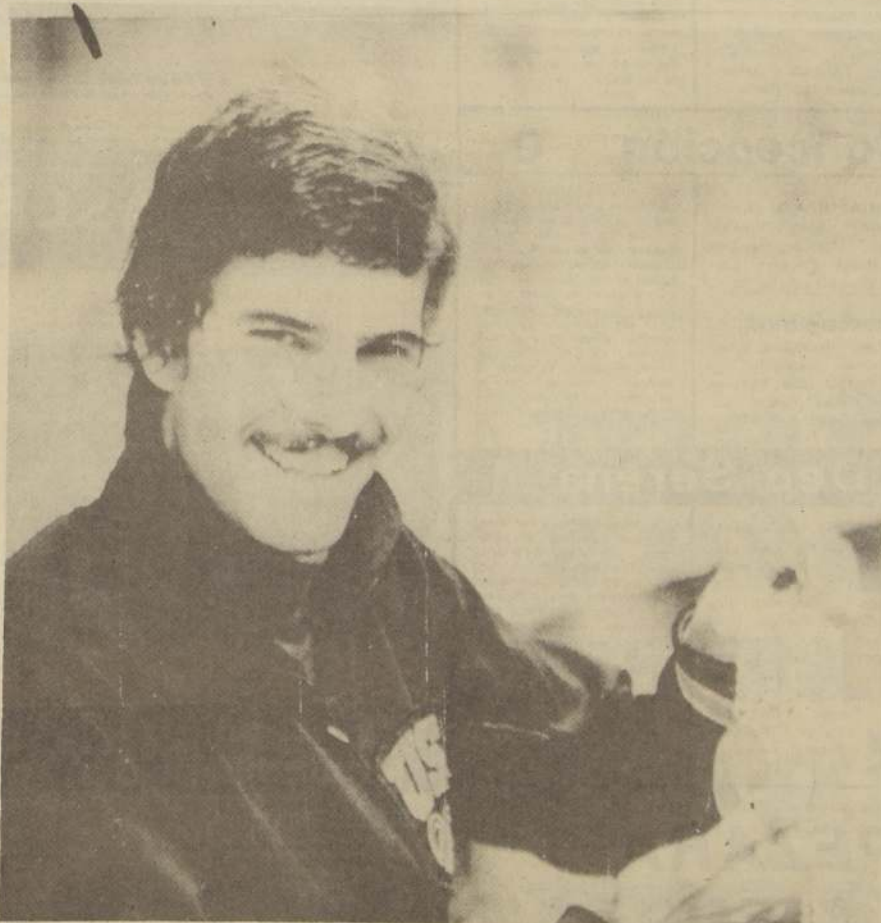


RAFAEL ARAVENA fue justo vencedor de los 180 kilómetros, disputados en la mañana de ayer en el Parque Cousiño. EN EL TABLADO, el vencedor aparece en medio de Arriagada y Quinte, sus escoltas inmediatos en la clasificación general. Abajo, se ve al grupo en larga hilera. Participaron 3 corredores (Foto de Raúl Contreras).



Sus records así lo establecen:

MARK SPITZ, UN INMORTAL DE LA NATACION OLIMPICA



Mark Spitz, el fabuloso nadador norteamericano, observa cmco. de sus seis medallas que ha ganado en los Juegos Olímpicos de Munich.



EXCELENTE organización de la Escuela de Suboficiales de Carabineros para el Torneo Ecuestre que presentó destacados valores infantiles y juveniles en el pedin de saltos de Macul. En la nota

gráfica, los equitadores juveniles frente a la tribuna oficial. La prueba fue ganada por Enrique López en "Tolten".

El meta sanfeliense Koestner se arroja a los pies de Uruguay Grafigna para evitar la entrada del ariete hispano. El rebote queda en los botines de Bellavigna para el despeje. En un partido de escaso atractivo, Unión Española derrotó a San Felipe por la cuenta de 2 goles a 0, finalizando de esta manera al tope de la tabla al término de la primera rueda del torneo de Fútbol de Primera División.

CALERA
TAMBIEN ES
"TERRITORIO"
DE
COLO COLO

Automovilismo: SANTIAGO BENGOLEA GANO EN PEÑUELAS

VALPARAISO, (Especial para La Nación). — Santiago Bengolea se adjudicó la prueba automovilística para Anexo J. Grupo Dos, disputada ayer en el Autódromo porteño de Peñuelas, organizada por la rama de Unión Española. El experimentado piloto hizo "vueltas" las dos "mangas" de 10 vueltas, cada una, para vencer con el tiempo de 30'9" 1/10 en el recorrido. La primera "manga" luego de una estrecha y emotiva lucha con

Eduardo Kovacs, se la adjudicó con el tiempo de 15'6" 9/10. La segunda ubicación fue para Eduardo Kovacs, quien mantuvo una dramática lucha con el vencedor del circuito. En las 20 vueltas puso un tiempo de 30'11" 9/10. En tercer lugar finalizó Juan Armando Bardi, con un tiempo de 30'33" 9/10 para el recorrido. Rafael Pinto ocupó el cuarto puesto, con un tiempo de 20'38" 1/10. Por último, el quinto lugar fue para Manfred Suter.

Hockey Sobre Césped: MANQUEHUE "A" Y "B" EN PRIMEROS LUGARES

Los dos representantes del Club Manquehue ganaron sus respectivos compromisos y empataron el primer lugar del torneo de hockey sobre césped. El partido de definición deberá jugarse reglamentariamente al

próximo 10 del presente a las 16.00 horas. Los resultados generales fueron: Manquehue "A" 3 Vía B "A" 0 Country Club 3 Vía B 2 Manquehue "B" 3 14. Compañía de Bomberos 0.

RESULTADOS DEL FUTBOL

HONOR			
U. Española	2	U. S. Felipe	0
Rangers	1	Magallanes	0
Colo Colo	1	La Calera	0
Green Cross	1	U. Católica	0
Lota	2	Naval	0
Huachipato	3	D. Concepción	0
Antofagasta	2	La Serena	1
ASCENSO			
Ovalle	3	San Luis	1
Aviación	2	L. Rosell	1
Ferrovianos	1	Colchagua	0
Iberia	1	Independiente	1
Palestino	1	Nublense	0

CAMPEONATO
PROFESIONAL

1972

PARTIDOS FIGURAS EQUIPOS COMENTARIOS

Colo Colo 1 Unión Calera 0

CANCHA: Estadio Municipal de Calera.
PAGARON: 13.800 personas.
RECAUDACION: E\$ 283.785.000.
SOCIOS: Colo Colo 650.
GOLES: Beiruth a los 18' del primer tiempo.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana, bien.



BEIRUTH

EQUIPOS: Colo Colo (1) Onzari, Galindo, Herrera, Castañeda y Rubilar; Pérez y Valdés; Osorio, Caszelly, Beiruth, (Messen) y Ahumada, (Félix). Entrenador: Luis Alamos.

Unión Calera: Casco, González, Herrera, Valero y Alvarez; Tapia y Mesías; Arancibia, Martínez, R. Díaz y Saavedra. Entrenador: Oscar Andrade.

Apretado, pero justo el triunfo de los albos en Calera. El cuadro dueño de casa hizo méritos en el segundo tiempo para conseguir el empate pero este no llegó más que nada por la férrea defensa del cuadro albo, que supo salir airoso de los diferentes momentos de incertidumbre por los que pasó.

El gol de Beiruth le dio tranquilidad al cuadro albo durante todo el cotejo, pero el dueño de casa mediante un fútbol bien organizado, con una defensa que trabajó en forma ordenada con un medio campo donde sobresalió Tapia supo llegar con posibilidades

RANGERS: UN POCO DE TODO (1)
MAGALLANES: NADA DE NADA (0)

La victoria talquina más que responder a su propia capacidad, fue el transunto de la pésima faena del elenco albiceleste.

CANCHA: Estadio Santa Laura. **PUBLICO:** 5.314 personas. **RECAUDACION:** E\$ 63.689.
SOCIOS: Magallanes 384. **Rangers:** 13. **ARBITRO:** Walter Krauss. **EQUIPOS:** Magallanes (0) Astorga, Soto, Pizarro, Polignato y E. Anas; Laube y V. M. Anas; Barria, Espinoza, Olivares, y Godoy. **Rangers:** (1) Rubio, P. Rojas, Azócar, Ulloa y Elvialde; Díaz y Briones; Bejck, Cáceres, Begorra y Villar.

CAMBIO: En Magallanes, Orrego substituyó a Godoy. **Rangers:** hizo dos cambios Ponce por Bejck y Bastias por Begorra.

GOLES: El único gol del match y que fue el del triunfo para Rangers lo anotó Ponce a los 7 minutos de la segunda etapa.

Triunfo sin duda importante fue el que consiguió Rangers, que merced a los dos puntos que

obtuvo de Magallanes, sino solución definitiva al problema que tiene en la tabla de posiciones, por lo menos, consiguió respirar más o menos tranquilo, aunque solo por una semana.

Lo dicho respecto a la importancia "numérica" y estadística de la victoria no tiene mucha relación con la calidad futbolística que ambos cuadros expusieron en el match, el que fue sin duda alguna muy pobre, aunque con mayor acentuación en el trabajo cumplido por el elenco magallánico.

Tal vez recurriendo a una frase muy manida pero que en este caso tiene plena vigencia, tendríamos que decir que más que ganar Rangers el match, este lo perdió Magallanes. Y para ello, basta considerar que el cuadro entero, jugó muy por debajo de lo que en realidad es capaz y que la

performance no tuvo siquiera el "atenuante" de que el rival haya levantado su juego en una gran proporción.

Fue sencillamente una pésima faena del elenco albiceleste, la determinante del resultado, ya que Rangers, no hizo nada excepcional, nada sobresaliente, nada que pudiera estimarse muy por encima de su realidad futbolística, salvo —y esta es la explicación más lógica de su victoria— haber aprovechado a través de Ponce una de las múltiples fallas que a lo largo del cotejo acusó la defensa magallánica.

Aclarada que la retaguardia albiceleste, jugó muy mal y que sus errores se extendieron desde una marcación "fija" de los cuatro "hombres del fondo" hasta una "desusada" ingenuidad en la exposición de recursos técnicos (muy permeables a la

finta, dribling o velocidad de atacantes talquinos), para aclararse también que el medio campo fue "rutinario" en su imaginación, lento y por todo demasiado pasivo.

Como "complemento" de todo esto, tampoco tuvo Magallanes claridad ni decisión en las maniobras ofensivas, lo que se prueba recordando que los dos oportunidades de haber anotado en ambos la decisión y velocidad de reflejos del meta talquino anuló.

En cuanto a Rangers, a entrar a detallar el cotejo, cabe que reiterar que no jugó muy mal, pero que en cambio no cometió muchos errores, y que la victoria de recursos le bastaron para justificar plenamente la victoria.

Lota Schwager 2 Naval 0

CANCHA: Estadio Federico Schwager de Coronel.

ARBITRO: Mario Gasc.

GOLES: 2º Tiempo 15 y 36' Germán Elizetche (Encuentro jugado bajo torrencial lluvia).



OSCAR FUENTES

LOTA SCHWAGER: (2) Araya, Arroyo, Gatica, Escobar y Castillo, Quijanes, Lara, Bedwell, Fuentes, Elizetche y Durán.

NAVAL: (0) Vidal, Hormazabal, Valdivia, Soto, Aravena, Gómez, Pacheco, Novo, Pérez Inostroza y Negrete.

LOTA SCHWAGER sigue acumulando puntos. Ayer aventajó a Naval y completó 17 unidades. Por su parte los navalinos se quedaron en los 15. El equipo que dirige Dante Pesci está aprovechando muy bien su costumbre de jugar en cancha barrosa. Bajo torrencial lluvia los "mineros" se condujeron con acierto y tras un primer periodo más o menos equilibrado vino la etapa de complemento en que el anete Germán Elizetche desequilibró la "balanza" con dos excelentes tantos. En la próxima fecha Lota enfrenta a O'Higgins en Coronel.

Green Cross 1 Univ. Católica 0

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco.

PAGARON: cerca de 13 mil personas.

RECAUDACION: 140 mil escudos.

GOLES: Moisés Silva a los 22' del segundo tiempo.



MOISÉS SILVA

EQUIPOS: Green-Cross (1) Salinas, Barrera, Bravo, Magna y Farfán; Silva, Cortázar y Peñaloza; Catafau, Quinteros y V. M. González. Entrenador G. Guevara. **Universidad Católica:** (0) Enoch, Morales, Maldonado, Astudillo y Campodónico; Salinas y Faundez, Guerrero, Solís, Crisosto y Salas. Entrenador: José Pérez.

—Se aclaró la duda. Finalizada la primera rueda, fue Green Cross de Temuco el equipo que se quedó con el tercer puesto en la tabla. El cuadro de G. Guevara ratificó el excelente momento futbolístico por el que atraviesa y derrotó a Católica por un tanto a cero en un cotejo interesante, seguido con expectación por el público temuquense. Sólo un viento fuerte le entregó al clima algo especial, y algunos goterones, que no influyeron en el estado de la cancha.

Huachipato 3 Concepción 0

CANCHA: Estadio Las Higueras, de Talcahuano.

ARBITRO: Alberto Martínez.

GOLES: 11' Riveros, 33' Landa y 38' Vásquez.



HONORINO LANDA

HUACHIPATO (3): Mendy, Silva, Riveros, Díaz, Azócar, Ramírez, Inostroza, Cáceres, Landa, Vásquez y Astudillo.

CONCEPCION (0): Osben, Rodríguez, Bravo, Concha, González y Benítez, Urriolaga, Vásquez, Galleguillos, Fabres, Barales y Hoffmann.

HUACHIPATO venció categóricamente a Deportes Concepción por tres tantos a cero en el encuentro disputado en la tarde de ayer en Las Higueras. Durante los 90' de juego el cuadro acericero fue superior y se hizo amplanada marcador del triunfo. Concepción, bajado en forma notoria y en estos momentos carece de una línea definida de fútbol. Con este triunfo Huachipato completó 19 puntos, mientras que su adversario está estancado en las 19 unidades desde hace varias fechas.

Antofagasta P. 2 Dep. Serena 1

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta.

PAGARON: 18.469 personas.

RECAUDACION: E\$ 248.365.

SOCIOS: Antofagasta Portuario 689, Deportes Serena 169.

GOLES: Primer tiempo 4' minutos, Acevedo, 23' Graña y 35' Rodríguez Peña.



Pedro Graña

EQUIPOS: Antofagasta Portuario (2): Zazzali, Gargia, Villalón, Velasco y Castro; Carrasco y Guerrero; Pozo, Graña, Gangas (Guierrez) y Acevedo. **Deportes La Serena:** (1) Cortes, Araneda, Valdivia, Sosa y Espinoza; Torres y Rodríguez Peña (Tapia), Córdoba, Soto, (Zelada), Rojas y Solar.

Difícil aunque justa fue la victoria que consiguió el cuadro local, Antofagasta Portuario ante Deportes La Serena, luego de 90 minutos de discreto nivel técnico, pero disputados con mucha intensidad y también con clara disposición defensiva por parte de ambos elencos. La expulsión del puntero izquierdo serense, Solar, hizo en cierto modo, meros compromisos la faena de la retaguardia de los antofagastinos, que de ahí para adelante pudieron respirar un poco más tranquilos.

Fischer:

"AHORA EMPEZARA A JUGARSE AJEDREZ"

BELGRADO, 2 (AP). El Campeón Mundial de Ajedrez Bobby Fischer declaró hoy aquí que su victoria sobre Boris

Spaseky tenía una "significación histórica" y abrió una "nueva era" para el juego.

En una entrevista con la Agencia Tanjug, Fischer dijo: "creo que ahora se comienza a jugar el verdadero ajedrez. Los soviéticos mataron el juego y ya

nadie se interesaba en él. Su gobierno hizo de él una especie de política oficial que perjudicó al ajedrez."

Fischer dijo que el campeonato hubo una "fuerte presión" y una "tensión permanente" debido a varias complicaciones.

El campeón mundial se negó a hacer declaraciones sobre la posibilidad de un campeonato de revancha por el título mundial y sobre un eventual cambio de sistema en la competición.

El gran maestro norteamericano, señaló el enviado especial de la Agencia Tanjug, dejó entender que es posible que vaya a Shogje, Yugoslavia, para participar en la vigésima olimpiada del ajedrez que se realizará del 18 de septiembre al 14 de noviembre.

Esta competición reunirá los equipos de 63 países o territorios, al mismo tiempo que se desarrollará un congreso de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE).

En su calidad de campeón del mundo, Fischer es miembro de oficio del comité central de la FIDE y como tal, deberá tomar parte en los trabajos del próximo congreso.

TABLA DE POSICIONES

SE ALEJAN LOS PUNTEROS

Lugar	Equipos	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	PTOS
1	Colo Colo	17	12	2	3	46	20	26
2	Unión Española	17	11	4	2	30	12	26
3	Green Cross	17	9	5	3	29	19	23
4	Universidad Católica	17	8	5	4	23	18	21
5	Deportes La Serena	17	7	5	5	23	20	19
6	Deportes Concepción	17	7	5	5	22	24	19
7	Universidad de Chile	17	7	5	5	32	21	19
8	Huachipato	16	7	4	4	22	15	19
9	Magallanes	17	7	4	6	33	29	18
10	Lota Schwager	16	6	5	5	19	25	17
11	Naval	17	6	3	8	19	25	15
12	Antofagasta Portuario	17	6	3	8	28	31	15
13	Unión Calera	17	4	4	9	24	32	12
14	San Felipe	17	5	2	10	23	34	12
15	O'Higgins	17	3	6	8	23	27	12
16	Rangers	17	5	1	11	17	34	11
17	Wanderers	17	4	2	11	15	32	10
18	Everton	17	3	4	10	14	32	10



El Gol del Triunfo. Centro desde la derecha, que sobre a Laube y Pizarro y derecho de Ponce para decretar la victoria rangerina.

ASCENSO

Lister Rossel 1
Aviación 1

ESTADIO: El Bosque. **ARBITRO:** Oscar Valencia. **PUBLICO:** 3.081 personas. **BORDERO:** E\$ 26.645,50. **SOCIOS:** de Aviación 529. **Lister Rossel:** 1.

EQUIPOS: LISTER ROSSEL (1) Chávez, Lastra, Arredondo, Rada y Cruchaga; Herrera, Luna y Pardo, Gerly Carrasco y López.

AVIACION (1) Fernández, Seguel, Espinoza, García y Ríos.

GOLES: Ambos en la primera etapa, a los 6 minutos Juan (A) empató a los 37 minutos Carrasco (LR).

Un partido atractivo, emotivo, aunque con pasajes de fútbol que al de Aviación y Lister Rossel, de Linares, Mejor controlado y juego por el dueño de casa que a los 6 minutos ya había conseguido su mejor estado.

Pero luego, del empate de Carrasco, en una visible falta de siva, el conjunto del Gallego Bde, arremcó a su rival y lo forzó a que sin poder zafarse en forma clara. En la etapa final Lister Rossel, realizó una faena defensiva que no pudo romper ni superar. Aviación pese a contar con hombre más por expulsión del jugador Lastra.

Palestino 1
Ñublense 0

CANCHA: Estadio Municipal de Chillán. **PUBLICO:** 7.343 personas. **PAGARON:** E\$ 85.450. **SOCIOS:** Nublense castigados, Palestino 43.

ARBITRO: Juan Farvajal. **GOLES:** Palestino a los 16 minutos del primer tiempo.

PALESTINO (1): Straus (Valdes) Olivares, Castañeda, Ahumada, Ibañez, Marcos, Gallardo, Azócar, Gracia, Alvarez, Herrera (Duarte).

ÑUBLENSE (0): Bravo, Contreras, Ríos (Marín), Saavedra, Nuñez, Cerna, González, Iturría, Villanueva, Manosalva, De la Barra (Olivos).

Linda oportunidad se perdió Ñublense de Chillán para afianzar posiciones en la tabla de ubicaciones. Por uno a cero cayó frente a Palestino, que vino de la capital con la sana intención de rehabilitarse de su contraste frente a Aviación. Y salió con la suya, cuando Juan Alvarez, tomó un contragolpe producido en el primer cuarto de hora del encuentro y decretó la caída de la valla local. De ahí para adelante, Ñublense se fue encima de su rival y lo acosó 70 de los 90 minutos que duró el juego.

Desgraciadamente, la defensa de Palestino se inspiró para neutralizar los avances chillaneños y en consecuencia se quedó con la victoria por 1 a 0.

(Luis Cáceres, Corresponsal)

San Luis 3 Ovalle 1

CANCHA: Estadio Ferroviarios de Ovalle. **PAGARON:** 4.000 personas; aproximadamente. **ARBITRO:** Ernesto Mondria.

OVALLE (3): Elgueta, C. Cortes, Gatica, Rodríguez, Fariña, Prieto, Valero, Bustamante, Jatovic, Quiróz y Gamboa.

SAN LUIS (1): Duarte, Lira, Pérez, Alamos, Lobos, Morales, Tapia, Verdugo, Vega, Britta y López.

GOLES: Primer tiempo 31' Jatovic (O). Segundo tiempo 2' Quiróz (O). 39' Quiróz (O). 40' Lobos (SL).

EXPULSADOS: Duarte (SL) y Morales (SL) ambos a los 42' del segundo tiempo.

Ovalle sigue en vacía. Esta vez a pesar de la desesperación y poca corrección deportiva de sus visitantes sacaron dos importantes puntos, ya a los 39' de la fracción decisiva, Ovalle tenía asegurado su triunfo, al que se vio facilitado: más con la expulsión del arquero y medicampista Morales —ambos del elenco quillatano.

(Gentileza de Radio Norte Verde)

Independiente
Iberia Los Angeles

CANCHA: Estadio Municipal de Cauquenes. **PUBLICO:** 1.830 personas. **RECAUDACION:** E\$ 13.856,50. **SOCIOS:** Independiente 375, Iberia no registra. **GOLES:** PINTO, de Iberia a los 5' del segundo tiempo. DONOSO, empató a los 11' del mismo tiempo.

CAMBIO: Abazur, entró por Coronado, en Iberia.

EQUIPOS: INDEPENDIENTE (1): Sepulveda, Martínez, Gutiérrez, Cerda, Parada Rivas, J. C. Muñoz, Jorge Muñoz, Romero y Astete.

IBERIA (1): Díaz, Villagra, Ramírez, Salazar, García, Pinto, Fariña, Coronado (Abazur), Valencia, Cid y Pantoja.

Mucho tuvo que viajar Iberia para ganarse un punto que le sirva muy bien como visitante. Incluso tuvo la suerte de conseguir entrada al gol de apertura, cuando se jugaba la etapa de complemento. Desgraciadamente cuando decidió replantear líneas para defender su ventaja, el cuadro local se adelantó con mucha fortuna y cinco minutos después de haber hecho el gol, el (Iberia) Donoso, igualó para Independiente, dejando la cuenta definitiva 1 a 1. Aunque los dueños de casa bragaron por conseguir una nueva cifra para sus colores.

(Gentileza de Radio Norte Verde)

Ferroviario 2
Colchagua 0

CANCHA: Estadio Ferroviarios. **PAGARON:** 1.097 personas. **RECAUDACION:** E\$ 10.405. **SOCIOS:** Colchagua 219. **Ferroviarios:** 72.

ARBITRO: Víctor Ojeda. **FERROVIARIOS (2):** Guzmán, Eyzaguirre, Panz, Toro, Aránguez, L. Sánchez.

COLCHAGUA (0): Salles, Barrientos, Torres, Aguilar, Gutiérrez, Pinto, Peña, Alderici, Méndez y C. Gutiérrez.

GOLES: Segundo tiempo 17' Jara, 40' Molina.

Un tiempo duro Deportes Colchagua a Ferroviarios, ya en final se pudo observar un predominio manifiesto de los visitantes, expusieron su experiencia y mayor resolución en ataque, argumentos para consolidar un triunfo que se mereció a la vez que los colchaguinos, actuando por debajo de lo que se le exigía en sus últimos encuentros fue incapaz de sobrepasar a la ferroviaria.

(Gentileza de Radio Norte Verde)

ATLETISMO

MUNICH, 3 (UPI). El finlandés Lasse Viren estableció hoy un nuevo récord mundial en la especialidad de los diez mil metros al cronometrar 27 minutos, 38 segundos y cuatro décimas y 38 segundos la Medalla de Oro.

La Medalla de Plata correspondió al belga Emile Puttemans y la de Bronce al etíope Erus Yifter, quienes lograron tiempos de 27:39.6 y 27:41.0.

Clasificación final de los 10 mil metros:

- 1) Lasse Viren, Finlandia. 27:38.4 minutos (récord mundial y olímpico), Medalla de Oro.
- 2) Emile Puttemans, Bélgica. 27:39.6 Medalla de Plata.
- 3) Erus Yifter, Etiopía. 27:41.0 Medalla de Bronce.
- 4) Mariano Haro, España. 27:48.2
- 5) Frank Shorter, EE. UU. 27:51.4
- 6) David Bedford, Gran Bretaña. 28:05.4
- 7) Daniel Norka, Yugoslavia. 28:15.2
- 8) Abdelkader Zaou'ni, Túnez. 28:18.2

MUNICH, 3 (PLI). La germanooccidental Hildegard Falck se adjudicó hoy la Medalla de Oro en la especialidad de 800 metros planos femeninos, al cubrir la distancia en un minuto 58 segundos y seis décimas, e implantó nuevo récord olímpico.

La Medalla de Plata correspondió a la soviética Niele Sabaita, que arribó a la meta a solo una décima de la ganadora, y la de Bronce fue para Gunhild Hoffmeister, de la RDA, con 1:59.2 minutos.

La clasificación final de la prueba fue:

- 1) Hildegard Falck (RFA). 1:58.6 Medalla de Oro. Nuevo récord olímpico.
- 2) Niele Sabaita (URSS). 1:58.7 Medalla de Plata.
- 3) Gunhild Hoffmeister (RDA). 1:59.2 Medalla de Bronce.
- 4) Svetla Zlateva (Bulgaria). 1:59.7
- 5) Vera Nikolic (Yugoslavia). 2:00.0
- 6) Ilana Silari (Rumania). 2:00.0
- 7) Rosemary Stirling (G. Bretaña). 2:00.2
- 8) Abigail Hoffman (Canadá). 2:00.2

MUNICH, 3 (EFE). El marchista alemán federal Bernd Kannenberg estableció una nueva marca olímpica en los 50 kilómetros marcha (no existe récord olímpico al no ser una prueba uniforme de una a otra olimpiada) pues en una prueba disputada por terreno sinuoso y en otras por terreno totalmente llano al vencer en la final de los 50 kilómetros marcha, disputada hoy aquí, conquistando la Medalla de Oro.

Medalla de Plata fue el soviético Soldatenko y de Bronce el norteamericano Young.

La clasificación final fue la siguiente:

- 1) Bernd Kannenberg A. Occidental. 3:56.11.5 (nueva mejor marca olímpica), Medalla de Oro.
- 2) Veniamin Soldatenko (URSS). 3:58.24.0 Medalla de Plata.
- 3) Larry Young (EE. UU.). 4:00.46.0 Medalla de Bronce.
- 4) Otto Barch (URSS). 4:01.35.4
- 5) Peter Seitzer (A. Oriental). 4:04.05.4
- 6) Gerhard Widner (A. Occidental). 4:06.26.0
- 7) Vittorio Visani (Italia). 4:08.31.4
- 8) Gabriel Hernández (México). 4:12.09.0
- 9) Paul Nihili (G. Bretaña). 4:14.09.4

HOCKEY

MUNICH, 3 (EFE). Resultados de los partidos jugados hoy, correspondientes al torneo olímpico de hockey sobre hielo:

GRUPO "A"

Alemania Federal. 2, España. 1.
Pakistán. 3, Malasia. 0.
Bélgica. 2, Uganda. 0.
Francia. 1, Argentina. 0.

CLASIFICACION:

	J	G	E	P	F	C	P
1. Alemania Fede.	6	5	1	0	13	5	11
2. Pakistán	6	4	1	1	14	5	9
3. España	6	2	3	1	7	6	7
4. Malasia	6	3	1	2	8	7	7
5. Bélgica	6	2	1	3	7	11	5
6. Francia	6	2	0	4	6	11	4
7. Argentina	6	0	3	3	4	8	3
8. Uganda	6	0	2	4	4	12	2

GRUPO "B"

Gran Bretaña. 3, Holanda. 1.
Australia. 1, Polonia. 0.
Kenia. 2, Nueva Zelanda. 2.
India. 8, México. 0.

CLASIFICACION:

	J	G	E	P	F	C	P
1. India	6	4	2	0	22	6	10
2. Holanda	6	4	1	1	17	7	9
3. Australia	6	3	2	1	16	5	8
4. Nueva Zelanda	6	2	3	1	14	8	7
5. Gran Bretaña	6	3	1	2	13	9	7
6. Polonia	6	2	2	2	11	10	6
7. Kenia	6	0	1	5	6	16	1
8. México	6	0	0	6	0	38	0

VOLEIBOL

MUNICH, 3 (PLI). Japón venció a Brasil por tres sets a cero en un partido de voleibol masculino del grupo "B" olímpico.

Los parciales del encuentro fueron 15-7, 15-13 y 15-11. En República Democrática Alemana tres sets a cero (parciales 15-7, 15-6 y 15-4).

MUNICH, 3 (EFE). El equipo de Rumania ha vencido por tres a cero, al de Cuba en partido de voleibol masculino, correspondiente a la fase preliminar del grupo "B".

Los diferentes períodos terminaron con el siguiente tanteo: 15-7, 17-15, y 15-13.



BOB SAAGRAN, de Estados Unidos, es congratulado por obtener medalla de oro, por el atleta alemán Wolfgang Wordwig. (RADIODI-TO UPI).

Equitación:

RENE VARAS, DECIMO EN PRUEBA INDIVIDUAL

MUNICH, 3 (API). El chileno René Varas, jinete de Quintral, se clasificó en décimo lugar en el final del Concurso Ecuestre individual de saltos ganado por el italiano Grazzielo Mancinelli.

Entre los no clasificados figuraron los mexicanos Joaquín Pérez, Elisa Pérez y Eduardo Higareda, los brasileños Nelson Pessoa y Alegria Simoes, los argentinos Hugo Arrambide, Jorge Lambi y Carlos Delia, y el boliviano Roberto Nielsen Reyes.

MUNICH, 3 (API). El italiano Grazzielo Mancinelli ganó hoy aquí la Medalla de Oro en la prueba individual de Saltos de Obstáculos del Torneo Olímpico de Equitación.

El resultado final fue el siguiente:
1. Grazzielo Mancinelli, Italia.

con "Embajador", ocho puntos (primera vuelta, cero puntos; segunda vuelta, ocho puntos), cero puntos y 45.00 segundos después del desempate. Medalla de Oro.

2. Ann Moore, Gran Bretaña. "Salam", 8 (0x8) tres puntos y 5.39 después de desempate. Medalla de Plata.

3. Neal Shapiro, EE. UU. "Sloopy", 8 (4x4). 8 y 46.00 después del desempate. Medalla de Bronce.

4. J. Day, Canadá. "Steelmaster", 8.85 (0x8.75).
Hugo Simon, Austria. "Lavendel", 8.85 (4.7574).

H. Steenken, Alemania. Demóc. "simona", 8.85 (4x4.75).
10. René Varas, Chile. "Quintral", 20 puntos.

BOXEO

MUNICH, 3 (UPI). La jornada de ayer de los boxeo boxísticos del campeonato olímpico dieron los siguientes resultados:

Peso Mosca.
Leszek Blazynski, Polonia, derrotó a Arturo Delgado, México. 5-0.
Chong Man You, Corea del Sur, a Namdash Batsuren, Mongolia. 4-1.
Calisto Pérez, Colombia, a Timothy Dement, Estados Unidos. 5-0.

Peso Pluma.
Philip Waruange, Kenia, a Salah, Mohamed. 5-0.
Jouko Lindberg, Finlandia, a Alberto Mario Ortiz, Argentina. 4-1.

JUDO

MUNICH, 3 (UPI). El japonés Tokokazu Nomura ganó hoy la medalla de oro en la final de la categoría welter en el campeonato olímpico de judo, correspondiendo al segundo lugar a Anton Zajkowski, de Polonia.

El tercer lugar fue compartido por Dietmar Hoeltger, de Alemania Oriental, y Anatoli Novikov, de la Unión Soviética, cada uno de los cuales ganó una medalla de bronce.

En las repesacas de la competición olímpica de judo, pesos welters, se dieron los siguientes resultados:

GRUPO "A".
Reto Zinsli (Suiza) ganó a Jut Andriamanantena (Madagascar), por ipon.
Engelbert Doerbandt (Alemania Federal) a Reto Zinsli (Suiza) por ipon.
Anatoli Novikov (URSS) a Engelbert Doerbandt (Alemania Occidental) por ipon.
Grupo "B".
Antal Hetenyi (Hungría) ganó a Jong - She Wang (Corea del Norte) por ipon.
Anton Zajkowski (Polonia) a Antal Hetenyi (Hungría), por puntos.

WATERPOLO

MUNICH, 3 (AFPI). Cuba venció hoy a España por cuatro a tres en un partido de Waterpolo válido para la atribución de los lugares séptimo a duodécimo en la clasificación final del torneo olímpico.

Todavía falta una jornada para terminar la liguilla de clasificación. Cada equipo lleva jugados cuatro partidos y la clasificación presenta este aspecto:

- 1) Holanda 7 puntos
- 2) Cuba 6
- 3) Rumania 5
- 4) España 4
- 5) Bulgaria y Australia 1.

MUNICH, 3 (EFE). Con empate a seis goles ha finalizado el partido de Waterpolo jugado hoy entre Estados Unidos y Unión Soviética, correspondiente al grupo "A" de la fase final olímpica.

Los tanteos parciales fueron de 0-1, 3-1, 2-2 y 1-2.

PESAS

MUNICH, 3 (EFE). Andon Nikolov, de Bulgaria, se adjudicó la medalla de oro de Halterofilia, 53, 948 de los medianos pesados.

La medalla de plata fue para Atanas Chupov, de Bulgaria y la de bronce para Hans Bettenburg.

Caso jamás registrado:

SPITZ: RECORDS Y MEDALLAS PARA ESCRIBIR UNA HISTORIA

El representante norteamericano se ha adjudicado las seis pruebas en que ha participado en la natación olímpica... Un caso único en la historia de las Olimpiadas: seis medallas de oro para un solo competidor.

MUNICH, 3 (UPI). Diez mil garfantes aclamaron hoy al tritón norteamericano Mark Spitz, conquistador de su sexta medalla de oro y de su sexto récord olímpico y mundial al nadar la final de los cien metros libres en 51.2 S.

El irresistible Spitz tocó la línea de llegada con cuatro décimas de segundo de ventaja sobre su compatriota Jerry Heidenreich, medalla de plata, y con más de cinco sobre el soviético Vladimir Bure, medalla de bronce, nuevo recordman europeo.

MUNICH, 3 (UPI). Estados Unidos señaló hoy un nuevo récord mundial en 4:20.75 en la prueba femenina de los 4x100 metros combinados de los campeonatos olímpicos de natación, obteniendo la medalla de oro.

Le siguieron Alemania Oriental y Alemania Occidental, en ese orden.

MUNICH, 3 (PLI). El sueco Gunnar Larsson conquistó hoy la medalla de oro de los 200 metros estilo combinado del torneo olímpico de natación, estableciendo una nueva marca mundial con 2:07.17 minutos.

La anterior plusmarca, la de 2:09.3 minutos, implantada por el estadounidense Gary Hall, al pasado 5 de agosto en Chicago.

Calificación final de 200 metros combinado:

1. Gunnar Larsson, Suecia. 2:07.11 medalla de oro.

(Récord mundial y olímpico).

2. Tim McKee, EE. UU. 2:08.37 medalla de plata.
3. Steven Furniss, EE. UU. 2:08.45 medalla de bronce.

4. Gary Hall, EE. UU. 2:08.49.
5. Andras Hargitay, Hungría. 2:09.66.

6. Mijail Suharev, URSS. 2:11.78.
7. Juan C. Bello, Perú. 2:11.87.

8. Hans Ljunsberg, Suecia. 2:13.56.

MUNICH, 3 (PLI). El nadador Roland Matthes, de la República Democrática Alemana, conquistó su segunda medalla de los vigésimos juegos olímpicos, al triunfar en los 200 metros estilo espalda con un tiempo de 2:02.82

minutos, igualando su propia marca mundial.

Para Matthes significó su cuarta medalla en juegos olímpicos, ya que en México, también conquistó dos presas de oro.

Clasificación final de los 200 metros espalda:

1. Roland Matthes, Rda. 2:02.82 medalla de oro.

Igualeó record mundial y estableció nuevo olímpico.

2. Mike Stamm, EE. UU. 2:04.02 medalla de plata.

3. Mitchell Ivey, EE. UU. 2:04.33 medalla de bronce.

MUNICH, 3 (ANSA). Clasificación para la final de hoy de 1.500 libre.

- Graham Wideatt (Australia). 15:59:63 (Nuevo récord Olímpico) anterior 16:34:64.

- Michael Burton (EE. UU.). 16:09:56.

- Douglas Northway (EE. UU.). 16:15:30.

- Graham White (Australia). 16:19:63.

- Mark Treffers (EE. UU.). 16:15:30.

- Bengt Gingsjöe (Suecia). 16:26:67.

- Rick Demont (EE. UU.). 16:17:61.

- Brad Cooper (Australia). 16:11:41.

Munich 1972



Básquetbol:

U.R.S.S.

INVICTA

PARA

LA FINAL

MUNICH, 3 (PLI). La Unión Soviética clasificó invicta para la Final del Torneo Olímpico de Baloncesto al derrotar esta tarde a Yugoslavia por 74-67 en partido del Grupo B.

El primer tiempo finalizó por 38-34 a favor de la URSS.

En un encuentro del mismo grupo, Puerto Rico venció a Polonia por 85-83 (primer tiempo 54-47).

Con estos resultados, Yugoslavia, Puerto Rico e Italia finalizaron empatados en segundo lugar del grupo y al pasar a la final del segundo clasificado tendrá que ser decidido por el Average.

La anotación favorece a Italia con 149 tantos a favor y 141 en contra en los juegos, con Puerto Rico y Yugoslavia, mientras Yugoslavia tiene 161 y 157 y Puerto Rico 133 y 145.

En el grupo B ya clasificó Estados Unidos y al segundo puesto lo ocupará el vencedor del encuentro, Cuba-Brasil, que se jugaba anoche.

FUTBOL

MUNICH, 3 (EFE). México empató a un gol con Alemania Federal, en partido de fútbol correspondiente al grupo primero de la fase final, jugado hoy. El primer tiempo finalizó con ventaja germana por uno a cero.

Arbitró Poh Hwa, de Malasia, y los equipos se alinearon así: México: Sánchez, Rico, Trejo, Alvarez, Martín del Campo, Hernández Blanco, Peña, Manzo, Razo y Cuellar.

Alemania Federal: Wierhold, Baites, Buedick, Schmitt, Hasenbarm, Btz, Juergen, Kalb, (Manfred Kalb), Mickel, Hoenes, Hitzfeld y Seliger.

5 minutos, Hitzfeld, en jugada de toda la delantera germana, envía el balón al fondo de la red mexicana.

69 minutos, Leonardo Cuellar, en fuerte remate, establece la igualdad.

COMENTARIO: Menísimo empate de la selección olímpica azteca ante la selección anfitriona, considerada como favorito para el título. Los mexicanos, pese a encajar un temprano gol, reaccionaron magníficamente, manteniendo a raya al peligroso Homiesanternacional absoluto germano, y montando peligrosos contragolpes. En la segunda parte, con las mismas características, Cuellar alcanzó un excelente remate, que puso el empate, pues hasta el final el dominio de los alemanes federales resultó infructuoso.

Los zagueros y meta aztecas y Cuellar fueron los más destacados por Alemania, Hasenbarm, Nickel y Seliger.

CICLISMO

MUNICH, 3 (EFE). En la prueba final de la repesca efectuada esta noche en el velódromo olímpico, en las series eliminatorias de la modalidad de Tandem, ha resultado vencedor el equipo de (Bélgica), Manu Snellinx, Noel Soetaert, (10:94), batiendo a Vhalia (Giorgio Rossidino Verini, y Gran Bretaña, (Geoffrey Cooke David Rowell).

MUNICH, 3 (EFE). El equipo de Alemania Oriental ha batido esta noche en la semifinal de los 4.000 metros, persecución por equipos al de Polonia.

Alemania Oriental hizo un 23-14 y Polonia de 4-26-39.

mañana
estadio
con 16
páginas
más!

Sí, Mañana MARTES Revista ESTADIO con MAS PAGINAS, MAS DEPORTE de Santiago y Provincias, MAS FOTOGRAFIAS exclusivas del Pool QUIMANTU, MAS NOTICIAS del deporte internacional y LOS MEJORES COMENTARISTAS: JM, Mr. Huifa, AVER, Don Pampa y una selección de cronistas especializados.

revista
estadio

¡todos los MARTES con más páginas!

DEPORTES



Equitación:

Enrique López, en "Tolten", vencedor de la prueba para juveniles, espera su premio junto a los restantes binomios, frente a la tribuna de honor. Interesante desarrollo del concurso ecuestre

"TOLTEN" - ENRIQUE LOPEZ VENCEDORES EN JUVENIL

TODO un éxito constituyó el desarrollo del Concurso Ecuestre organizado por la Escuela de Suboficiales de Carabineros (Macul) en jardín de saldos.

Los días de competencia contaron siempre con el respaldo del público al paso que con una soberbia organización, todo lo cual se rubricó por la presencia de promisorios valores de la equitación nacional que plasmaban el optimismo de quienes están vibrando con esta tradicional actividad deportiva.

En la jornada matinal efectuada ayer consistente en pruebas para infantiles y juveniles, hubo una ratificación de todo lo expresado, al tener que ir a un desempate numerosos binomios que en la fase previa habían cumplido todo el recorrido — diez obstáculos — en el tiempo establecido y con **cero falta**. En esta división juvenil, finalmente, el triunfo correspondió al defensor del Club San Cristóbal, Enrique López, el que montando a "Tolten", cubrió sin problemas el recorrido de desempate. El aplauso con que fue premiada su actuación, como también la de todos los participantes que se prodigaron por satisfacer en el menor tiempo y sin reusadas cada obstáculo expresan el reconocimiento de quienes siguieron paso a paso el desarrollo del concurso.

MANUEL DE SALAS VENCIO A FISICO

El sexteto de varones de Manuel de Salas derrotó al Representativo de Fisco en la jornada voleibolística realizada la noche del sábado en el Estadio Italiano. La cuenta fue 7-15, 15-7, 15-5, y 15-10.

Durante el transcurso del

Voleibol Escolar:

MARIA INMACULADA UN DIGNO CAMPEON

MARIA INMACULADA se clasificó campeón del Torneo de Voleibol que organiza anualmente la Universidad Católica, al vencer en el partido final a Universitario Salvador en sets consecutivos 15-4 y 19-17. De esta forma, el sexteto blanco obtuvo la corona en forma invicta, ya que resultó vencedor en sus diez compromisos.

El encuentro definitivo fue altamente emotivo especialmente en el segundo juego. En ese set Universitario Salvador logró ponerse en ventaja de 10 a 3, pero en forma inexplicable fueron decayendo hasta ceder ante un rival que los igualó en fuerza anímica y los superó en capacidad.

INFANTILES Y NOVICIOS

Los principales resultados de la jornada de ayer fueron los siguientes:
Infantiles: 1.— "Nocturno", Pablo Karam (Stgo. Paperchasse), 0-0 F. 2.— "Arrayán", L. Naveillan (San Cristóbal), 0-4 F. 3.— "Michamto", Pascual García (U. Católica), 0-7 F. 4.— "Nogal", Enrique Nef (Stgo. Paperchasse), 0-8 F. 5.— "Italiano", L. Naveillan (San Cristóbal), 1-4 F.
Juveniles: 1.— "Tolten", Enrique López (San Cristóbal), 0-0 F. 2.— "Lucero", Francisco Bisquetti (D. de Remonta), 0-4 F. 3.— "Rumba", Jacques Ergas (U. Católica), 0-4 F. 4.— "Cauto", Francisco Bisquetti (D. de Remonta), 0-8 F. 5.— "Chispazo", Roberto Ebersperger (San Cristóbal), 0-8 1/2 F.

OTROS RESULTADOS

Novicios: "Elastic", Alejandro Carrasco (E. de Carabineros), 0-0 F. 2.— "Canaris", Luis Salto (D. de Remonta), 0-0 F. 3.— "Antilope", O. Lucio (Casa de Campo), 0-0 F.

SEGUNDA CATEGORIA

1.— "Lipén", Alberto Labbé (Stgo. Paperchasse), 0 F.

CUARTA CATEGORIA

1.— "Maipo", Ricardo Izurieta (Esc. de Caballería), 0-0 F. 2.— "Lucero", R. Acevedo (D. de Remonta), 0-0 F.

5 OXER PARA NOVICIOS

1.— "Canaris", Luis Santos (D. de Remonta), 0-0-4-2; "Rumba", D. Frankel, 0-0-0-4; 3.— "Antilope", O. Lucio (Club de Campo), 0-0-0-7.

Remesa atlética Panamericano 1975:

ESCOLAR MIXTO: UN SALUDABLE APRONTE

Muchos records (Karin Ebersperger, el mejor) y jóvenes para pensar con tranquilidad en la fiesta que tendremos el 75 en casa, se vieron en el torneo realizado en el Stade Francais.

No puede tener otro calificativo que no sea de excelente. El Campeonato Nacional Inter-Escolar Mixto, que durante cuatro días se estuvo desarrollando en el Stade Francais.

Muchos record escolares rayaron batidos ante el progreso de los jóvenes atletas. En esta ocasión, hubo records que merecen atención especial, y es el caso del joven O. del Infantil, Roberto Moya, que en salto alto pasó la valla a la aplaudida altura de 1,65 mts., quebrando de esta manera el

record escolar. Este muchachito, sin ninguna duda tendrá que ser nuestro representante en los Juegos Panamericanos de 1975 en Santiago de Chile.

Otra marca espectacular, que incluso se puede considerar la mejor de todas, es la que estableció la hija de Marlene Ahrens, Karin Ebersperger, que para ganar los 100 metros vallas puso 16,1 y por supuesto que quebró el record escolar.

Asunción Figueroa también anotó su nombre en la tabla de

Ciclismo:

RAFAEL ARAVENA GANO LOS 180 KILOMETROS

El corredor de Green Cross, Rafael Aravena, ganó la dura competencia de los 180 kilómetros que se disputó en la mañana de ayer en el cuadrado exterior del Parque Cousiño que forman las calles Rondón, Beauchef, Viel y Tupper. El vencedor anotó para la distancia el tiempo de 4 horas y 34 minutos. El segundo lugar correspondió a Jaime Quintero, de Carteros y el tercero al especialista de Bata, Juan Arriagada. Ambos lograron el mismo registro del triunfador.

Desde un principio la carrera se caracterizó por intentos de fuga que no fructificaron debido a la estricta marcación con que se actuó. Recién en el giro decimo primero, los pedaleros que a la postre ocuparán los lugares de privilegio, es decir Aravena, Quintero y Arriagada, lograron sacar ciertas ventajas.

En la vigésima vuelta los punteros tenían una diferencia a su favor de 1:32 sobre el grupo, que rodaba con fuerza tras los escapados.

El ganador anotó para la distancia 4 horas y 34 minutos. El mismo tiempo lograron Jaime Quintero y Juan Arriagada.

RODADA

Un conato de pelea entre Juan Valdés y Claudio Tapia frente a la meta ubicada en Beauchef, provocó la caída de Hugo Rubio y Fernando Vera, que hasta ese momento cumplían un excelente

papel. Este lamentable hecho se produjo cuando restaban trece circuitos por correrse.

En la vuelta 40, el trio formado por Brett, Jorquera y Moreno salieron en búsqueda de los fugados, pero su intención no prosperó. Y en el giro 42 fueron

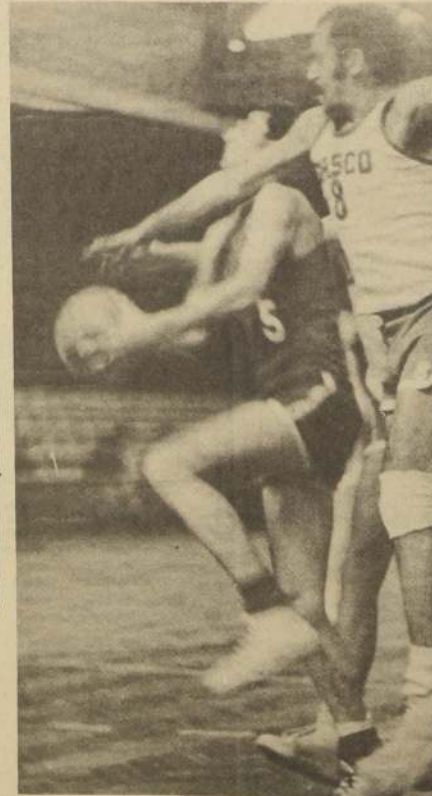


El peloton comienza a rodar. Recién transcurrieron las primeras vueltas. Más adelante, en el giro decimo-primer, Aravena, Quintero y Arriagada logra-

ron sacar ventajas, y esta diferencia la mantuvieron hasta el final.



Beatriz Meneses, excelente representante de la UC, ratificó una vez más sus condiciones. Sus marcas en los 100 y 200 metros libres le aseguran una destacada participación en los próximos eventos



Salim Abugoch, muy buena figura de GASCO, "tapa" a Fomoni. Lamentablemente no alcanzó a jugar mucho por acumulación de técnicos.

Básquetbol Oficial:

EN EXCELENTE PARTIDO BATA DERROTO A GASCO

Una buena jornada se "vivió" ayer en el Gimnasio Nataniel.

En el preliminar de la fecha, válida para el Campeonato Oficial de básquetbol que organiza la Asociación Santiago, el quinteto de Deportes Aviación superó sin problemas a Ferroviario por 76 puntos a 64, en tanto que en el partido de fondo, sin duda, uno de los mejores de lo que va corrido del Torneo, el elenco azul de Thomas Bata se vio en duros aprietos para vencer en definitiva a GASCO por 79 a 65.

En efecto, aun cuando el marcador final pueda parecer abultado en favor de Bata, durante el partido ocurrió lo contrario. No queremos decir que GASCO superó a Bata, pero sí indicar que a los 10 minutos de la segunda fracción el marcador aparecía en empate a 54 puntos, lo que demuestra por sí solo la paridad en el accionar de ambos

equipos y lo difícil de obtener puntos de ventaja.

GASCO alineó con sus "gigantes", Abugoch, Schmidt, John Mc Millen y Opitz, en tanto Bata opone al porte y la calidad de Fomoni, Lichnowski y Sánchez, a quienes complementaron Osvaldo Andrade y Torres, anunciándose desde el principio un excelente partido.

Y así fue. Con acciones fuertes, de roce, e incluso en algunas oportunidades violentas, ambas escuadras dieron una exhibición de físico, de aplicación y de dobles hasta el fin, protagonizando un partido que gustó más que ninguno de los anteriores. Se "vivió" en la cancha los deseos de triunfo de uno y otro, pero avaluados en técnica, en fundamentos y en entrega, aun cuando salpicado de errores.

Fue por ello que el marcador se mantuvo equiparado durante casi todo el partido para declinar posteriormente en favor de Bata, fundamentalmente debido a la salida de casi la totalidad del plantel de GASCO por el máximo de técnicos, mal que también afectó a Bata en las postrimerías del partido, pero que fue suplido perfectamente por la "banca penúltima", cosa que no ocurrió con sus rivales y de allí la victoria holgada. Merecida, pero no fiel reflejo de todo el partido.

NECESITAMOS CONTRATAR ARRIENDO

Camionetas pick-up 500 kgs. camionetas 2.500, 6.000 y 8.000 kgs. años 1960 adelante. Periodo de arriendo Septiembre a Diciembre 1972, prorrogable.

Interesados comunicarse con el teléfono 84300.



El equipo campeón de María Inmaculada junto a la directora de su colegio, Sor Luisa Pozo. También aparece la entrenadora Karin Souffert.

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. 1.400 metros. 6a. serie.

- 1° **ROMMEL** (4), 53 kilos, por Rómulo y Snow Eagle, del Stud Santa Julia, Jinete: Carlos González Bol. 19.695
 2° Natural (3), 53 S. Leal Bol. 21.500 Pag. 300
 3° Embriagador (12), 50 E. Rojas Bol. 11.910 Pag. 5,50
 4° Stral (5), 53 A. Marchant Bol. 800 Pag. 81,00
 5° Biscuit (11), 50 J. Mera Bol. 1890 Pag. 34,20
 6° Selectiva (10), 51 J. Mera Bol. 7910 Pag. 8,30
 7° Bonn (13), 49 J. Herrera Bol. 9028 Pag. 14,30
 8° Reina Norte (8), 52 J. Cifuentes Bol. 3515 Pag. 18,80
 9° Dundee (6), 52 J. Beiza Bol. 3228 Pag. 20,30
 10° Catula (9), 52 O. Escobar Bol. 1907 Pag. 34,30
 11° Puzongo (7), 52 J. Bórquez Bol. 2900 Pag. 22,40
 12° Caudalosa (7), 52 J. Bórquez Bol. 2900 Pag. 22,40
 13° Zorullita (2), 54 E. Romero Bol. 5872 Pag. 11,20

Total jugado 93.848 boletos.

GANADA por 2 cpos. el 3° a pascuero el 4° a 1/2 cpo. Tpo. 1.25/2.5. Prep. Oscar Aliaga. No corrió (14) Manlanta.

DIVIDENDOS: E° 3.30; 2.30; 1.50; y 1.50.

DESARROLLO: Selectiva surgió al frente vigilada por Biscuit. Reina Norte y Rommel. Con Biscuit en punta ingresaron a la recta, 2° Reina Norte, 3° Natural, y 4° Rommel. En los 400, Natural encabeza al lote. Faltando 200 avanzó Rommel superando con facilidad al líder.

SEGUNDA CARRERA 1.500 METROS CONDICIONAL

- 1° **LA AFRICANA** (14), 49 kilos, por Daemon y Africa, del Stud Santa Julia, Jinete: Angel Marchant Bol. 26.145
 2° Transfuga (4), 60 J. Bórquez Bol. 2.480 Pag. 26,20
 3° Pallahuéque (7), 56 C. González Bol. 14.950 Pag. 4,30
 4° Bramador (1), 56 J. Cifuentes Bol. 15.395 Pag. 4,10
 5° Arshira (12), 48 M. Motta Bol. 6.239 Pag. 10,40
 6° Apaleador (5), 54 J. Herrera Bol. 1.890 Pag. 35,30
 7° Rocaador (9), 53 P. Hernández Bol. 1.002 Pag. 64,80
 8° Trifúlica (10), 50 J. González Bol. 4.137 Pag. 15,70
 9° Sazán (8), 53 E. Rojas Bol. 1.890 Pag. 38,40
 10° Buena Vida (13), 48 G. Pinto Bol. 2.278 Pag. 19,80
 11° Alterada (11), 50 C. Jorquera Bol. 2.195 Pag. 29,60
 12° Talpen (6), 54 J. Tapia Bol. 10.805 Pag. 6,00
 13° Capitán Maravilla (3), 49 R. Ahumada Bol. 2.427 Pag. 26,80
 Total jugado 98.834 boletos.

GANADA por 1/2 pascuero, el 3° a ventaja perceptible, el 4° a 1 cuerpo. Tpo. 1.33/2.5. Preparador: Oscar Aliaga. Nocorrió (2) Nguyen Van. Tpo. NOTA: Llegó segundo Pallahuéque, siendo distanciado al tercer lugar por la Junta de Comisarios. Dividendos: E° 2.50; 1.80; 5.00; 18.00.

DESARROLLO: Capitán Maravilla partió en punta. En su siga estaban Arshira, Apaleador y Trifúlica. A la recta entraron con Trifúlica en primer lugar, 2° Talpen, 3° Arshira y Pallahuéque. Muy cerca de la meta surgieron La Africana y Transfuga. Ganó aquella por estrecho margen.

TERCERA CARRERA 1.400 metros Condiciónel

- 1° **PALMAVISTA** (11), 49 kilos, por Prólogo y Advertencia del Stud "Erre", Jinete: Juan Herrera Bol. 14.60
 2° Noche Negra (9), 53 A. Marchant Bol. 22.845 Pag. 3,50
 3° Valbincosa (8), 53 E. Guajardo Bol. 16.400 Pag. 4,70
 4° Suerte Nueva (10), 51 J. González Corral con Noche Negra
 5° Peana (7), 49 R. Ahumada Bol. 13.934 Pag. 5,60
 6° La Peledora (4), 51 E. Wastavino Bol. 390 Pag. 200,00
 7° Albarda (1), 52 S. Leal Bol. 12.095 Pag. 6,40
 8° Timadora (14), 51 H. Barraza Bol. 1.705 Pag. 43,70
 9° Maniquina (6), 53 H. Olguín Corral con Peana
 10° Bahán (2), 51 P. Cardozo Bol. 9.335 Pag. 8,20
 11° Infantina (5), 53 O. Escobar Bol. 17.530 Pag. 4,40
 Precursora (13), 53 C. González irrodi Bol. 3.365 Pag. 23,20
 Total de boletos jugados 111.923

GANADA por 6 1/2 cuerpos, el 3° a 1 cuerpo el 4° a ventaja perceptible. Tpo. 1.24/4.5. Preparador: José Medina M. No corrieron (3) Garula y (12) Pirguinera.

DIVIDENDOS: E° 5.30; 2.80; 3.80 y 1.70.

DESARROLLO: A los pocos metros corridos Palmarvista tomó el mando. La escoltaban Noche Negra, Infantina y Suerte Nueva. Las dos primeras mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

CUARTA CARRERA 1.400 metros Condiciónel.

- 1° **JAIR** (6), 52 kilos, por Bold Lover y Jeanine D'Arc, del Stud Sogial, Jinete: Raul Ahumada Bol. 31.986
 2° Longumay (7), 56 O. Escobar Bol. 19.861 Pag. 4,80
 3° Flamboyant (4), 56 E. Guajardo Bol. 26.963 Pag. 3,50
 4° Pay Horse (10), 54 J. González Bol. 2.130 Pag. 38,80
 5° Evar (5), 56 J. Bórquez Bol. 22.704 Pag. 4,20
 6° Quince (11), 52 E. Wastavino Bol. 470 Pag. 203,70
 7° Almonacid (11), 55 R. Araya Bol. 6.699 Pag. 14,30
 8° Benjamín (2), 55 S. Leal Bol. 9.667 Pag. 9,90
 9° Sandoz (12), 56 A. Marchant Bol. 3.670 Pag. 26,10
 10° Trick Lady (13), 49 V. Cáceres Bol. 370 Pag. 258,70
 11° Ojo Clínico (8), 55 G. Pinto Bol. 11.554 Pag. 8,30
 12° Tare Gallo (3), 54 E. Wastavino Corral con Flamboyant
 13° Yussuf (9), 56 J. Mera Corral con Ojo Clínico
 Total de boletos jugados 136.773

GANADA por 3 1/2 cuerpos, el 3° a 4 cuerpos el 4° a 1/2 cuerpo. Tpo. 1.24/4.5. Preparador: Alejandro Martínez V. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 3.00; 1.40; 1.40; y 1.50.

DESARROLLO: Play Horse tomó la delantera seguido por Jair, Longumay y Benjamín. En la recta Jair comandaba el lote, 2° Longumay, 3° Play Horse y 4° Flamboyant. Los primeros mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

QUINTA CARRERA. 1.400 Metros. 1a. Serie

- 1° **GUSTAVO A** (8), 48 kilos, por Prince y Mineola, del señor Ernesto Castillo H. Jinete: Luis Carvajal Bol. 53376
 2° Alacrán (4), 53 R. Araya Bol. 19.455 Pag. 6,00
 3° Navázio (7), 49 A. Marchant Bol. 11.235 Pag. 8,80
 4° Alencar (3), 55 J. Bórquez Bol. 8618 Pag. 13,50
 5° Mallada (9), 48 G. Pinto Bol. 23047 Pag. 5,00
 6° Gibraltar (5), 49 H. Olguín Bol. 30305 Pag. 2,90
 7° Many Thanks (6), 49 J. González Bol. 8712 Pag. 15,10
 8° Domingo (1), 58 M. Motta Bol. 1.200 Pag. 96,80
 Total jugado 165.954 boletos.

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3° a 2 1/2 cuerpos, el 4° a ventaja perceptible. Tpo. 1.23. Preparador: Octavio Castillo. No corrió Camolito.

DIVIDENDOS: E° 2.20; 1.20; 2.10 y 1.90.

DESARROLLO: Gustavo A. se adelantó de la vanguardia en la largada. Lo escoltaban Alacrán Mallada y Many Thanks. Ambos punteros mantuvieron sus ubicaciones hasta el disco final.

SEXTA CARRERA 1.400 metros 5a. Serie

- 1° **BENCENO** (8), 51 kilos, por Baront II y Dramá, del Stud Patrotero, Jinete: Guillermo Pinto Bol. 16.490
 2° Ortona (10), 51 A. Marchant Bol. 18.783 Pag. 5,40
 3° Litumayo (4), 53 O. Escobar Bol. 12.203 Pag. 8,40
 4° Vals Triste (2), 54 L. Cifuentes Bol. 3.897 Pag. 26,20
 5° New Year (11), 50 J. Herrera Bol. 3.365 Pag. 30,50
 6° Jorquina (14), 48 J. Beiza Bol. 3.365 Pag. 30,50
 7° Dulciana (12), 49 H. Olguín Bol. 770 Pag. 132,70
 8° Taro Bramador (1), 54 J. Mera Bol. 13.419 Pag. 7,60
 9° Asa (7), 51 L. Carvajal Bol. 12.192 Pag. 8,40
 10° Escoba (3), 53 D. Ahumada Bol. 9.244 Pag. 11,00
 11° Gigh (9), 51 J. Monardes Bol. 3.857 Pag. 26,50
 12° Vira Vira (11), 55 E. Guzmán Bol. 12.042 Pag. 8,50
 13° Jailer (5), 52 J. González Bol. 29.325 Pag. 3,50
 14° Minumun (6), 51 V. Cáceres Corral con Jailer
 Total boletos jugados 146.036

GANADA por pascuero el 3° a 3/4 cpos. el 4° a pco. Tpo. 1.25/2.5. Prep. David Alvarez. Corrieron todos.

DESARROLLO: New Year asumió el mando. En los huecos siguientes se destacaron Dulciana, Vira Vira y Vals Triste. En la recta Dulciana comandaba el grupo, 2° New Year, 3° Vals Triste y 4° Escoba. Faltando 300 cuando se hicieron presentes Beniceno y Ortona. Fue Beniceno el efectivo ganador.



MAGARI, pese a los 70 kilos, galopó a sus rivales en 1.500 metros. Emeterio Guzmán prácticamente no lo exigió en los metros finales.

Segundo a cuatro cuerpos y medio fue Quechua y más atrás llega ron Pata Conejo.

JUAN DUARTE, el jinete de Regenbogen, mira para atrás de tan fácil que es su victoria. Por dos cuerpos aventaja a laboba, cuyo litigo tuvo una faena muy ineficiente. Más atrás Melano y Picard.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 Metros. 4a. Serie.

- 1° **ARROJO** (1), 55 kilos, por Penny Post, y Címera, del señor Sergio Bamba M. Jinete: Pedro Hernández Bol. 23.933
 2° Gastón (2), 54 J. Bórquez Bol. 34.928 Pag. 4,80
 3° Mister Sennal (5), 53 J. Mera Bol. 27.174 Pag. 6,20
 4° Per Bene (4), 54 J. González Bol. 53.015 Pag. 3,20
 5° Waikali (3), 49 A. Marchant Corral con Gastón
 6° Suspendido (6), 53 L. Carvajal Bol. 7665 Pag. 21,90
 7° Gringo (9), 51 O. Escobar Bol. 20.110 Pag. 8,40
 8° Melo (10), 50 J. Monardes Bol. 26.425 Pag. 6,40
 9° Half Day (7), 52 E. Guajardo Bol. 31.170 Pag. 4,50
 10° Serafio (8), 52 G. Pinto Bol. 4.600 Pag. 41,40
 11° Poderoso (12), 48 V. Cáceres Bol. 57.56 Pag. 29,20
 Total jugado 140.233 boletos.

GANADA por 3/4 cuerpo, el 3° a 2 1/2 cuerpos, el 4° a 1/2 cabeza. Tpo. 1.24/2.5. Preparador: Ernesto 2° Guajardo. No corrieron (11) Marisole y (13) Rpto.

DIVIDENDOS: E° 7.00; 2.70; y 2.90.

DESARROLLO: Gringo arrancó adelante seguido por Per Bene, Gastón y Melo. En la recta mantuvo el mando Gringo, 2° Melo, 3° Suspendido y 4° Per Bene. Muy cerca de la meta avanzaron Arrojo y Gastón. Ganó claramente el primero de los nombrados.

OCTAVA CARRERA. 1.400 Metros. Condiciónel

- 1° **ALBUFERCA** (1), 51 kilos, por Baronet II y Bouquet III, del señor Eric Avsolomich, Jinete: Luis Carvajal Bol. 18.178
 2° Mating (4), 51 O. Escobar Bol. 76808 Pag. 2,20
 3° Miss July (5), 51 A. Marchant Bol. 10.180 Pag. 17,00
 4° Pastada (6), 48 R. Ahumada Bol. 31.497 Pag. 5,50
 5° Explanada (2), 49 J. González Bol. 98.15 Pag. 17,60
 6° Seven Stars (10), 48 J. Herrera Bol. 17.227 Pag. 10,00
 7° Pedregosa (7), 49 J. Beiza Bol. 7008 Pag. 24,70
 8° Perdición (8), 51 J. Mera Bol. 53.993 Pag. 2,90
 9° Pharela (9), 50 G. Pinto Bol. 7190 Pag. 24,10
 10° Garita (3), 51 L. Cifuentes Bol. 9660 Pag. 17,90
 Total jugado 247.492 boletos.

GANADA por 2 cuerpos, el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a 1/2 cuerpo. Tpo. 1.25/1.5. Preparador: Robinson Muñoz. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 9.20; 1.80; 1.40 y 2.40.

DESARROLLO: Garita asumió el mando seguida por Explanada, Perdición y Albuferca. En la recta Perdición estaba al frente, 2° Explanada, 3° Garita y 4° Seven Stars. Faltando escasos metros surgieron Albuferca y Mating. Ganó aquella por amplio margen.

NOVENA CARRERA 1.700 METROS CLASICO

- 1° **TAQUILLERO** (16), 48 kilos, por Tarrento y Águila, del señor Juan Zúñiga Q. Jinete: Humberto Barraza Bol. 5.840
 2° Azulado (5), 55 J. Amestelly Bol. 49.368 Pag. 6,10
 3° Norte Sur (15), 48 J. González Bol. 58.549 Pag. 5,10
 4° Volada (11), 51 J. Beiza Bol. 13.043 Pag. 23,00
 5° Murmo (14), 48 G. Pinto Bol. 51.991 Pag. 5,80
 6° Mont Thabor (9), 53 L. Cifuentes Bol. 23.644 Pag. 12,70
 7° Diligenta (1), 62 E. Guajardo Bol. 24.527 Pag. 12,20
 8° Manzanero (2), 58 O. Escobar Bol. 56.983 Pag. 5,30
 9° RED SEAL (3), 58 J. Bórquez Bol. 49.080 Pag. 6,10
 10° Notable (4), 51 A. Marchant Corral con Red Seal
 11° Firebird (6), 54 P. Hernández Bol. 8.333 Pag. 36,00
 12° Radulesco (7), 54 C. Amestelly Bol. 31.142 Pag. 9,60
 13° Moissac (8), 53 E. Rojas (sin estrenar) Bol. 8.335 Pag. 36,00
 14° Yacapari (10), 52 L. Carvajal Bol. 24.892 Pag. 12,00
 15° Welly (12), 51 H. Olguín Bol. 11.001 Pag. 27,30
 16° Cruceña (13), 50 J. Mera Bol. 17.722 Pag. 25,60
 Total jugado 428.422 boletos.

GANADA por 3/4 cuerpo, el 3° a cabeza, el 4° a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 1.47/2.5. Preparador: Emilio Bravo. Corrieron todos. Dividendos: E° 51.30; 4.70; 2.30; y 2.80.

DESARROLLO: Yacapari partió en punta seguido por Moissac, cuyo jinete iba desestibado. Mont Thabor y Azulado. En la recta, los dos primeros mantenían sus ubicaciones. Luego iban Welly y Murmo. Quedaban muy pocos metros, cuando avanzaron Taquillero y Azulado. Ganó aquel por claro margen.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. 5a. serie.

- 1° **PELDEHUE** (4), 53 kilos, por Paddy's Point y Niusha, del Stud "Virginia", Jinete: Luis Carvajal Bol. 132.193
 2° Facinante (2), 54 E. Guajardo Bol. 54.051 Pag. 4,10
 3° Captura (3), 53 J. Cifuentes Bol. 12.281 Pag. 18,10
 4° Tolerancia (10), 51 M. Motta Bol. 39.285 Pag. 5,60
 5° Misión Insolita (9), 51 J. Herrera Bol. 16.557 Pag. 15,20
 6° Diana Rigg (12), 50 H. Barraza Bol. 6020 Pag. 36,80
 7° Lamparazo (1), 56 P. Hernández Bol. 17.660 Pag. 12,50
 8° Fiorani (13), 49 R. Ahumada Bol. 17.238 Pag. 12,90
 9° Yanny (6), 52 R. Araya Bol. 9.280 Pag. 23,90
 10° Invernal (8), 51 G. Pinto Corral con Misión Insolita
 11° Randall (5), 53 L. Cifuentes Bol. 10.935 Pag. 20,30
 12° Arrotada (11), 50 J. González Bol. 3.390 Pag. 65,40
 Total jugado 316.896 boletos.

GANADA por 1 1/2 cpos. los 3os. en empate a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.25. Prep. Alejandro Martínez V. No corrió (7) Lidio.

DIVIDENDOS: E° 1.70; 1.10; 1.20; y 1.30.

DESARROLLO: Diana Rigg tomó el mando seguida por Tolerancia, Arrotada y Peldehue. En la recta Misión Insolita estaba en punta, 2° Diana Rigg, 3° Peldehue y 4° Facinante. Este último pasó al frente en los últimos 200. Al final atropello Peldehue derrotándolo por claro margen.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.400 METROS. — 3a. SERIE.

- 1° (2) **TRONANTE**, 57 kilos, por Traviere y Cocodette, del Stud "Los Principes", Jinete: Ernesto Guajardo Bol. 45.707
 2° (7) Atajo, 49 L. Carvajal Bol. 77.412
 3° (13) Temperada, 49 H. Barraza Bol. 28.338
 4° (10) Barbados, 50 G. Pinto Bol. 55.686
 5° (4) Apreciado, 54 P. Hernández Bol. 21.065
 6° (9) Burocrata, 52 J. González Bol. 54.160
 7° (1) Precachir, 57 S. Leal Bol. 15.905
 8° (3) Cauquenes, 56 S. Arellano Bol. 9.320
 9° (5) Avispon, 54 D. Ahumada Bol. 29.008
 10° (6) El Molino, 53 R. Araya Corral con Atajo
 11° (8) Pett Amiral, 53 L. Cifuentes Bol. 15.988
 12° (12) Caazapa, 50 R. Ahumada Bol. 39.841
 13° (11) Vivo el Ojo, 50 V. Cáceres Bol. 5.620
 14° (14) Chesterfield, 48 J. Herrera Bol. 31.066
 Total de boletos jugados 429.180

GANADA por 2 cuerpos, el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a 2 cuerpos. Tiempo 1.24/1.5. Preparador: Julio E. Castro A. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 6.50; 3.40; 3.50; y 3.30.

DESARROLLO: Tronante partió en punta vigilado por Atajo, Burocrata y Pett Amiral. Ambos punteros mantuvieron sus posiciones hasta la línea de meta.



DON CHILO : 1.200 EN 1.14,2/5/

Mucha actividad hubo ayer en La Palma. Una de las mejores marcas estuvo a cargo de Don Chilo. Bajo la conducción de Guillermo Fernández, arrancó en 1.200 metros, empleando 1 minuto 14 segundos y 2 quintos. Otros apurtes controlados por nuestro cronometrador José Olmos, fueron los siguientes:

PISTA DE CARRERAS

1.900 METROS

REY DE ORO (Jn. Amestelly) en 2.43/5 última vuelta en 1.50 últimos 1.200 en 1.18 últimos 500 en 32.

UNA VUELTA

1.645 METROS

TONIO (E. Guzmán) en 1.48/2.5 últimos 1.200 en 1.17 últimos 500 en 33.
 MARIETTE (Ed. Soto) 1.54 últimos 1.200 en 1.18/2.5 últimos 500 en 34.
 TITAO (G. Fernández) en 1.52 últimos 1.200 en 1.18/2.5, últimos 500 en 34.

1.200 METROS

ALBARICOQUE (L. González) en 1.15 últimos 500 en 32/2.5.
 PROYECTO (P. Cerón) en 1.16 últimos 500 en 33.
 CAPRICIO (J. Tamayo) en 1.17 últimos 500 en 32/4.5.
 DEUDO (B. Campos) en 1.18 últimos 500 en 33/3.5.
 ATLANTICO (B. Campos) en 1.18/2.5 últimos 500 en 34.
 HUALCACHA (L. Hevia) en 1.17 últimos 500 en 33/3.5.
 JACKSON (J. Castillo) en 1.17 últimos 500 en 33.
 EL CAUDILLO (E. Sepúlveda) en 1.17/1.5 últimos 500 en 33.
 GUITARRADA (J. Castillo) en 1.17/2.5 últimos 500 en 33/2.5.
 ZAMACUO (F. Meneses) en 1.15/3.5 últimos 500 en 33.
 DON CHILO (G. Fernández) en 1.14/2.5 últimos 500 en 32.

1.000 METROS

MISS MARILYN 1.13/5.
 KATIUSKO (J. Pacheco) en 1.2.
 PROMETEO (Jn. Duarte) en 1.3.
 ALADA (R. González) en 1.4.
 FUTILIDAD (R. González) en 1.4/1.5.
 PUNTA AZUL (L. González) en 1.5.
 BENDITO (V. Rojas) en 1.3/2.5.
 MILETUN (R. González) en 1.4.
 ASTRO AZUL (M. Valdivieso) en 1.2/3.5.
 CONCIENCIA (R. González) en 1.2.
 MATORRAL (E. Guzmán) en 1.3/2.5.
 HUNGARA (J. Eguren) y ESTRIBOR (J. Castillo) en 1.2. Fácil Estribor.
 JANIN (E. Guzmán) en 1.3.
 GATAPARDO (Jn. Duarte) en 1.2.

TAPIA (F. Meneses) en 1.3/2.5.
 PANGOLIN (R. González) en 1.3/1.5.
 MARSAL (L. Camus) en 1.2/3.5.
 RAMBHA (E. Naranjo) en 1.2/2.5.
 ESCRICA (E. Cabrera) en 1.3/2.5.
 ALTIVO (A. Parra) en 1.2/3.5.
 MANTENIDA (A. Opeirral) en 1.2/4.5.
 MELODICO (M. Valdivieso) en 1.4.

800 METROS

TEHUACAN (O. López) en 51.
 MONTANES (J. Pacheco) en 52.
 MARIO A (O. López) en 50.
 ARMONIOSO (C. Diaz) en 53.
 TETRAO (L. Munillo) en 50.
 PERPETUAL (O. López) en 49/2.5.

600 METROS

CLARISA (O. López) en 37/2.5.
 BONITA SPRING (A. Pereira) en 38/3.5.
 HO CHI MIN (O. López) en 38/2.5.
 UNANIME (R. González) en 37.

PREPOTENCIA INADMISIBLE

No es la primera vez. En dos ocasiones anteriores, los reporteros que cubrieron las informaciones del Club Hípico de Santiago han sido objeto de molestias y objeciones en la entrada del recinto por razones muy febles que han esgrimido los encargados de la puerta de acceso. Una vez se dijo que el carnet estaba ilegible. Otra vez, que estaba vencido y que no se podía entrar. Pero lo sucedido ayer, raya en lo absurdo. Franqueamos la entrada sin problemas, lo que nos pareció extraño y pretendimos ingresar al recinto de troya para obtener noticias, hacer entrevistas y en una palabra, para cubrir parte de la actividad del día. Un portero nos detuvo a la entrada. Nos solicitó la credencial. Hasta ahí, cumplió con su deber. Lo grave fue que agregó a su "examen" del carnet, una serie de epítetos y frases que son francamente risibles y absurdas, entre otras: "¿Aquí entra el que yo quiero y nadie más? Si se me antoja, no pasa nadie".

Mucho más autoridad que los directores o que el gerente, ¿o no? LA NACION no puede estar en contra de quienes controlan el ingreso y el ir y venir de la gente en sus diversos recintos. Es lógico que, así sea. Lo inadmisible es el tono y la suficiencia que se ha manifestado en diversos sectores, del Club Hípico, contra nuestro diario.

Por ahora, nada más. Ya nos referiremos en extenso en nuestro suplemento del viernes sobre este problema que tiene raíces más hondas y que emana de altas autoridades que sin entender la labor que desarrolla la prensa, quiere prácticamente convertirla en sirvientes de sus deseos, para lo que apelan a todos los recursos legítimos y también ilegítimos.

"EN LA CURVA TUVE BASTANTES PROBLEMAS"

Muy felicitado fue Claudio Leighton y no era para menos. Su triunfo en la Pista de Potrillo resultó una justa consagración por uno de los pocos valores jóvenes en alza. Barbeta le dio esa gran satisfacción y de esa manera Leighton, para muchos un látigo que aún no ha madurado totalmente, se ha empinado al primer nivel. No tuvo problemas de ninguna clase tanto en la partida como en la curva. Viniendo seguido y muy tranquilo, pero la cosa cambió mucho cuando ibamos a entrar a la tierra derecha porque el colega Carlos Sepúlveda me molestó de manera visible. Tuve que levantar —y, menos mal que me dió— para luego buscar lo que yo creía en la mejor para Barbeta. Al final voló y todo fue muy fácil.

Nada que ver en la final, pero creo que Tiberto tiene co-dicio nes y que estará siempre entre los mejores. No hubo mayores problemas, salvo al entrar a la recta. Así hablo con "LA NACION" el jinete Juan Barraza.

ALCALINADA (Ed. Soto) en 38/1.5.

500 METROS

GIRON (Aprendiz) en 31/3.5.
 QUEILEN (P. Cerón) en 31.
 FOSFORITO (J. Pacheco) en 32/3.5.
 JALONCITA (L. Rivera) en 32/2.5.
 SAN PADDY (J. Castillo) en 31/2.5.
 HIPODROMO (L. Camus) en 31/3.5.
 MISS CARGOSA (L. Hevia) en 31/2.5.

LE ROBARON CAMIONETA A MIREYA BALTRA

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.300 Metros CONDICIONAL

1° (1) ESCOLTA 51, por Stanam y Sakushita del Stud "Santa Ol" jinetes O. Pérez Bol. 13570 Pag. 4.30
2° (10) Trecilla 52 J. Miño Bol. 2870 Pag. 20.60
3° (3) Forestal 53 N. Urrutia Bol. 6540 Pag. 9
4° (5) Niquelada 53 C. Leighton Bol. 19210 Pag. 3.10
5° (8) Sporting Girl 52 P. Cerón Bol. 10430 Pag. 5.70
6° (7) Saudade 53 H. Ulloa Bol. 6230 Pag. 9.50
7° (9) Tomatera 53 C. Sepúlveda Bol. 18180 Pag. 3.20
8° (2) Escudilla 53 E. López Bol. 2760 Pag. 21.40
9° (4) Mi Suagra 49 M. Perera Bol. 1220 Pag. 48.40
10° (6) Royal Filly 49 E. Alarcón Bol. 3380 Pag. 17.50
Total Jugado 84390 Boletos

GANADA por 1 cpo y 1 cpo el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 1/2 cpo tpo 1.29 3/5 Prep. G. Julia Corrieron todos DIV. E. 4.30 y E. 1.90, E. 3.40 y E. 2.50

DESARROLLO: Niquelada con Sporting Girl se vivieron a la delantera hasta la recta donde Niquelada dominó. Por los palos atropelló Escolta y pasó al frente. Al final avanzó Trecilla, pero en forma tardía.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros condicional.

1° (2) Antonela 49, por Straight Die y Jenny Lind del Sr. F. Jacal jinetes F. Canva Bol. 5640 Pag. 17.90
2° (10) Rayera 53 L. Toro Bol. 15380 Pag. 6.50
3° (1) Adela 49 M. Perera Bol. 4780 Pag. 21.10
4° (4) Clancier 54 V. Ubbila Bol. 46740 Pag. 2.10
5° (18) Postera 53 C. Leighton Bol. 17800 Pag. 5.70
6° (3) Beach 53 C. Sepúlveda Bol. 15690 Pag. 6.40
7° (6) L. Muriel 53 E. Guzmán Bol. 13900 Pag. 7.20
8° (5) Barbacoa 53 N. Urrutia Bol. 10620 Pag. 9.50
10° (7) Maulosa 49 O. Valenzuela Bol. 1480 Pag. 68.10
Total de boletos vendidos 143960

GANADA por 1/2 cpos y 1/2 cpo el 4° a 2 cpos y el 5° a 3/4 cpos tpo 1.29 1/5 Prep. F. Jacal corrieron todos DIV. E. 17.90, y 3.10, 2.40 y 2.30.

DESARROLLO: La Muriel con Maulosa estuvieron en punta. En la recta se abrió Muiosa y La Muriel quedó al frente. Rayera avanzó y dominó las acciones, pero por fuera avanzó muy fuerte Antonela que logró bonito triunfo.

TERCERA CARRERA 1.000 metros 6ª serie.

1° (2) BARANDAZO 54, por Academista y Novada del Stud Quimontos jinetes O. López Bol. 45540 Pag. 3.90
2° (5) Oro Rojo 52 J. Miño Bol. 61190 Pag. 2.90
3° (7) Elke Some 50 C. Sepúlveda Bol. 11580 Pag. 15.50
4° (8) La Maddalena 50 R. Claveria Bol. 49210 Pag. 3.60
5° (4) Picado 53 J. Barraza Bol. 45540 Pag. 3.90
6° (9) Salsador 50 O. Pérez Bol. 3000 Pag. 3.60
7° (11) Don Lohito 59 G. Jorquera Bol. 10530 Pag. 17
8° (3) Kao Ky 53 P. Cerón DESCARTADO
9° (10) Hindostán 49 E. Suárez Bol. 5560 Pag. 32.30
10° (11) Mantecón 49 R. Sagardia Bol. 4420 Pag. 40.60
11° (6) Auberge 50 H. Ulloa DESCARTADA
12° (12) Tolpariera 49 J. Duarte Bol. 22880 Pag. 7.80
Total de boletos jugados 256450

GANADA por 1 cpo y 1 cpo el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 1/2 cpo tpo 1.06 2/5 Prep. O. Jara Corrieron todos DIV. E. 3.90 y E. 1.70, E. 1.70 y E. 2.10 DIV. de la Aposta "TRIPLE" al 1° lugar Barandazo con 50 vales E. 3.560 y al 2° lugar Oro Rojo 59 vales con 754

DESARROLLO: Elke Sommer punteó al comienzo. Luego la desplazó La Maddalena. En la recta, Barandazo tomó los palos y pasó.

CUARTA CARRERA 2.000 metros 5ª serie.

1° (1) CALCULADOR 53, por Caperezo y Hípica del Stud Kennedy jinetes V. Ubbila
2° (3) Pikun 48 E. Suárez
3° (2) Jabali 51 J. Carrasco
4° (4) Romb Negro 48 S. Soto

GANADA por 1/2 cpos y 6 cpos y el 4° a 1/2 cpo tpo 2.18 2/5 Prep. O. Silva corrieron todos DIV. de la DUPLA N. 2 E. 3.20

DESARROLLO: Romb Negro fue el líder seguido de Calculador y Jabali. En los 1.000 metros, Pikun forzó las acciones y tomó el mando. En la recta parecía afirmarse, pero atropelló Calculador por los palos y cerca de la meta lo dominó.

QUINTA CARRERA 1.000 metros 8ª serie

1° (10) RAS STREAM 51, por Ras con Ras II y Ka Me del Sr. D. Maldonado jinetes S. Soto Bol. 5780 Pag. 26
2° (5) Mascanilla 52 J. Carrasco Bol. 30830 Pag. 4.90
3° (4) Rubi Roja 53 L. Gutiérrez Bol. 33350 Pag. 4.50
4° (2) Rio Grande 54 N. Urrutia Bol. 21980 Pag. 8.80
5° (15) La Prilla 49 M. Perera Bol. 17880 Pag. 8.40
6° (14) Arna 48 R. Sagardia Bol. 7950 Pag. 18.90
7° (9) My Fox 51 R. Jaque Bol. 17120 Pag. 8.80
8° (7) Subversivo (R3) F. Canva Bol. 19850 Pag. 7.60
9° (8) Lady Patricia 51 P. Cerón Bol. 11810 Pag. 12.70
10° (11) Yute 50 O. Valenzuela Bol. 1030 Pag. 146.20
11° (1) Entallada 54 L. Muñoz Bol. 15540 Pag. 9.70
12° (3) Tempano 54 E. López Bol. 27830 Pag. 5.40
13° (13) Lady Honey 49 J. Gutiérrez Bol. 4180 Pag. 36
14° (16) Starlight 48 J. Trujillo Bol. 8.40
Total de boletos jugados 215130

GANADA por 1 cpo y 3 cpos el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 3 cpos tpo 1.08 Prep. J. Maldonado No corrieron (6) Salsador y (12) Boa Nova DIV. E. 26 y E. 4.70 E. 2.10 y E. 2.30

DESARROLLO: Entallada tomó vuelo y se distanció de Arna y Rubi Roja. En la recta, fue perdiendo ventaja y finalmente, Ras Stream avanzó por el centro obteniendo estrecha diferencia sobre Mascanilla que avanzó.

SEXTA CARRERA 1.500 metros 3ª serie

1° (1) MAGARI 60 por Monterrey y Ortolán de la Suc. E. Vidal jinetes E. Guzmán Bol. 34550 Pag. 6.80
2° (6) Quechua 52 G. Lizama Bol. 55980 Pag. 4.20
3° (7) Pata Conejo 51 L. Toro Bol. 62590 Pag. 3.70
4° (8) Amorv 50 A. Poblete Bol. 57110 Pag. 4.10
5° (4) Don Lucas 53 V. Ubbila Bol. 63610 Pag. 3.70
6° (2) Cooper Red 59 P. Ulloa Bol. 42440 Pag. 5.50
7° (13) Propiero 57 J. Barraza Bol. 18210 Pag. 12.80
Total de boletos jugados 334490

GANADA por 4 1/2 cpos y 5 cpos el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 4 cpos tpo 1.40 3/5 Prep. A. Bregue E. No corrieron (5) Servio y (9) Tantalo DIV. E. 6.30 y E. 3.30 y E. 2.60

DESARROLLO: Cooper Red puso hasta cinco cuerpos sobre Don Lucas y Quechua. En la recta, el puntero dio muestras de cansancio, avanzando Magari por el centro que pasó al frente venciendo sin inconvenientes.

SEPTIMA CARRERA 1.700 metros CLASICO. "POLLA DE POTRILLOS"

1° (2) BARBETA 56, por Avro y Perversa del Stud "Los Helechos" jinetes C. Leighton Bol. 70010 Pag. 4.30
2° (4) Doctor Casares 56 C. Sepúlveda Bol. 41810 Pag. 7.30
3° (1) Trofeo 56 V. Ubbila Bol. 213560 Pag. 1.40
4° (7) Tiberio 56 J. Barraza Bol. 11180 Pag. 27.20
5° (5) Grand Siam 56 G. Lizama Bol. 7120 Pag. 42.60
6° (3) Cantal 56 S. Azocar Bol. 30860 Pag. 9.80
7° (6) Historial 56 E. Guzmán Bol. 16050 Pag. 18.90
8° (9) Valeroso 56 P. Ulloa Bol. 43290 Pag. 7
Total de boletos jugados 433880

GANADA por 7 cpos y 1 cpo el 4° a 3/4 cpo el 5° a 1/2 cpo tpo 1.52 4/5 Prep. A. Abarca No corrió (1) Aguilón DIV. E. 4.30 y E. 1.20

OCTAVA CARRERA 1.500 METROS.—6ª SERIE.

1° (7) REGENBONGEN, 51, por Shearwater y Dima, del señor A. Bregue jinetes J. Duarte Bol. 69820 Pag. 5.60
2° (10) Taboba, 48, E. Suárez Bol. 77280 Pag. 5
3° (4) Melano, 56, C. Leighton Bol. 56260 Pag. 6.90
4° (1) Picaron, 57, P. Ulloa Bol. 138540 Pag. 2.80
5° (6) Páget, 51, C. Sepúlveda Bol. 58140 Pag. 6.70
6° (5) El Toroncillo, 56, G. Lizama Bol. 58140 Pag. 6.70
7° (2) Viejo Lindo, 50, A. Perera Bol. 2.80
8° (8) Florentinos, 48, S. Soto Bol. 8.90 Pag. 43.30

9° (9) Foráneo, 48, A. Trujillo Bol. 2.290 Pag. 169.80
10° (3) El Trueno, 56, G. Jorquera Bol. 48760 Pag. 8
Total de boletos jugados 555670

GANADA por 2 1/2 cpos y cabeza, el 4° a cabeza, y el 5° a cabeza Tiempo 1.40 2/5 Preparador A. Bregue V. Corrieron todos DIV. E. 5.60, y E. 1.70, E. 1.60 y E. 1.90

DESARROLLO: El Toroncillo al comienzo, luego Melano y finalmente El TRUENO ESTUVIERON A LA DELANTERA. En la recta, Regenbogen avanzó por fuera y pasó al frente. Taboba que había actuado última atropelló, pero sin comprometer.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros 7ª serie "B"

1° (7) CARTERERO 53, por Pizarro II y Cartera del Sr. P. Bagu jinetes C. Leighton Bol. 98040 pag. 4.80
2° (15) Barroca 49 J. Duarte Bol. 68230 pag. 6.90
3° (1) Buen Hombre 55, A. Perera Bol. 12550 pag. 37.40
4° (5) Mistello 54, L. Toro Bol. 96990 pag. 4.80
5° (12) Bolón 50, C. Sepúlveda Bol. 65640 pag. 7.10
6° (18) Soberbio 49, L. González Bol. 25840 pag. 18.20
7° (13) Cosa Linda 50, O. Pérez Bol. 4350 pag. 107.90
8° (10) Parranda 52, J. Miño Bol. 3200 pag. 146.70
9° (18) Bascuán 49, D. Bascuán Bol. 3130 pag. 150
10° (5) Fredón 51, M. Ramírez Bol. 59850 pag. 7.80
11° (9) Carlota 52, S. Soto Bol. 20250 pag. 23.20
12° (17) El Tani 49, C. Rivera Bol. 26730 pag. 17.60
13° (2) Laureana 55, G. Lizama Bol. 35670 pag. 13.10
14° (6) Nieves 53, R. Claveria Bol. 55560 pag. 8.40
15° (14) La Mejor 50, P. Cerón Bol. 70470 pag. 6.70
16° (3) Mauro 55, H. Ulloa Bol. 34060 pag. 20.80
Total boletos jugados 670550

GANADA por 1 cpo y 4 1/2 cpos el 4° a 1 1/2 cpo y el 5° a 2 cpos tpo 1.04 4/5 Prep. P. Bagu No corrieron (4) Tres Reyes y (11) Querendón DIV. E. 4.80, 2.20, 3.60 DIV. DE LA APOSTA "QUINTUPLE" al 1° lugar Carterero con un vale E. 643258 y al 2° lugar V. Troca con un vale E. 160814

DESARROLLO: Desde la partida estuvo Carterero al frente seguido de Carlota y Laureana. En la recta, el puntero tomó la línea exterior y llegó a la meta en primer lugar, sin enemigos.

DECIMA CARRERA. 1.000 metros. 4ª serie

1° (8) Faustino 49, por Cerro Cora y Falange III del Stud Matancilla jinetes L. Toro Bol. 115570 Pag. 4.40
2° (10) Lucura 49, O. Pérez Bol. 26100 Pag. 19.50
3° (5) Ejemplo 54, P. Alaga Bol. 7870 Pag. 64.70
4° (6) Boma 53, C. Leighton Bol. 100680 Pag. 5
5° (1) Masaron 55, A. Poblete Bol. 57670 Pag. 8.70
6° (9) Lureanus 49, E. Suárez Bol. 140300 Pag. 3.60
7° (4) Argillera 54, E. Guzmán Bol. 22870 Pag. 22.20
8° (2) Charlton 55, N. Urrutia Bol. 199950 Pag. 4.20
9° (3) Bochorno 49, J. Duarte Corral Pag. 420
10° (7) Adminal, Simpson 49, C. Rivera Bol. 56550 Pag. 9
11° (11) Husoro 48, J. Miño Bol. 78590 Pag. Bol. 78590 Pag. 650
Total de boletos vendidos 727170

GANADA por 1 cpo y 1 cpo el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 1 cpo tpo 1.05 2/5 Prep. J. M. Baeza corrieron todos DIV. E. 4.40, y 2.30, y 4.90

DESARROLLO: Bochorno salió al frente seguido de Husoro y Adminal Simpson. En la recta avanzaron Faustino, con Lucura, imponiéndose el primero en la meta, estrechamente.

UNDECIMA CARRERA. 1.000 metros. 7ª serie. "A"

1° (7) RAPHAEL 53, por Master Boring y La Caramba del Stud Cantarrán jinetes G. Lizama Bol. 172020 Pag. 3.80
2° (10) Simpleza 53 J. Barraza Bol. 150680 Pag. 4.40
3° (4) Huacano 56 V. Bravo Bol. 69930 Pag. 9.40
4° (15) Petalo Rojo 50 J. Mendoza Bol. 4680 Pag. 140.80
5° (11) Zarevich 52 C. Sepúlveda Bol. 68300 Pag. 9.60
6° (1) Minierito 54 C. Leighton Bol. 61120 Pag. 10.80
7° (12) Rosera 51 E. López Bol. 22140 Pag. 29.80
8° (13) Flor Campesina 52 R. Claveria Bol. 30820 Pag. 21.40
9° (18) La Doncella 49 A. Farías Bol. 58030 Pag. 11.20
10° (9) Siempre Ambar 52 A. Perera Bol. 7900 Pag. 81.40
11° (2) Moni 54 L. Gutiérrez Bol. 44410 Pag. 14.80
12° (3) Gualicha 53 C. Rivera Corral Pag. 14.80
13° (5) El Chivo 53 J. Carrasco Corral Pag. 9.40
14° (14) Palmarosa 50 A. Poblete Bol. 63290 Pag. 10.40
15° (17) Garitiro 49 L. Toro Bol. 132260 Pag. 5
16° (4) Canuel 53 O. Pérez Bol. 55120 Pag. 11.90
Total jugado 941 660 boletos

GANADA por 12 cpos y 1 1/4 cpo el 4° a 3/2 cpos y el 5° a 1/2 cpo tpo 1.04 4/5 Prep. O. González No corrieron (8) Armeliano y (18) Chariza DIV. E. 3.80, y 2.20, 2.20, y 6.80

DESARROLLO: Minierito estuvo al frente seguido de Canuel y Garitiro. En la recta, Raphael avanzó por fuera y pasó al frente. Simpleza atropelló al final, pero no pudo alcanzar.

TRIPLE

TRIPLE.—Se jugaron 32 476 boletos acertando Escolta, 5.830 Su valor E. 33. En la segunda etapa, pasaron 234 vales acertados a Antonela, costó E. 972. En la tercera etapa, estos vales se canjearon así

Don Lohito	22 247	La Maddalena	7	25 425
Barandazo	50	Elke Sommer	42	4 238
Kao Ki	descartado	Salsador	42	4 238
Picado	41	Hindostán	5	35 596
Oro Rojo	59	Mantecón	2	98 989
Auberge	descartada	Tempano	15	11 865

La combinación ganadora: Escolta, Antonela, Barandazo pagó E. 3 560 A segundo con Oro Rojo dio E. 754

QUINTUPLE

QUINTUPLE.—Se jugaron 117 512 vales acertando Ras Stream 3.168, su valor E. 260. En la segunda etapa quedaron 260 boletos a E. 3 092 con el triunfo de Magari. En la tercera jugada, pasaron 42 boletos jugados a Barbata, costo E. 19 145. En la cuarta jugada se acertaron 4 vales a Regenbogen, con valor a E. 201 018. Estos cuatro vales se jugaron así:

Frelón 1	La Mejor 1
Carterero 1	Barroca 1

La combinación ganadora dio E. 643 258 A segundo con La Mejor, pagó 160 814.

Valentín Ubbila:

HIZO LO QUE PUDO

Después de La Polla de Potrillos, La Nación conversó con Valentín Ubbila jinetes de Trofeo que perdió su condición de invicto en esta carrera. El jinete fue muy franco en todo momento.

No tengo nada que decir en descargo. El caballo corrió sin tropiezos. No puedo decir que no me sentí o algo así. Simple-

mente creo que Barbata se superó y mejoró mucho. Es un ejemplar en alza y contra eso, no hay nada que hacer.

¿Dónde perdió la esperanza?

En la recta. Cuando vi que escasamente se ponía tercero, sin llegar a alcanzar al segundo, supe que no había nada que hacer. Paciencia, a lo mejor la próxima vez, la cosa cambia.

FRACTURADO CARLOS GONZALEZ

Carlos González, el destacado jinete uruguayo que el sábado había ganado con Phinglan el clásico México disputado en el Hipódromo Chile, rodeo con Precursora en la tercera carrera del Valparaíso Sporting Club y se fracturó su clavícula derecha. El accidente se produjo cuando se llevaban cubiertos 100 metros. En la competencia anterior, Carlos González había sido distanciado al tercer lugar por haber molestado con Palahue a transfusa. Una mala tarde para este buen látigo.



BARBETA pierde de vista a sus adversarios en la Polla de Potrillos. Por siete cuerpos aventaja al perdedor Doctor Casares, al paso que el invicto Trofeo sólo alcanza a salvar el tercer puesto. La victoria

del pupilo de Alvaro Abarca resultó contundente. Claudio Lepe lo condujo con la serenidad de un maestro.

CAYO TROFEO, GANO BARBETA

● La Polla de Potrillos derrumbó a un campeón. Ahora, Barbata es el líder

Sin pena ni gloria cayó el gran favorito Trofeo, invicto en toda su carrera, ante Barbata, un hijo de Avro y Perversa que enfrenta Alvaro Abarca y que venía de escoltarlo en el Albert Vial, donde hasta el final le reaccionó, suculumbiendo en esa oportunidad, por una cabeza.

Esta vez se tomó amplio desquite, ya que superó a su ganador por más de siete cuerpos, que ahora remató en

tercer lugar, sin dejar en ningún momento impresión de poder pelear o alternar con éxito por el premio de honor.

En la partida, Doctor Casares salió al frente seguido de Barbata y Cantal. Más atrás corrían Cantal, Tiberio, Valeroso, Historial, Trofeo y Grand Siam que venía lejos del grupo.

No hubo variantes importantes hasta los 800 metros. Allí, Barbata se acercó al puntero y metros

más adelante lo dominaba. Trofeo se había ubicado en ese instante en la quinta posición.

En la recta, Barbata comenzó a distanciarse de sus rivales. Con brazadas muy seguras fue aumentando ventajas hasta llegar a la meta con siete cuerpos sobre el perdedor Doctor Casares que precedió a Trofeo, por pescuzco. Cuarto llegó Tiberio a 3/4 Cpo. Quinto, lo hizo Grand Siam a 1/2 pescuzco. Sexto fue,

Cantal a 1/4 cpo. Séptimo, Valeroso a 2 y 1/2 cpos. El tiempo de la carrera fue 1.52 4/5 para los 1.700 metros.

PARCIALES DE LA CARRERA

Últimos 200 metros en 21 segundos. Últimos 400 metros en 45 segundos. Últimos 800 metros en 1.05 4/5. Últimos 1.200 metros en 1.45.

EN BRASIL TAIPAN SEXTO Y MI CAZULA GANANDO A SIETE

Gabriel Meneses condujo al vencedor, Altier

SAO PAULO, 3 (ANSA).—Altier, caballo argentino (Anciet Lights-Charante III) de propiedad del presidente del Jockey Club Brasileiro, doctor Francisco Eduardo de Paula Machado, se impuso hoy en Cidade Jardim en los 1.609 metros del gran premio Presidente de la República, carrera internacional que contó con la participación de caballos locales, argentinos y chilenos.

Altier se impuso por dos cuerpos sobre Rangú (Antelami-Jumbaba), quedando en tercer lugar el caballo argentino Andabata, que desde el año pasado compete en hipódromos brasileños.

El ganador fue dirigido por el jockey chileno, radicado en Brasil, Gabriel Meneses, y se desempeñó en los puestos de retaguardia, en tanto virtuosos imprimieron un fuerte tren a la carrera, mejorando paulatinamente su colocación, a poco de entrar en la recta final Altier fue proyectado en energía carga por el lado exterior de la pista y sin mayores problemas dio caza al puntero y de distancia de sus oponentes.

El ganador empleó 1' 37" 3/10 para los 1.609 metros de la carrera con un final de 12" 8/10 para los últimos doscientos metros, y ganó un premio de 17 mil dólares.

El marcador completo de la carrera fue el siguiente: 1° Altier, 60 Ks. (Anciet Lights-Charante III), jockey G. Meneses (Arg.). 2° Rangú, 59 Kg. (Antelami-Jumbaba). 3° Andabata, 59 Kg. (Brecher-Anomedusa), Brasil. 4° Tonnere, 59 Kg. (Pass The Word-Hymel), Brasil. 5° Saboteur, 59 Kg. (Caporal-Menace), Brasil. 6° Taipán, 59 Kg. (Bristol-Titbit), Chile. 7° Leo, 59 Kg. (Prince Gary-Leónica), Brasil. 8° Pigano, 60 Kg. (Pewter-Platter-Jigal), Brasil. 9° Casto, 60 Kg. (Milord-Katal). 10° Mundo, 59 Kg. (Prosper-Victory), Brasil. 11° Mi Cazula, 60 Kg. (Saladino II-Miel Rosada), Chile. 12° Mancera, 59 Kg. (Wilder-Sica), Brasil. 13° Virtuose, 59 Kg. (Cnmes-Vedehnal), Brasil. 14° Arpegio, 59 Kg. (Dusseldorf-Pretend), Brasil. 15° Zunchi, 60 Kg. (Make Tracks-Zozobral), Brasil. 16° Poño menos, 59 Kg. (Branding-Pilastra), Argentina. 17° Lanedo, 60 Kg. (Zuido-Sinless). 18° Cerro Do Ouro, 60 Kg. (Heros-Okitas).

GANÓ EL VIRTUOSO

SAO PAULO, 3 (ANSA).—El caballo argentino El Virtuoso (El Curaca-Citranala) ganó esta tarde el Gran Premio Sao Paulo del Sesquicentenario de la Independencia al superar el final de la carrera a Locomotor (Lacydon-Retónica), también argentino pero que defendió los colores de la caballería local, Hafas, San Luis.

El Virtuoso asomó en la vanguardia en cuanto se dispuso la partida y pese al asedio del caballo brasileño Luccarno logró mantenerse en la delantera y en los últimos metros resistió en buena forma la violenta atropella de Locomotor, debiendo recurrir al "Foto-Finish" para poder

dictaminar el fallo que consagró ganador a El Virtuoso.

Una nutrida ovación saludó el ingreso en el pesaje de los ganadores de los caballos argentinos, protagonistas de uno de los finales más reñidos de la historia de esta carrera, en una de las más importantes de América que este año tuvo un premio al ganador de 88 mil dólares.

El virtuoso empleó para recorrer los 2.400 metros de la carrera 2' 27 7/10, con un final de 24" 6/10 para los últimos cuatrocientos metros.

En Concepción

POR LA LLUVIA, JINETES SE NEGARON A CORRER LA ÚLTIMA

CONCEPCIÓN, 3 (Especial para "LA NACION").—Los jinetes decidieron no correr la última competencia del programa ya que el viento temporal que se había desencadenado a mitad del programa tenía totalmente anegada la pista y hacía mucho frío. Resultados:

1° Carrera 1.400 m. 8ª serie. 1° RAYADITA (Avro), Fresia García. 2° Monte Patria, 3° Ludkin. Gana por 1 1/4 cpos. el 3° a 2 cpos. Tpo. 1.23 1/5. Prep. Juan Raúl Valladares DIV. E. 4.50, 1.70, 2.60, 3.20.

2° Carrera 1.400 m. 10ª serie. 1° ALMA MIA (Pandillero), V. Barrera. 2° Castelar, 3° Patrimonial. Gana por 1/2 cpo. el 3° a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.29 Prep. Luis Soto DIV. E. 3.30, 1.20, 1.90, 1.80.

3° Carrera 1.400 m. 9ª serie. 1° BELINDA (Latido), S. Cristóbal, 2° Feme, 3° El Farón. Gana por 2 1/2 cpos. el 3° a 1 1/4 cpos. Tpo. 1.28 1/5. Prep. Mario Román DIV. E. 4.00, 1.60, 1.70, 2.80.

4° Carrera 1.400 m. 7ª serie. 1° PERGAMINO (Naucide), V. Barrera. 2° Castelar, 3° Patrimonial. Gana por 2 cpos. el

Cámara de Diputados

SESION 43.a ORDINARIA, EN JUEVES 31 DE AGOSTO DE 1972

DE 16 A 18.05 HORAS

Presidencia del Señor Cerda, Don Eduardo

SECRETARIO, EL SEÑOR GUERRERO, DON RAUL

PROSECRETARIO, EL SEÑOR PARGA, DON FERNANDO
(VERSION OFICIAL)

mentales garantizados tanto en la ley sobre Televisión Nacional como en la Constitución Política del Estado.

Y el asunto es más grave aún si se considera que el Presidente de la República, don Salvador Allende, cuando era Senador, concurrió con su voto en el Senado para aprobar las garantías constitucionales, expresando que para él de estas garantías se derivaba un mandato moral. Es, justamente, ese mandato moral el que nos llevó a tanto a votar por el señor Allende en el Congreso Pleno con la más absoluta convicción de que estábamos sirviendo a Chile. Ese mandato moral queremos que se respete; si no, queríamos decir que habríamos sido engañados.

El acuerdo es grave por diversas razones. En primer término, es grave, porque en el Consejo de Televisión Nacional existe un representante del Presidente de la República, que es el señor Alexis Guardia, quien votó a favor de la supresión de este programa. Es grave, porque este es el único programa de debate político, de confrontación de ideas. Y yo pregunto al señor Ministro: ¿Cuántas veces utiliza el Gobierno el Canal Nacional? ¿Cuántas posibilidades de expresión tienen los sectores de Oposición en ese Canal? ¿Casi ninguna posibilidad? El 60 ó el 70% de los chilenos, que están en último término, en la Oposición, no tienen ninguna posibilidad de expresión real en ese Canal. Esta es la gran pregunta que hay que hacerse en este momento.

El señor TUDELA—Una vergüenza. El señor AYLLWIN (don Andrés)—Queremos hacer presente que es grave también, porque existe una resolución del Consejo Nacional de Televisión, que recomendó o dispuso expresamente, de acuerdo con el artículo 8, letra 1) de la ley respectiva, la mantención de este programa.

Particularmente es grave la supresión de este programa, por una razón que queremos expresar en los términos más simples, en el deseo de que los señores Diputados, de Gobierno nos entiendan. Para miles y miles de chilenos, este programa ha llegado a ser como un símbolo, ha llegado a ser un signo, ha llegado a ser un programa que, espera mucha y mucha gente cada fin de semana. Para toda esta gente, la medida de supresión constituye una arbitrariedad, constituye un grave atentado en contra de la libertad de expresión.

Muchas veces, uno se encuentra en la calle con personas simples y sencillas y le dicen frases o palabras que creo importante traer aquí al Congreso. Hace pocos días, una mujer del pueblo me decía lo siguiente: "En mi casa, nosotros solo escuchamos el Canal 7 de Televisión, y toda la semana tengo que 'morderme' Soporto toda la semana, ¿y sabe por qué lo soporto, señor? Porque sé que va a llegar el domingo, y el domingo a las 10 de la noche, cuando va a venir ese programa, me siento feliz, porque voy a escuchar a los míos, voy a escuchar a los que sostienen mis ideas". Y no son ideas de la minoría, señor Presidente, son ideas de la mayoría de Chile. La mayoría tiene derecho a expresarse en definitiva, en el Canal 7 de Televisión, que financiamos todos los chilenos.

¿Cuál es el fundamento de este acuerdo? Se ha dicho que se suprime este programa por razones cívicas. Se ha dicho que este programa aumenta las tensiones, que crea la violencia. Yo digo: ¿cómo se pueden crear fieras a los ojos en esta forma, frente a la verdad? ¿Que es lo que crea tensión en este momento? ¿No es el alza del costo de la vida? ¿No es el sectarismo? ¿No son los problemas en la movilización? ¿No son los despidos arbitrarios? ¿No son los defectos que hay que corregir? No suprimir un programa. Si no van a disminuir las tensiones con esto. Por el contrario, las van a aumentar dramáticamente.

Señor Presidente, si pongo calor en esto, es porque sé que si se sigue adoptando este tipo de medidas, ya, en fondo, los que estamos contra la violencia no tendremos ninguna posibilidad de expresarnos en Chile. ¿Que razón legal se ha dado? El artículo 34 de la Ley sobre Televisión Nacional. A nuestro juicio, este artículo 34 no tiene aplicación en este caso. Es cierto que se están estableciendo programas de cultura política ahora. Pero no son programas de debate, no son programas de confrontación. En el fondo, el programa "A tres bandas" se está suprimiendo por una verdadera y descarada, porque estos programas de cultura política (graban con cuatro días de anticipación y son muy cortos y se

transmiten al sábado a las 2 P.M. y el lunes a las 22.30 horas. ¿Se vienen a transmitir cuatro días después de grabados?

Señor Presidente, en el Canal 7 hay tiempo para programas dedicados al tango, a la música "colérica"; ¡para todo! Y está bien, porque todos los chilenos tenemos derecho a recibir todas las expresiones culturales, artísticas, musicales. Pero yo me pregunto: ¿no tienen derecho los chilenos a tener, también, una vez a la semana, un programa en que haya una confrontación de ideas entre todos los sectores políticos, sobre todo un programa que, en el fondo, era una conquista de los sectores de Oposición, de la democracia chilena?

A continuación, deseo referirme al artículo 17 del Reglamento sobre Televisión Nacional porque esta disposición establece expresamente que se debe dar tratamiento equitativo y la oportunidad de que se debatan los problemas nacionales frente a la ciudadanía en los distintos canales. Pues bien, el único programa en que había este debate, ahora, en este momento, se suprime.

Se nos puede manifestar—por que se dice muy a menudo—"Si las tensiones en Chile, si los odios de este momento, si la violencia son productos de los cambios que se están haciendo, que están haciendo grandes intereses. Yo sé que esa es una parte de la verdad; y hay que reconocerla, hay que aceptarla y hay que medirla en lo que realmente vale. Precisamente, por eso son los términos en que nos expresamos hoy día. Es verdad, las tensiones en Chile, en este instante, muy importante, en este instante, muy provocadas por el hecho de que se están haciendo cambios. Pero creo que habría que ser ciego para no entender que hay otra causa, también, tan importante como esa y en algunos aspectos, más importante que esa, que está provocando la violencia, las tensiones.

El problema es simple. En Chile, posiblemente, hay una mayoría muy grande que está por hacer los cambios, pero hay una minoría que quiere hacer cambios de tipo marxista, de tipo estatista de tipo totalitario. Y este es el problema. Se nos invita para hacer cambios, pero siempre se habla de cambios con apelido. Yo digo, en esta tendencia, la supresión de este programa acentúa el carácter totalitario, acentúa el carácter estatista del proceso de cambios.

En esta Cámara, muchas veces se ha traído a la memoria el recuerdo de un hombre que respetamos todos los cristianos y yo sé que respetan todos los revolucionarios: Camilo Torres. Él nunca dudó, cuando había una gran tiranía en su patria, en alzar su voz con cualquiera con tal de destruir esa tiranía. Pero a Camilo Torres se le preguntó un día: "Señor, cuando llegó el momento de la construcción del socialismo en su patria, ¿usted va a estar de acuerdo y se va a unir con todos, incluso con los comunistas para ello?". El contestó, muy sencillo: "Pero siempre que se construya un socialismo sin apellido".

Pues bien, aquí en Chile se está construyendo claramente un socialismo con apellido, un socialismo minoritario que violenta la conciencia de un 70% de los chilenos y yo creo que esta medida, dramática, vende a hacer más evidente por las palabras de Camilo Torres, que se marcha hacia un socialismo, con apellido y no a un socialismo general, en el cual podrían estar de acuerdo las grandes mayorías nacionales.

Señor Presidente, ¿qué hacer? Vamos a sugerir, en nuestros proyectos de acuerdo, diversas medidas. En primer término, junto con expresar nuestra enérgica protesta, queremos pedir al Gobierno, a los Diputados aquí presentes, que intercedan para que este programa sea rápidamente restituido, porque es un hecho gravísimo frente al cual tenemos que expresar nuestra protesta. Al hablar hoy día en la calle con muchas personas, nos hemos dado cuenta de que es un hecho de extraordinaria gravedad. Esto debe ser solucionado, y solucionado rápidamente.

Yo creo la Televisión Nacional.

Vamos a pedir de acuerdo con el artículo 8, letra f) que el Consejo Nacional de Televisión restablezca este programa o en último término, cree un programa de la misma naturaleza. La disposición que fundamenta este período es muy clara. Dice que será atribución del Consejo Nacional de Televisión "Promover y financiar la realización de proyectos y programas de alto nivel cultural o de interés nacional, pudiendo efectuarlos por intermedio de cualquiera de los Canales de televisión autorizados por esta ley o de cualesquiera de las Universidades reconocidas por el Estado". Y debemos relacionar este precepto con la letra i), que dice: "Velar por el cumplimiento de las disposiciones de la presente ley y demás leyes y reglamentos que rijan sobre televisión".

Señor Presidente, en el día de ayer el Presidente Nacional de nuestro Partido, ante la gravedad de la determinación que podía tomarse, mandó una carta al Presidente del Consejo de Televisión del Canal 7. En parte de esta carta se dice lo siguiente: "La proposición de suprimir el programa 'A tres bandas' resulta del todo incomprensible. El argumento de que sería eficazmente reemplazado por el ciclo de programas de educación política que está iniciando—no por decisión de ese Canal—sino por decisión del Consejo Nacional de Televisión—aparece, por decir lo menos, como un pretexto puramente distinto de ambos programas, entre los cuales no es la menor la de que en estos nuevos programas no habrá confrontación directa de distintas posiciones".

Y se agrega: "Desde este punto de vista, la opinión pública solo podría entender la supresión de 'A tres bandas' como el deseo de impedir un debate abierto de los graves problemas políticos". Y se dice más adelante: "Es por ello que el Partido Demócrata Cristiano ha resuelto agotar todos los medios a su alcance para impedir se consuma este atentado al pluralismo ideológico y al compromiso público, mantenido adoptado por el Presidente de la República ante el país, con ocasión de la tramitación del Estatuto de Garantías Constitucionales".

Señor Presidente, sabemos que el Partido Radical, que está en el Gobierno, y la Izquierda Cristiana han expresado su opinión al respecto. También se han expresado a estos sectores políticos que intercedan para que este grave atentado contra la libertad de expresión no se consuma en definitiva.

Permitame decir algo más, que es la última idea que desarrollamos. No dudamos de que, frente a mis palabras, frente al aspecto tan jurídico, tal vez, de nuestro alegato hoy día, va a haber gente de la opinión pública que está contra el Gobierno que nos va a decir: "Ustedes, los demócratas cristianos son débiles", y tal vez va a haber compañeros de nuestros mismos bancos que también digan que estamos débiles. En realidad, es mucha la indignación nuestra frente a este atentado, a este atentado; pero hemos hecho un esfuerzo para argumentar porque, en definitiva, cuando hacemos esa esfuerzo creemos que no estamos duplicando nada, creemos que no nos estamos humillando. Por el contrario, estamos haciendo lo único que podemos hacer en este instante en Chile: expresar que hay una conciencia, que nace del mismo pueblo, que ordena y dispone que este programa debe ser mantenido. Esa conciencia del pueblo lo manda, que va dirigida no a los personajes subterráneos del Canal 7 de Televisión, que no son dignos de este pueblo, sino directamente al Presidente de la República, y ese mandato de la conciencia del pueblo de Chile, solo se cumplirá en la medida en que el propio Presidente de la República tome de inmediato todas las medidas para reponer, enseguida, el programa "A tres bandas" del Canal 7 de Televisión.

Nada más, señor Presidente. El señor CARRASCO—¿Cuántos minutos nos restan, señor Presidente? El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Le restan cuatro minutos a su Comité Democrático Cristiano. El señor CARRASCO—Yo no sé si el señor Ministro quiera hablar antes, para que nosotros tengamos oportunidad de contestar después. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—El señor Ministro ha solicitado la palabra.

Vamos a pedir que se oficie al Consejo Nacional de Televisión de acuerdo con el artículo 8, letra f), para que nos informe si realmente en este Canal se está cumpliendo con el espíritu y la letra de la ley que creó la Televisión Nacional. Tiene la palabra el señor Ministro, que goza de preferencia. Quedan cuatro minutos al Comité Democrático Cristiano. Tiene la palabra el señor Ministro. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Señor Presidente y señores Diputados, he concurrido a esta sesión porque a las 13 horas 15 minutos recibí un oficio en que se me invitaba a asistir. Pero la verdad es que me parece que hay un mal entendido en la invitación que se ha formulado al Ministro de Educación. El Consejo Nacional de Televisión, nada tiene que ver con los cambios de programación que hagan los canales. Y así es la expresamente establecida en la letra h) del artículo 8, de la ley N° 17.377, que dice textualmente lo siguiente: "Son funciones y atribuciones del Consejo Nacional de Televisión: h) Dictar normas generales de aplicación obligatoria para todos los canales de televisión, relativos a porcentajes mínimos y máximos de determinada programación y sobre los aspectos cuantitativos y cualitativos de la propaganda comercial, que tiendan a su gradual disminución. Dichas normas no se referirán al contenido de su programación, que cada Canal realizará libremente dentro de las pautas indicadas; de manera que nada tienen que ver el Consejo Nacional de Televisión, y su Presidente, el Ministro, que habla con los cambios de programación que haga un Canal. Yo quiero aprovechar esta oportunidad para aclarar algunos puntos, porque, lamentablemente, ante la opinión pública existe una confusión entre lo que es el Consejo Nacional de Televisión y lo que es la Empresa Nacional de Televisión.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Puede continuar el señor Ministro.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Además de la alta representatividad de cada uno de las personas que integran el Consejo Nacional de Televisión, el "Secretariado Ejecutivo", encargado de la función administrativa y ejecutiva de las disposiciones y acuerdos del Consejo, está integrado por personal profesional y técnico designado en riguroso concurso por el propio Consejo. 9°—El Tribunal del Consejo encargado de conocer cualquiera denuncia por mal uso de los espacios de cultura política, está formado por dos Ministros de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, quienes resuelven en única instancia y cuya designación se hizo con el voto unánime de todos los integrantes del Consejo.

Este es un punto muy importante, porque se ha dicho lo peligroso que es que la aplicación de sanciones quedara sujeta al criterio político predominante del Consejo. Quiero aclarar que el Tribunal está integrado por los dos Ministros de la Corte Suprema. Son las explicaciones que quería dar, señor Presidente, porque el Consejo que presido no interviene en las alteraciones de programación de los canales y no ha discutido la situación suscitada a raíz de la supresión del programa "A tres bandas", adoptada por el Directorio de Canal 7.

Quería dar esta explicación y por eso he concurrido a esta sesión. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Tiene la palabra el señor Fuentes, don César Raúl. El señor FUENTES (don César Raúl)—Señor Presidente, yo creo que es bueno, en primer lugar, que nos felicitemos de que concurra a la sesión de esta tarde el señor Ministro de Educación. Yo le solicito una interrupción porque creo que está en un error, ya que no puede desentenderse del problema fundamentalmente, por tres razones. Primero, porque el Consejo Nacional de Televisión, que el presidente, tiene dos representantes en la Empresa de Televisión Nacional de Chile, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 17, letra d), de la Ley de Televisión Nacional. Esos dos representantes tendrán que dar cuenta ante el Consejo Nacional acerca de lo que ha sucedido en relación a la supresión del programa "A tres bandas" y sería bueno que nosotros superáramos cual es el criterio que tiene el señor Ministro en relación a esta materia; si censura o acepta la actuación de los dos representantes del Consejo Nacional que el presidente.

En segundo lugar, porque aquí se ha planteado ya por el Diputado señor Ayllwin que se va a solicitar, y lo proponemos así a la Cámara de Diputados, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 8, letra d), de la Ley de Televisión Nacional, que se responda o se cree un programa similar a "A tres bandas". Y allí el señor Ministro va a tener que concurrir, no solo con su opinión, sino, que con su voto, como representante del Presidente de la República en el Consejo Nacional de Televisión. El señor FUENTES (don César Raúl)—En tercer lugar, porque el Partido Radical ha expresado oficialmente, a través de las palabras del Diputado señor Camilo Salvo, Partido al cual pertenece el señor Ministro de Educación, que estaba en contra de la supresión del programa "A tres bandas". Criterio que, después, públicamente, fue ratificado por el señor Presidente del Partido Radical.

Por eso, junto con felicitarlos de la concurrencia del señor Ministro de Educación, esperamos que este no haya sido solamente un acto de cortesía, sino que sepamos, concreta y categóricamente, que piensa el señor Ministro de Educación sobre este grave problema. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Cristiano. Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Muy corto, porque quisiera retirarme. He dicho y lo reitero que el Consejo Nacional de Televisión no ha tratado el problema que los señores Diputados han planteado, en consecuencia, mal puede el Ministro entrar a exponer su pensamiento en esta ocasión. El criterio y el pensamiento del Ministro será expuesto en la sesión del Consejo de Televisión en que se trate la materia, pero no puedo adelantar lo que se discutirá y resolverá en ese Consejo. El señor MONARES—Solicito una interrupción, señor Presidente.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Diputados, les ruego guardar silencio. El señor Ministro, la Mesa ha sido bien clara, y conociendo esa circunstancia le ha indicado que es facultad del señor Ministro conceder interrupciones o no. ¿Señor Guastavino? El señor Ministro, el señor Fuentes, don César, le solicita una interrupción. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Señor Presidente, podría aclararme.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Diputados, les ruego guardar silencio. El señor Ministro, la Mesa ha sido bien clara, y conociendo esa circunstancia le ha indicado que es facultad del señor Ministro conceder interrupciones o no. ¿Señor Guastavino? El señor Ministro, el señor Fuentes, don César, le solicita una interrupción. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Con todo gusto. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Tiene la palabra el señor Monares, con la venia del señor Ministro. El señor MONARES—Señor Presidente, en relación con lo que acaba de expresar el señor Ministro, yo quisiera señalarle que el Consejo Nacional de Televisión tiene un acuerdo

expreso, tomado con la asistencia del Subsecretario de Educación, don Waldo Suárez, en el sentido de solicitarle al Canal 7 que mantenga el programa "A tres bandas". Hay un pronunciamiento expreso. De manera que en esta materia, si ese acuerdo existe, el señor Ministro debería hacerlo cumplir. Por esa razón es que la explicación que nos acaba de dar en relación con esta materia, no es del todo exacta.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Vuelvo a insistir una vez más que yo pretendo un cuerpo colegiado que no se ha reunido para discutir esta materia. En consecuencia, solo puedo hacer cumplir las instrucciones del Consejo el cual no ha tomado acuerdo al respecto. No puedo adelantar juicios mientras no se reúna el Consejo, donde se discutirá esta materia.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Diputados, está con la palabra el señor Ministro. El señor GODDY—¿Puedo hacerle una pregunta al señor Ministro? El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—El señor Goddy le solicita una interrupción, señor Ministro.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—No tengo inconveniente en conceder interrupciones, pero, vuelvo a decir mientras no se reúna el Consejo, no puedo adelantar opiniones sobre esta materia. El señor GODDY—Mi consulta es sobre otra materia. Varios señores DIPUTADOS—¿Cuándo se reúne? El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—El Consejo seguramente se va a reunir esta semana o la próxima. También puede autoconvocarse de manera que no es de responsabilidad mía exclusiva.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Hector)—¿Me permite una interrupción? —Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Perdón, señores Diputados, pero la Mesa tiene que ordenar el debate.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señor Ministro, los señores Goddy y Riesco le solicitan interrupciones. Los tiempos corren por cuenta del señor Ministro, quien las concede si lo desea.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Diputados, les ruego guardar silencio.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Rodríguez y Guastavino, llamo al orden a sus Señorías. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Señor Presidente y señores Diputados yo les ruego que comprendan una cosa: es primera vez que concurro a la Sala, y como no soy Diputado, no conozco el Reglamento de manera que, por favor yo no necesito tutores, pero, evidentemente, no conozco el Reglamento.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Rodríguez y Guastavino, llamo al orden a sus Señorías. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Señor Presidente y señores Diputados yo les ruego que comprendan una cosa: es primera vez que concurro a la Sala, y como no soy Diputado, no conozco el Reglamento de manera que, por favor yo no necesito tutores, pero, evidentemente, no conozco el Reglamento.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Diputados, les ruego guardar silencio. El señor Ministro, la Mesa ha sido bien clara, y conociendo esa circunstancia le ha indicado que es facultad del señor Ministro conceder interrupciones o no. ¿Señor Guastavino? El señor Ministro, el señor Fuentes, don César, le solicita una interrupción. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Señor Presidente, podría aclararme.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Señores Diputados, les ruego guardar silencio. El señor Ministro, la Mesa ha sido bien clara, y conociendo esa circunstancia le ha indicado que es facultad del señor Ministro conceder interrupciones o no. ¿Señor Guastavino? El señor Ministro, el señor Fuentes, don César, le solicita una interrupción. El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Con todo gusto. El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio)—Tiene la palabra el señor Monares, con la venia del señor Ministro. El señor MONARES—Señor Presidente, en relación con lo que acaba de expresar el señor Ministro, yo quisiera señalarle que el Consejo Nacional de Televisión tiene un acuerdo

expreso, tomado con la asistencia del Subsecretario de Educación, don Waldo Suárez, en el sentido de solicitarle al Canal 7 que mantenga el programa "A tres bandas". Hay un pronunciamiento expreso. De manera que en esta materia, si ese acuerdo existe, el señor Ministro debería hacerlo cumplir. Por esa razón es que la explicación que nos acaba de dar en relación con esta materia, no es del todo exacta.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública)—Vuelvo a insistir una vez más que yo pretendo un cuerpo colegiado que no se ha reunido para discutir esta materia. En consecuencia, solo puedo hacer cumplir las instrucciones del Consejo el cual no ha tomado acuerdo al respecto. No puedo adelantar juicios mientras no se reúna el Consejo, donde se discutirá esta materia.

te decir que yo estaría tiempo a otros Comités para intervenir.

Varios señores DIPUTADOS.—

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—No, señor Ministro. Los Comités tienen oportunidad de ocupar la totalidad de sus tiempos; además, están el tiempo del señor Ministro y las interrupciones que Su Señoría concede.

El señor PALMA (Ministro de Educación).—Señor Presidente, la primera vez que vengo a la Sala y no quiero pecar de poco deferente. Yo concedería tres interrupciones y solicitaría que me permitieran retirarme porque vuelvo a repetir lo que he expresado: el Consejo que preside no ha discutido esto y no puedo adelantar juicios ni opiniones ya que tengo que darme en el Consejo del cual formo parte.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Señor Ministro, se han solicitado sólo cuatro interrupciones y ellas corresponden a los señores Godoy, Riesco, Fuentesdon César Raúl y Valenzuela Valderrama.

El señor PALMA (Ministro de Educación).—Con el mayor gusto las concedo.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).—Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el señor Godoy.

El señor GODDY.—Señor Presidente, hemos entendido muy claramente que el señor Ministro forma parte del Consejo Nacional de Televisión y que la que tomó la decisión de suprimir el programa "A Tres Bandas" fue la Empresa Nacional de Televisión. Pero, por lo que dijo el señor Fuentes, el Consejo Nacional tiene dos representantes dentro de la Empresa, y yo creo que el señor Ministro habrá tenido con ellos alguna conversación previa, un intercambio de opiniones, o por lo menos, los habrá indicado como debían votar.

Yo quiero consultarle directamente al señor Ministro si él tuvo esa conversación con los dos representantes del Consejo en la Empresa, y si él estuvo de acuerdo con esa votación por la supresión del programa "A Tres Bandas".

Esas serían las preguntas concretas.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PALMA (Ministro de Educación).—Señor Presidente, ya lo he dicho: el Consejo Nacional de Televisión no ha discutido esta materia, antes ni ahora; en consecuencia, no ha dado instrucciones a ninguno de sus representantes, pero estos son libres de actuar, de acuerdo con su criterio, en el Directorio de Televisión Nacional. Tendrán que responder de sus actuaciones ante el Consejo que preside cuando se reúna.

El señor GODDY.—Quisiera saber cuál es la opinión.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Perdón, señor Godoy, el señor Ministro le dio una interrupción; usted hizo la consulta y el señor Ministro la respondió.

Corresponde ahora hacer uso de una interrupción al señor Riesco, con la venia del señor Ministro.

El señor RIESCO.—Muchas gracias.

Quisiera consultar al señor Ministro, que se ha hecho presente esta tarde en la Sala, cuál es su opinión personal al respecto.

El Diputado señor César Raúl Fuentes, así lo entendi, justamente, le hizo este planteamiento al señor Ministro, y al haber respondido en el sentido de que está impedido de dar a conocer su opinión, yo entiendo que él no puede dar la opinión del Consejo que preside, porque no ha sido tratado este tema en él, pero nada le impide dar su opinión personal y decir si él, como persona, como Ministro de Estado, comparte el criterio del partido político en el cual él milita, o si comparte el criterio del Gobierno sobre esta materia.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Señor Guastavino, le ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública).—Muy breve. Ya lo he dicho: mi criterio y mi pensamiento lo daré a conocer en el Consejo.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—El señor Fuentes, don César, puede hacer uso de la interrupción que le ha concedido el señor Ministro.

El señor FUENTES (don César Raúl).—Señor Presidente, le agradezco mucho.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PARETO.—Lo que pasa es que no le dan "boleto" a los radicales.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—(Señor Pareto) (Señor Fuentes) (Señor Cabello).

Tiene la palabra el señor Fuentes.

El señor FUENTES (don César Raúl).—Señor Presidente, le agradezco mucho al señor Ministro la interrupción que me ha concedido.

que había recibido una invitación y que ésta era errónea, porque estaba mal dirigida y tenía que tener otro destinatario.

Si le ha demostrado al señor Ministro que el destinatario es el Sin embargo, el señor Ministro no quiere responder acerca de su criterio. De tal manera, señor Ministro, que dejándonos de juego, realmente nosotros vemos que no se ha querido.

El señor GUASTAVINO.—(Como es así).

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don César Raúl).—No es para jugar! (Aquí el señor Ministro ha dicho que no da una respuesta por no tener que ver con el problema; y cuando se le hace ver que tiene que ver con el problema, dice que no puede emitir un criterio. No estamos para jugar, señor Ministro!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—(Señor Andradé, le ruego respetar el derecho del señor Ministro).

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública).—Vuelvo a repetir lo que dije antes: yo no le he faltado el respeto a nadie. El señor Diputado, si quiere decirme algo, puede hacerlo, pero yo estoy dando una explicación. El que no emita mi pensamiento ahora es por respeto al Consejo que preside. Cuando se discuta en esta materia, expondré mi pensamiento; pero sería absurdo hacerlo antes.

En cuanto a lo que usted crea de mi actitud y de mi actuación, es problema suyo, señor Diputado, pero no encuentro de mucha "entente" que le falte el respeto a un Ministro, que ha concurrido por deferencia y que se le han pedido, sin estar obligado a ello.

Lamento su intervención, señor Diputado.

El señor TUDELA.—Nosotros lamentamos la suya.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—(Señor Tuñal, tiene la palabra el señor Valenzuela).

El señor ANDRADÉ.—Tres dijo, no más.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Es la Mesa la que está presidiendo, señor Diputado, y está actuando de acuerdo con lo que el señor Ministro ha concedido.

Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—Señor Ministro, yo realmente me hago cargo de la circunstancia, que usted ha hecho presente, de que esta es la primera vez que usted concurre al Consejo. Esto nos obliga a tener una deferencia especial con usted.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—(Señor Fuentes, le ruego respetar el derecho del señor Ministro).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—Pero, al mismo tiempo, señor Ministro, que comprendamos esta situación, también usted estará de parte nuestra en entendernos que tenemos derecho a consultarle a un hombre público, a un Ministro en su condición de tal.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Señor Valenzuela, ruego dirigirse a la Mesa.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—Por consiguiente, debe tener todo el conocimiento para informar a esta Cámara de Diputados que representa genuinamente al país; y, al mismo tiempo, la franqueza para decirnos su pensamiento en relación con las preguntas que se le han formulado.

Aquí, señor Ministro, en definitiva, quedan, al menos, dos cuestiones sin respuesta: que yo me atreva a pedirle, una vez más, que en un diálogo muy cordial y muy franco, nos pudiera responder. La primera: ¿Es efectivo que la responsabilidad de la supresión del programa "A tres bandas" no es del Consejo Nacional que usted preside directamente, sino del Consejo de la Televisión Nacional, don Héctor)?

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—El turno siguiente corresponde al Comité Nacional.

El señor UNDURRAGA.—Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BASSO.—Señor Ministro, ¿me permite hacerle una pregunta?

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—(Me perdona, señor Basso? El señor Ministro ha dicho que no concede más interrupciones.

Tiene la palabra el señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.—Señor Presidente, lamento que el señor Ministro se retire en estos instantes de la Sala... y celebro que haya abandonado, momentáneamente, esta resolución y espere un poco, como podemos esperar los hombres que estamos entregados a dilucidar estos problemas, que tenemos que esperar, muchas veces, la opinión de los demás.

Celebro que haya venido el señor Ministro a la Cámara. Creo que no es una deferencia, y en eso tenemos un punto discordante. Creo que es una obligación de parte de él. Pero no todos los Ministros la cumplen. En consecuencia, especialmente en este Gobierno, es de señalar la actitud responsable, que me atreva a llamar, del señor Ministro de concurrir aquí a la

representar. En definitiva, señor Ministro.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública).—Señor Presidente, ¿es una pregunta o una exposición?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—Yo quisiera formular.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública).—Formúleme las preguntas, señor Diputado, pero no haga una exposición con la interrupción.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—Señor Ministro, como Su Señoría.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública).—No soy Su Señoría, soy Ministro.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—No ha dado respuestas que satisfagan a la Cámara, yo he preferido formularlas así, muy francamente, pero con todos los antecedentes para que las pueda responder.

El señor GUASTAVINO.—Pero no ocupe todo el tiempo, señor Diputado.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Señor Ministro, en cualquier momento puede recuperar su derecho.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública).—Señor Presidente, yo ruego que se me formulen las preguntas directamente.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—Esta es la primera, señor Ministro, que ojalá también la conteste directamente.

La segunda es la siguiente: ¿Es usted responsable moral o no de esta situación en su condición de Presidente del Consejo Nacional? Porque aquí señor Ministro, existe una contradicción entre su condición de representante del Gobierno y su condición de militante de un Partido (como el Radical, que públicamente condenó la posibilidad de supresión de la supresión del programa, por labios del señor Camilo Salvo, ratificado posteriormente).

En esas condiciones, señor Ministro, quisieramos que usted, con franqueza y la franqueza es el respeto en esta Cámara, nos contestara directamente estas dos preguntas.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PALMA (Ministro de Educación Pública).—Señor Presidente, voy a contestar con franqueza, no por estar en la Cámara, sino porque siempre he contestado con franqueza.

Se insiste nuevamente, en el primer punto. Dije ya que el Consejo de Televisión no ha discutido esta materia, ni antes del acuerdo del Directorio Nacional de Televisión Nacional, ni después de este acuerdo. Es efectivo que hay dos representantes del Consejo Nacional en el Directorio de Televisión Nacional, y lo efectivo es que uno votó a favor de la supresión, y otro, en contra. No recibí instrucciones ni en uno ni en otro sentido.

En segundo término, en cuanto a mi responsabilidad moral. Mi moral es cuestión propia y particular mía, señor Diputado, que me tiene muy tranquilo.

Vuelvo a repetirle que mi pensamiento lo debo exponer en el Consejo que preside, porque debo conocer todos los antecedentes, tanto del consejo que votó a favor como del que votó en contra. Será el Consejo de Televisión el que tenga que decidir, y en ese Consejo el Ministro, que lo preside, tendrá que emitir su juicio y su opinión.

No concedo más interrupciones, señor Presidente, y rogaria que se me permitiera retirarme, porque creo que he sido claro en la participación que me ha correspondido.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Está en su derecho señor Ministro.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—El señor Ministro estará muy tranquilo, pero el país no.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—El turno siguiente corresponde al Comité Nacional.

El señor UNDURRAGA.—Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BASSO.—Señor Ministro, ¿me permite hacerle una pregunta?

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—(Me perdona, señor Basso? El señor Ministro ha dicho que no concede más interrupciones.

Tiene la palabra el señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.—Señor Presidente, lamento que el señor Ministro se retire en estos instantes de la Sala... y celebro que haya abandonado, momentáneamente, esta resolución y espere un poco, como podemos esperar los hombres que estamos entregados a dilucidar estos problemas, que tenemos que esperar, muchas veces, la opinión de los demás.

Celebro que haya venido el señor Ministro a la Cámara. Creo que no es una deferencia, y en eso tenemos un punto discordante. Creo que es una obligación de parte de él. Pero no todos los Ministros la cumplen. En consecuencia, especialmente en este Gobierno, es de señalar la actitud responsable, que me atreva a llamar, del señor Ministro de concurrir aquí a la

Cámara a explicar este problema que tanto preocupa al país.

Ahora, ¿por qué preocupa tanto a todos este problema? (Por qué es una decisión, por qué es el resciso del Canal 7, del Consejo que fue presidido, que no fue presidido, que unos votaron a favor y otros votaron en contra? No señor Presidente, el problema es más grave, el problema es más profundo y el señor Ministro tiene que darse cuenta de él.

Yo me imagino la angustia que tiene que soportar el señor Ministro, cuando hace momentos atrás velamos cómo era dirigido por ciertos tutores políticos, cuando seguramente él no quería serlo, porque él tiene la experiencia y la inteligencia suficientes para manejar solo en este hemisferio, aunque no tenga experiencia parlamentaria.

Pero yo le digo que el problema que nos preocupa es más grave. Es un atentado contra la libertad de expresión y un atentado contra una de las garantías constitucionales, porque cuando se dictó la ley de la televisión se tuvo en cuenta la garantía de expresar todas las opiniones. Y aquí se quiere, como lo dijo con mucha razón el Diputado Aylwin, que se escuche una sola opinión. Pero los chilenos queremos que se escuchen todas las opiniones, aunque sea un pequeño momento en la semana, porque resulta. Honorable Cámara, que hay 20 provincias en Chile que solamente pueden ver y escuchar el canal 7 de televisión.

Si uno examina la ley llega a comprender que se tuvo en vista la garantía constitucional de permitirle a todos expresar su opinión, porque el artículo 1.º que establece las normas generales sobre esta materia, dice, entre otras cosas: "... procurar la participación de todos los chilenos en las grandes iniciativas encaminadas a resolverlos, afirmar los valores nacionales, los valores culturales y morales, la dignidad y el respeto a los derechos de la persona y de la familia...". Y esta disposición está en concordancia con el inciso cuarto del artículo 9.º de la Constitución Política, sobre garantías constitucionales, que establece que: "Los partidos políticos tendrán libre acceso a los medios de difusión y comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado...". Y aquí, señor Presidente, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

Entonces, cuando se habla de medios de comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, ocurre este fenómeno curioso en Chile, que es, que es una garantía constitucional, se ve coartada, de la noche a la mañana, por un Consejo que dice poder resolver las cosas a su amáño, pero que en el fondo no es así. No las está resolviendo a su amáño, sino que las está resolviendo al amáño del gobernante o del partido que está administrando al gobernante. Eso es lo grave.

El señor UNDURRAGA.—Yo le digo, durante seis días a la semana están en esto y hay un solo día en que los que no piensan de la misma manera pueden expresar su opinión. Y ese precisamente el programa de ese día el que se suprime, y el señor Ministro nos viene a decir que esto no es de su responsabilidad. Creo que él no intervino en la resolución del Consejo, pero me va a perdonar el señor Ministro que, con todo respeto, le digo que no creo que él no haya sabido o no haya sospechado lo que estaba ocurriendo en ese Consejo, porque entonces quiere decir que vive en otro planeta.

Aquí el Gobierno sabe perfectamente bien los pasos que está dando para acallar a la Oposición. Lo estamos viendo en cada momento, en cada instante de la vida pública. Estamos viendo, como se pretende coartar la libertad de expresión de las personas, como, mediante resoluciones arbitrarias, se coarta lo que la gente quiere decir. Porque, como está apoyada en una minoría casi insostenible, entonces, no le gusta a esta gente que le digan la verdad, en el programa "A tres bandas" se la dicen. Y se la han dicho a usted, señor Guastavino, muchas veces, y usted ha tenido que quedarse callado!

El señor GUASTAVINO.—(No he ido nunca).

El señor UNDURRAGA.—(Muchas veces, señor!)

El señor GUASTAVINO.—(Nunca).

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).—(Señor Guastavino, le ruego guardar silencio).

El señor UNDURRAGA.—(Lo tienen "trajado" en el programa "A tres bandas").

El señor GUASTAVINO.—(Está hablando...).

El señor CER

participar en los medios de comunicación con el porcentaje que tienen las fuerzas contrarias. ¿Por qué? Porque las fuerzas contrarias creen que les pertenece por derecho divino, por derecho propio, el tener el monopolio de los medios de comunicación, como ocurre hasta hace solamente dos años. Esta es una situación que tiene que plantearse en otro terreno.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— ¡Señor Godoy!

El señor SILVA (don Julio).— No se puede aceptar que los medios de comunicación estén, como ha sido lo tradicional, concentrados en las manos

que tienen el poder del dinero para adquirirlos y sostenerlos. Hay que buscar un sistema en que las organizaciones representativas, como son los partidos políticos, las organizaciones gremiales, las universidades, y también las entidades comerciales, pero entidades comerciales que no se mezclen en la política y que no la hagan a través de estas radioemisoras puedan disponer de estos medios de comunicación de una manera equitativa.

Pero, de ninguna manera, puede aceptarse que, tras esta apariencia o esta bandera de la libertad de prensa, se sostenga que la libertad de prensa consiste

en que la libertad de expresión en el 90% de los medios de comunicación esté en manos de las fuerzas de la oposición. Evidentemente, esto es inaceptable.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SILVA (don Julio).— Pero resulta que esta era la situación existente hasta sólo hace dos años. Sin embargo, ahora resulta que con los mismos medios tradicionales, como es la compraventa, las fuerzas populares adquieren radios y otros medios de comunicación. Entonces, resulta que se hace este gran escándalo.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Ruego

a los señores Diputados guardar silencio.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— ¡Señor Godoy, llamo al orden a Su Señoría! (Señor Lavandero).

El señor SILVA (don Julio).— ¿por qué hacen este gran escándalo? Porque en esta forma, pierden el monopolio que tenían hasta hace dos años. Y esto es lo que les duele. Y al perder ese monopolio, pierden un poder que lo sentían como propio. Consideran una insolencia que otras fuerzas, en este caso, las fuerzas de la Unidad Popular, les arrebatasen una parte de ese poder.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— ¡Señor Lavandero!



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DÍA 7 AL 13 DE SEPTIEMBRE DE 1972.

PRIMER SECTOR.— Mapocho, Avda O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía, no cumplir: atención durante las 24 horas. Chumada, Ahumada 301, Carrera, Agustinas 1225, Ecuador, San Pablo 1277. Turno auxiliar: atención solo hasta las 12 de la noche. Petriccio, Estado 93 San Antonio, San Antonio 301.

SEGUNDO SECTOR.— Teatinos, Catedral, Balmaceda Occ., Quinta Normal, Carrasco, Blanquedo. Turno completo: atención durante las 24 horas. Roosevelt, Estados Unidos 1201, Diagonal, Gonzalo Bulnes 340, La Estrella, San Pablo 6735, Yungay, Matucana 799, Las Agustinas, Riquelme 373. Turno auxiliar: atención solo hasta las 12 de la noche. Simón Bolívar, San Pablo 4765, Cruz Blanca, San Pablo 2699.

TERCER SECTOR.— Avda Bdo O'Higgins, Ramón Freire, Pobl. Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego. Turno completo: atención durante las 24 horas. Carrera, Los Pinguinos 4254, Ema, Alameda 3802, Otero, Brasil 99, Ximena, Bascuñán 1971, Moderna, Ramón Freire 1504 comuna de Maipú. Turno auxiliar: atención solo hasta las 12 de la noche. Lemus, Alameda 2471, Chacabuco, Chacabuco 64, Rosal, Ejército 303, Caupolicán, Bascuñán 1002.

CUARTO SECTOR.— Avda Bdo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante. Turno completo: atención durante las 24 horas. Barrios, Avda Malta 503.

AUTORIZADA POR DECRETO SUPLEN-
DIA N° 5.119 DEL 29 DE MAYO DE 1950

MERCANTIL QUIMICA INDUSTRIAL S.A.

CAPITAL AUTORIZADO F. 5.500,00
CAPITAL SUSCRITO 5.500,00
CAPITAL PAGADO 5.500,00

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO DE 1971 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1971

ACTIVO	EJERCICIO PARCIAL	TOTAL ACTUAL	TOTAL EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EJERCICIO PARCIAL	TOTAL ACTUAL	TOTAL EJERCICIO ANTERIOR
I. DISPONIBLE		36.304,97		VII. EXIGIBLE		139.003,89	
Caja	- 0 -		249.919,91	A CORTO PLAZO			
Bco. Sudamericano	36.304,97		10.722,90	Varios Acreedores	153.023,89		150.734,53
II. REALIZABLES		2.336.270,57		A LARGO PLAZO			
a) Inve. Fictil. Lin.				Valores en Gr.	480.-		480.-
Acciones	2.046.914,17		2.152.122,07	Garant. Arrendos	5.500.-		5.500.-
b) Exigencias				VIII. TRANSITORIO			
No hay	- 0 -			No hay			
c) Valores por Cobrar				IX. NO EXIGIBLE			
Corto Plazo				CAPITAL			
Marquinal y Cía.	100.286,87		100.286,87	Div. en 50.000 acc.	6.500.-		6.500.-
Et. Cte.	182.803,03		132.500.-	de 0,10 c/u	6.500.-		6.500.-
Deud. Renta Arrend.	5.275.-		8.815,70	RESERVAS SOCIALES		2.730.395,20	
V. Deudores	- 0 -		12.500.-	Reserva Legal	114.926,80		105.997,66
d) Valores por Cobrar	- 0 -			Reserva Ren. Edif.	169.578,88		169.578,88
Largo Plazo	- 0 -			Res. Fluc. Val.	1.357.941,73		1.423.257,79
No hay	- 0 -			Reserva Eventual	320.821,54		320.821,54
III. TRANSITORIO				Reserva Invers.	475.717,38		475.717,38
No hay	- 0 -			Reserva Int. Div.	234.420,18		234.420,18
IV. INMOVILIZADO		2.424.782,03		Reserva Mayor Vta.			
Bienes Raíces	613.054,31			Bien Raíz	45.789,60		45.789,60
Ajuste Av. Fiscal	1.590.942,69			RESERVA REGLANT.		512.056,97	
B. Raíz s/Av. Fiscal	2.193.997,03		1.705.235,71	Fondo Rev. Ca. Pron.	501.699,10		189.080,94
Muebles y Utiles	- 0 -		4.405,54	Fondo Rev. B. Raíz	10.357,58		10.357,58
Amort. e Invers.	230.785,03		230.785,03	OTRAS RESERVAS		1.580.942,69	
Instalaciones	- 0 -		73.499,13	Ajuste Av. Fiscal	1.580.942,69		1.517.191,09
(1) Menos:							178.592,89
Amort. Acumuladas	- 0 -		39.439,57				
Amort. Ejercicio	- 0 -		- 0 -				
PERDIDA DEL EJERCICIO		291.533,58					
TOTAL DEL ACTIVO		5.088.999,65	4.672.057,60	TOTAL DEL PASIVO		5.088.999,65	4.672.057,60

CUENTAS DE ORDEN

EJERCICIO PARCIAL	TOTALES ACTUALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	EJERCICIO PARCIAL	TOTALES ACTUALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
GARANTIA DEL DIRECTORIO	60,00	60,00	ACCIONES EN GARANTIA	60,00	60,00

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

PERDIDAS	TOTALES ACTUALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	GANANCIAS	TOTALES ACTUALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
1. Depreciaciones y Castigos	27.073,66	19.534,59	Utilidad Vta. Accs.	63.316,06	
Inmovilizado	27.073,66		Ingresos Explotación	190.240,30	153.775.-
2. Gastos	499.117,00		Utilidades Varías	25,41	
a) Gastos Generales			Explotación Financiera	- 0 -	107.147,79
Remuneraciones	128.462,84	- 0 -	PERDIDA DEL EJERCICIO	291.533,58	
Comisiones	15.318,40	- 0 -			
Desahucios	203.888,28	- 0 -			
Conserv. Act. Inv.	46.462,97	5.157,91			
Av. y Public.	2.163,20	- 0 -			
Consumos Generales	9.530,82	- 0 -			
Varios	3.506,75	2.077,44			
b) Gastos Tributarios	414.523,28				
Contr. B. Raíces	53.168,60	37.950,09			
Impuestos	19.425,07	2.734,94			
	72.593,76				
4. Remuneraciones Directorio	60.-	60.-			
Dieta por Asist. a Ses.	60.-				
5. Otras Ctas. de Resultado	28.864,65	- 0 -			
Pérdida Explot. Farmacia	28.864,65				
TOTAL	545.115,35	267.733,13		545.115,35	267.733,13

RALF PENA LUZAGUIBEL
CONTADOR EJECUTIVO 9169-2
R.C. N° 11.444

ADY MENDOZA ALVAREZ
GERENTE

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

HEMOS REVISADO EL PRESENTE BALANCE GENERAL Y CONFRONTADO SUS SALDOS CON EL LIBRO MAYOR, LOS QUE SE HAN ENCONTRADO CONFORMES.

FERNANDO SILVA RIVEROS
INSPECTOR DE CUENTAS

ELIANA RIQUELME LEMUS
INSPECTOR DE CUENTAS

31 DE DICIEMBRE DE 1971.-

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS SECTOR PUBLICO

Por acuerdo del Honorable Consejo de fecha 24 de septiembre de 1970, se abre la recepción de solicitudes para optar a la compra de dos viviendas disponibles en la Población "CAPITAN ORELLA", de la ciudad de San Antonio, ubicados en el Block N° 15; departamentos N° 13 y 21, respectivamente, tipo 1010. Se hace presente que esta inscripción será válida exclusivamente para optar a los departamentos mencionados.

Para que sean recibidas, los postulantes deberán cumplir con los siguientes requisitos:

1— Tener una antigüedad como imponente no inferior a cinco años en esta Caja.

2— Aquellos imponentes que tengan menos de cinco años podrán sumar a estos los impuestos en las siguientes Cajas—siempre que estén vigentes— debiendo completar un mínimo de diez Cajas de Previsión de los Empleados Particulares, Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales de la República, Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional y Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

3— No ser el solicitante y su cónyuge dueños de otras viviendas sea o no económica, cualquiera que fuere el título de su adquisición, ni ser ni haber sido el solicitante y su cónyuge deudores hipotecarios por saldo de precio o por préstamos concedidos para edificación o adquisición de casa habitación o predio agrícola por intermedio de cualquier Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda, ni ser asignatario de viviendas de las mismas.

4— Percibir un sueldo mensual, más las asignaciones familiares, no inferior a E° 1.550. Se entiende por sueldo para estos efectos, todo estipendio que sirva para determinar las imposiciones sin considerar la actual limitación.

Si el sueldo del postulante es insuficiente podrá completarlo con los de las personas del núcleo familiar que sean imponentes de esta Caja o de cualquiera Institución de Previsión no pudiendo comprometerse para su servicio más del 20% del promedio de sus sueldos, gratificación legal imponible y asignación por carga familiar de que hubieren disfrutado los obligados durante los últimos seis meses.

En todo caso, este beneficio sólo se otorgará cuando el postulante pueda financiar con su sueldo, a lo menos el 50% del servicio de la deuda.

5— Todos los postulantes a préstamos hipotecarios deberán acreditar su estado civil, los casados mediante certificado de matrimonio de una antigüedad inferior a 30 días; y los solteros y viudos por medio de un Comprobante de Estado Civil, suscrito ante Notario o ante la persona llamada por la Ley para actuar como ministro de fe.

6— El solicitante o su familia deberá residir o trabajar en la mis-

ma común en que se encuentre cada la Población, es decir, en la comuna de San Antonio. La inscripción deberá ser acreditada con un certificado extendido por Carabineros de Chile. La no presentación de certificado, a la fecha del cierre de inscripción, será motivo para denegar la solicitud de postulación.

7— Solo podrán postular conjuntamente los cónyuges que imponentes de esta Caja, sea o no económica, cualquiera que fuere el título de su adquisición, ni ser ni haber sido el solicitante y su cónyuge deudores hipotecarios por saldo de precio o por préstamos concedidos para edificación o adquisición de casa habitación o predio agrícola por intermedio de cualquier Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda, ni ser asignatario de viviendas de las mismas.

8— El postulante cuyo sueldo sea imponente de las Instituciones indicadas en el N° 3, podrá valer los años de servicio e impuestos que éste tenga en ellas, debiendo acreditarse con certificaciones otorgadas por las Instituciones Previsionales respectivas a los años de imposiciones se piden tener en cuenta cuando alcancen un mínimo de diez.

9— La recepción de solicitudes vence inapelablemente el 31 de septiembre de 1972.

10— No será recibida la solicitud si no viene acompañada toda documentación oficial que pruebe lo que el postulante debe cumplir. Cualquier documento probatorio que se haga llegar a la Caja posterior al vencimiento de inscripción será suficiente para desestimar la causal que se le acredite.

11— Los requisitos de inscripción serán los que reúnan los imponentes al 31 de agosto de 1971, correspondiente al último día de inscripción de la fecha inicial la recepción de solicitudes.

12— La distribución de las viviendas la hará el Honorable Consejo de Administración de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, de acuerdo con el orden de prioridad que obtenga cada postulante, después de aplicada la tabla de prioridades que contiene el art 14 D S 148 modificaciones.

13— La entrega de los préstamos hipotecarios como la recepción de los préstamos hipotecarios, se efectuará en las oficinas de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, donde se constituirá un fondo de la Institución, el día 4 de septiembre de 1972, quien proporcionará correspondientes instrucciones.

La recepción se hará hasta las 12 horas del día del vencimiento de inscripción que se recibirá en la oficina indicada o después de las 17 horas se tendrá por no presentada, por cuyo motivo aquellos interesados que remitan sus solicitudes por Correo deberán hacerlo con debida anticipación para que éstos lleguen antes del día del vencimiento.

14— En todo lo no establecido en este aviso el postulante deberá atenerse a las instrucciones dadas al formulario solicitud de inscripción y a las señaladas en el N° 148, de 6 de Septiembre de 1971, Reglamento General de Previsión Hipotecarios.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LOS GRINGOS ESTAN ENOJADOS CON "EXOTICA"



A LA IZQUIERDA, una pala mecánica, a la derecha, uno de los camiones-tolvas de 100 toneladas, cada uno de cuyas ruedas tiene 240 milímetros de diámetro. Estos vehículos son las principales herramientas en la producción de la mina,

habiendo sido prestados el 40% de ellos a Chuquicamata, y a pesar de lo cual se ha mantenido la producción al mismo ritmo y se la ha mejorado en ciertos aspectos.

Y tienen razón. A sólo un año de haberse ido, EXOTICA se ha transformado en una de las minas mejor administradas del mundo.

Mienten en sus revistas tratando de ocultar este éxito, diciendo que estamos desesperados por la ida

de los "ingenieros de la Anaconda". Los impresionantes logros de esta mina "hija" de Chuquicamata.

Reportaje especial de nuestros enviados

Ulises Gómez y Alejandro Muñoz

La revista norteamericana "Engineering Mining Journal" publicó en el mes de abril un pequeño párrafo de seis líneas que decía textualmente:

"El rumor extraoficial en Chile es que la Exótica va a cerrar pronto y que sus 300 o más trabajadores serán trasladados a Chuquicamata. La causa de este hecho podría residir en los difíciles problemas que plantea la extracción de mineral de cobre de baja ley. Pero otras causas probable son las dificultades crecientes y la baja productividad desde que los ingenieros de la Anaconda se fueron.

"Resultados de estos dolores de cabeza puede ser el traslado de los camiones, las palas mecánicas y hombres de la Exótica hacia Chuquicamata."

Este párrafo es, además de cómico, muy aleccionador para Chile, pues demuestra dos cosas fundamentales: que los norteamericanos confunden la realidad con sus deseos sobre la ida de los ingenieros de la Anaconda; y segun-

do, que están pesimamente mal informados sobre lo que ocurre en el país.

Porque se equivocaron medio a medio.

Es justamente EXOTICA la mina mejor administrada del país, la que mejores índices de producción ha alcanzado, la más elogiada por técnicos extranjeros que han llegado a visitarla.

Este hecho es tan obvio que, precisamente, mediante un acuerdo del mes de marzo, EXOTICA le "dio una mano" y le prestó el 40% de sus camiones y maquinaria pesada para superar las dificultades por las que atraviesa aquella mina y a pesar de esto, la producción no solo se ha mantenido al mismo ritmo, sino que ha sido aumentada en algunos rubros.

Esto se ha podido lograr sólo gracias a la calidad de los trabajadores de EXOTICA, pero fundamentalmente gracias a que ya no hay más yanquis ni ingenieros de la Anaconda, porque ahora el asunto se toma como una cuestión propia, nacional, patriótica.

¿QUE ES EXOTICA?

¿QUE ES EXOTICA? Se sabe poco de ella en realidad.

Es una mina que está ubicada en Chuquicamata, tres o cuatro kilómetros al sur de la ciudad de Santiago, que produce la siguiente proporción de dinero para el país respecto de su "matrícula": la producción mensual de EXOTICA es de 3.500.000 dólares, aproximadamente, mientras que Chuqui produce alrededor de 20 millones de dólares.

O sea, es un mineral pequeño, de 22 kilómetros de largo "hijo" de Chuquicamata, cuyo origen lo explicamos aparte.

Después de su descubrimiento por los yanquis, estos hicieron un trato sensacional con el gobierno de Frei: Anaconda aportaba el capital de 38 millones de dólares, explotaba la mina, y nos daban la parte de las ganancias que ellos determinasen.

Los yanquis se apuraron en sacar todo el lastre que recibiera a la mina: comprando para ello 26 camiones de 100 toneladas cada uno, palas mecánicas, y material pesado de todo tipo, porque el negocio era redondo.

Sin embargo, la felicidad les duró poco. El día 11 de julio de 1971, el Presidente Allende anunció a todo el país, la nacionalización definitiva de todos los yacimientos de cobre del territorio chileno.

Los norteamericanos debían irse. Y aquí comenzó la fiesta.

Y fue a partir de ese momento cuando comenzó el desafío para el país. Serían capaces los chilenos de administrar este mineral?

Por el contrario, se confirmaron los augurios: desoladores de los ingenieros de la Anaconda, y sus altoparlantes en el país.

El resultado ha sido impresionante. Desde que se empezó esta campaña se han ahorrado 122 neumáticos de 6.000 dólares cada uno, porque ahora cada uno rinde un promedio de 2.896 horas-trabajo, contra 2.563 que rendía antes.

Además, se hizo un estudio del porcentaje de gastos del neumático, estableciéndose que se usa, por ejemplo, un cien por ciento cuando el neumático llega hasta las telas. En base a este porcentaje, antes se botaba los neumáticos con un 47,12% de desgaste, y ahora se los está botando con un 50,2% de desgaste, con un alza continuada de este porcentaje.

TAMBIEN LOS CAMIONES

Esto con los neumáticos, pero con los camiones el resultado de la planificación ha sido más impresionante aún. Se está llevando una hoja de vida en la que se anota diariamente, por semanas y meses, e incluso por horas, cada uno de los camiones-tolvas y de toda la maquinaria de la Empresa.

Allí se anota cada cambio de neumático, cada engrase, cada aceiteada etc. El resultado es que la mantención de los camiones es impecable.

El acuerdo era muy duro, porque significaba aparentemente condenar a EXOTICA a una baja en la producción. Sin embargo, esto no ocurrió, y la producción se ha mantenido exactamente a

EL JEFE DE GARAGE, SERGIO FIGUEROA, cuya sección de 91 trabajadores está encargada de la mantención de los vehículos, el capital más preciado de la mina, muestra los extraordinarios sistemas de control de maquinarias ideados por los trabajadores chilenos, los que han provocado un aumento en la productividad de los vehículos, impresionante.

El rumor extraoficial en Chile es que la Exótica va a cerrar pronto y que sus 300 o más trabajadores serán trasladados a Chuquicamata. La causa de este hecho podría residir en los difíciles problemas que plantea la extracción de mineral de cobre de baja ley. Pero otras causas probable son las dificultades crecientes y la baja productividad desde que los ingenieros de la Anaconda se fueron.

"Resultados de estos dolores de cabeza puede ser el traslado de los camiones, las palas mecánicas y hombres de la Exótica hacia Chuquicamata."

Este párrafo es, además de cómico, muy aleccionador para Chile, pues demuestra dos cosas fundamentales: que los norteamericanos confunden la realidad con sus deseos sobre la ida de los ingenieros de la Anaconda; y segun-

do, que están pesimamente mal informados sobre lo que ocurre en el país. Porque se equivocaron medio a medio.

Es justamente EXOTICA la mina mejor administrada del país, la que mejores índices de producción ha alcanzado, la más elogiada por técnicos extranjeros que han llegado a visitarla.

Este hecho es tan obvio que, precisamente, mediante un acuerdo del mes de marzo, EXOTICA le "dio una mano" y le prestó el 40% de sus camiones y maquinaria pesada para superar las dificultades por las que atraviesa aquella mina y a pesar de esto, la producción no solo se ha mantenido al mismo ritmo, sino que ha sido aumentada en algunos rubros.

Esto se ha podido lograr sólo gracias a la calidad de los trabajadores de EXOTICA, pero fundamentalmente gracias a que ya no hay más yanquis ni ingenieros de la Anaconda, porque ahora el asunto se toma como una cuestión propia, nacional, patriótica.

LA MAQUINARIA administrativa de Exótica es tan perfecta que a pesar de haber cedido el 40% de los vehículos a Chuqui, podrían aumentar la producción mucho más. Sin embargo, esto no es así porque se ven enfrentados a tres "cuellos de botella" de difícil solución.

El primero, nos dijo el jefe de la mina, Edmundo Roa, parte porque los norteamericanos

calcularon mal el consumo diario de ácido sulfúrico: fundamental para obtener el cobre e instalar una planta productora de ácido de 500 toneladas en Chuqui, cuando en realidad se necesita una que produzca mil toneladas diarias.

Por la falta de ácido, frecuentemente se debe suspender la elaboración del cobre.

El segundo cuello surgió también por culpa de los gringos. No hicieron un estudio de la electrodepositación (simple mecanismo por el cual se disuelve el mineral bruto en ácido sulfúrico y se va transformando poco a poco en un mineral puro. Esto es, cobre electrolítico).

99% de pureza y junto al mineral se disueltan un 1% de impurezas que hacen disminuir la eficiencia del sistema, bajando en un 40% la

Y el tercer problema, también por culpa de los gringos, surge porque calcularon mal la calidad de los minerales y pensaron que el material que se extrae muy alterado (esto es con impurezas provenientes de otros minerales y de otras causas) podía ser tratado, lo que fue un error, pues tapa las bateas, originando una serie de trastornos gravísimos.

De los tres tipos de material que se extrae, primera calidad, segunda y tercera, solo pueden ser tratados los dos primeros en diferentes mezclas, y extraordinariamente el tercero mezclado con el primero, pero nunca solo. La rectificación de este grave error está provocando serios problemas en la producción y en los planes de trabajo.

Uno de los logros más espectaculares de planificación ha sido el ahorro de estos neumáticos, cada uno de los cuales cuesta 6.000 dólares.

Desde que los trabajadores chilenos comenzaron el plan de mantención de estos neumáticos, se han ahorrado 120, con el consiguiente ahorro de dólares.

EL ORIGEN DE UN MINERAL "EXOTICO"

EXOTICA es justamente el primer mineral "exótico" descubierto en el mundo.

Se trata de minerales menores que han sido descubiertos junto a un mineral madre, cuyo origen proviene de los deslizamientos de esas "madres" hacia otros terrenos en los que han encontrado roca propicia para florecer.

Estos minerales "exóticos" comenzaron a ser descubiertos hace algunos años en todo el mundo.

En el año 1957 se descubrió, casi por casualidad, lo que hoy es Exótica.

Todo el distrito de Chuquicamata se achó, desde hace muchos años, en un lugar de la pampa ubicado junto a la mina. Este desecho, botado en forma de ripo, fue creciendo hasta formar una "torta" que hoy tiene 100 metros de altura.

Ese ripo, sin embargo, no es puro desecho, contiene su buen porcentaje de cobre. Por eso se pensó en la posibilidad de recuperar el mineral que contenía. Para eso se echó una solución de óxido de cobre sobre la torta con la esperanza de que arrastrara tras sí el mineral que contenía el ripo, y poder recogerlo al pie de la torta.

Todo el mundo se ubicó al pie de la torta (hay que imaginarse esto, por supuesto, con el debido respeto al tiempo y a la maquinaria de todo tipo, y sin embargo, el cobre no apareció nunca).

Comenzaron las conjeturas y se llegó a la conclusión de que en alguna parte del terreno cercano a la torta tenía que estar el mineral logrado con la solución echada.

Se iniciaron entonces una serie de sondeos vibratorios, detectándose minerales oxidados lo que, entusiasmo a todo el mundo ante la posibilidad de encontrarse frente a otro Chuqui.

Pasaron los años, se amplió el programa, y se iniciaron entonces perforaciones con diamantina, esto es con un diamante en la punta. El sondeo con diamantina empezó en 1963 y concluyó en 1968.

Al término de ellos se comprobó que se estaba ante un gran mineral de 2,2 kilómetros de largo orientado de noroeste a sureste. En total se hicieron 135 diamantinas, con profundidades promedio de 170 metros.

Con las muestras de las perforaciones se iniciaron, entre otras, los estudios y se llegó a la conclusión que se estaba ante una mina "hija" de la mina "madre" Chuquicamata.

Esos estudios sirvieron también para explicar el descubrimiento del mineral de Sagasca, cerca de Iquique, hecho a principios de siglo, el cual es un mineral "hijo" del que aquí no se ha descubierto la madre.

Paralelamente, en otros países del mundo, Estados Unidos entre ellos, se descubrían otros minerales "exóticos" de las mismas características.

Por ser el primer mineral "exótico" descubierto en el mundo, el mineral chileno pasó a llamarse EXOTICA.

EL ORIGEN DE EXOTICA

Según las explicaciones del geólogo jefe de la mina, Igor Urquiza, en un proceso que comenzó en el período cuaternario y concluyó en el terciario, ocurrieron migraciones de sulfatos de cobre de Chuquicamata hacia otros terrenos, los cuales encontraron roca propicia para depositarse en EXOTICA, donde se fueron acumulando, hasta formar lo que es hoy la mina.

Este depósito de los sulfatos sobre la roca dura de Exótica se produjo en forma de óxido. Por sobre este yacimiento se ubicó una sobrecarga esteril de 80 metros de alto de promedio, que es la que se está extrayendo para sacar el mineral.

ESIA ES UNA VISION PARCIAL DE EXOTICA, en los momentos en que se está efectuando un "polvorazo secundario" para remover bolones de varios pies de

¿LA RAZON?

Al factor le surgió, como le surgió al reportero, la pregunta de la razón por la cual esta mina marcha tan bien.

TODOS los trabajadores de EXOTICA coinciden en explicar la causa, la unidad de voluntades de todos los trabajadores de la mina en torno a un objetivo común: demostrar que los chilenos somos capaces de administrar nuestras propias riquezas.

En la demostración de esta verdad, hay un interés patriótico invaluable para este caso, que es el norte que guía a todos los que allí laboran. Quiénes allí trabajan se han dado cuenta que lo que está en juego es demasiado importante.

Cada uno de los 403 trabajadores de EXOTICA se han tomado el asunto como cosa propia.

TRES "CUELLOS DE BOTELLA"

LA MAQUINARIA administrativa de Exótica es tan perfecta que a pesar de haber cedido el 40% de los vehículos a Chuqui, podrían aumentar la producción mucho más. Sin embargo, esto no es así porque se ven enfrentados a tres "cuellos de botella" de difícil solución.

El primero, nos dijo el jefe de la mina, Edmundo Roa, parte porque los norteamericanos

calcularon mal el consumo diario de ácido sulfúrico: fundamental para obtener el cobre e instalar una planta productora de ácido de 500 toneladas en Chuqui, cuando en realidad se necesita una que produzca mil toneladas diarias.

Por la falta de ácido, frecuentemente se debe suspender la elaboración del cobre.

El segundo cuello surgió también por culpa de los gringos. No hicieron un estudio de la electrodepositación (simple mecanismo por el cual se disuelve el mineral bruto en ácido sulfúrico y se va transformando poco a poco en un mineral puro. Esto es, cobre electrolítico).

99% de pureza y junto al mineral se disueltan un 1% de impurezas que hacen disminuir la eficiencia del sistema, bajando en un 40% la

Y el tercer problema, también por culpa de los gringos, surge porque calcularon mal la calidad de los minerales y pensaron que el material que se extrae muy alterado (esto es con impurezas provenientes de otros minerales y de otras causas) podía ser tratado, lo que fue un error, pues tapa las bateas, originando una serie de trastornos gravísimos.

De los tres tipos de material que se extrae, primera calidad, segunda y tercera, solo pueden ser tratados los dos primeros en diferentes mezclas, y extraordinariamente el tercero mezclado con el primero, pero nunca solo. La rectificación de este grave error está provocando serios problemas en la producción y en los planes de trabajo.

Uno de los logros más espectaculares de planificación ha sido el ahorro de estos neumáticos, cada uno de los cuales cuesta 6.000 dólares.

Desde que los trabajadores chilenos comenzaron el plan de mantención de estos neumáticos, se han ahorrado 120, con el consiguiente ahorro de dólares.



UNO DE LOS LOGROS más espectaculares de planificación ha sido el ahorro de estos neumáticos, cada uno de los cuales cuesta 6.000 dólares.

Desde que los trabajadores chilenos comenzaron el plan de mantención de estos neumáticos, se han ahorrado 120, con el consiguiente ahorro de dólares.

CRONICA

Del agua potable:

TRABAJADORES DESMIENTEN AL DIARIO "LA PRENSA"

Un energético desmentido al diario derechista "La Prensa" envió el Sindicato Profesional de Dueños de Vehículos Particulares al Servicio de la Empresa de Agua Potable, por una información tendenciosa y que no refleja la verdad aparecida el 7 de este mes en la página 8, sección gremios.

En la mencionada información se señala que este Sindicato "desde el mes de marzo último está reclamando reajustes por conceptos de viáticos, tarifas y otros derechos, sin que hasta la fecha la administración de la empresa haya acogido sus peticiones ni entregado respuesta alguna".

Ante estas falsedades, el Sindicato envió la siguiente carta al director del diario "La Prensa": "En relación con la publicación tendenciosa aparecida en el Diario de su Dirección en el día de hoy, 7 de Septiembre venimos, de conformidad a la ley, a hacer el siguiente desmentido, el que debe aparecer con las mismas características y página correspondiente."

El Consejo de Administración de la Empresa, con fecha 24 de agosto pasado, acordó el pago del kilometraje que satisface nuestras aspiraciones. Asimismo nos reconoció el derecho a viático por viajes fuera de Santiago y los beneficios de colación en casinos de la Empresa, quedando pendiente la fijación del porcentaje de las nuevas tarifas, mientras no se fije por el organismo correspondiente el porcentaje del índice de precios al consumidor, los que serán considerados paralelamente con el alza de repuestos y lubricantes según compromiso con la comisión ad-hoc que se ha abocado a este problema.

Dejamos expresa constancia que la posible tramitación que se atribuye al abogado Sr. Mario Moreno Aqueveque no es efectiva ya que gracias a su intervención y a la de los miembros del Consejo de Administración Sres. Manuel Rojas del Río y Guillermo Larenas, hemos logrado la agilización de nuestras peticiones, contando además con

AIDA MIGONE DENUNCIA CAMPAÑA ALARMISTA

De Educación Secundaria, Aida Migone, al examinar los conflictos estudiantiles de la semana señaló la campaña alarmista y la necesidad de una acción inmediata de entendimiento de la comunidad escolar, declarando lo siguiente:

Frente a los hechos ocurridos, la Directora que suscribe se hace un deber en declarar lo siguiente:

1.- Calificar de absolutamente falsos los cargos que hace una parte del sector Directivo de FESES contra el Ministro de Educación, ANIBAL

PALMA F. que se ha caracterizado, desde el inicio de su gestión, por su actitud abierta al diálogo con todos los sectores estudiantiles.

2.- Señalar, una vez más, que se han cursado varias invitaciones a la Directiva de FESES, como es de conocimiento público, a fin de establecer contacto para analizar y desarrollar acciones comunes, sin que haya sido posible obtener respuesta alguna de parte de esa Directiva.

3.- Destacar la extraordinaria concurrencia de delegaciones de estudiantes de provincia y Santiago que, con

responsabilidad y madurez, se han acercado a esta Dirección para lograr la búsqueda de soluciones a los problemas que les inquietan. Basta señalar los liceos de Talagante, La Unión Hombres N° 8 de Santiago, Instituto Nacional, etc.

4.- Declarar la absoluta decisión, ya expresada en los hechos, de:

a) Asegurar la estabilidad funcionaria de los Trabajadores de la Educación frente a las presiones que atentan contra las disposiciones legales vigentes.

b) Promover y acelerar la provisión de cargos por concurso con la mayor ecuanimidad.

c) Investigar las denuncias que, en forma responsable se formulen, para sancionar o sobreseer a los afectados.

5.- Llamar al necesario diálogo de docentes directivos, profesores y estudiantes, a fin de evitar la adopción de conductas y medidas meramente formales.

6.- Reconocer que los problemas que afectan a la Educación son múltiples y complejos y que su solución será posible en la medida que toda la comunidad educativa participe.

7.- Denunciar la campaña alarmista de los últimos días, destinada a perfilar una situación de caos en los liceos de Santiago, para lo cual se recurre a informaciones falsas y tendenciosas, centradas en la situación del Liceo N° 13 de Niñas, que ha reanudado sus clases en el local del Liceo de Hombres N° 8, con 500 alumnas de una matrícula de 750.

8.- Lamentar la destrucción de los bienes fiscales y la agresión a las personas, como lo sucedido en el Liceo de Niñas N° 17 (Coeducación), con motivo de lo cual se ha ordenado el Sumario correspondiente.

9.- Finalmente, esta Dirección reitera su firme propósito de dar solución a los problemas que se suscitan, enmarcados en el respeto que debe caracterizar a la comunidad educativa.



AIDA MIGONE STAGNO
Directora de Educación Secundaria

En la UTE: FUNCIONARIOS ASISTEN A CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

A LAS 10 HORAS en la Sala del Consejo Superior y con la asistencia del Rector Enrique Kirberg y autoridades, se dieron inicio las Jornadas de Perfeccionamiento del Personal No Académico de la Universidad Técnica del Estado. El primer curso está destinado al personal del área de nombramientos del personal y concurren llamados por la UTE los Jefes de Personal y Encargados de Nombramientos de Santiago y sedes de provincias. El curso tiene 60 horas de duración en un ciclo intensivo de dos semanas de clases.

Según declaraciones del Jefe del Personal de la UTE, Alvaro Morel y de Jefe de Adiestramiento y Perfeccionamiento, Luis Isamit, desde ahora y hasta el 31 de diciembre del presente año, más de mil funcionarios asistirán a treinta y seis cursos diferentes entre los cuales se pueden mencionar: prevención, riesgos laborales, parvularias, secretarías de nivel medio, secretarías ejecutivas, mensajerías, vigilantes y porteros, administración, programación, auditoría, organización sindical, manejo de automóviles, perfeccionamiento

IBM, mecánica de automotores, introducción a la computación, muchos otros.

Todos estos cursos han sido programados a fin de que los funcionarios, cualquiera sea su calidad de nombramiento, grado, antigüedad o edad, puedan realizarlos de acuerdo a sus funciones específicas desarrolladas. Los cursos ofrecerán en horario vespertino. En este momento los cursos hacen a base de requisiereles, fijó el Sistema de Evaluación. Más adelante, con las Plantas del Personal y la Funcionaria se creará una Escuela de Perfeccionamiento Permanente.

Por otra parte, la UTE ha llamado a los profesores universitarios, del Ministerio de Educación y de otras instituciones, para que acudan a unirse a personal docente en la UTE, en el Registro de Profesores que dictarán en el resto de las Jornadas de Perfeccionamiento del personal académico de la UTE en el presente año en 19 asignaturas diversas.

ENSEÑANDO A MEJORAR LA ALIMENTACION

ORIENTACION TECNICA para buscar una mejor solución a los problemas alimenticios de nuestra comunidad está ofreciendo el Servicio Nacional de Salud a través de un ciclo de charlas, demostraciones y entrevistas sobre los temas relativos a la alimentación que se transmiten todos los miércoles a las 14.30 horas en el programa Diagnóstico de Televisión Nacional.

El espacio al que concurren profesionales de la Sección Nutrición del SNS, está dirigido especialmente a las dueñas de casas para enseñarles el mejor aprovechamiento de las actuales disponibilidades alimenticias, la sustitución racional de unos alimentos por otros que permitan

lograr en el hogar un equilibrio en las comidas.

La primera actividad se desarrolló en torno al valor nutritivo que tiene la leche en polvo, el aprovechamiento en la alimentación del niño y a la importancia del Plan Nacional de Lucha.

El segundo programa, es orientado, a mostrar en forma una familia puede tener una alimentación equilibrada cambiando unos alimentos por otros, de acuerdo a los que encuentren en el mercado.

El próximo miércoles, dada importancia, se volverá al tema de la leche. Allí destacará su valor y la aplicación del vital alimento en las comidas diarias. Se harán demostraciones prácticas, para fomentar la creación de nuevos hábitos alimenticios, con vistas al aprovechamiento integral de los recursos entregados por el Plan Nacional.

Finalmente el miércoles 11, se tratará a las madres de enfrentar el problema de la alimentación del niño menor de seis años, es decir, presentar una atención y cuidado de la familia no es suficiente para el niño.

Este conjunto de actividades educativas dirigidas a la comunidad, son de gran importancia en estos momentos, por constituir una orientación en la solución de los problemas de alimentación y ha sido posible gracias a la colaboración prestada al SNS, Canal 7 de televisión.

AGRESION A FUNCIONARIAS PROVOCA FUERTE REPUDIO

EL COMITE DE EMPRESA del Partido Comunista que labora en el Ministerio de Educación, emitió la siguiente declaración pública:

"El día martes 29 en la mañana un grupo de estudiantes, al llamado de Feses, se concentró frente al Ministerio de Educación, en una acción inconsecuente, desenfrenada y vandálica, apedrearon las ventanas, rompiendo los vidrios de los cinco primeros pisos, hirieron en la cara a dos funcionarias y pusieron en peligro la integridad de decenas de otros compañeros."

Frente a estos hechos que no guardan relación ninguna con el criterio del Ministro y los Directores Generales, abiertos al diálogo y en permanente actitud de apoyo a los sanos intereses de la juventud estudiantil, los funcionarios comunistas del Ministerio de Educación expresamos:

1.- Nuestro repudio categórico a esta acción que no se compadece con la actitud constructiva de diálogo, de responsabilidad, propia de la juventud chilena.

2.- Nuestra solidaridad con los compañeros heridos por los vidrios y con aquellos moralmente agredidos por los improperios injustos y soeces.

3.- Nuestro repudio a las maniobras policíacas orientadas por elementos reaccionarios que buscan un enfrentamiento y quedaron muy claramente expuestas por el hecho de que Feses decretó paro en circunstancias que se realizaba una movilización estudiantil amplia en repudio al asesinato de campesinos y a la campaña de odios contra el Gobierno de los trabajadores.

4.- Manifestamos, a la vez, nuestro rechazo a los paros y tomas de establecimientos que está dirigiendo Feses, originados por el nombramiento regular, legítimo, a base de un concurso hecho público de la Directora del Liceo N° 13 de Niñas, con la cual nos manifestamos solidarios.

Llamamos a los compañeros funcionarios para que, a través del gremio, se manifiesten respecto a los acontecimientos señalados. Llamamos a nuestros dirigentes a tomar y canalizar

esta actitud que es general y que se debe orientar a dar a conocer a la opinión pública la bajeza de las acciones con que la reacción intenta alterar el orden constitucional para defender sus mezquinos intereses. Por último llamamos a todos los trabajadores de la Educación para la gran marcha de lunes 4 de septiembre, aniversario del triunfo popular, a cerrar filas junto al pueblo, en la defensa de nuestro Gobierno."

COLEGIO DE INGENIEROS DE CHILE

PAGO DE CUOTAS SEMESTRALES

Se avisa a los miembros de la Orden que el valor de la cuota del segundo semestre de 1972 es de E° 375. Para inscripción en el Registro Especial Art. 6° de la Ley 12.851, el valor de la cuota del segundo semestre de 1972 es de E° 750. Cuotas Aporte Beneficente Voluntario E° 50 semestrales.

El plazo de pago de las cuotas del segundo semestre del presente año, para no caer en mora, fue ampliado hasta el 29 de septiembre de 1972.

Cuotas morosas ordinarias tienen un valor de E° 375 cada semestre y se recargan en E° 30 por cada semestre de atraso.

Cuota de inscripción E° 150.

Cuota de inscripción o renovación en Registro Especial Art. 6° de la Ley 12.851 es de E° 4.000.

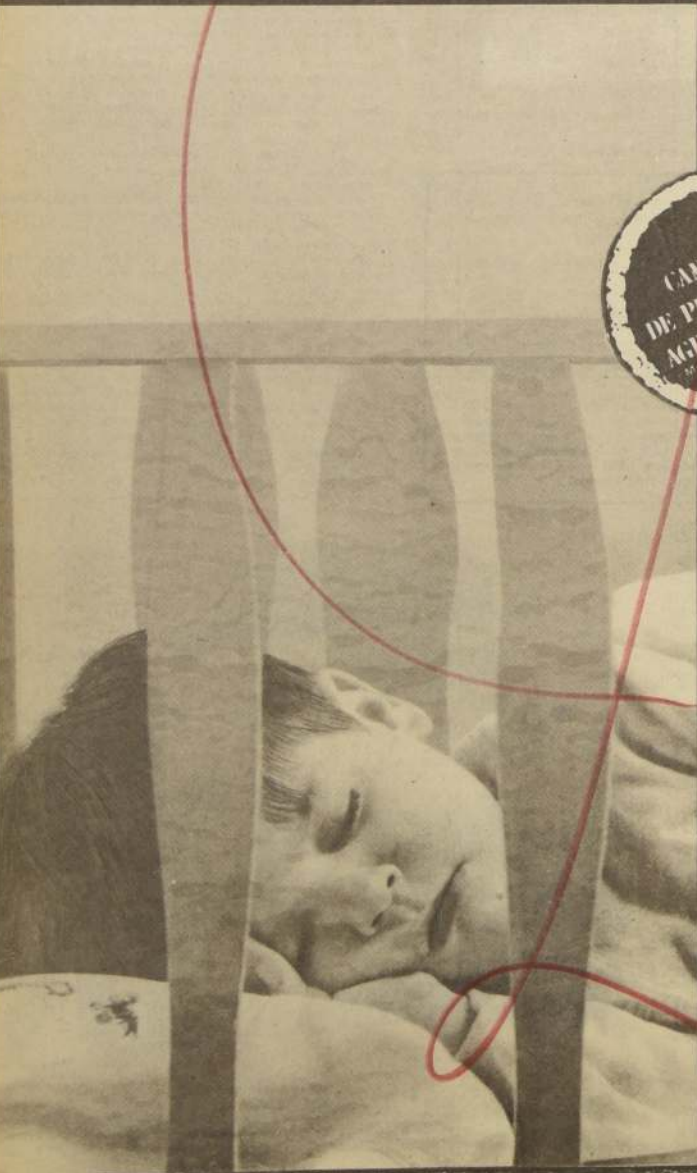
Para cancelar las cuotas se puede enviar su valor en cheque postal, y nominativo a favor del Colegio de Ingenieros de Chile, 13.745, Santiago o pagar en las oficinas ubicadas en Alameda 1170 - 9° piso de lunes a viernes de 10 a 13 horas y de 14 a 17 horas.

FACILIDADES DE PAGO DE CUOTAS MOROSAS

Se pueden suscribir convenios de pago para cancelar las cuotas morosas. El plazo se fijará tomando en consideración el monto total adeudado.

COMISION DE ADMINISTRACION

Schchttt... El Ingeniero Pérez está dormido



Está en su cuna dormido pero pronto a recibir el mañana. Su talento y su vida florecerá al calor de la armonía social. Estará a salvo de ser una cifra de la estadística de mortalidad infantil.

También su futuro estará a salvo de la miseria que engendra el alcoholismo.

El "ingeniero" Pérez duerme mientras los padres trabajan, mientras todo Chile trabaja para alimentar a todos sus hijos.

El "ingeniero" Pérez suspira en la sala-cuna.

El "ingeniero" Pérez estará pronto a recibir todos los bienes que reserva la Patria a sus hijos.

La REFORMA AGRARIA del GOBIERNO POPULAR cultivará y asegurará el porvenir de los niños campesinos.

¡La Reforma Agraria significa trabajo e igualdad de oportunidades para todos los chilenos!

72 AÑOS CUMPLE LA DIRECCION DE RECLUTAMIENTO

Setenta y dos años de existencia cumple mañana la Dirección General de Reclutamiento y Estadísticas de las Fuerzas Armadas, organismo dependiente del Ministerio de Defensa Nacional. El citado servicio fue creado en dicha fecha del año 1900, mediante la Ley 1.462 de Reclutas y Reemplazos. Actualmente es el General de Brigada Pedro Palacios Camerón.

En la actualidad el servicio se encuentra en un franco plan de progreso. El año pasado comenzó la construcción de un nuevo y moderno edificio que, se está levantando en calle Vergara, entre Gajales y Saiz. La obra de acuerdo de cálculos estimativos, estará lista en mayo de 1973.

En este momento la Dirección de Reclutamiento está recibiendo las inscripciones de todos los ciudadanos nacidos en 1954, los que tienen plazo hasta fines de Noviembre para cumplir con este trámite obligatorio. Además está recibiendo las solicitudes de postergación y de aquellos jóvenes que optan por el Curso Especial de Estudiantes. Para estos últimos el plazo vence el 30 de Setiembre.

La Dirección de Reclutamiento mantiene una constante preocupación por su personal y es así como en el curso de este año se realizó un Seminario y un Curso para Oficiales de Reclutamiento, lo que ha significado un extraordinario perfeccionamiento de personal que labora en los 100 cantones distribuidos a lo largo y ancho del país.



SEMINARIO FEMENINO. Nuestra capital será la sede, entre el 23 y 28 de octubre próximo, del Segundo Seminario Latinoamericano de Mujeres, que acordará la Federación Democrática Internacional de Mujeres, que es miembro a título consultivo de la O. N. U. y UNESCO. De inmediato se formó el Comité de Auspicio que preside la Primera Dama de la Nación, y otras personalidades. Por su parte, el Consejo Directivo Nacional de la CUI convocó a un seminario, con este motivo, que contó con la asistencia femenina de las federaciones nacionales.

17 NUEVOS PREDIOS PASAN AL AREA REFORMADA

Siete mil quinientos cincuenta y tres hectáreas es la superficie total expropiada por el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria que corresponde a los 17 nuevos predios que pasan al sector reformado.

La sesión estuvo presidida por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol, al Vicepresidente de CORA Hugo Díaz y al Gerente de SOCORA, Belfor Portilla.

Los predios expropiados corresponden a las provincias de O'Higgins, Curicó, Colchagua, Bio-Bio, Malleco, Valdivia, Osorno, Linares, y Llanquihue y Nuble y son los siguientes:

PROVINCIA DE O'HIGGINS

- 1- STA MARGARITA, María Iturbe Salvatierra, Rengo 248 has.
- 2- PARTE NORTE DE LA PRIMERA SECCION DEL FDO EL PROVENIR, Segenta Ltda Productores de Semilla Genética-Rancagua 80 has.
- 3- HIJUELA SEGUNDA DE LAS VIRGENES DE CAMARICO, Pedro Castañon del Campo, Rengo 91,2 has.
- 4- LOTE A, A-1 y A-2 DE LA

HIJUELA TERCERA DE EL OLIVAR, Jorge Correa Villalobos, Olivar 169,7 has.

PROVINCIA DE VALDIVIA

- 13- FDO PUNCO, Gian Andrea Bizari, Los Lagos 373 has.

PROVINCIA DE OSORNO

- 14- TERRENO DE 550 CUADRAS DE SUPERFICIE UBICADA EN CONICO, Valencia Siebert Spranger, Puntarenas 848,8 has.

PROVINCIA DE LLANQUIHUE

- 15- FDO UBICADO EN

PROVINCIA DE LINARES

- 8- HIJUELA SUR DEL FDO Los Tilos, Angela Baglietto y Angel Gabriel y María Villa Baglietto Colbun 180,7 has.

PROVINCIA DE BIO-BIO

- 9- FDO PELEHUE POTREROS DEL MISMO FUNDOS, Cristina Díaz de Mandones, Mulchén y Negrete 548,4 has.

PROVINCIA DE MALLECO

- 11- HIJUELA N° 5 DENOMINADA LA ESTRELLA DE LA ANTIGUA HOA CANADA, Inés Zereña Lobos Colipulli 782 has.

PROVINCIA DE VALDIVIA

- 12- FDO STA ANA Y LOS

EL PROXIMO VIERNES SERA INAUGURADA LA "VIEXPO"

29 países, incluyendo Chile, participarán en esta muestra. Visita sorpresiva del Ministro de la Vivienda.

Una visita sorpresiva, para comprobar los trabajos que allí se hacen, realizó el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Luis Matte Valdés, en la Quinta Normal, donde se están levantando distintos pabellones, en cinco áreas, para dar forma a la Exposición y Encuentro Internacional de la Vivienda, denominada "Vieppo 72".

El Ministro Matte recorrió los diversos "stands", ubicados en cinco pabellones, en donde veinte países exhibirán a través de maquetas, fotografías, gráficos y construcciones, las soluciones que han puesto en práctica para terminar con los problemas habitacionales. El Secretario de Estado habló con los trabajadores a fin de imponer el avance de las obras y de los diseños, donde se destaca la armonía y el buen gusto de los pabellones que cada país está levantando. Fue informado del estado de los trabajos por el arquitecto Cristián Boza, quien tiene a su cargo el montaje de la exposición.

El Ministro Matte quedó gratamente impresionado por la calidad de los "stands" como igualmente por la presentación en conjunto de la exposición, que ocuparán 5 grandes áreas de la Quinta Normal.

LOS PABELLONES

Al respecto cabe destacar la originalidad de los pabellones, que han sido nombrados de la siguiente manera:

- a) Pabellón Estatal; b) Pabellón de la Industria Nacional; c) Pabellón Internacional; d) Pabellón de las Universidades y Centros de Investigación; e) Pabellón Concurso Internacional.

CUBA

Ha llamado poderosamente la atención el "stand" cubano, que mostrará al público chileno, mediante películas y diapositivas, el avance logrado durante 10 años de construcción en Cuba y las medidas adoptadas por la Revolución en el plano habitacional. Doce proyectores trabajarán automáticamente con un aparato de música ambiental. Aparte de eso, el interior del "stand" estará iluminado con "luz negra". Cabe hacer presente que dicho "stand" ha sido levantado por trabajadores cubanos en su totalidad y es el único que sobresale por ese detalle. También ha llamado la atención el "Stand" de Gran Bretaña por el buen gusto de los diseños.

PAISES QUE PARTICIPAN

En la Exposición y Encuentro Internacional de la Vivienda, participan los siguientes países: Argentina, Colombia, Panamá, México, Estados Unidos, Cuba, Perú, Gran Bretaña, España, Francia, República Democrática Alemana, Bulgaria, Rumania, Checoslovaquia, Portugal, Unión Soviética, Polonia, Hungría e Italia.

MIL DELEGADOS

Conviene destacar que paralelamente a la Exposición en la Quinta Normal, en el edificio de la Uctad, se llevará a efecto el Encuentro Internacional de la Vivienda, al cual han

comprometido su asistencia aproximadamente mil delegados de los países ya señalados y de otros, que enviarán "observadores". Se informó, además, que en la Plaza de la Uctad, se realizarán debates por parte de los delegados sobre un problema que afecta a gran parte de la humanidad: el déficit habitacional. Estos debates se abrirán en torno a cuatro ponencias: Políticas Habitacionales, Comunidad en Acción, Tecnología y Planificación Física y Territorial. Naturalmente los países desarrollados darán cuenta en qué forma y mediante qué sistemas han logrado superar el déficit de viviendas, como asimismo la tecnología, costos, fabricación en serie, etc.

OTROS DETALLES

El Pabellón Nacional de la "Vieppo 72", contará con cuatro sub temas: 1) Problema de la Vivienda; 2) Políticas del Gobierno de la Unidad Popular en el campo de la vivienda; 3) Realizaciones del Gobierno de la Unidad Popular y 4) Muestra de la Comunidad en Acción.

El Pabellón de la Industria Nacional (que tiene ingerencia con la vivienda), contará con la participación de numerosas industrias como Madeco, Mademsa, Cap Inditecor, Ladillos, Princesa, Arispol, etc.

DIFERENTE A OTRAS EXPOSICIONES

Por último, es útil señalar que "Vieppo 72", será distinta a otras exposiciones, por cuanto en cada pabellón habrá grandes salas, donde se desarrollarán "mesas redondas", con la participación del público. Esto se hace con el fin de que los chilenos conozcan las razones por las cuales, (con arrastre de muchos años) se ha originado el dramático problema habitacional que hoy sufre el país y que el Gobierno ha encarado con soluciones dinámicas que no se dieron en el pasado.

MINISTRO LLAMA A LA CORDURA ESTUDIANTIL

EL MINISTRO DE EDUCACION, Anibal Palma hizo un llamado a padres, y estudiantes, frente al paro ordenado por la Directiva de la Federación de Estudiantes de Sector Democrático Cristiano.

Señala las circunstancias por las cuales, ya no existe como motivo los problemas educativos, sino que simplemente una escalada de violencia, en que no se puede asegurar, los dramáticos sucesos en que pueden involucrarse muchos y muchas jóvenes al movimiento.

Quedó probado que los sucesos de la semana pasada, a raíz de los conflictos provocados por FESES, se sucedió una serie

de actos y desmanes por adultos y delincuentes comunes. No existe fundamento, dijo el Ministro, en lanzar un paro con motivo estudiantil, ya que se han solucionado o están en vías de total resolución conflictos pendientes.

En el Liceo 4 se está haciendo uso del gimnasio pedicó en el Liceo 12 de Conchalí se entregó el Casino que pedían; el proyecto de decreto que termina con las disposiciones computar horas de huelga en las insinencias, ya fue enviado.

En cuanto al Liceo 13, que ha sido tomado como motivación de todo el conflicto, está claro que la fórmula que propuse ha sido

aprobada expresó el Ministro y agregó:

Tal cual se dijo, las alumnas han estado decidiendo por sí mismas con todas las garantías que podemos darles. A quienes ya han querido quedar en la toma, hemos protegido hasta con policía para que no sean desalojadas y las que han querido ir a clases, se han inscrito en el Liceo. 470 de 700 alumnas ya están normalmente estudiando y aún en los momentos del paro del viernes, recibieron atención docente.

Por lo tanto escapa a motivos estudiantiles el paro anunciado por FESES y esperamos que los padres reflexionen y tanto como los estudiantes, que también tienen su cuota de responsabilidad.



ANIBAL PALMA



Usted es la única dueña de su futuro

Desde que es novia, esposa y madre Ud. comienza a ser la única dueña de su futuro. Es importante entonces que aproveche ahora de progresar, de integrarse más a la comunidad con su participación.

ABRA AHORA SU CUENTA DE AHORRO (A PLAZO Y O A LA VISTA) EN LA SUCURSAL DE SU BARRIO, DEL BANCO DEL ESTADO, y aproveche las ventajas que éste le brinda.



BANCO del ESTADO

'AHORRE HOY Y PROGRESE CON CHILE'

En nuestra Planta hay alta tecnología
En nuestra Planta hay una política automotriz chilena con metas claras
en nuestra planta hay participación de los trabajadores

Planta Casablanca
comisiones para el progreso de Chile



REPORTAJE
SEMANAL
A LA
EDUCACION

Las cuatro imágenes del Liceo N° 1, en lo científico, literario, artístico y deportivo, representadas por Cecilia Suárez, Ana María Hevia, Cecilia Fuentes y Rosa María Komlos. En todos estos terrenos las alumnas del Liceo N° 1 han mantenido la tradición de sobresalir desde hace 78 años, desde que se fundó como Instituto de Señoritas.



EL NUEVO EDIFICIO, estrecho, en cuya terraza nos saludan Marisa Fly, Viviana Silva, María Eugenia Tomarelli, Eliana Cereceda, Paulina Fuentes, Ana María Hevia, Patricia Nuñez, Eleonora Parodi y Angélica Arroyo.

ETAPAS DE UN LICEO EN 78 AÑOS

Al revisar la historia del Liceo N° 1 de Niñas "Javier Carrera", se pueden advertir los cambios que ha sufrido la educación femenina. Fundado como Instituto de Señoritas no bachilleres, los tiempos que corren se han propuesto, por el contrario, que sean bachilleres y mucho más.

Por Rosa Robinovitch.

ENFOQUE DOCENTE



MARIDAJE VOCACIONAL

LA DIRECTORA MARÍA OROSTICA, con 24 años de experiencia, con estudios en Europa, formada en este mismo colegio, cursó en la Universidad de Chile Ciencias Sociales y Economía, pero su Memoria sobre Geografía Económica, sobre Recursos Nacionales de Oleaginosas.

Su primer trabajo recién egresada fue crear la Biblioteca Infantil del Liceo N° 1, y luego profesora de Historia. Varios años en Valparaíso y luego trabajando en el Liceo Nocturno que funciona en el Liceo que hoy dirige. Su Post grado lo cumplió en un Curso de Planificación Educativa y luego, Administración Escolar en España. Una y otra vez volvió a su colegio N° 1 como Inspectora General, o en tiempos de doña Marina Silva, Directora, estuvo siempre a su lado como secretaria.

No extraña por lo tanto que a pesar de joven, personalidad, declara que se ha casado con el "1" en el que vive con su madre, en los altos del sector que aún queda del edificio antiguo.

Su tarea comienza a las 7,30 horas y prosigue mucho más allá de la hora en que suena la campana de la segunda jornada.

Al igual que todas sus predecesoras, que ha ligado su destino definitivamente a este Liceo "Javier Carrera".

LOS PADRES

Padres y Apoderados mantienen una labor en todos los aspectos, lo que puede examinarse a través del funcionamiento de sus departamentos y comisiones de trabajo.

Preside Enrique Lenz la directiva, que comparte con Hugo Madanaga, Regino Fernández, Silvia Araya de Silva, Nelly Blanco de Ruiz, Sergio Poblete y Jorge Vidales.

Sus preocupaciones principales se agrupan alrededor de la Mantención del edificio, el Refugio de Quintero, el Bienestar y Becas, que provee de Dentista y Psicólogo al servicio de las alumnas; a la Cruz Roja, las festividades internas.

PLANTEAMOS LAS INTERROGANTES que se hace hoy a la educación y su incorporación a la democratización a la Directora María Orostica que dirige un ejército de 110 profesoras y su Estado Mayor lo forman las Inspectoras Generales, María Lozano, Coralía Flores, el Departamento de Orientación con Isaura Morales, Alicia San Martín y Marta Orellana.

Complementan su labor directiva Cristina García y Rebeca Céspedes en Bienestar, María Manríquez por las profesoras jefes, Mónica Celis por las Asignaturas, Eliana Cares y María Revco por la Biblioteca. Dolores Tapia por los Paradoctores, Nora Abarca, Elvira Carrasco y Juan Ibarra, Asistentes del Centro de Padres, Oscar Aedo y Enrique Lenz, por el Centro de Padres y Mariela Cerri por el Centro de Alumnas.

Al frente de esos tres estamentos, la Directora contesta a nuestra encuesta que contiene estas formulaciones:

1.— ¿Qué producto femenino se propone formar? ¿Qué tipo de muchachas se moldeará en este Liceo?

2.— ¿Cómo se ha cumplido el

primer paso de la democratización de la enseñanza?

3.— ¿Para su equipo cuál es la democratización de la enseñanza que vive?

4.— ¿Cómo se prepara este colegio para pasar al área mixta y convertirse en coeducacional? ¿Y así nos contesta.

CIUDADANA DE PRIMERA

"Nuestro propósito es el de toda la educación actual dirigida a una formación de una personalidad consciente de sus responsabilidades en el mundo que vive".

"Estimular su capacidad de manera que su mente sea dúctil y ágil a los cambios de todo tipo, en el mundo que está y va a vivir. No es la época de sólo abarrotar de conocimientos al adolescente, cuando la ciencia y la sociedad avanza, cambia o encuentra nuevas formas de vida.

Ud. sugirió una pregunta sobre que hacemos para dejar de preparar mujeres de segunda clase (Efectivamente).

Hace mucho tiempo que la mujer no se prepara para el servicio doméstico. Estamos seguros de que con los principios

que perseguimos, se forma a una adolescente consciente de sus responsabilidades incorporadas activamente a la sociedad en que vive.

PASO A PASO

Hace tiempo que contamos con la participación de las alumnas en los Consejos de Profesores y el diálogo también con el Centro de Padres.

¿Cómo es eso? Participan en discusiones sobre las calificaciones de notas u otros asuntos de este tipo?

REFLEJO DE UNA SOCIEDAD

Los 110 profesores han sido convocados a debatir el anteproyecto de democratización que propone el programa de Gobierno Popular. En la mañana que llegamos están reunidos para escuchar a la representante del Sindicato de Trabajadores de la Educación al cual pertenecen.

Por lo tanto adquiere vigencia nuestra tercera pregunta.

El incorporar el medio en que vive es difícil para el Liceo N° 1, a cuádras de su Municipio, en un distrito central, cuya mayor población ocupa oficinas que abandonan en horas determinadas para no volver, así como quienes viven, lo hacen edificios que no producen cohesión ni comunicaciones entre ellos.

Sin embargo el Liceo N° 1 se ha abierto paulatinamente cada vez más a esa comunidad para darle oportunidad a reuniones de todo tipo en su teatro para 500 personas. Allí se han reunido el Sindicato Único de Trabajadores de la Educación, la Parroquia de Santa Ana, el Grupo Teatral del Municipio, la CORFO en una Convención otros liceos en sus actividades culturales y la Junta de Vecinos N° 2 y grupos asociados en comunidad de departamentos.

El sector sin embargo, es frío a las inquietudes y lazos que desea tender la comunidad escolar del N° 1.

Sin embargo la Directora considera que este es el camino para que el Liceo se convierta en el reflejo de la sociedad.

Para ello dice es necesario estar atento a escuchar todas las voces: a todas las asociaciones culturales, la voz del deporte, considerar las aspiraciones de ellos para perfeccionar el diálogo permanente.

Pero cuando viejas trabas, que surgen de nuestra conversación, que impiden en la práctica, que un local se abra totalmente a todas las actividades del sector. Cualquier deterioro y pérdida raca en un sumario a una sola persona responsable. A la Directora o Director de un plantel. De allí que pasamos a preguntar.

¿Existe algún vacío en el anteproyecto?

"Estimamos dice la Directora— que en el momento en que vamos a compartir las directivas con toda la comunidad escolar, no queda expreso que también las responsabilidades se comparte. Sigue siendo la Dirección la única que debe



LA DIRECTORA MARÍA OROSTICA (tercera de izquierda a derecha), rodeada del equipo que representa a 110 profesoras y que comparte con las Inspectoras jefes: María Lozano y Coralía Flores, las festividades internas.

orientadoras Isaura Morales, Alicia San Martín, Marta Orellana, Cristina García, Rebeca Céspedes, de Bienestar, María Manríquez por las profesoras jefes: Mónica Celis por asignaturas; Eliana Cares y María Revco por las biblioteca-

rias, Dolores Tapia, por las paradoctores; Nora Abarca, Elvira Carrasco y Juan Ibarra, asesoras del Centro de Padres; Oscar Aedo por las auxiliares, Enrique Lenz, por el Centro de Padres y Mariela Cerri por el Centro de Alumnas.

CAPACES DE TODO FULGOR

TODO EL ANECDOTARIO del bautizo en 1921 del Liceo para recordar el nombre de Javier Carrera, recién aparece en el libro de Guillermo Rubilar sobre Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

El personaje dramático de la historia emancipadora fue elegido a proposición del alumnado y el esposo de la Directora Isaura Dinor de Guzmán pidió a la poetisa que dedicara un poema a este hecho. En parte de ese cometido expresó para el acto de bautizo.

"Que las que aquí te nombran, comprendan tu hermosura y conozcan tu alianza del amor y el dolor y las hagas capaces de toda tu amargura para hacerlas capaces de todo tu fulgor".

(A Javier Carrera "con motivo del Cambio de Nombre al Liceo de Niñas N° 1).

De manera que nos reunimos con quienes han recibido este mensaje y premonición de Gabriela Mistral, en una sala donde se divisa un árbol extraño en nuestro paisaje y el que cantara con amor en su paso por el trópico Un ceibo.

Allí en el laboratorio de Física está con nosotros María Eugenia Torelli, Viviana Silva, Gloria Fernández, Cecilia Carrasco, Marianne La Cerni, Rosa María Komlos, Eliana Rivera, Marcela Menno, Evelyn Faure. Se destacan en todas las actividades del deporte, la ciencia y el arte.

Planteamos puntos, examinamos el ayer y hoy del colegio y entre las cosas que podemos sintetizar están su afán de participar intensamente en las actividades del colegio y de la vida.

Nuestra conversación se inicia con la invitación particularmente de una morante que nos señala el esqueleto de estudio y nos punta.

"Les presento a mi marido". En una forma de ver, a un varón. Por lo tanto nos enteramos que están meditando sobre

el próximo paso de la educación que las llevará a compartir estudios con muchachos y

Es la fórmula que todas esperan. Crean que también el acercamiento en el estudio prepara mejor el entendimiento del futuro.

¿Por que las directivas del estudiante secundario solamente está en manos de los muchachos salvo algunas excepciones como Dina Rivas? ¿No hay líderes mujeres?

Cualquiera puede ser líder, dice la vicepresidente del Centro Alumnas. Otras opinan que no. Hay un gran número que no participa en nada.

Una nueva reglamentación hará diferente, las cosas en cuanto a la política interna del Centro de Alumnas. Se hará voto por listas de las diferentes corrientes.

¿No hay otra preocupación que la política en el Centro?

Claro que si se preocupa de muchas cosas. De los problemas de bienestar y conflictos internos. Al margen funcionan centros y academias.

El Centro de Deportes está orgulloso de su trayectoria que ha traído muchas glorias al colegio. Cecilia Lira es la Presidenta de Voleibol. Ximena Labrin de Basquetbol y existen grandes cultores del ajedrez, del atletismo de la gimnasia rítmica enviado actualmente a las competencias juveniles 15 atletas.

El otro Centro activísimo es el de ciencia que ha abierto en estos días su exposición de la Madre y el Niño, sin dejar de lado el de Pintura que preparaba una muestra.

Y aunque han reemplazado las escaleras obligatorias de hace 20 años y el nombre correspondiente del delantel, colocando el del muchacho preferido, se parecen mucho a aquellas muchachas hoy con netos que agitan academias de literatura, tentos científicos y competencias de basquetbol en el Stade Francis capaces de todo fulgor.

DE SEÑORITAS A FUTURAS TECNOLOGAS

SI SE QUISIERA HACER LA HISTORIA de la educación laica de la mujer en Chile, habría que seguir la ruta del Instituto de Señoritas que empezó a funcionar el 4 de marzo, de 1894, en la calle Compañía a la altura del 1200. Una mansión de largas escaleras y salones convertidos en salas, con galerías para los juegos.

El Instituto de Señoritas fue el anhelo largamente acariciado de padres "librepensadores" y madres dispuestas a consentirlo siempre que no estuviera ausente de la enseñanza la religión y la formación de las "buenas costumbres" y los "buenos modales".

Esa fue la pequeña revolución en un tiempo en que toda niña "de familia" estudiaba para ser dueña de hogar, tocar el piano y bordar. No hablar jamás en la mesa y decir "bueno mamá" y "Bueno papá".

La Organización de Instituto se le entregó a una pedagoga alemana, Inspectora de Establecimientos, de Instrucción Secundaria para Niñas: Doña Juana Gremler que creó de tal manera la disciplina teutona, que podíamos decir a 78 años de su paso, que su mano aún es perceptible en muchos aspectos.

Doña Juana también escaló al poco con las ideas de "gimnasia" (Las niñas iban en un salón a levantar pesas y dar la mano como un boxeador).

Sin embargo fue la herencia que dejó doña Juana hasta hoy en que la formación física tiene gran importancia y no solo ha dado en el pasado una Anita Lizana sino que también corredora y "saltadoras" como Olga Menno y en años pasados que se han lucido en torneos internacionales.

Hacia el año que se recuerda de 1932 sus equipos de basquetbol barrián con los otros de liceos.

Quizás también se deba a doña Juana, que marcó la orientación

muy definida de su educación hacia el campo científico.

CRONOLOGIA. Las pequeñas grandes etapas de la educación femenina a través del Liceo N° 1 la fijaron los años de educacionales y también los impresores, sus sucesores, Directoras Isaura Dinor de Guzmán, Berta Topp de Jorjani, Marina Silva, Elena Zamora, María Orostica.

Cada una de ellas con muchos galones dorados ganados en batallas duras. Doña Isaura fue por su misión la institución, de cultura y vocación, doña Berta creó un ambiente de solemnidad y plantó la semilla de las actividades programáticas, en Academias de Oratoria, Literatura y Arte. Doña Marina, Caballero de la Legación de Honor, consiguió los muros en la ampliación del nuevo edificio, abandonando la histórica y vieja casa del Presidente Bulnes, y creando la casa de vacaciones en Quintero.

La siguiente pedagoga, que solamente un interinato la espera de la llegada de María Orostica, Master y formada en este mismo Liceo.

De las dos preparatorias y primer año de humanidades, formar "niñas de clase" de familias, futuras madres de familia, "no" bachilleres, hoy con 87 años que comienzan en 7 años de Educación Básica a 4 años de Educación Media, cada hito reñido de pedagogas ha ido cambiando la co a poco su importancia.

Hoy 2.800 alumnas españolas en 67 cursos de todos los niveles económicos, hijas de Alumnos del Hogar o de militares, de otros o técnicos a profesionales, ciben el mismo cuidado docente. Y, son preparadas no solo para madres de familia sino que también para bachilleres. Pensando que ha de volverse más pronto posible en bachilleres no solo universitarios sino en porcentaje en técnicas y carreras de la producción.

afrentar esta parte, la más difícil de toda la acción que se multiplica progresivamente bajo el nuevo sistema.

Tampoco queda establecido quiénes van a integrar de parte de la comunidad, en una enumeración de instituciones deportivas, Juntas de Vecinos, agregándose "y otras". ¿Cuáles son?

ETAPA NUEVA

El Liceo N° 1 de Niñas Javier Carrera, debe pasar al área mixta el próximo año. Es decir, ya nunca más será exclusivo colegio de niñas; para lo cual fue creado hace 78 años. En la cuota de 470 matrículas anuales se recibirá a alumnos que vivan en el céntrico lugar en donde ha permanecido tanto años.

En el terreno intrínsecamente educativo, existe gran entusiasmo de todo el equipo docente por llegar a esta etapa.

Cuando miramos al futuro, el derruido, sin la camelia, tantas generaciones rotas con sus rondas, sin aun levantar siquiera los cimientos, a los meses de comenzar la nueva etapa, explica los tres desesperados del Centro de Padres y los directivos de N° 1, por conseguir la ejecución de un plan de construcción es en sí, la única valla de superación docente.

En el terreno intrínsecamente educativo, existe gran entusiasmo de todo el equipo docente por llegar a esta etapa.

IMPORTANTE EMPRESA

Necesita contratar el siguiente personal para desempeñar funciones en Santiago:

- RELACIONADOR PUBLICO.**
Requisitos:
Título Universitario en especialidad Administrativa
Experiencia mínima: 3 años en cargos similares
Dominio Idioma Inglés y conocimientos generales de otros.
Edad máxima: 40 años.
Educativa: 40 años.
- JEFE BIENESTAR.**
Requisitos:
Título de Asistente Social.
Edad Máxima: 35 años
Experiencia mínima: 5 años en Organización de Bienestar.
Preferencia Sexo Masculino.
- PROGRAMADOR CAPACITACION PERSONAL.**
Requisitos:
Título Técnico en especialidad Industrial.
Experiencia mínima: 3 años en Actividad del área.
Edad máxima: 35 años.
- 1 NUTRICIONISTA.**
Requisitos:
Título en la especialidad.
Experiencia mínima: 2 años en trabajo inherentes al cargo.
Edad máxima: 35 años.
Sexo Femenino.
- 2 MAESTROS DE COCINA.**
Requisitos:
Experiencia mínima: 8 años en el ramo.
Edad máxima: 40 años.
- PERSONAL AYUDANTE CASINO.**
Requisitos:
Experiencia mínima: 2 años en trabajo del ramo.
Sexo Femenino.
Enviar Curriculum Vitae con fotografías de Suelo a Sub Depto. Personal, Calle 584 Correo Central SANTIAGO.



El Partido Socialista llama al pueblo a parar a los momios y fascistas asesinos. Movilización total de masas a través de Sindicatos, JAP, CUP, partidos de la Unidad Popular e independientes de izquierda. Unidad férrea respaldando a Allende en la gran concentración del 4 de Septiembre.

**REMATE POR DEUDAS CONTRIBUCIONES BIENES RAICES
SANTIAGO-CENTRO**

	Avalúo
Humada 312	82.860
Humada 312	97.924
Humada 312 Of. 608	72.052
Humada 312 Of. 808	72.052
Humada 312	42.576
Humada 312	83.695
Humada 312	49.124
Humada 370 Of.	45.917
Humada 370 Of.	40.830

Número	Nombre y Dirección	Avalúo	Número	Nombre y Dirección	Avalúo	Número	Nombre y Dirección	Avalúo	
12	Miranda Aguilar Ruby, Namur 51 Dp. 120 F	90406	78-168	Birkmann Parada Enrique, Ahumada 131 Of. 719	45.161	109-181	Immobiliaria Codidisco, Agustinas 1361, Est. 102	45.769	
13	Laymans Formes y Ot., G. Bueas 112	183889	78-309	Banco de Chile, Agustinas 978	631.934	109-196	Lift Kelmey, René, Agustinas 1361, Est. 117	37.876	
57	Segura Belmejo Santiago, CR Bueas 142 DP	63889	78-316	Rosembult Margulis Jorge, Agustinas 972 Of. 307	58.926	109-235	Sumptus Echeverría, Ricardo, Agustinas 1361, Est. 156	44.170	
63	Martínez Alcaívar Pedro, Nva. de Bueas 180-ADP-11	21910	78-393	Banco de Chile, Agustinas 972 Of. 843	43.219	109-317	Immobiliaria Codidisco Ltda., Agustinas 1361, Est. 252	37.107	
175	Soc. Inmobiliaria Ferrada, Villavicencio 95-D-5-A	59483	78-399	Courtois Bonencont Sauri, Agustinas 972 Of. 904	46.202	109-323	Immobiliaria Codidisco Ltda., Agustinas 1361, Est. 258	36.917	
27	Larín de Castro Carlos J. Namur 74 DP 204	43871	78-400	Ugalde Arias Ana, Agustinas 972 Of. 905	64.960	109-357	Immobiliaria Codidisco Ltda., Agustinas 1361, Est. 292	39.437	
27	Cecilia Cortés Florina y Ot., Jv. Lastaria 117	184004	78-455	Banco de Chile, M. Cousiño 150 Of. 440	52.997	109-419	Immobiliaria Codidisco Ltda., Agustinas 1361, Est. 356	36.627	
85	Acia Jamié Jorge, Jv. Lastaria 137, 145	95747	78-462	Banco de Chile, M. Cousiño 150 Of. 518	45.773	109-455	Immobiliaria Codidisco, Agustinas 1361, Est. 390	38.395	
85	Condón Garrido Baldomero, Jv. Lastaria 179 Dp 21	92138	79-60	Soc. Renta Urbana Pj. Matte, Agustinas 1022 Of. 320	272.207	109-530	Banco Francés e Italiano, Agustinas 1361 Est. 470	39.328	
27	Monte Garrido Miguel, Villavicencio 64 66	182184	79-64	Soc. Renta Urbana Pj. Matte, Agustinas 1022 Of. 320	272.207	111-10	Poblete Pujol, Mónica, San Martín 255, Dpto. 21	169.964	
78	Atal Enrique y Hno. Villavicencio 320	130623	79-70	Grimaldi Giuck Juan G., Agustinas 1022 Of. 420	426.845	111-15	Ricci Gandolfi, Otilia, San Martín 255, Dpto. 42	73.192	
80	Pérez Silva Raúl, Villavicencio 371 Dp 106	21799	79-232	Contreras Jofré Elena, U. Central 1010 Dp. 908	594.514	112-48	Coucinqui Reliana, Ana, Agustinas 1547, Dpto. 104	40.910	
80	Catalá vd. Alujas Mercedes, Quetzada A. 214	410846	85-1	Immobiliaria Manuel Guzmán, P. L. Ugalde 136	64.236	112-135	Immobiliaria San Luis S. A., Agustinas 1591	556.583	
115	Hinat Eustanb Simon, Merced 294	137511	87-42	Lehmann Chauruf Jaqueline, Agustinas 1448	347.805	112-188	Barros Amengual, Alejandro, Huérfanos 1514 Dpto. 29	137.857	
115	Simón Esteban Manuel, Av. B. O'Higgins 273	350153	87-80	Instituto Seg. Del Estado, Agustinas 1442 Dp. 601	148.335	113-12	Echeverría García, Hernán, Huérfanos 1676	268.304	
28	Silberstein Band, Jorge, C. Melgarejo 267 B	327081	87-93	Instituto Seg. Del Estado, Agustinas 1442 Dp. 706	228.820	117-17	Martínez Oyarzún, María, Huérfanos 1866-1880	371.132	
70	Brodsky Ratnoff Berta, J. V. Lastaria 29 Dp. 201	44412	88-18	De La Fuente del Villar M., Moneda 1509 Dp. A	119.230	117-37	Vega Venegas, Lucy, Alte. Barroso 222, Dpto. 44	120.244	
74	Brodsky Ratnoff Berta, J. V. Lastaria 29 Dp. 401	53117	88-127	Muñoz Castro Ana, Agustinas 1502 Dp. 209	100.503	117-38	Pardo Ruiz, Félix, Alte. Barroso 222, Dpto. 45	120.244	
22	Fallet Calmes Eugenio V. Subercaseaux 69 Dp. 403	57489	90-54	Soc. Luis Prieto González y Cía, Moneda 1741 Dp. 33	78.194	117-42	Morales Blanco, Luisa, Alte. Barroso 238, Dpto. 27	80.172	
105	Boyle Tiraflo Lilliana, Valdivia 368 Dp. 301	116712	90-150	Muñoz Vda. de Bennett Rosa, Agustinas 1756 Dp. 22	60.201	118-3	Vial Grez, Juan, Agustinas 1955	383.352	
105	Rojas Izaguirre Juan, Av. B. O'Higgins 335 Dp. 81-A	164448	90-230	Soc. Luis Prieto Vial, Riquelme 176 Dp. 32	104.402	118-10	Fuenzalida Comas, Gilberto, Brasil 229-245	326.339	
38	Aguiar Avello Domingo, V. Subercaseaux 181 D 55	236805	91-11	Hernández Álvarez M., Cienfuegos 121 Dep. 139	176.013	118-19	Picardo Gaspero, Santiago, Huérfanos 1902	40.569	
51	Soto Jiménez Ismael, V. Subercaseaux 191 Dp. 36	75028	92-16	Unzueta Méndez, Mario, Cienfuegos 142 152	61.426	118-20	De la Fuente, Gandarillas S., Huérfanos 1912	66.329	
105	Córdova Urondo Rosa, J. V. Lastaria 192	58245	95-75	Hirmas Atala, Nazir y Otros, Huérfanos 508 510	152.429	118-41	Cajas Prev. Defensa Nacional, Cienfuegos 230 Dpto. 104	148.000	
105	Hoffmann V. de R. Matilde, Merced 336 Dp. 7-F	44908	95-76	Hirmas Atala Nazir y Otros, Huérfanos 520	70.198	118-57	Caja Prev. Defensa Nacional, Cienfuegos 230 Dpto. 306	180.834	
208	Maguette Carrillo Heriberto, Rosal 381 Dp. 201	75752	95-77	Hirmas Atala Nazir y Otros, Huérfanos 524	61.176	118-81	Caja Prev. Defensa Nacional, Cienfuegos 230 Dpto. 702	169.777	
58	Igar Aguilar María, Av. B. O'Higgins 723 Dp. 34	75752	95-108	Lira Correa Godofredo, H. Humbert 537 Dep. 1	61.426	120-262	Abalos González S. A. Miraflores 347 E. 102	37.252	
67	Soc. Edif. Mónica Ltda, Av. B. O'Higgins 723 Dp. 44	72787	95-112	Mutualidad del Ejército, H. Humbert 537 Dep. 2	57.441	120-263	Abalos González S. A. Miraflores 347 E. 103	39.589	
231	Ceppi de Parada María L., Tendenni 85 Dp. 101	144279	97-69	Echeverría Varela, Agustín, Agustinas 691 Dp. 606	47.052	120-278	Abalos González S. A. Miraflores 347 E. 118	41.822	
234	Ceppi de Parada María L., Tendenni 85 Dp. 102	55813	97-158	Soto Guzmán, Jorge y Otros, Huérfanos 646 656	1.019.547	120-280	Abalos González S. A. Miraflores 347 E. 120	46.358	
247	Butto Daburba Miladeth, Tendenni 85 Dp. 115	509821	97-158	Soto Guzmán, Jorge y Otros, Huérfanos 646 656	1.019.547	120-285	Abalos González S. A. Miraflores 347 E. 125	39.942	
323	Ingón Iracabal Graciela, Mac Iver 22 Dp. 505	65759	97-185	Tristain Fernández, María, Mac Iver 265 Dep. 91	104.387	120-286	Abalos González S. A. Miraflores S. A., Miraflores 347 E. 126	37.608	
374	Sánchez Zambarrán Margarit, Mac Iver 22 Dp. 608	43945	97-187	Peña Cortés, Fernando, Mac Iver 265 Dep. 93	104.387	120-303	Abalos González S. A. Miraflores S. A., Miraflores 347 E. 215	38.315	
389	Herrera Ramírez Luisa, Mac Iver 22 Dp. 908	43084	97-190	Taiba Moreno, Eduardo, Mac Iver 265 Dep. 103	100.589	120-329	Abalos González S. A. Miraflores 347 E. 307	37.040	
551	Lucio Montero María, Moneda 720 Dp. 410	70903	97-311	Establecimiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 47	38.173	120-366	Abalos González S. A. Miraflores 347 E. 410	37.141	
606	Fernández Vicuña María, Moneda 720 Dp. 904	43728	97-415	Estacionamiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 151	38.718	121-35	Meneses Valenzuela Ricardo Miraflores 312 Dp. 405	63.496	
4	Gallías Fernández Andrés, San Antonio 31 L	181300	97-417	Bunster Briones, Patricio, Huérfanos 624 Est. 193	42.605	121-39	Gutiérrez Vallesjos José Miraflores 312 Dp. 409	38.902	
5	Gallías Fernández Andrés, San Antonio 31 L	3377115	97-444	Emp. Constr. Belfi S. A., Huérfanos 624 Est. 180	38.718	121-51	Ramírez Garcés Elena, Miraflores 312 Dp. 601	117.933	
6	Gallías Fernández Andrés, San Antonio 31 L	87.022	97-445	Emp. Constr. Belfi S. A., Huérfanos 624 Est. 181	38.718	121-52	Tolentoff Gaspard, Annelie, Miraflores 312 Dp. 602	59.347	
16	Gallías Fernández Andrés, San Antonio 31 L	140208	97-447	Estacionamiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 183	43.758	121-67	Rodríguez Bórquez Marías, Miraflores 312 Dp. 707	58.835	
23	Gallías Fernández Andrés, San Antonio 31 Of. 209	120870	97-453	Deik Comandán Santiago, Huérfanos 624 Est. 189	38.718	124-53	Liridoro Martínez Rosa, Huérfanos 713 Dp. 213	50.786	
58	Correa López Juan, San Antonio 31 Of. 602	54996	97-500	Estacionamiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 236	41.978	124-54	González Osorio Luis, Huérfanos 713 Dp. 214	59.258	
88	Ramírez Ortúzar Fernández, San Antonio 31 Dp. 902	48.956	97-510	Estacionamiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 246	43.138	124-58	González Osorio Luis, Huérfanos 713 Dp. 408	73.011	
91	Gallías Fernández Andrés, San Antonio 31 Dp. 905	65576	97-511	Estacionamiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 247	38.173	124-124	Abraham Ban Julio y Otros, Huérfanos 713 Dp. 606	51.844	
129	Zamora Zamora Julio, Tenderini 26 Dp. 7	73936	97-512	Estacionamiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 248	38.173	124-130	Rodríguez Marquía Jorge, Huérfanos 713 Dp. 612	44.440	
149	Castro Rubio Carmen, Estado 33 Lc 16	65.155	97-515	Estacionamiento Lido Ltda, Huérfanos 624 Est. 251	55.712	124-201	Immobiliaria, Huérfanos S. A., Huérfanos 757 Of. 406	43.807	
85	Yazigi Yazigi Elena, Estado 33 Dp 54	71.042	99-16	Edificación y Renta S. A., Agustinas 715 Of. 108	44.246	124-312	Facchinetti Amparero Ana, Mac Iver 322 Lc. 8	93.959	
90	Herreros Carrasco Sergio Estado 33 Dp 63	71.042	99-91	Bórquez Gómez, Antonia, Agustinas 715 Dep. 607	69.538	124-315	Marchant Saavedra Manuel, Mac Iver 346	71.952	
90	Fernández Vicuña Roberto, Estado 33 Dp. 75	61.891	99-223	Bianchi Gundian, Rosalía Mc. Iver 266 Dep. 515	36.527	124-318	Palma Cataldo Luis, Mac Iver 376 Of. 1	47.429	
103	Inmób. de la calle del Rey, Estado 33 Dp. 84	70.042	99-289	Eyguen Blaut, Miguel, Mac Iver 266 Dep. 515	44.581	124-344	Valenzuela Del L. Estela, Mac Iver 376 Dp. 58	76.105	
104	Fernández Vicuña Roberto, Estado 33 Dp. 85	61.891	99-303	Aguirre Charlin, Humberto, Mac Iver 266 Dep. 515	44.581	126-130	Immobiliaria España S. A., Huérfanos 869 Bx. 141	38.412	
145	Soc. Lohuede Tuca Aupson, San Antonio 50 Dp. 301	71.553	99-407	Feliú Muñoz, Carlos, Huérfanos 786 Dep. 203	131.404	126-252	Immobiliaria España S. A., Estado 337 Of. 711	77.904	
158	Soc. Lohuede Tuca Aupson, San Antonio 50 Dp. 403	60.722	99-534	Schling Robles, Gastón, Huérfanos 786 Of. 301	93.074	126-253	Immobiliaria España S. A., Estado 337 Of. 712	77.904	
159	Villalobos Rojas Carlos, Moneda 812 Of. 715	46.054	101-170	Soc. Forteza, Hnos y Cía, Agustinas 853 Of. 705	98.394	126-437	Ca. Jempi, San Antonio 378 Di. 102	200.790	
403	Roman Warabulth Sara, R. Eguiguren 813 Of. 84	174.400	101-195	Mac. Kasztan, Jacobo, Agustinas 853 Dep. 835	78.318	126-448	Ferraro Monreal Yolanda, San Antonio 378 Di. 102	123.116	
464	Bascuñán Herrera Alberto, R. Eguiguren 813 Of. 84	63.026	101-205	Soc. Forteza Hnos y Cía, Agustinas 853 Of. 913	42.168	128-41	Geret Lathr Raquel, Huérfanos 903 Dp. 316	60.997	
467	Losch González Guillermo, R. Eguiguren 813 Of. 91	40.794	101-257	Soc. Inmób. San Martín, Estado 215 Of. 206	42.086	128-78	Vargas Vargas Inés, Huérfanos 903 Dp. 506	57.289	
486	Sepúlveda Arriagada Lidá Estado 57 Dp. 402	164.236	101-268	Gautsch Heydor Ulrich, Estado 215 Of. 301	36.426	128-112	Oyarzún Espiga Orlando, Huérfanos 903 Dp. 815	65.544	
532	Zavala Gajardo Daniel y Otros, Estado 5, 57 Dp. 903	163.234	101-274	Valencia Pérez, Perfecto, Estado 215 Of. 307	76.890	128-149	Sociedad Renta Urbana, Huérfanos 903 Dp. 621	280.580	
540	Easton Nani Juan, Estado 69	499.674	101-336	Chaves Polgatti, Gabriel, Estado 215 Of. 706	38.853	128-232	Tarjizán Mantur Julian, PSJ, Fdez Concha 960 Dp. 217	67.697	
542	Soc. Const. Viv. Económ. Estado 57 interior	1.513.660	103-5	Junta Beneficencia Santiago, Ahumada 228	634.823	128-251	Soc. Renta Urbana PSJ, Matte PSJ FDEZ, Concha 960 Dp. 240	74.485	
579	El Globo Cía de Seguros Matías Cousiño 82 Subt.	210.506	103-168	Lizarr Coban, Edith, Huérfanos 1044 Of. 764	106.149	128-261	Soc. Renta Urbana PSJ, Matte PSJ Fdez Concha 960 Dp. 250	57.055	
333	Soc. Inmób. Santo, Santiago Central, Av. B. O'Higgins, 959 42	456.735	103-228	Nihar Michel, Patricia, Huérfanos 1052 L. 18	103.423	128-288	Durán Reynzo, Martín P. Fdez Concha 960 Dp. 320	62.413	
14	Rajalimamartínez Arnoldo, Nueva York 53 Of. 12	107.130	103-340	Fernández Muñoz, Enrique, Huérfanos 1022 Dp. 704	127.007	128-301	Soc. Renta Urbana Paj, Matte, P. Fdez Concha, 960 Dp. 334	42.430	
114	Aruch Aleuani Rosa, Ahumada 60 P. 112	95.622	103-347	Hirmas Atala, Víctor, Huérfanos 1022, Dpto. 802	116.708	128-321	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 355	97.426	
118	Alencas Viages Atutur Ltd., Moneda 1162	451.621	103-349	Valenzuela Zúñiga, Elia, Huérfanos 1022, Dpto. 804	129.961	128-322	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 441 A	77.229	
147	Cárdenas Marta, V. Letelier 1331-1133	192.227	103-456	Regeric Zúñiga, Agustina, Ahumada 236 Of. 605	37.674	128-327	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 447 A	126.658	
147	Vergara Vergara Pedro, San Martín 71-73	159.223	105-268	Rever, Ili, Vidislavic, Huérfanos 1160, Dpto. 206	104.197	128-329	Salazar Contreras Edmundo, P. Fdez Concha 960 Dp. 440 A	40.164	
60	Canemup, Amunátegui 86 Of. 204	68.082	105-310	Soc. Construc. Viv. Galería Alessandri, Huérfanos 1160, Dpto. 802	118.301	128-331	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 451 A	60.315	
2	Días Arcos Ernesto, Av. B. O'Higgins 1529	1531	105-342	Soc. Construc. Viv. Galería Alessandri, Huérfanos 1160, Dpto. 802	118.301	128-378	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 457	70.108	
74	Vicuña de Grisar Inés y otro, Manuel Rodríguez	830.156	105-378	Soc. Construc. Viv. Galería Alessandri, Huérfanos 1160, Dpto. 208	103.798	128-387	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 503	57.646	
85	Arce Lucio Leonardo, Moneda 1510	133.920	105-392	La Cooperat Vital, Soc. de Renta, Bandera 236	845.179	128-440	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 601	149.818	
89	Soc. Const. Viv. Económicas, Moneda 1530 Dp. 14	162.163	105-393	La Cooperativa Vital, Soc. Renta, Bandera 236	168.086	128-507	Soc. Renta Urbana Paj, Matte P. Fdez Concha, 960 Dp. 601	139.349	
122	Ribero Castro Adriana E., Moneda 1542 Dp. 83	124.886				128-570	Lira Villalón Fernando Huérfanos 979 Dp. 419	250.930	
131	Díaz Cárdenas Matilde, N. de la Sotta 1623	111.366				131-15	Elba Recabarren Núñez, Huérfanos 1055 Dp. 300	92.995	
131	Hernández Castro Angel, Soc. N. de la Sotta 86	466.377				131-60	Jaramuende Astaburuga L., Huérfanos 1055 Dp. 706	53.881	
133	Hernández Lora, Tauli, Moneda 1680-1682	184.061				131-95	Schaps Gans Alfredo y Otros Bandera 341 Dp. 311	97.054	
133	Gambos Romero Filomena, Moneda 1754, 1762	217.700				131-120	Soc. Renta Urbana Paj, Matte Ahumada 312 Lc. 1	334.731	
133	Imperatore Marcones José, Av. B. O'Higgins 1845 Dp. 403	104.661				131-248	Soc. Renta Urbana Paj, Matte Ahumada EP, 312 Of. 108	115.935	
21	Rojas Alarcón Elías, Cienfuegos 79	270.968							
9	Abad Sierra Simón, Brasil 33	189.188							
9	Encina de Cerda María, J.T. Medina 2628	185.167							
2	Rojas Alarcón Elías, E. Escala 2007 2009	110.242							
24	Cabrera Ponce Rosa, Miraflores 173 Dp. 57	75.971							
24	Franszani Horriby Francisco, Miraflores 113 Dp. 86	89.150							
61	Poli Adami Valerio, Santa Lucía 110 Dp. 73	407.973							
81	Gramja de Larín Zarina, Miraflores 158	159.340							
850	Varas Aguirre Fernando, Moneda 645 422	37.313							
	Soc. Establecimiento Moneda, Moneda 645, 130	37.083							
	Beravents de Holoh María, Mac Iver 144 Dp. 22	115.284							
74	Toro Julio Inés, Mac Iver 114 Dp. 62	94.460							

SERVICIO DE TESORERIAS DE CHILE
ABOGACIA PROVINCIAL DE SANTIAGO

REMATE DE BIENES RAICES

COMUNA DE MAIPU

Por resolución de fecha 28 de julio de 1972, recaída en los autos "Fisco con Deudores Morosos" Expediente N° 1156 - 72 del Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha decretado el Remate de las propiedades que adeudan el Segundo Semestre de 1971 y que a continuación se indican, para el día 5 de septiembre de 1972, a las 15 horas, el que se llevará a efecto en la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía ubicado en calle Bandera N° 385 2do piso - Santiago

Rol	Nombre y Dirección	Avalúo
8-2	Luis E. Vaquezanos Ríos. Nva. San Martín 91	34.573
11-161	Pub. Benito Rebolledo, D. Portales 156	89.866
11-187	Canemup, M. Rodríguez 992	84.914
22-25	Elena Gerard Molina, Los Pajantos Int	63.893
22-26	Elena Gerard Molina, Los Pajantos Int	49.714
24-1	Coop. Viv. Anasac Ltda. Pje. Colcura 1164	47.183
24-7	Coop. Viv. Anasac Ltda. Carmen 1165	49.134
25-17	Coop. Viv. Anasac Ltda. Pje. Contulmo 466	47.383
35-1	Opesitas Palomero y Cia. Ltda. Pje. San José	75.26
32-36	Gladys Alvarez Alvarez, Pje. San José	85.26
32-49	Gustavo León Cuadra, Carmen 1413	73.031
32-52	Suc. Durán Hernández, Carmen 1517	31.094
32-54	Nicolás Durán Hernández, Carmen	66.583
32-55	Sonia Durán Hernández, Carmen 1521	40.071
32-110	Caulpocin Carrasco Castañeda, Pje. El Pregonero 1620	57.848
32-112	Col. Leones, Colonia	52.921
35-1	Coop. Viv. William Onel, Portales 1106	84.484
42-20	Suc. Nicolás Durán Hernández, 5 de Abril N° 190	191.241
42-41	Andrés Baro Aiga, C. L. Correa	119.976
48-34	Eugenio Areas Araujo, J.M. Palacio St. 127	277.916
50-22	Coop. Lechera Maipo S.A., Cam. Rincónada	175.608
53-34	Rodolfo Manzor Valenzuela Libertad 155	44.581
53-41	Victor Rodríguez Riquelme, 5 de Abril	76.163
54-20	Alberto Martínez Sol, Domingo, 5 de Abril 219	81.058
54-25	Gonzalo Pérez Lona, Chacabuco 300	116.716
54-25	Luis H. Rojas Baez, Chacabuco 218	116.716
54-27	Germán Arévalo Aranda, Chacabuco 234	116.716
54-31	Dado Jaureguiberry M., Chacabuco 266	116.716
54-32	Carlos Espel Molina, Chacabuco 274	116.716
57-2	José María Polanco Luffit, San Martín 1912	96.479
62-14	Fernando Calmes Aviles, Gral. Ordóñez 48	92.640
64-13	Juan Kind Habes, Manuel Rodríguez 2064	41.110
64-14	Juan Kind Habes, Manuel Rodríguez 2074	168.469
66-3	Manuel Sagredo Esquivel, Chacabuco 369	83.272
68-1	Conna Canelo Díaz, Chacabuco	30.108
73-1	Arturo Tichaner, Kiasman, Gral. Ordóñez	132.012
77-1	Sara Leyton Alfaro, Gral. Ordóñez 603	19.690
78-5	Juan Solari Valenzuela, Gral. Ordóñez 785	13.895
80-18	Carlos Riquelme Riquelme, Maipo 890	75.267
87-13	A. César Bossetti Sessarego, San Martín 2276	17.429
87-27	Alberto Gordillo y otr., Libertad St. F.	53.047
88-7	Roberto Arévalo Luncura, Las Heras 2276	54.448
88-11	Victor Molina Cabrera, Las Heras 2324	53.817
88-43	Juan Villarreal Artiga, Pje. Cabildo 2252	54.556
88-69	Francisco Guzmán Aranda, Chacabuco 2301	42.266
90-3	Francisco Pérez Sandoval, Maipo 429	187.959
93-2	Rodolfo Manzor Valenzuela, Libertad 155	12.158
93-3	Rodolfo Manzor Valenzuela, Libertad 155	15.053
93-6	Victor Rodríguez Riquelme, Manuel Rodríguez 1863	24.897
93-14	Jorge Manzor, Monumento	36.475
95-7	Diomedes Garcés, Hnos. Carrera 2883	13.895
95-31	Manuel García Rojas, Chile 276	23.632
96-2	Enrique Jara Espinoza, Libertad 313	23.632
96-21	Carlos Favió G., San Martín 2305	50.584
96-32	Miguel Pérez T., San Martín Int. 2355	51.269
97-4	Miguel Riveros Cerdas, Libertad 687	34.740
97-13	Eulogio Romero Rodríguez, Gral. Las Heras 2377	53.265
97-15	Com. Gustavo Vives Renfro, Gral. Las Heras 2379	17.948
101-8	Coop. Alajandro M. Ltda., Pje. San Martín 2758	46.392
102-9	Lorenzo Varas Varas, Monumento 2683	57.666
102-12	Estel Vargas de Aguirre, Pje. M. Inés 55	21.423
102-25	Raúl Venavente B., Los Pajantos 2766	67.695
102-51	Vivenc Dos, Monumento 115	135.711
102-76	Vivenc Dos, Pje. Carrera 2810	145.009
104-9	Teléfono Hormazabal Pinto, Hnos. Carrera 2685	33.585
109-25	Luis Solari Borland, La República 2462	16.784
112-23	Juan de la Jara Peña, Centenario 120	24.386
117-21	Coop. Radiadores Pederos Ltda., El Povermir 1045	49.736
126-14	Jorge García Pacheco, Argentina 478	15.630
134-12	Arellano y Cia. Ltda., Manuel Rodríguez 3250	34.740
136-4	Julio Castillo Q., Argentina 473	101.324
136-24	Rafael Carmona Villalba, Gral. Bueras 456	51.528
136-25	Rafael Carmona Villalba, Gral. Bueras 456	12.158
155-31	Eliana Camus Galasso, Los Pajantos 785	211.757
155-77	Luis Olivares Pinto, Juan I. Zenteno 826	77.039
155-91	Constr. Sudamérica, Calle A. Lina 746	98.431
155-92	Sergio Romero Linares, Pje. Alborada 794	88.235
155-102	Victor Troncoso L., Pje. Alborada 806	107.526
155-103	Raúl Cubillos Becerra, Pje. Alborada 808	81.130
161-8	Manuel Muñoz Díaz, Vicente Reyes 199	19.107
165-7	Coop. Patrona de Chile Alborada Lina 981	59.430
167-12	Coop. Patrona de Chile, Calle Cordón 247	60.793
168-13	Soc. Coop. Patrona de Chile, Calle Dos 356	40.530
168-15	Soc. Coop. Patrona de Chile, Pje. Colón 170	63.661
173-6	Luis F. Ortiz Soru, Calle Cuatro Alamos 357	53.382
173-9	Pablo de Rosi Urzúa, Calle Cuatro Alamos 393	46.598
173-19	Ormar Fernández Camus, Pje. Tres 357	36.337
173-24	Coop. Molina Moril y Cia., Pje. Dos 335	36.705
174-1	Química Maipo Ltda., Pje. Reyes 681	123.035
175-13	Fca. Enlozados S. A., R. Ayala 031	37.055
175-17	Fca. Enlozados S. A., R. Ayala 091	34.161
175-70	Celso Caro Duque, R. Frontaura 10	82.162
185-16	Soc. Manuel Pavez Gaete, Los Pajantos 1739	260.255
185-29	Fábrica Enlozados S. A., R. Ayala 016	34.161
185-32	Fábrica Enlozados S. A., R. Ayala 042	31.844
185-35	Fábrica Enlozados S. A., R. Ayala 076	35.319
193-9	José Hernández Rodríguez, A. Alameda 610	38.792
193-72	Serrano Rico y Cia. Ltda., Marina Chica 621	31.264
193-88	Serrano Rico y Cia. Ltda., Marina Grande 564	36.475
193-164	Eduardo Hernández M., A. Lina 1359	72.435
193-168	Luis Rivas Núñez, A. Lina 1433	74.768
193-189	Juan Meza Torres, Paje. O'Brien 1460	74.797
193-218	Convic. Ltda., R. Ayala 286	86.458
193-226	José H. Loyola González, B. Eyzaguirre 1420	85.983
193-278	Juan Cabezas González, B. Eyzaguirre 1452	85.034
193-283	José Rócha Pérez, Pje. J. Obrien 1358	65.068
193-288	Sergio Jara Vez, Pje. J. Obrien 1279	64.136
193-290	Justo González Cordero, Pje. J. Obrien 1311	64.601
193-308	Nelson Correa Plaza, Corregidor Zafarita 1255	64.931
193-325	Martínez Miranda, J. Toesca 335	64.965
193-342	Convic. Ltda., B. Vera 1314	63.768
193-347	Joaquín Muñoz González, B. Vera 1364	64.155
193-362	Victor García Guerra, B. Vera 1345	65.301
197-3	Coop. Edif. Tre Bueras, Fray F. Aldao St. 92	60.793
198-1	Manuel Montoya, 5 de Abril 420	33.033
198-3	Manuel Montoya, 5 de Abril 510	19.107
198-5	Alonso Castro, 5 de Abril 500	66.837
207-7	Coop. Edif. Tre Bueras, J. M. Carrera St. 250	60.216
213-16	Remigio García H., Polanco, Nueva T. Valdés 156	26.637
213-38	Coop. Casa Moneda, Pje. Jardín 1, 2248	78.725
213-40	Coop. Casa Moneda, Pje. Jardín 1, 2249	79.175
215-8	Vicente E. Cateño Cateño, L. Gandarillas 69	109.213
217-2	Coop. Edif. Tre Bueras, Uno Sur 226	71.717
217-11	Coop. Edif. Tre Bueras, Cal. Benavides 292	52.108
220-42	René Astudillo Astudillo, Pte. Kennedy 2365	83.701
220-46	René Burdiles Cofer, Pte. Kennedy 2437	84.271
220-50	Manuel Mocana, Arenas, Pte. Kennedy 2489	84.190
220-64	Jorge Toro Pérez, Gandarillas 725	82.808
220-67	Jorge Varela Torres, Gandarillas 708	83.844
220-68	Guillermo González Contreras, Gandarillas 718	84.039
220-71	Roberto Pérez Castillo, Gandarillas 740	82.665
220-76	Edgardo Fuentes Ferrera, Gte. Téllez 2525	83.099
223-66	Soc. Constr. Alfa Ltda., Pte. Riesco 2642	80.376
223-134	Soc. Constr. Alfa Ltda., Pte. Kennedy St. 98	53.070
226-2	Soc. Constr. Abraham Lincoln, Ing. Mutilla 2725	44.792
234-4	Viv. Industrializada Ltda., Gral. Baquedano 523	84.547
234-15	Viv. Industrializada Ltda., Gral. Baquedano 617	82.780
234-42	Viv. Industrializada Ltda., Pte. Riesco 2965	83.503
238-2	Soc. Coop. Abraham Lincoln, Alta. Gón 953	44.549
240-62	Benito Romeo González, Pte. Kennedy 3081	75.369
240-68	Gilberto Guzmán Pje. Gral. Sotomayor 3082	74.237
240-80	Maria Bueno Suárez, Central 823	62.795
241-18	Dominguez Jara Matte y Z. Pje. El Cortijo 350	66.985
241-20	Dominguez Jara Matte y Z. Pje. El Cortijo 350	67.481
242-4	Dominguez Jara Matte y Z. Pje. El Cortijo 319	65.665
242-5	Dominguez Jara Matte y Z. Pje. El Cortijo 327	65.413
242-6	Dominguez Jara Matte y Z. Pje. El Cortijo 335	65.602
242-22	José A. Fiedes Castro, Pje. El Cortijo 1560	65.413
243-7	Enrique Vergara Ibacache, Pje. El Cortijo 1573	66.042
243-13	Dominguez Jara Matte y Z. Pje. El Cortijo 361	83.841

Rol	Nombre y Dirección	Avalúo
265-14	Suc. Nicolás Durán Hernández Pajantos 3277	140.048
265-67	Carlos Briones Arancibia, Alhué 147	84.005
265-77	Soc. Constructora Urvi, M. Wames 133	85.271
265-84	Elias Beltrán Igor, Los Guernileros 3201	85.383
265-91	Patricio Morales, Los Guernileros 3251	86.395
265-99	Jorge Rosas Bodosqui, Los Guernileros 3333	85.590
265-118	Clemente Jara Rosas, Los Guernileros 3358	84.044
265-128	Luis Zúñiga León, Pj. J. Huerta 3365	86.123
265-133	César Caro Cabrera, Pj. J. Huerta 3366	86.331
265-137	Santiago Benavente S. Pj. J. Huerta, 3362	86.417
265-172	Alicia González V. Ia. Transversal 3224	60.572
265-204	Oswaldo Miranda Polanco Carlos Cruz P. 10 St 2	27.355
283-178	Coop. Habit. Abrazo de Maipo Pj. Trovadores 585	44.962
283-183	Coop. Habit. Abrazo de Maipo Pj. Trovadores 514	44.962
284-10	Rubén Miranda Reyes Pj. Angamos 2992	79.839
286-9	Juan Bahamondes Fuentes Pj. Prat 3249	44.003
287-2	Enrique Pañella de Collet Pte. Riesco 3227	44.003
288-12	Belisario Iturra Sepúlveda Pj. Prat 3278	42.846
288-13	Arnold Leighton Mardones Pj. Prat 3280	81.058
288-30	Jorge Cumplido de la Lastra; Paje. Esmeralda 3253	42.846
305-76	Arzobispado de Santiago; Los Jazmines	21.796
330-11	Raúl González Turmeita. El Roble 302	30.688
341-16	Jorge Orellana Torres, Las Acacias 22	41.687
342-1	Soc. Abst. Abipán S. A., Las Acacias esq.	60.793
348-17	Guacolda Ríos Muñoz, Las Acacias 246	37.055
356-11	Ramerto Ocaranza Rojas, Las Acacias 225	42.266
381-8	Sergio García Barreto, Las Violetas 5870	48.866
403-19	Jorge Celis Varas, Los Duraznos 112	50.342
403-27	Julio Leiva Medina; Los Duraznos 128	56.508
408-15	Helia León Gómez, Los Duraznos 242	30.851
411-4	Silvia Byrt N., Los Duraznos 13	52.686
418-15	Raúl González Villegas; Aeropuerto 242	74.744
419-30	Ramón Olavería Villarroel; Aeropuerto 342	41.110
428-19	Julio Hernández L.; Aeropuerto 207	42.846
501-25	Soc. Construct. Hoar Uroero, María Magdalena 83	31.264
501-29	Juan Benavides Sánchez G. Franke 77	41.687
502-13	Pedro Arenas Cisternas G. Franke 129	33.725
504-12	Cinde G. Franke 397	15.053
508-7	Ornemo Pinocchetti, G. Franke 816	75.230
508-24	Héctor Gutiérrez G. G. Franke 924	83.272
510-11	Eduardo Pérez Sepúlveda Pj. Reloncavi 1014	106.001
511-2	Soc. Const. Villa Moderna Pj. Reloncavi 1007	98.093
514-1	Aniceto Araya Escobar G. Franke 300	62.531
514-13	Ana Jorquera Rojas G. Franke St. 77	36.475
515-13	José Jara Aravena M. Magdalena St. 35	44.003
517-29	Hector Soto O. M. Magdalena St. 14	64.736
518-7	Jaime Nuñez H. Antártica 4620	66.124
519-5	Patricio Poliguer C. Magallanes 4621	66.124
519-9	Osvaldo López H. Manabales 860	68.055
520-29	Erik Campos L. L. Infante C. 912	67.579
520-54	Soc. Const. Villa Moderna Pje. Cook 980	73.539
523-4	Héctor Femenias Vergara, M. Magdalena 206	22.582
523-21	Luis Campos Bustos, R. Rivas 209	23.740
527-21	Luis E. Muñoz Hernández Pje. Lenox 715	68.518
528-3	Jaime Arleau B. Manabales 853	65.679
528-9	René Fuentes F. Antártica 4650	82.930
528-14	Jaime Zepeda R. Antártica 4678	77.771
528-18	José Peña Troncoso, Antártica 4698	86.658
529-5	Soc. Const. Villa Moderna, Oltau 4629	76.833
529-13	Soc. Const. Villa Moderna, Oltau 4658	98.093
531-19	Teresa Villalobos-Cidhes, L. Infante C. St. 15	49.214
532-1	Rosa Pizarro Santara, R. Rivas 102	48.057
533-6	Luis Reyes Hernández, R. Rivas 212	23.740
534-8	Arturo Salgado Flores, R. Rivas 388	38.792
535-11	Julio Avila Torres, L. Infante C. 336	48.486
536-25	Luis Yáñez Vizarra, L. Infante C. 592	77.209
537-1	Luis Vázquez Cáceres, R. Rivas St. 118	79.278
541-14	José Pastor Alarcón, Del Carmelo St. L. 16	69.525
544-10	Hernán González Ovalle, L. Infante C. 398	35.319
546-7	Hugo Meneses Mors, J. Weber 4867	31.264
546-92	Juan Pedemonte I. J. Weber Dpto. 35, 4851	54.124
547-14	Pedro Zaballos Nararín, Antártica 4773	71.063
547-19	Pascual Piffet, C. Antártica 4795	71.063
547-22	Juan Cárdenas Pje. Bulnes 715	71.663
548-18	Habecoma, L. Infante C. 833	57.051
548-23	Habecoma, Antártica 4714	124.652
549-23	Enrique González R. Magallanes 4786	87.261
549-28	Habecoma; Magallanes 4792	79.006
549-49	Angélica Gutiérrez R., Cabo de Hornos 936	69.005
551-28	Rosa Rivas Vicuña, Cinco de Abril 4898	45.341
558-18	Pedro Maurens S., Antártica 4766	87.496
560-12	Julio Romero Rojas, Cabo de Hornos 885	90.653
573-25	José Lagos Villalobos, San Jorge 280	35.319
574-15	Estela Pizarro Vargas, Ed. Covarrubias 417	40.131
574-41	Aquiles Barahona Valencia, San Patricio St. 134	14.474
580-13	Jorge Muñoz Pabst, Suiza 458	76.564
580-17	Humberto Slater Escobar Del FF. CC. 4756	76.564
601-7	Industria Nacional Pretensado, D. Godoy 251	71.373.950
601-23	Cia. Molinera S. C. Nstobal, E. Rivas Pje. 4435	39.951
602-1	Inés Arriau Arriue, Zurich 4701	76.878
604-15	Miguel Farías Mesas, Bremen 521	70.033
604-16	Viv. La Capitalizadora, Del FF. CC. 4774	76.564
610-8	Mario Sandoval C., Suiza 312	39.951
628-3	Soc. Alimentos Nutrit. Ltda., E. Williams 306	92.640
628-9	Soc. Habit. Villa Esperanza Suiza 362	51.830
628-15	Molinar y Cia. Ltda., Las Rosas 4686	292.128
628-22	Soc. Habit. Villa Esperanza Ginebra 359	53.873
628-28	Soc. Habit. Villa Esperanza, Los Aloes 369	39.951
628-53	Soc. Habit. Villa Esperanza, Los Alpes Pje. 4830	41.110
628-75	Augusto García Gacilas, Zurich 4786	61.710
630-1	Lucrécia Rojas, Las Rosas	61.856
656-18	José Dinamarca Cabello, Piloto Acevedo 5201	15.053
657-16	Blanca López Briones, Piloto Acevedo	49.214
657-25	Rosa Muñoz Salinas, El Alamo	13.895
658-25	José Bravo Barrera, El Pinar 4896	47.988
666-12	Antonio Escobar W. Transversal 5446	75.267
668-1	Sergio Flores Bustamante, El Alamo 5425	43.561
676-13	Enrique Martínez M. Melipilla 5903	230.439
680-12	Soc. Molina Vives Ltda., Las Violetas 5921	20.845
686-9	Beno Richter Meller, Principal 6086	136.755
686-12	Soc. Gumercindo Esquivel; Las Américas 98	94.957
687-8	Juan Bertero Canessa, F. Margoz 115	64.669
689-9	Rina Giamanni Giamanni, F. Margoz esq. C. Aranda 215	29.571
692-5	Fernando Saud, G. Mistrál 846	26.321
694-22	Fior Farías Bustos, Comercio 6064	91.922
695-1	Melito Herrera Figueroa, Comercio 6017	33.565
697-10	Elsa Pino Matius, F. Margoz 671	42.266
699-8	Bernarda Vera Muñoz, Los Almendros 6095	39.951
700-1	Orquidea Anguita P., Los Lirios 471	32.440
700-3	Manuel Bustamante González, Los Lirios 6065	46.317
703-7	Constr. Del Pacífico S. A.; F. Margoz 324	20.298
710-10	Pedro Poblete Cáceres, Los Cernillos 287	41.110
713-23	María Madri Guerra, Fresia 6156	87.009
714-12	Oscar Martínez Oliva, Los Cernillos	23.740
714-13	Oscar Martínez Oliva, Los Cernillos	37.632
714-15	Hilda Calderón, F. Margoz 522	46.429
714-24	Carlos Dalencón Cabezas, Comercio 6176	13.315
717-2	José Palma H., El Esfuerzo 6123	24.350
721-6	William Campbell Oyarzun, Los Aromos 6155	44.003
726-81	Galindo Fuente Villa, A. Flores 6356	39.935
730-23	Francisco Covarrubias Flores, Cometa C. Reyes 6386	54.323
732-5	Constr. Del Pacífico, Cometa C. Reyes 443	54.579
732-10	Luis Castillo Molina, Cometa Cabañes 446	47.477
732-15	Constr. Del Pacífico, Cometa Cabañes St. 27	44.003
733-21	Constr. Del Pacífico, Cometa Cabañes 6391	39.370
735-7	José Guzmán A., Los Cernillos s/n	20.845
745-18	Emma López de Ojeda, El Esfuerzo s/n	13.895
758-22	Leonor Rojas Shelds, Del. Sanitabaz 782	13.979
765-27	Fernando Acharán Henríquez, El Esfuerzo s/n	12.158
765-30	Romeo Spada P., El Esfuerzo s/n	13.315
768-18	Carlos Martí Mengual, Camilo Errázuriz 575	214.230
768-19	Carlos Martí Mengual, Cam. Lo Errázuriz St. 2	64.849
796-4	Luis Díaz González, Cam. Melillita 7058	98.431
796-136	COVIGAS, Pje. Cuatro 7495	74.844
796-139	COVIGAS, Calle Uno 588	65.301
797-6	Cristian Gonn L., Pje. Alcázar 333	98.043
797-13	Marcos Leiva H., Vargas Salcedo 457	96.798
798-11	Constr. Santiago Ltda., Pje. Alcázar 266	99.496
798-12	Raúl Guerra V., Pje. Alcázar 298	99.496
798-16	Luis Aquila H., Pje. Almaraz 7306	96.321
799-8	Dolís Peto Peña, Pje. Mujica 395	96.321
800-4	Patricio Miranda Salinas, Pje. Astorga 237	100.113
800-6	Ricardo Tamayo, Pje. Astorga 301	100.113
800-8	Victor Meneses Muñoz, Pje. Astorga 395	98.079
800-10	Fernando Cabral Godoy, Pje. Mujica 234	99.495

teatro

9 15 TELECLASES DE CIENCIAS NATURALES 7 AÑOS
9 35 TELECLASES DE CIENCIAS SOCIALES 8 AÑOS
10 00 TELECLASES DE CIENCIAS NATURALES 6 AÑOS
14 00 TELEATARDE
15 15 PASADO MERIDIANO
14 17 Reportajes con Barbara Brain
4 39 NAT'ACHA, Telenovela Mexicana
15 33 JARDINERIA con Hugo Clark
15 50 COCINA con Chepa Martínez
16 02 CINE PARA UO
17 05 LOS PICAPIEDRAS
18 00 LOCO MC GRAW
18 35 LA LEY DEL REVOLVER
19 10 LA PALABRA
19 15 TELENOCHE
19 45 LA GRAN JORNADA
19 50 TELESERIE "NINO"
20 50 EQUILIBRIO
21 05 PLATO UNICO
21 15 JOT'A EME
21 50 EL SAPO Y LA CULEBRA
22 00 TELETRÉCE
22 30 CADENA POLITICA
22 40 PATRULLA SECRETA
23 00 REFLEXIONES
23 50 LA PALABRA
23 55 CIERRE

PARA SER RETIRADAS EN
ESMERALDA 636 2º PISO

PIDALO EN TODAS PARTES

SUPERMERCADOS
AUTOSERVICIOS
ALMACENES
ROTISERIAS
FUENTES DE BOD



EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN

SPORTMAN

(De Punch, año 1850)

ES AQUEL que no sólo ha vigorizado sus músculos y desarrollado su resistencia por el ejercicio de algún deporte, sino en práctica de su ejercicio.

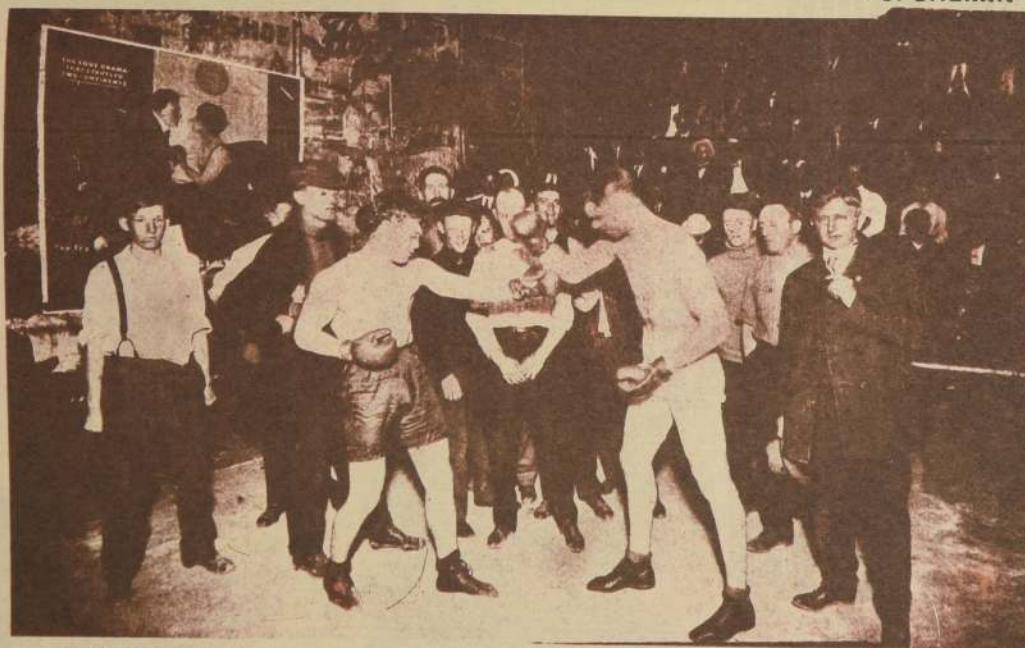
Ha aprendido a reprimir su cólera.

A ser tolerante con sus compañeros.

A no aprovechar una vil ventaja.

A sentir profundamente como una deshonra la mera sospecha de una trampa.

Y llevar con altura un semblante alegre bajo el descontento de un revés.



COMBATES FAMOSOS

ESTE COMBATE REALIZADO en un teatro de cine y en el que se ve una desusada concurrencia arriba del ring, fue el tercer combate que realizó Jack Dempsey como pugilista profesional. Su

rival, en esa ocasión fue Johnny Sudenberg y Jack lo noqueó en el décimo asalto. Este encuentro se realizó en un pueblito del Oeste el 13 de junio de 1915. Era el principio de la fenomenal carrera del "Matador de Mannheim".

CAMPEONES OLIMPICOS MUNDIALES

OCHO BOXEADORES QUE FUERON CAMPEONES olímpicos en distintas olimpiadas resultaron luego campeones mundiales cuando ingresaron al campo profesional. He aquí los estudios:

FRANKIE GENARO: Campeón mosca en la Olimpiada de Amberes (1920) fue campeón profesional del mismo peso 1925-1929 y 1929-1930.

FIDEL LA BARBA: Campeón mosca en las Olimpiadas de París (1924) fue campeón profesional del mismo peso 1925-1927.

JACKIE FIELDS: Campeón pluma en las Olimpiadas de París (1924) y campeón profesional semi mediano 1929 y 1930, 1932-1933.

PASCUAL PEREZ: Campeón del mundo en la Olimpiada de Londres (1948) y campeón profesional de peso mosca 1954-1958.

FLOYD PATTERSON: Campeón mediano en Helsinki (1952) y campeón pesado profesional 1956-1958. (El único que recuperó la corona).

NINO BENVENUTI: Campeón olímpico semi mediano en las Olimpiadas de Roma (1960) y campeón del mundo mediano 1966-1967 y 1968-1970.

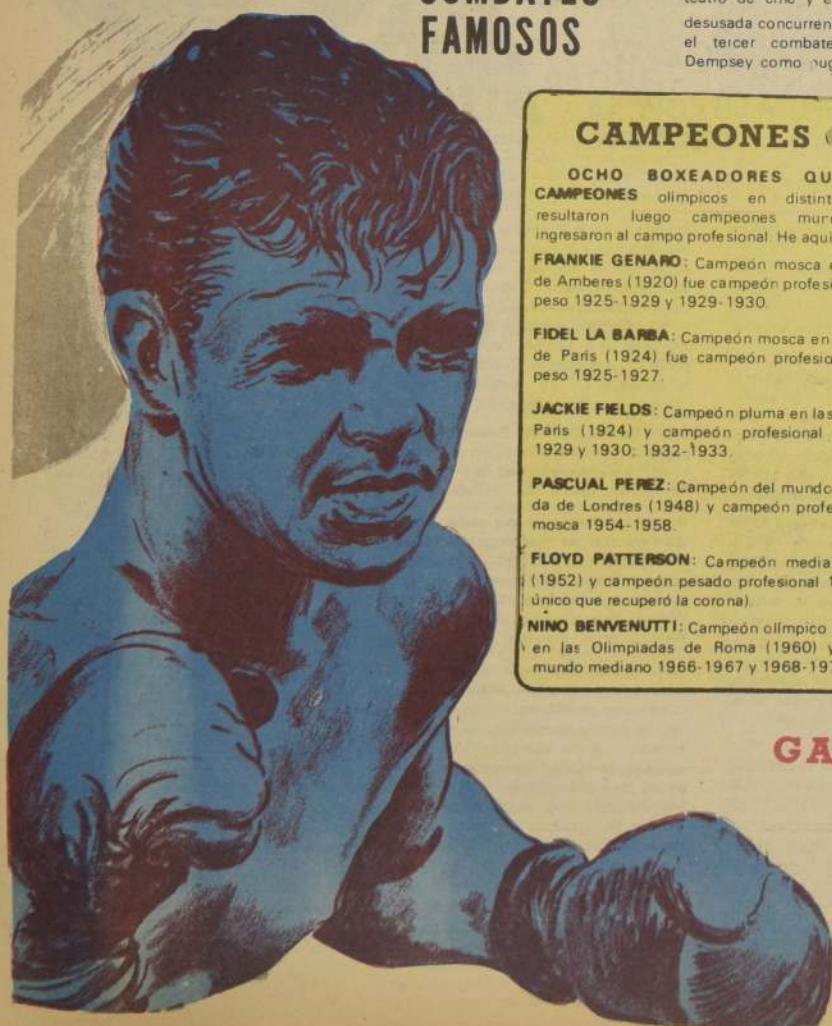


CASSIUS CLAY: Campeón olímpico semi pesado en las Olimpiadas de Roma (1960) y campeón del mundo en los pesados 1964-1967.

JOE FRAZIER: Campeón peso pesado en las Olimpiadas de Tokio (1964) y campeón del mundo de Profesionales en la actualidad.

GALERIA DE CAMPEONES

Aquí VEMOS CON SU GUARDIA de invencible peleador a Edward Patrick Walker, a quien el mundo del boxeo conoció como Mickey Walker. El famoso petizo fue un fighter que en el ring era una verdadera fiera. Fue campeón mundial welter en 1922, título que le quitó a Jack Britton y, más adelante lo fue de medianos, cuando derrotó en 1926, a "Tiger" Flower. Con su pequeña estatura se atrevió a pelear con pesados como Sharkey y Schmeling. Después de 148 combates se retiró del cuadrilátero y se dedicó a la pintura con bastante éxito. Hizo exposiciones en Londres y en París.



rd

REVISTA
DEPORTIVA
de LA NACION

GIMNASIA, MOTOR DEL CUERPO Y DE LA BELLEZA

PROGRESO, BARRO, VARIEDAD DE GOLES Y BUEN FUTBOL

PAGINAS 6 y 7

BOBBY SALIO CON LA SUYA

PAGINA 3



MATTHES O EL PEZ VOLADOR

PAGINA 5

WALTER MOSSINGER, campeón de gimnasia de competencia de la República Federal de Alemania y promesa para la Olimpiada. El gimnasta, conjuntamente con el grupo olímpico de su país, practicó en la concentración deportiva de la Escuela Superior de Gimnasia. Es la esperanza para reconquistar para Alemania una medalla de oro, esquivada desde 1956. La prueba del caballo con arzones que ejecuta el campeón y la variada gama que conforma el programa gimnástico, están siendo conocidas y practicadas por numerosos nuevos cultores, sobre todo, infantiles y juveniles de nuestro país. El Interscolar reciente nos mostró el interés por esta hermosa disciplina deportiva.

DOBLE FUNCION PARA UNA SOLA PREOCCUPACION

El joven profesor porteño juega y dirige en Universidad Católica. Su doble preocupación desemboca en su única gran pasión: el básquetbol.



"El entrenador no debe perder jamás la calma. Yo la he perdido en dos ocasiones; pero como jugador, confiesa Felipe Osorio".

No es un privilegio exclusivo aunque no por ello deja de tener importancia. Debe haber en nuestro medio más de un caso similar. El costarricense Eddy Bermúdez lo demostró en el sur. También Héctor Orestes, dirigiendo y jugando. Pero, definitivamente optaron por una sola responsabilidad. Sin embargo, en Valparaíso y particularmente en Universidad Católica, Felipe Osorio un joven profesor de 24 años de edad, no solamente tiene vigente la responsabilidad de todas las divisiones del plantel universitario, sino que es el titular del cuadro como jugador.

Y no se trata por supuesto de un acontecimiento circunstancial. Osorio, se inició en las labores técnicas en 1969 teniendo a su cargo la preparación física del Seleccionado Juvenil funciones que mantuvo al año siguiente para asumir luego la de entrenador de la Escuela de Básquetbol de la UC e inesperadamente encontrarse con la doble misión de ser el técnico del cuadro oficial y jugar. Lógico, Héctor Orestes había renunciado para trabajar con Dan Peterson y Francisco Valenzuela el alegado, desestimó el ofrecimiento por sus mayores ambiciones en el seleccionado nacional. Había que conseguir rápidamente un reemplazante. ¿Salas? ¿Raggio? La Universidad exigía para contratar una persona previamente experimentada, estar en posesión del título de preparador físico o ser DT nacional. Era preferible, entonces, buscar en casa. Y justo, no había por donde perderse. Espontáneamente surgió el nombre de Felipe Osorio.

La campaña ha sido interesante hasta ahora. Cuadro joven sin grandes pretensiones, pero con una adecuada disposición de juego. Bastante preparación física, velocidad, puntería, técnica. Tal vez solamente le falte más cantidad de jugadores. Porque la UC no puede tirar un prestigio de valor incalculable que se adjudicó en el Campeonato Nacional Universitario que por supuesto constituye la selección del estableci-

miento, es decir en el torneo oficial no tienen esa obligación imperativa de tener sus alumnos que defender a la UC.

"La mejor propaganda de la Universidad —dice Osorio— es la actividad deportiva. Se prefiere al estudiante basquetbolista y no al que se aprovecha del básquetbol. En nuestro equipo primero está el estudio y después el juego. El que tiene una prueba la rinde y es igual para nosotros como si estuviese entrenando".

¿Acaso "Kiko" Valenzuela no se sirve del básquetbol?

—No en la UC. Valenzuela es un estudiante regular de tercer año. Es cierto que le cuesta estudiar porque ya cuenta 33 años de edad. Pero, es un excelente alumno en la facultad de educación física. Me parece, sin embargo que no estuvo bien en su actitud de no aclarar hasta ahora su situación como jugador de Universidad Católica porque el club ha respetado en todo sentido el compromiso que con él contrajo cuando fue nominado como seleccionado chileno. Sobre esto debemos ser justos. La UC apoya plenamente la actividad cetera, ya sea con viáticos, becas, matrículas. Es evidente que no puede satisfacer una necesidad completa, pero en todo caso es un buen incentivo para todos nosotros los jugadores.

Osorio es un técnico con ideas fijas y conceptos claros. "El básquetbol chileno debería ser a un nivel de estatura nuestro. Ocurre que el jugador grande enfrenta problemas serios. Lo compruebo gráficamente. Fuimos campeones en el Nacional Universitario y para serlo expusimos resistencia, velocidad, fuerza, habilidad y buen planteo. ¿Acaso importó nuestro promedio de estatura? Valenzuela 1.65, Verdejo 1.85, Villalobos 1.80, Haye 1.76, y yo 1.73. Casi todos nuestros rivales nos superaban en estatura, no en vano a todos los ganamos con facilidad. Así nos impulsamos a la U. de Chile, Técnica, Católica, Universidad del Norte y Concepción".

Con su impaciente, tranquila, continua "Chile está trabajando en base a una realidad nuestra. Ni muchos altos ni muchos bajos. Al revés de lo que está haciendo Valparaíso con su selección que insiste en la estatura. Por eso me atrae la labor de Dan Peterson. La considero, importante porque destruyó aquel error de estimar jugador estrella a aquel que hace más puntos. Para Peterson importa mayormente el rendimiento colectivo por sobre el desempeño individual".

Osorio debe tener una preferencia. ¿Qué es más agradable. Jugar o entrenar? Caramba que impresiona su apacible carácter, el dominio de sí mismo. Esa quietud natural, propia. "Me gustaría más jugar y lógicamente sin tener que dirigir. No obstante, esto lo hago porque constituye mi trabajo, es mi futuro. Claro que cuesta coordinar cuando uno se mete dentro, porque pierde la visión periférica de la cancha. No puedo negar que uno afuera está nervioso, aunque se puede concentrar más intensamente".

¿Y cuándo revientas. O es que no te sales nunca de las casillas?

—Como entrenador nunca. El técnico debe ser el único que no debe perder jamás la calma. Como jugador la perdí en dos oportunidades y creo que fue inevitable. Una vez le arranqué el pitto a un árbitro en el match con Universidad del Norte. Fue parcial y saqueiro. A mí me sancionaron por un partido y a él lo expulsaron del torneo. La otra ocasión me ocurrió en Valparaíso, jugando por Instituto. El árbitro tuvo mala intención. Si nosotros perdiáramos no íbamos al ascenso. Y perdimos. No dejé cosa que no le dije a ese señor porque actuó con premeditada mala fe.

Este es Felipe Osorio.

Como jugador fue titular en la Selección Juvenil y lo es actualmente en Universidad Católica. La misión que mejor cumple es la de organizar, conducir, empujar al cuadro.

HAY QUE DECIRLO...

Por Carlos Bonilla

LOS MILAGROS NO EXISTEN

Lo que está sucediendo en los XX Juegos Olímpicos de Munich (RFA) estaba calculado. Las sorpresas en los resultados de las multifacéticas disciplinas no podían provenir de países subdesarrollados por cuanto la ninguna base deportiva existente, en razón a la ausencia de políticas tendientes a DARLE al deporte en todo su contexto el lugar preponderante que tiene en la vida de cada pueblo, impediría cualquier figuración. Sería como esperar ganar premios en la Lotería o Pollo sin haber comprado números para el sorteo. Algo semejante aún con su mínima diferencia se presenta en la Olimpiada. Allí deben esperar éxitos quienes de una u otra forma —de acuerdo a su visión y estilo— trabajaron no sólo para esta justa mundial, sino para todas aquellas del generoso calendario deportivo.

Los registros alcanzados por atletas —no sólo los ubicados en la tarima asignada al vencedor— de las potencias conocidas expresan que aunque parezca improbable el hombre seguirá derribando mes a mes, año a año, las plusmarcas vigentes. Tal es la preparación y el desarrollo conseguido que, nombres (no así los países que son los mismos) y nombres se suceden dejando la huella de su triunfo por temporadas cortas.

Por eso resulta hasta risible verificar como equivocadamente otros países han malgastado recursos que debieran estar destinados a promover deportivamente a las grandes mayorías de su población, diciendo que si a la cita olímpica con cuantiosas delegaciones que sobrepasan los cientos de personas. ¿Qué podrán esperar? ¿Experiencias? ¿Roce olímpico? NADA. Y si algo pudieran ganar es el recuerdo inolvidable de haber participado en algo que los tuvo como indispensables comparsas de la fiesta de color y marcas.

Es la hora de ver claro, de terminar con los valadores de luces que sólo favorecen el statu-quo existente y que si bien tienen algunas variaciones estas están regidas por el distanciamiento cada vez mayor entre quienes ven el deporte como necesidad social de todo un pueblo (otros como carta de presentación) y quienes obtusamente le siguen negando en el devenir diario y en sus respectivas políticas nacionales el sitio que tiene dentro del desarrollo amplio que le corresponde, recordándolo tan sólo a la hora de los grandes acontecimientos deportivos mundiales "donde no podemos estar ausentes porque..."

Las razones pueden tener mucho de valor, pero de todas maneras NO PUEDEN DEJAR DE LADO LO PRIMERO: volcar todos los recursos y esfuerzos hacia el desarrollo deportivo interno.

JOE LOUIS DIGNIFICO AL PUGIL NEGRO

Por OSCAR CAMINO

HAY QUIENES afirman que Joe Louis fue el más grande de los campeones de peso pesado. Ni afirmamos ni desmentimos esta opinión, pero, eso sí, diremos que está entre los mejores y que fue el titular que más tiempo mantuvo la corona en su poder, y el que más veces la puso en juego. Además, su vida limpia y su reconocida honestidad contribuyeron a dignificar el boxeo de color, y todo el mundo lo respetó, desde el mismo momento en que se calzó los guantes de combate.

JOE LOUIS BARROW nació en Lexington, Estado de Alabama, el 13 de mayo de 1914. Desde adolescente era quitado de bulla, pero cuando jugaba en una de las barriadas de Detroit y alguno de los mozalbetes lo molestaba más de la cuenta, sus puños hacían de inmediato que los burlesos entraran por el respeto.

Era aún un muchacho cuando alguien le propuso que aprendiera boxeo. Joe comprendió que eso podía ser un medio para salir de la pobreza en que vivía y aceptó. Como amateur realizó una rápida carrera en la categoría semi pesada, obteniendo el campeonato nacional, y ganando más tarde el torneo por los "Guantes de Oro". En esos primeros pasos era dirigido por Julian Black y John Roxborough. Más adelante fueron contratados los servicios de un entrenador famoso: el negro Jack Blackburn, que había sido un gran liviano en otros tiempos.

Louis inició su carrera profesional el 4 de julio de 1934, batiendo por fuera de combate a Jack Kraken en el primer round. De las primeras veinte peleas que hizo en el boxeo rentado, sólo dos adversarios se salvaron del K. O. Y entre ellos había nombres de bastante calidad, tales como Roscoe Toles, el eterno rival de Godoy Primo, Carnera y Battling Levinsky.

Sin embargo, el 19 de junio de 1936 fue una fecha aciaga para el "bombardeador de Detroit". El alemán Max Schmeling había estudiado las películas de sus combates y llegado a la conclusión de que Joe era permeable a los golpes de derecha. Max estuvo acertado. Después de un combate dramático, en el que el negro se levantó después de varias

caídas, perdió por K. O. en la duodécima vuelta.

Después de este contraste, Louis siguió adelante en su carrera. Noqueó más tarde, entre otros, a Jack Sharkey, Al Ettore, Bob Pastor y al argentino Brescia.

Y el 22 de junio de 1937, y fue Alió al alemán, el que enfrentó a Braddock por el cetro mundial. Cayó en el primer asalto, pero en el octavo round todo había terminado y por segunda vez en la historia un hombre de color llegaba al cetro mundial de los pesados: JOE LOUIS BARROW, "El Bombardeador de Detroit".

El primer campeón de raza negra había sido Jack Johnson y reinó desde 1908 a 1915. Este no fue ningún ejemplo para la juventud y fue odiado y encarnado. Por eso, cuando Louis se ciñó la corona, muchos se alarmaron. Pero más tarde todo eso pasó. Joe demostró que la alarma era falsa, pues su comportamiento le granjeó de inmediato el respeto y la admiración de todos. Siendo, desde ese momento, un orgullo para los hombres de su raza.

Y así, como Jack Dempsey tuvo "su" empresario en la persona de Tex Rickard, Joe fue ayudado por otro promotor Mike Jacobs. El le dio la chance para conquistar el cetro, postergando al alemán Schmeling. Pero justo un año después Louis dejó bien establecido de que ése había sido un favor relativo, ya que en la revancha con el teutón, destruyó a éste en la primera vuelta, enviándolo al hospital. Fue quizás el único encuentro en que el moreno de Alabama combatió con rencor. Hitler había asegurado que un "ario" tendría que derrotar siempre a un negro, hombre de raza inferior, y



Schmeling pagó la jactancia del Führer... Cuando Joe obtuvo el cetro, a los 23 años, fue el pugilista más joven que alcanzaba ese honor. Si bien es cierto que Cassius Clay lo obtuvo un año antes que él, hay que decir también que Mohamed Ali reinó poco tiempo. Louis tuvo en su poder el campeonato durante 12 años y lo defendió en 25 ocasiones (record único en la historia del boxeo).

El "Bombardeador de Detroit" fue un pugilista de condiciones extraordinarias. Poseía una gran velocidad de brazos y un formidable punch de ambas manos.

Además boxeaba a maravilla, porque supo assimilar las enseñanzas de un gran maestro: el negro Blackburn, que en su apogeo boxeo con hombres que han pasado a la historia, tales como Joe Walcott, Sam Langford, Joe Gans, Harry Wills y otras estrellas de su tiempo.

Además Blackburn fue preparador de Bud Taylor y Sammy Mandel, ambos campeones mundiales. La dureza de Joe lo marchaba a la par con su formidable eficacia. Siendo campeón cayó varias veces, pero indefectiblemente se levantó de la lona para ganar... lo voltearon Mauriello, Galento, Braddock, Walcott y Buddy Baer, pero... a los cinco los noqueó igual. Durante su reinado, cuando ya no le quedaban adversarios, empezó a conceder revanchas, y acaso un ejemplo claro de su clase sea el hecho de que en un segundo encuentro con el mismo adversario ganaba en forma más fácil. Así pasó con Abe Simmon, Arturo Godoy, Buddy Baer, Billy Conn y Walcott. Siempre fue un hombre serio, tranquilo, reposado y amante de su hogar. Jamás su

nombre estuvo vinculado a ningún escándalo y nadie lo vio jamás en cabarets ni en lugares que están reñidos con el deporte. Además de la música, le agradaban también el golf y la equitación y en este último terreno llegó a ganar varias veces carreras como gentleman-rider.

Estando en posesión de su campeonato los chilenos tuvieron la suerte de verlo en Santiago en 1947. Y frente a Godoy pudimos apreciar su extraordinaria calidad. Su incomparable estilo. Dos más tarde, y al no tener rivales a la vista, renunció a su corona, al igual que lo hicieron antes Jeffries y Tunney, y más adelante Marciano. Se dedicó entonces a presentarse en combates de exhibición, porque en todas partes querían ver a este "rey del ring".

Imperativos de dinero lo hicieron volver en 1951. Ya no era el de antes. Había engordado y perdido velocidad y Marciano al noquearlo en Nueva York, lo obligó al retiro definitivo. En diciembre de ese mismo año cerraba su carrera deportiva, con un match de exhibición en Taipei, Formosa.

JOE LOUIS BARROW fue imbatible en el ring, pero hubo un adversario a quien jamás llegó a superar, el inspector de impuestos. Este, aún amarga los días del gran pugilista. Ha hecho lucha, arbitrado combates, y ha oficiado de maestro de ceremonias, además de presentaciones en televisión, para pagar los impuestos, pero la deuda persiste. Diremos finalmente que el desaparecido Nat. Fleischer lo ha colocado en el quinto lugar del ranking de todos los tiempos.

rd REVISTA DEPORTIVA "LA NACION"

EDITOR: Orlando Cabrera Leyva

DIRECTOR: Carlos Bonilla

CORRESPONDENCIA

Agustinas 1269. Teléfonos 67036-82222. Casilla 81 D. Santiago.

REDACTORES:

Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra, Armando Jorquera (Valparaíso), Miguel Merello, Hector Hugo Sagredo, Oscar Camino, Sebastian Bertolone, Victor Moreira y Luis Gómez.

FOTOGRAFIA:

Rolando Daza, Victor Rojas, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Raúl Contreras, Alejandro Muñoz.

DIAGRAMACION Y DIBUJO:

Leopoldo Cabrera Zúñiga, Franklin Mancilla, Alejandro Burgo.

LABORATORIO COLOR:

Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo, Osvaldo Leiva.

SERVICIOS INTERNACIONALES:

ANSA, United Press International, Novosti Press, Prensa Latina, ADN in Sportbild, Sport Fechtur, BIS.

"LOS MONSTRUOS" DE LAS DÉCIMAS

LA NOTICIA DE HOY es Munich 72 y su olimpiada... y dentro de ella la natación es lo fundamental.

A diario vemos caer records mundiales considerados hasta ese momento "irrompibles". Mañana y tarde, bajo el cielo alemán se aplaude una nueva marca olímpica y la "bajada" de décimas es cosa de rutina. Nunca hasta hoy se había visto un despliegue mayor de grandes figuras, de "monstruos" náuticos como Walter Kush, Mark Spitz o Shane Gould. Ellos representan y son símbolo de un deporte en el cual, sin mucha fortuna, algunos representantes de nuestro continente también participan.

Y ellos no son fruto de "una" práctica o seres privilegiados: ellos muestran en la pileta olímpica el resultado de entrenamientos efectuados silenciosamente, por años y día a día. No nacieron campeones, se formaron.

"LOS MONSTRUOS"

SHANE GOULD, por ejemplo, medalla de oro en los 200 metros libres y campeona siete veces de Australia no es una máquina como muchos piensan, se trata, según los cronistas, de una muchacha rubia, maciza y emotiva que, como particularidad, estalla en sollozos luego de cada victoria. Y ella no "quería nada".

Le gustaba mucho más el básquetbol que la natación pero sus entrenadores "descubrieron" su real capacidad: abandonó las canastas y se lanzó a la pileta.

La hija de un modesto empleado de una línea aérea, en ese momento, estaba lanzándose a la fama.

Con 14 años vividos en las islas Fidshi y con un físico privilegiado estaba llamada a ser, bajo la tutela de Carlile Forbes, la más grande figura de su patria: hoy por hoy posee o poseía —Munich tiene la palabra— todos los records mundiales de los 100 a los 1.500 metros libres, son cinco, y ya el año pasado había empatado el extraordinario record que desde 1964 mantenía Dawn Fraser y "quebrado" el de 200 libras de Debbie Meyer. Y para continuar debemos decir que ha batido dos veces y por dos segundos el record.



LA "FABULOSA" Shane pregunta su tiempo. Tocó primera pero lo realmente importante son las décimas.

10

que en 1968 establecieron la norteamericana Claudia Kolb en los 800 metros.

Ella es entonces el símbolo de la perfección y, para los entendidos y admirados, consignaremos sus mejores cronos: en 100 metros libres 58,5; en 400 libras, 4,21,2; en 1.500 libras, 17,00,6; en 100 mariposa, 1,05,1; en 100 metros braza, 1,21,00; en 200 metros libres, 2,05,8; en 800 metros libres, 8,58,1; en 200 metros mariposa, 2,26,00 y en 400 metros individual 4 estilos 5,07,4.

Pero ella no es la única, Mark Spitz, el coleccionista de medallas de oro que envió Estados Unidos, es otro, quizás el único, que supera a la famosa Shane.

El nuevo recordman mundial y múltiple medalla de oro olímpica es un viejo conocido de los amantes de la natación. Irrumpió como un meteoro en la especialidad de mariposa para pasar después a nadarlo, todo, hasta llegar a límites inconcebibles. Aún se recuerdan los juegos Macabeos efectuados en 1969 en Tel Aviv, evento en el que lo "obligaron" a no acaparar medallas.

El famoso alumno de Shreman Shaveor, estaba destinado a marcar, al igual que Weismuller o Don Schellander, un hito en la historia de la natación mundial y, además, a "mostrarse" como el mejor especialista de braza de todos los tiempos.

Nacido en Modesto, California, el 10 de febrero de 1950, luce su metro 86 en todas partes y gusta en aumentar su edad con un bigote que no engaña a nadie... en él se ve al muchacho que en la Olimpiada de 1968 ganó los relevos de 4 por 100 y 4 por 200 con dos nuevos records mundiales. Su pelo largo no oculta a ese muchacho que, desde el 8 de noviembre de 1967, ostenta el título mundial para los 200 metros mariposa con la marca de 2,05,7 crono que sólo Hans Fasanacht, de Alemania, y el norteamericano Hall han podido superar... pero sólo por días. El "coleccionista" no permite que se lo arrebatasen por mucho tiempo.

Y fuera de ellos están Shirley Babashoff, juvenil nadadora norteamericana que logró un nuevo record olímpico en los 100 metros libres y que espera en Alemania su gran duelo con su mejor rival, la propia Shane. Y también el alemán Roland Matthes campeón olímpico y recordista mundial de los 100 metros espalda, y que el día 10 de diciembre de 1971 superó por cincuentésima vez el tiempo límite de 60 segundos.

Esos son algunos de los grandes de las "piletas" y figuras que han centrado la atención mundial. ¿Fenómenos? No se sabe, la única duda que aparece junto con sus records es el futuro. ¿Llegarán otros a superarlos? ¿Finalmente...? ¿Se "inventará" una máquina capaz de superarlos?

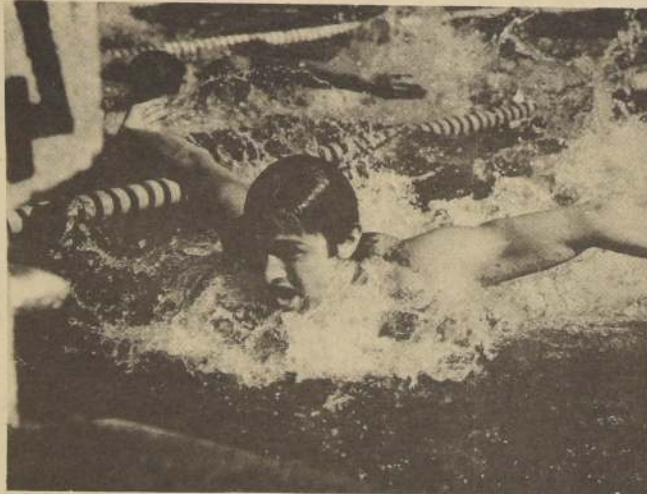
LOS OTROS

Pero junto a ellos, ya lo dijimos, están también las figuras de Sur y Centro América: los grandes que no pueden igualar.

Día a día los cables nos traen nuevos records de natación... cronos que difícilmente pueden ser atribuidos a seres humanos.

Sur y Centro América muestran su impotencia ante las nuevas "máquinas".

Por TANO



ROLAND MATTHES, tiene categoría record europeo en los 100 metros de fin mundial no sólo en el estilo espalda, su lo prueban.

El mexicano Felipe Muñoz, "el Tibio", es uno de los mejores,

Única medalla de oro mexicana, en los Juegos de 1968 no confiaba en su fortuna. Aseguró desde los inicios que en Munich tenía todo a su contra, altura, momento y ambiente. En México lo tenía todo pero ahora, dijo, todo será diferente... no creo que con mi marca de los 200 metros pueda llegar a las finales, que de seguro serán de Spitz. El "tibio" hacia el primer reconocimiento.

Y después vendrían varios.

José Silvio Fiolo, la estrella caraca para los 100 metros braza sólo lograba una segunda posición en su serie, con un tiempo de 1,06,23 y prácticamente abandonaba. El recordman sudamericano de los 100 y 200 metros estilo pecho veía apagarse su estrella de figura subcontinental y mundial.

Y no son los únicos: Juan Carlos Bello, el ídolo de Perú y recordman sudamericano en los 200 libras, los 200 y los 400 metros combinados sufrió también lo mismo. Nada pudo hacer frente a los gigantes.

Todo esto nos lleva, pues, a pensar que no podremos nunca competir con éxito fuera de nuestras fronteras geográficas.

Aquí somos grandes pero afuera ya no lo somos. ¿Cuál es la causa? Nunca se podrá responder a ello. Falta de medios, de disciplina, de expertos, de estímulos, de dedicación exclusiva y quizás de calidad se aunan en un todo que no puede salir al exterior a campeón.

Esa es la realidad, triste para muchos,

pero efectiva. No tenemos a nadie... Al menos nosotros. Perú, Colombia, Argentina, Armando Boretto resultó cuarto en su serie de los 100 metros braza— Ecuador, México, Brasil y otros por lo menos tienen a algunos que pueden llegar segundos, terceros o cuartos pero nosotros CHILE, no tiene a ninguno.

Nosotros debemos contentarnos con "mirar" hacia la pileta... pues no podemos "ir" hacia ella.



LOS HERMANOS LAMPE, Hans y Werner, son una de las cartas de los dueños de casa... En la posta de 4 por 100 metros cuatro estilos "agrandarán" el equipo para enfrentar a USA.



BOBBY SALIO CON LA SUYA

Primera vez en la historia de los campeonatos mundiales de ajedrez que un norteamericano obtiene el título máximo.

Fischer terminó con la hegemonía soviética, que duró varias décadas.

Por FRANK FRICHARD

REYKJAVIK (PL).- Catorce años después de haberse perfilado como un calificado ajedrecista, el norteamericano Robert J. Fischer, de 29 años, ganó el campeonato mundial del juego ciencia, al derrotar en la vigésima primera partida del match por el título a Boris Spasski.

Fischer obtuvo el título de gran maestro de ajedrez a los quince años, en el torneo interzonal de Portoroz, Yugoslavia, 1958. Su metódico ascenso culminó hoy con la obtención del título máximo.

El hasta ayer retador recibió en su habitación la noticia de la rendición de Spasski, sin reanudar, por intermedio de sus allegados Fred Cramer, Vicepresidente de la FIDE, y del sacerdote y GM, William Lombardy.

Fischer ganó siete partidas contra tres Spasski y once de los encuentros finalizaron empatados, siete de ellos en las últimas ocho partidas. El match finalizó doce y medio contra ocho y medio puntos.

Spasski logró el título en su segunda confrontación con Tigran Petrosian, en 1969. Tres años antes, en 1966, disputó el campeonato con el armenio, pero fue derrotado.

Durante los últimos diez años, el excéntrico Fischer estuvo proclamando que él era el mejor jugador de ajedrez del mundo. En esa época era considerado uno de los más calificados y también el más optimista. Ganó muchos torneos, pero sus confrontaciones con la élite no demostraron esa superioridad tan publicitada.

Luego de alejarse por un tiempo de la práctica del Ajedrez, regresó con nuevos bríos. En el match que ganaron en Yugoslavia los diez mejores maestros soviéticos contra igual número del resto del mundo, Fischer demostró que estaba en gran forma. Derrotó dos veces a Petrosian y logró dos empates, jugando en el segundo tablero.

En el interzonal de Palma de Mallorca, de 1970, el temperamental ajedrecista se perfiló como el lógico retador al título. Lo ganó por tres puntos y medio de ventaja sobre el segundo lugar.

El torneo de candidatos confirmó el pronóstico, Bobby Fischer derrotó seis a cero al GM Mark Taimanov, hecho sin precedente en la historia del ajedrez magistral. La misma suerte corrió el GM Ben Larsen y correspondió al ex campeón, Petrosian, disputar la final de candidatos con Fischer en Buenos Aires, Argentina.

Luego de cortar la racha de victorias consecutivas del jugador y mantener parejo el match hasta la quinta partida con una victoria por cápi y tres empates, Petrosian fue vencido en cuatro encuentros seguidos y perdió con la puntuación 6,5 a 2,5.

El encuentro Spasski-Fischer fue calificado por los especialistas como el clásico "duelo de titanes" y lo denominaron "el match del siglo". Las opiniones estaban divididas en cuanto al resultado, aunque la balanza favorecía a Bobby, atendiendo a sus últimas actuaciones. Sin embargo, Boris sería un hueso muy duro de roer.

El tan esperado "match del siglo" estuvo a punto de no celebrarse por diversos problemas causados por el polémico retador. Luego de demorar el comienzo del torneo, Fischer provocó nuevos disgustos a los organizadores con sus continuas demandas.

Cambio de sillas, tablero, luces, cortinas y demás mobiliario del escenario. Eliminación de las cámaras de cine y televisión, porque decía que no podía soportar el ruido que hacía, a pesar de que eran inaudibles y prácticamente invisibles.

"Ni las oigo ni las veo, pero sé que están ahí y eso es lo que molesta", dijo Fischer en una ocasión.

El automóvil, la cancha de tenis y la piscina del Hotel también entraron en las exigencias de Bobby.

Las últimas dificultades planteadas por Fischer se relacionaron con el ruido del público en las primeras filas de butacas del Lagardur Hall. Tantas fueron las demandas que uno de los grandes maestros que asistieron al match dijo una vez que algún día Bobby pediría que sacaran a Spasski de la Sala.

Así es Robert Fischer, el nuevo campeón de Ajedrez, quien recibió la corona mundial en una ceremonia oficial efectuada el domingo.

En el certamen que acaba de finalizar, Fischer mostró un juego heterodoxo, que sorprendió a todo el mundo.

El especialista en siciliana y Ruy López obtuvo sus más resonantes victorias utilizando inglesa (aunque luego derivaron a Gambito de Dama), Nimzoindia y Alekhine.

Tanto Spasski como Fischer obtuvieron una victoria con siciliana y otras cinco finalizaron empatadas. Sólo se jugaron dos Ruy López, con un triunfo para Bobby y un empate.

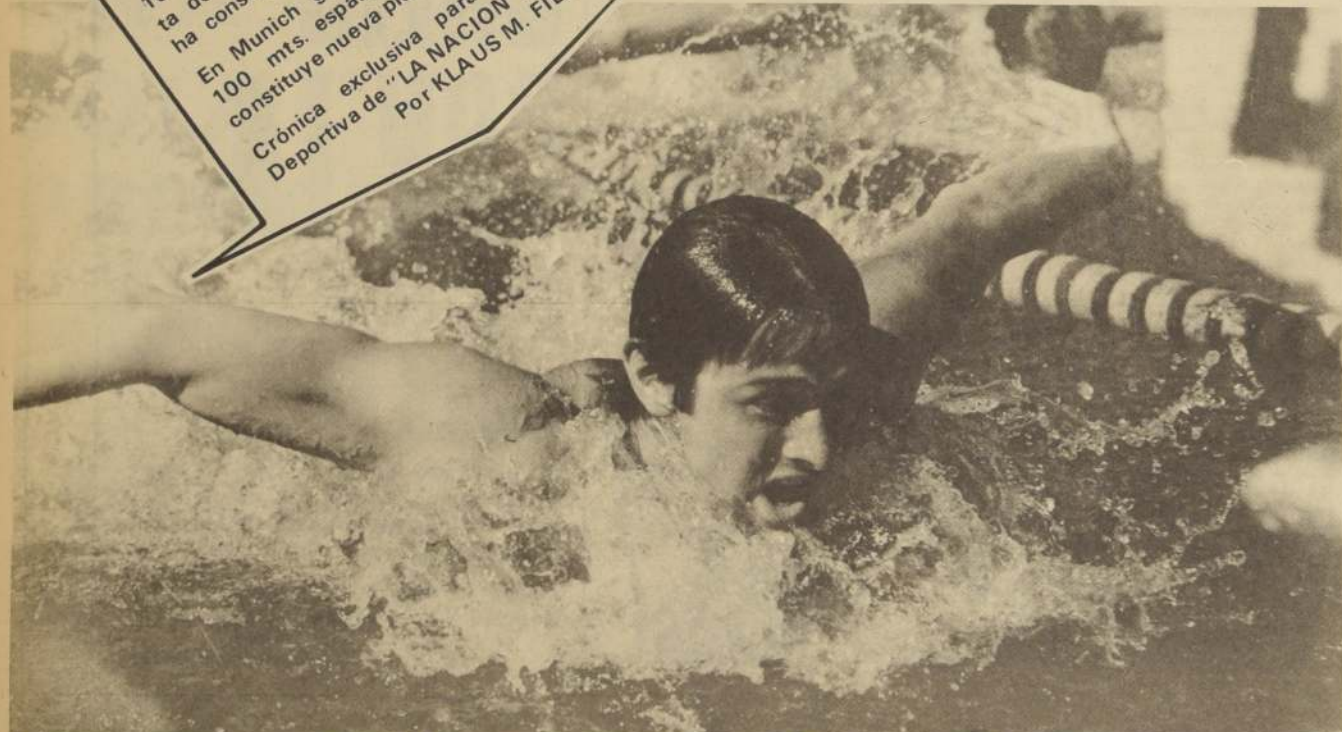
Fischer asistió hoy al Lagardur Hall luego de haber sido reclamada su presencia por Max Ewe, Presidente de la FIDE. Como una cuestión formal, había que declarar a Bobby Campeón Mundial en el mismo escenario de juego.

Fischer caminó por el escenario y se detuvo frente al tablero con ambas manos en las caderas, posición característica del reconcentrado jugador.

Ante los dos mil 500 aficionados presentes en la sala, el árbitro, Lothar Schmid, proclamó a Fischer nuevo titular del mundo. La salutación habitual en el medio ajedrecístico mundial se repitió nuevamente: "el rey ha muerto, viva el Rey".

ROLAND MATTHES O EL PEZ VOLADOR

16 veces el extraordinario espaldista de Alemania Democrática (RDA) ha conseguido records mundiales. En Munich ganó medalla de oro en 100 mts. espalda con 56.58, lo que constituye nueva plusmarca olímpica. Crónica exclusiva para la Revista Deportiva de "LA NACION". Por KLAUS M. FIEDLER.



Roland Matthes tiene categoría mundial no sólo en la natación de estilo espalda. Su record europeo en los 100 metros delphin es prueba de ello.

El diez de Diciembre de 1971 pudo celebrar Roland Matthes, el más exitoso de los nadadores de estilo espalda, una victoria poco común. Ese día superó el por cincuentésima vez el tiempo límite de 60 segundos en los 100 m. para natación de estilo espalda. Y luego, semanas después, se aprestaba a emprender el camino que lo conducirá quizás al centésimo jubileo.

Nadie hubiera pensado que ese joven azorado y desgarrado, que en aquel entonces apenas podía mantenerse en el agua, y el cual, trató vanamente en 1960 de lograr la victoria, compitiendo con jóvenes de su misma edad en la piscina del Erfurter Nordbad, se convirtiera en un nadador de estilo espalda de primera categoría. Un nadador a espalda al cual los periodistas califican constantemente con superlativos, tanto buenos como malos.

VENCIO LA BARRERA

En aquel entonces, pues, se preguntaba el entrenador repetidas veces, si valdría la pena continuar prestándole atención a Roland Matthes, quien contaba en esa época con 10 años de edad. Pese a todos los esfuerzos, no era posible lograr resultados sobresalientes. No obstante decidió Horst Schneemann no desistir y continuó entrenando al muchacho, al cual puso más tarde bajo la dirección de la entrenadora Marlies Grohe. Y de repente rompió la barrera. En el primer campeonato infantil y juvenil de la RDA en 1966 participó Roland Matthes ya con ciertas perspectivas de éxito. Ellas se hicieron realidad en las competencias de 100 y 200 m. Casi un año después —exactamente en abril de 1967— comenzó una

carrera victoriosa, la cual hasta el día de hoy (15/4/1972) no ha podido ser detenida. Desde aquel abril del año 1967 no ha perdido Roland Matthes ninguna competencia de los 100 y los 200 m.

Entre ellas se cuentan juegos olímpicos, campeonatos europeos, competencias nacionales y muchas otras. Roland Matthes participó en todas y triunfó en todas. El se convirtió en campeón olímpico, en campeón europeo, en campeón de la RDA y en vencedor de competiciones por una copa. ¡Y, además, en recordista mundial!

LA PASION POR LA COMPETENCIA DE RELEVO

Matthes logró 16 records mundiales hasta el presente (15/4/1972) de su carrera: 14 en competencia individual y dos en relevos suecos de 4 x 100 m. Los records más recientes los ha logrado en la piscina de ZSKA de Moscú en la competencia de natación entre la URSS y la RDA; ellos son: 56.6 s y 56.3 s en los 100 m. de estilo espalda. ¿En qué tipo de competencia le agrada más competir al quien en los últimos tiempos logró incorporarse entre los mejores del mundo en los 100 m. estilo mariposa y aproximó el record europeo al record mundial? Según sus propias palabras compete más a gusto en los relevos suecos. ¿Por qué? He aquí sus palabras: "Como nadador de solista puedo lograr en el relevo una posición inicial favorable. Los records mundiales que he logrado en el relevo tienen mucho que ver con lo psicológico. La responsabilidad que se asume como miembro del equipo de relevo juega en ello un papel importante. El nadador de solista, sobre todo, quiere lograr el mayor avance posible".

Entre los records mundiales y medallas olímpicas, pese a las victorias en los campeonatos europeos y a las distinciones estatales. Para él son palabras desconocidas y la arrogancia y las poses de gran estrella. El siempre se ha esforzado, tanto en la escuela como ahora en el grupo de estudios, en luchar contra las consecuencias que trae el ser conocido. Es dado a las bromas, le gusta llevar los cabellos a la moda, sin exageraciones, y comer conejito y albóndigas. El diario "Junge Welt" de la RDA, averigua en una encuesta organizada anualmente, y en la cual participan millones de ciudadanos; quienes son los deportistas del año en la RDA. Desde 1967 ha recibido Roland Matthes, sin interrupciones hasta 1971, ese título honorífico y comprometedor. La opinión pública de la RDA lo ha designado el "deportista del Año", y sin ánimo de hacer profecías, puede decirse que para 1972 tienen Roland Matthes buenas posibilidades de convertirse nuevamente en el "Deportista del Año".



QUEDO ATRAS la fábrica y la máquina, ahora sólo valen las indicaciones de Nicolás Condori... al menos por una hora.

LA PISCINA ESCOLAR cambia de cara y vestuario los fines de semana.

Horas antes de los campeonatos de invierno que en ella efectúan los clubes de las Universidades Católica y Chile, el agua es cruzada por brazos que no buscan records ni aplausos y que sólo "pretenden" aprender.

Decenas de trabajadores, hombres y mujeres, se dan cita en la pileta temperada para escuchar a sus monitores y tratar, al fin, de cruzarla entera sin problemas. Es la natación no competitiva, es el deporte que no busca títulos. Son los trabajadores de todo Santiago recreándose y aprendiendo.

De todas las fábricas, de cualquier sindicato y barrio hay representantes, entusiastas, deseosos de aprender y de "enseñar" luego a sus hijos. Son horas de esparcimiento y de olvido de una tarea agotadora, es el oasis de una semana dedicada a "la pega".

Pero no todo es tan fácil. Los fines de semana practican en la piscina escolar pero a diario lo hacen en la pileta de la YMCA, y a las 7 de la mañana. El frío no los asusta ni les impide ir. Ellos están acostumbrados a levantarse temprano y, uno de ellos lo afirma, "es lo mismo levantarse una hora antes, siempre lo hemos hecho, antes para parar la olla y hoy para nadar...".

ESTAMOS FLOR

¡Claro que estamos flor...!

"El cabro mío me habló tanto de la natación en el verano, cuando les toca a ellos, los chicos que yo también me metí en el baile".

Un obrero de ex Sumar lo afirma. Por días fue obligado a callar frente a su hijo, "que sabía nadar" y no lo soportó más. Habló y allí está todos los días.



LOS MAS JOVENES se divierten bajo la mirada de sus monitores. Riendo practican para "ganar a los viejos", pero no es fácil.

esperando darle la sorpresa a su hijo que "cree que me la gana".

Esa es la natación distinta, es la natación de overoll y con gusto a trabajo.

"Nosotros —nos dice Nicolás Condori— hemos dado especial importancia a los trabajadores, a los adultos. Ellos pueden practicar ahora pues, en el verano, nos dedicamos casi exclusivamente a los chicos de 15 años para abajo. Ahora en cambio todos son de 16 para arriba y pertenecientes a la mayoría, a agrupaciones laborales. Todos ellos quieren aprender lo más pronto posible y por los más diversos motivos... Unos lo desean para no "ser menos" ante sus hijos, los otros para enseñarles a sus chicos y muchos para "no ahogarse" en el verano".

"La casi totalidad de ellos —continúa— viaja a los balnearios populares en la temporada y no quieren llegar a "la mar" sin poder hacerle frente. Por eso están aquí, aportando día a día su entusiasmo y su calor humano... Sin decaer o fallar siquiera un minuto".

Y eso lo pudimos comprobar nosotros. Sin pensarlo siquiera llegamos por casualidad a la pileta escolar y allí vimos a "esos estudiantes". Anónimamente sin quebrar marcas, dan el mejor ejemplo.

PARA TODOS

Y las pistas están "abiertas" para todos.

Ocho monitores se encargan a diario de enseñar a todos aquellos que participan. Encabezados por Alvaro Briones, Jefe del Plan, y Nicolás Condori, están a diario junto al borde húmedo de la piscina "repartiendo" conocimientos a aquellos trabajadores —padres que quieren sorprender a sus hijos o lisa y llanamente recrearse. Ellos son los encargados, nos dicen, "de hacer realidad los planes de popularización que auspicia el Gobierno y, fundamentalmente, de otorgar los conocimientos que pueden salvar la vida de muchos de los que allí practican. Es un



LA OFICINA está cerrada a estas horas, pero la pileta está abierta. Alegres aprenden a "tirarse" dentro de un rato cada uno a "su pega".

modo de recreación —agregan— que todo trabajador tiene para endulzar su tarea diaria, y, además, es una manera de incentivar también a los pequeños... Es tanto el entusiasmo de ellos que lo proyectan en sus casas hacia familiares y vecinos, llegando cada día un mayor número".

"No tienen las comodidades de todos, claro, pero poseen el entusiasmo que les falta a los otros. Aquí no queremos campeones, aún cuando incluso piensan formar un club y competir, sino que queremos dar un merecido recreo al trabajador chileno y a su familia. Es por ello que la CUT, por intermedio de su Departamento Juvenil, también ayuda. Todos cooperan para que la piscina de sus secretos a todos... Y los resultados se van a ver pronto, en poco tiempo todo Chile estará practicando un deporte que no sólo beneficia mentalmente, sino que también preserva vidas".

Y eso también lo vimos. Notamos el empeño de cada brazada y el orgullo que la primera flotada otorga. No les importan ni las fotos ni los halagos, ellos "quieren" nadar sin campeonar, quieren salvar sus vidas, enseñar a sus pequeños y punto.

Es por eso que la risa no abandona nunca el agua mientras ellos practican, ellos mismos celebran alborozados cualquier adelanto y se estimulan, entre sí, pero no están solos, todo un cuerpo de técnicos les entrega a diario la nueva fórmula para sonreír.

La pileta "bulle" de risas y esfuerzos cuando nos vamos. Dejamos atrás la alegría de muchos y nos vamos pensando en ellos, incluso riendo ante la tentativa frustrada de tirarnos a nosotros mismo el agua, vestidos, de haber prosperado la idea quizás hubiéramos reído. Frente a la alegría de muchos nada puede hacerse sino compartirla o aprender el secreto.

AMIGOS: VOSE
Cientos de trabajadores practican a diario sin buscar records. Pienso darle una sorpresa a mi cabro, todavía cree que me la gana... Los sindicatos se dan cita en la pileta, y a las siete de la mañana.
Por BERTOL



Es tercera vez que nos visitan deportistas de la República Popular China. El año pasado actuaron en nuestro país los pimponistas "mágicos" y la Selección Femenina de básquetbol. Y ahora están recorriendo el territorio nacional los voleibolistas que provienen de las provincias de Leo Linian las damas, y de Shanghai los varones.

Luego de realizar más de cuatro presentaciones ante público de Santiago, Linares, Chillán, Concepción y Valparaíso, queda la impresión que los sextetos chinos son poco menos que imbatibles. Se trata de dos elencos: el masculino y el femenino, de una regularidad "cronométrica". Saben todos los secretos del juego y el aspecto más llamativo es su potencia que, naturalmente, se fundamenta en un excelente estado físico.

SEGUN SEA EL RIVAL

Los voleibolistas chinos, es nuestra idea, se esfuerzan según sea el nivel que acuse el cuadro adversario. Ellos lo niegan diplomáticamente pero es claro que dentro de un mismo juego cambian de rendimiento y se adecúan al accionar del contrincante. "No es que nosotros bajemos, sino que tratamos de sacar del elenco que enfrentamos lo mejor que este posee. Y tratamos de incorporar eso a nuestro juego... Consideramos que las confrontaciones deben servir de mutua enseñanza", señala el jugador Ho Hsin Yung.

Obviamente que en este intercambio los más favorecidos han resultado los representantes chilenos, pues han tenido la oportunidad de enfrentar a equipos que los superan en veinte o más

La delegación deportiva de la República Popular China nos trajo:

EL VOLEIBOL EN SETS DE LA AMISTAD

Los voleibolistas asiáticos han mostrado "su arte" en diferentes ciudades del país. Su alta capacidad de juego es una clara muestra de lo que se puede alcanzar cuando existe una verdadera política sobre el deporte. Planificación, difusión y protección son las clave del éxito.

Sus presentaciones han tenido más bien un interés didáctico que competitivo.

En China, el vóleybol lo practican cerca de 350 millones de personas. Y no es la disciplina más popular...

Por PATRICIO ROJAS C.

años de vóleybol, que es más o menos el tiempo en que esta disciplina ha crecido en China, llegando a tener en la actualidad una base de 350 millones de personas que la practican.

Consideramos que los partidos entre equipos nacionales y los chinos, desde el punto de vista competitivo, no tienen interés. Los resultados pasan a un segundo plano y es mucho más importante el aspecto didáctico. En Linares y Concepción los elencos asiáticos se midieron con jóvenes cultores, y si bien estos últi-

mos fueron derrotados, como era lógico esperar, gustaron porque exhibieron buen juego. "Estos muchachos tienen un excelente futuro", declaró el entrenador Liang Chun Nan.

En la confrontación que se pudo apreciar una lucha más cerrada fue en primer encuentro de los representantes de la República Popular China frente al Seleccionado Metropolitano de varones. Fueron cinco apretados sets, en los cuales se impuso al final la mayor contundencia y regularidad de

las visitas. En ese juego se vio a un sexteto en el cual cada jugador es armador y remachador. Conversando con ellos, nos decían que se especializan en una función determinada, pero que también pueden cumplir otra porque han aprendido todos los detalles del juego. Es por eso que el cuadro mantiene regularidad durante todo el desarrollo del partido. Cada elemento, en la posición que este, mantiene un buen lanzamiento

VOLEIBOL SUPERIOR

Al parecer, el vóleybol que se practica en el continente asiático es de un muy buen nivel. Desde Munich nos han llegado noticias que hablan de los triunfos de las representaciones de Japón y Corea. Y la República Popular China, con las representaciones regionales que nos han enviado, está mostrando que el buen juego también le pertenece.

Las damas, a pesar que en Chile no se han visto exigidas en lo más mínimo, han podido demostrar sus grandes condiciones en partidos de exhibición. Fuertes en la malagabiles en la preparación de las jugadas y oportunas en la recepción, conforman un elenco de capacidad.

Ellos, al igual que los varones, es primera vez que llevan el vóleybol chino fuera de sus fronteras. Hasta la fecha sólo habían efectuado encuentros ante representativos de Corea del Norte y Albania. En la gira que ahora están realizando han jugado en Perú y Cuba. De vuelta a su patria, el cuadro femenino jugará en México.

El nivel que muestra en la actualidad el vóleybol chino se debe al gran interés que las autoridades de gobierno han puesto en favor del deporte. Se trata de una política deportiva bien planificada. Se ha masificado el deporte y por otra parte se protege al deportista. Se puede decir que existe protección de la élite, en el bien entendido que contar con buenas selecciones, en relación al resto, de los países, favorece la difusión de las diferentes especialidades.

El vóleybol ha sido uno de los favoritos con esta política. Cuenta con escenarios, implementos y una gran ayuda técnica. Dedicando un gran financiamiento al vóleybol y al deporte en general se han "quemado" varias etapas. El "salto hacia adelante" ha sido notable y no está lejano la fecha en que el deporte chino actúe en eventos internacionales de gran magnitud. Por lo menos, ya se rumorea que en los Juegos Olímpicos de 1976 participará. Será un gran aporte para la actividad deportiva mundial.

GIMNASIA, MOTOR DEL CUERPO Y DE LA BELLEZA

La Gimnasia, tradicionalmente relegada como deporte, está alcanzando desarrollo gracias a la labor entusiasta de profesores y alumnos.

Se están especializando profesores en esta disciplina básica de la cultura física y de su abnegada labor saldrá el equipo que nos representará en los Panamericanos.

Ultimo torneo demostró el entusiasmo existente por participar... compitieron más de 400 lolos y lolitas.

Todos coinciden: faltan implementos, horas y presupuesto.

POR HECTOR CABELLO E.

En nuestro país, la gimnasia escolar puede afirmarse que se está desarrollando gracias al trabajo voluntario de los profesores del ramo. Deben sacrificar a menudo sus horas libres para organizar campeonatos gimnásticos que les demandan esfuerzos que van mucho más allá de lo que podría exigirse en sus funciones pedagógicas. Y, más aún, debe considerarse que ellos están luchando por darle a la gimnasia el nivel que le corresponde como disciplina básica de la educación física; sobre todo en el ámbito escolar, que es donde mejores frutos futuros pueden lograrse. Este suceso en Chile, país en que tradicionalmente la gimnasia ha sido relegada al último lugar de los deportes, como panente pobre que malamente sobrevive en los liceos y colegios en que, pese a la escasez de presupuesto para conseguir financiamiento que permitan la adquisición de implementos fundamentales, los profesores de educación física, logran hacer lo que pueden con lo poco que tienen.

PRIORIDAD PARA LA GIMNASIA

Y es bastante, como quedó en evidencia en el reciente torneo organizado por la Asociación Escolar de Deportes en el cual compitieron más de 400 niños y



En los hombres la base es la fuerza; en ellas, en cambio, la gracia y la armonía del movimiento.

niños de los diversos establecimientos educacionales de la capital. Esta cifra de participantes es francamente halagüeña para las autoridades pedagógicas de una institución que recién comienza a andar de nuevo después de permanecer durante dos años paralizada, desde que a los profesores de gimnasia se les privó de una de las dos horas que semanalmente disponían para enseñar a los niños las más importantes de las ramas de la educación física. La técnica demostrada por este alto contingente de pequeños gimnastas escolares— aunque también sobresalieron lolos y sobre todo lindas lolitas de cursos superiores— no fue quizás de las mejores, pero por los menos los egresados del Instituto de Educación Física de la Chile dejaron en claro que de aquí en adelante la gimnasia escolar debe ser considerada con prioridad entre los planes de desarrollo deportivo educacional. Y esto es, indudablemente, lo fundamental en un país que se reconstruye en todos los ámbitos de la vida nacional y que está también trabajando a futuro, para una patria nueva.

LEY DE DEPORTE ESCOLAR

Queremos que los establecimientos educacionales se integren en su totalidad a la Asociación manifiesta el joven Presidente de la institución, Franklin Arenas, secundado por Luis Oyanedel, secretario de la misma. Empezamos con 6 colegios y liceos ya tenemos incorporados más de 30. Esto es promisorio y nos indica que vamos andando bien. Los profesores del ramo y los alumnos tenemos deseos de darle a la gimnasia la categoría que se merece, porque esto significa, de hecho, crear una población futura más perfecta en su desarrollo físico. "En términos más generales, Arenas señala que el máximo deseo de los profesores de Educación Física es la ley de Educación Física, Deportes y Recreación Escolar. "Este es un proyecto que se está estudiando y se encuentra ya en sus fases finales antes de materializarse. Actualmente está en manos de los expertos del Departamento Jurídico del Ministerio de Educación".

Por su parte, el anciano profesor Rodolfo Atlágit, quien ha consagrado toda su



Esta lolita danza antes de realizar su ejercicio, comprendiendo que la base de esta disciplina es el ballet muscular.



Posición invertida perfecta plena de belleza.



Tensión de los músculos y armadura antes del salto que hará del cuerpo, un resorte en acción.

vida la enseñanza de la cultura física, del Liceo Juan Antonio Ríos y Vicepresidente de la Asociación, se declaró totalmente satisfecho al término de este torneo, destacando también la cantidad de colegios y gimnastas participantes. Insistió asimismo sobre la barrera de siempre que debe vencer el profesor de gimnasia en nuestro país, la falta de implementos y recursos adecuados a la importancia de su labor.

GIMNASIA ANTI-SEDENTARIA

A todo esto, hemos hablado de gimnasia, torneo y falta de implementos, sin explicar bien el significado de esta disciplina y su importancia. Bien vale la pena que hagamos una especie de recuento sobre su evolución.

Quizás esté de más señalar nuevamente que la gimnasia es una de las ramas más importantes de la educación física, sino su base misma. Los medios que se emplean se resumen en una serie de ejercicios metódicos destinados a mantener la natural flexibilidad, fuerza y destreza del ser humano y dar al cuerpo la armonía y belleza que merece. Cabe hacer hincapié en los efectos de esta arte física, por cuanto al proporcionar un mínimo de ejercitación física al cuerpo, se previenen los efectos de la vida sedentaria, eliminando la clásica "ponchera" que llevamos a cuesta la mayoría de los chilenos y la rebelde adiposidad que constituye la maldición de las mujeres que comienzan a decirle

"chao" a la veintena. El que la gimnasia beneficie la salud y retarde la aparición de la vejez se explica por la mayor "vitalidad" del metabolismo durante la práctica gimnástica, que, al contrario de otros deportes, es completa e incorpora a la acción hasta el más modesto músculo del cuerpo, en forma armoniosa y coordinada.

Grecia práctica ya la gimnasia con estos mismos ideales y el "gymnasium" era en Atenas y Esparta el espacioso lugar en donde adolescentes, adultos y aún viejos, o gerentes, para mayor respeto, se reunían para practicar ejercicios bajo la dirección del "gymnasiarca". Roma heredó estas prácticas, pero, como muchas otras, degeneraron y en este caso el gimnasio degeneró hasta convertirse en el famoso y sagrado circo.

ESTETICA Y ENERGIA

Podemos determinar dos elementos fundamentales en el objetivo gimnástico: uno estético y otro higiénico. Por el estético se comunica gracia, agilidad y armonía a los movimientos; por el higiénico se robustece el organismo, adquiriendo mayor resistencia a la fatiga y rindiendo una energía funcional superior. Sabemos que los malos hábitos —que aquí en nuestro país tenemos en nutrido repertorio y abundantemente— pueden originar en el cuerpo serios defectos, tales como desviaciones de la columna vertebral, xifosis o "chuecura" del esternón, lordosis, o "curcunchos" de adelante, jorobados de oficina, etc. Basta mirar con atención en cualquier calle de Santiago para verificar el grado de alteraciones anatómicas de toda clase que ha originado en nuestra población urbana la vida sedentaria y burocrática y la carencia de gimnasia en la edad infantil y juvenil.

GIMNASIA Y EDAD

Muy interesante por sus efectos es la clasificación que divide los ejercicios gimnásticos en generadores de fuerza, generadores de flexibilidad y generadores de destreza. Como puede apreciarse, merecido tiene el nombre esta disciplina de "arte completo de la educación física" por cuanto en ella están contempladas todas las posibilidades musculares y óseas del ser humano, hombre o mujer. Tanto es así que en la actualidad, respondiendo a diversos sistemas en uso, se preparan esquemas de gimnasia para las distintas edades en forma científica y con el máximo de técnica: gimnasia pre-escolar, gimnasia para niños, para adultos y también para dueñas de casa, oficinistas y ancianos.

Dejando por el momento de lado otros objetivos de gimnasias más específicas —para adelgazar, correctiva, etc.—, volveremos a insistir sobre nuestro tema fundamental al iniciar este artículo, esto es la incorporación masiva del estudiante chileno a una gimnasia más racional, con nuevas posibilidades de acuerdo al desarrollo que para ella han programado las autoridades educacionales, lo cual tendrá como efecto a corto plazo un población físicamente más perfecta para el país. Basta ir a un campeonato de gimnasia escolar — que en otros países son muy populares — para comprender por qué la gimnasia es la más bella de todas las artes de la educación física.



PROGRESO, BARRO, VARIEDAD DE GOLES Y BUEN FUTBOL

Por
ALFREDO
LEONEL
PARRA

—Ha terminado la Primera Rueda.

—Y siempre ha sido como una tradición separar en el campeonato profesional de fútbol en primera división, una rueda de otra, pese a que en el fondo es poco lo que ello puede significar, pero, en todo caso, nuestra tendencia, una inclinación, ofrece aristas, ángulos diferentes. Es posible entonces hacer un alto en el camino recorrido y, como el viajero, echar una mirada atrás y observar si este recorrido ha sido beneficioso, útil, aprovechado o inútil y estéril.

Para tal efecto hemos consultado la opinión de los dos técnicos que tienen bajo su responsabilidad la conducción del fútbol de los equipos que se mantienen como líderes y firmes punteros del torneo, LUIS ALAMOS Y NESTOR ISELLA, con Colo Colo y Unión Española. Infortunadamente la conversación con ambos técnicos fue por separado. Nos habría gustado que el tema que vamos a enfocar hubiera podido tener la variante de la discrepancia de algunos conceptos, o ideas, que se hubiera podido producir el diálogo que matiza un enfoque y que permite a la vez clarificar sobre la marcha una idea expresada.

Tiene la virtud el llegar al codo que marca la finalización de la primera rueda, que estos técnicos, Alamos e Isella, han podido apreciar el poder futbolístico de todos los equipos. El hecho de estar cambiando de un escenario a otro, el enfrentar públicos diferentes, sistemas de juego dispares, consigue la tribuna necesaria para opinar con conocimiento de causa, especialmente que tanto los albos como los rojos se han constituido en equipos de atracción, de espectáculo, que siempre para el local representa un incentivo más para conseguir la victoria.

MEJOR NIVEL TECNICO.— Existen algunos puntos de vista en los cuales coincidimos con estos entrenadores, para ambos el nivel técnico del fútbol chileno ha progresado, es mejor que otros años, incluso la cantidad de puntos conseguidos por Colo Colo y Unión refleja con claridad que hay dos equipos, en el campeonato, que están por sobre el resto, con una campaña regular, pareja y con una cuota de puntos que es difícil que se pueda conseguir en los certámenes chilenos. Siendo difícil este puntaje, es más difícil aún que sean varios

Luis Alamos y Néstor Isella hacen un enfoque al fútbol chileno, al término de la primera rueda, que permite mirar el camino recorrido. Ambos coinciden en señalar a Green Cross como uno de los equipos que ha sabido mantener un estilo.

os que lo logren. Ya dos equipos, es cuota por lo demás tranquilizadora para afirmar que por lo menos, en este año, el fútbol chileno se ha superado.

ALAMOS.— Para Luis Alamos el torneo ha sido IRREGULAR porque hubo suspensiones por el Campeonato Mundial de Brasil, pero pese a esas interrupciones e irregularidades el certamen ha sido muy bueno.

"Ha tenido una expresión de ritmo. Y ha sido tan bueno que los jugadores chilenos han demostrado sus mejores condiciones jugando a veces en el barro y rindiendo mucho más que en una cancha normal, y eso siempre fue uno de los males que tuvo el fútbol chileno en su historia, eso le faltaba y lo ha conseguido.

ISELLA.— En cambio para Isella el hecho de haber suspendido el campeonato significó algo positivo.

"Fue positivo el receso. Los triunfos de Chile en el Mini-Mundial repercutieron en el ambiente y los jugadores se dieron cuenta que eran capaces de jugar en cualquier ambiente."

Alamos sostiene que el fútbol chileno sigue con una confusión terrible. "Los mosaicos o sistemas de juego distintos indican que existe una confusión en cuanto al estilo del fútbol chileno. Este se nota en cualquier equipo que lo tenga, en cambio en Chile no. Y muchas veces las tácticas, el exceso táctico, ahoga y no deja expresar estilo."

—¿Qué es el estilo del fútbol chileno?

—"La 'U' expresa un estilo con menos calidad individual, pero la 'U' siempre buscó jugar un mismo fútbol. Y hablando de ello, cuando perdimos con Lota yo señalé que ese equipo reflejaba un estilo que denominé fútbol rugby, pero Pesce no entendió, porque creo



FUTBOL Y BARRO.— Pese a la mala calidad de las canchas, los jugadores han jugado mucho mejor que en canchas normales.

que está un poco frustrado por la falta de triunfos. Jugar en esa forma, en ese estilo, significa una exigencia de espíritu combativo, de un espíritu arrollador, pero Dante lo tomó por el lado contrario, lo que me indica que nunca ha visto un partido de rugby y que está confundido. Green - Cross es otro que tiene estilo, que ha sido fiel a una manera de jugar, que lo ha hecho siempre y Catafú y Quinteros me impresionaron porque, siendo jóvenes, nuevos, están empapados de lo que siempre hizo Green Cross, que demuestra un estilo de juego y aunque se vayan los titulares los nuevos mantienen esa forma de jugar y son justamente esos equipos los que jamás bajan de la mediana de la tabla y están del medio para arriba. En Chile están confundidos y Gutendorf no conoce la idiosincrasia del jugador chileno y los que están cerca de él no saben fútbol (los dirigentes) y no están en condiciones de demostrarlo."

Aquí hay una opinión coincidente.

Para Isella. "Green - Cross me ha parecido uno de los equipos que mejor camina en el torneo, porque el trabajo de Green viene desde hace 4 ó 5 años que lo están practicando, desde que estaba en la banca Caupolicán Peña ya tienen una forma de jugar."

Para Alamos. "Colo Colo dio espectáculo. Esos partidos con Magallanes y especialmente ese encuentro con Unión Española, fueron encuentros de tipo europeo, donde se mezcló la técnica con el aspecto físico y además que están más allá del medio nacional. Mostraron una característica de asociación de ideas expresadas en el fútbol que jugaron, es decir, ambos equipos mostraron perfectamente que saben lo que tienen que hacer en la cancha."

Para Isella. "El receso benefició a los equipos que no tienen un gran plantel. Para la Unión, por ejemplo, habría sido mucho más be-

sin haber tenido esa interrupción de Brasil, en cambio, los que no lo tienen, les permitió recuperarse para luego seguir en la brecha con nuevos ímpetus."

Para Alamos. "Los equipos de provincias de Santiago al Norte andan mal, con la única excepción de La Serena, en cambio de Santiago al Sur son muy buenos. En cuanto a los porteños, la causa de su baja se debe a que han cambiado de entrenadores en forma muy continuada. Y ahí está el caso de Pino que sin ser un mago conoce a los jugadores de Everton y a Everton como institución y está al tanto de sus problemas. Gutendorf jamás podrá sacar a Chile adelante, porque no conoce al futbolista chileno."

Para Isella. "Unión no juega en ninguna parte de local, de modo que eso que uno vaya a provincias es casi lo mismo que jugar en Santiago. El único que juega verdaderamente de local es Colo Colo en el Nacional, pero la 'U' Católica y nosotros no. En este campeonato no se ha visto cerrojistas, lo que demuestra la no vigencia de este sistema que es defensivo y, eso sí, es positivo. Incluso ha quedado demostrado a nivel internacional que este sistema está en desuso, no tiene vigencia."

Para Alamos. "Existe un progreso en lo físico. Siendo mediocre el fútbol en general, a través de los Cursos se les ha hecho ver a los entrenadores que de las cuatro exigencias, técnica, física, táctica y psicológica, lo físico es fundamental, hablando lógicamente de fútbol profesional y en primera división, porque seguramente alguien dirá y cómo se puede jugar al fútbol sin saber parar una pelota."

Para Isella. "Sin duda que se juega mejor y la explicación se puede encontrar en la preparación física, porque el fútbol ha sido más veloz en lo físico y creo que estamos al mismo nivel que cualquier otro equipo en el Mundo. No somos los alemanes ni mucho menos, pero futbolísticamente se juega con mayor velocidad. Y eso explica que en estos momentos haya ocho jugadores en el extranjero que aumentan a nueve con la partida de Peralta."



ALAMOS Y GUTENDORF.— Para el entrenador albo, el alemán tiene la grase contra que no conoce la idiosincrasia del chileno.

—¿QUE PASA AHORA EN LA SEGUNDA RUEDA?

Para Alamos. "Me parece que será una rueda interesante, porque hay equipos que pueden consolidar el esbozo que trataron de insinuar y que luego se perdió. Es el caso de Católica. Cuando tuvo cuatro zagueros que marcaban y que rompían atrás y un Carvallo crea-

dor, caminaron muy bien. Pero cuando los de atrás tendieron a jugar más fútbol ofensivo y Carvallo a excederse en su función creativa, fueron perdiendo poderío.

Igual, creo que la 'U' tendrá que mejorar en lo físico y será un rival serio. Aránguiz debe seguir de atacante, para mí no fue sorpresa que el Negro Ramos lo pusiera en ese puesto."

Para Isella. "Es positivo que sean dos los punteros, pero yo no descarto la posibilidad que aparezca otro, ojalá, por mí, que seamos nosotros los únicos punteros, incluso sin tener al lado a Colo Colo, pero sin duda que para todos resulta más interesante que sean dos los equipos que hayan conseguido los puntos que tenemos al terminar la primera rueda."

Para Alamos. "En esta primera rueda se han convertido goles muy bonitos, ha existido una enorme variedad de goles que indica la técnica de los ejecutores, especialmente en el rubro de Tiro Libre, con pelota muerta. Ya hay que hablar en los entrenamientos de los tiros libres del rival, hay que buscar el apoyo y el auxilio de los delanteros para las barreras o tiros cerca del área. Está Carvallo, que dispara bien, hay que cuidarlo. Valdés y varios más. Incluso algunos que no son delanteros, pero que han conseguido especializarse en esta clase de lanzamientos."



TIRO LIBRE Y GOL.— La técnica en los lanzamientos con pelota muerta ha mejorado. Han sido muchos los goles bonitos y variados.